



www.ingeteam.com

THE REAL DREAM *team*

IZAN TRANTSIZIO ENERGETIKOAREN PARTE **BE A HERO.**

Planetaren jasagarritasunarekin konprometituta eman ditugun bost hamarkada hauek, batez ere, inkonformistak izaten irakatsi digute.

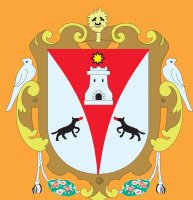
Gure planetarekin dugun harremana sendatzeko modu bakarra dena zalantzan jartzea delako. Trantsizio energetikoaren prozesu geldiezinaren protagonistak izan behar duten horietatik hasiz.

Horregatik, INGETEAMen helburua milaka pertsonen talde zoragarri bat zuzentzea da. Benetako pertsonak, zu bezala, konponbidearen eta ez arazoaren parte izan nahi dutenak.

Denbora partzialeko heroiak, gu bezala, egunero, gizateriaren etorkizunaren alde borrokatzen dutenak.

Eskerrik asko talde errepikaezin baten parte izateagatik.

Ingeteam 50 YEARS
ELECTRIFYING
A SUSTAINABLE
FUTURE



Beasain Jaietan

Aurkibidea / Sumario



Editorial / Editoriala	4	Jabier Garcia Bergara. Agur Jabier!	98
Alkatearen agurra	6	Eramos pocos y llegó el patinete eléctrico	100
Sucedió / Gertatu zen.....	7	Jose Mari Telleria: «Ehiztaria eta arrantzalea izan arren, ekologista naizela esaten dut beti»	104
Los alardes militares de Gudugarreta y Astigarreta	28	La rondalla Loinaz	106
La hospederia de la Basílica de San Martin de Loinaz	32	Haiti no nos olvidamos de ti.....	108
La saga histórica de los Maiz de Beasain....	38	El río Oria.....	113
El Centenario	45	Hiru irudi, hamaika desberdintasun, beste horrenbeste bizipen	114
Nuevos versos a San Martin de Loinaz del año 1904	48	Eskerrik asko Antonio!	116
Los dos primeros “altos hornos” de Guipuzcoa instalados en Beasain en 1862 y 1865.....	52	2022ko kartel lehiaketako irabazlea eta finalista (7-15 urte)	118
Beasaingo Institutuaren hastapenak eta hainbat protagonista	58	A tu reconocimiento, revista.....	120
La disputa de Arriaran de 1780	62	Sentida despedida a José Mari Baztarrica .	122
Beasainen eraildakoen eguna	66	Jakintsuen mahaia.....	124
Por los 50 en la Estación	70	Digitalízate o perece.....	127
El buey tísico	72	Herriaren azken dantza-maisua	130
La sierra de Aralar en 1975.....	74	Euskarara hurbiltzeko sekula ez da berandu.	132
Hautzaroko oroitzapenak	77	Nuevo hogar, nueva ilusion	134
Beasain herri saiata	83	Bareak Merkatari Elkartea	137
Urrezko Bareak / Limacos de Oro	86	Keinu bakoitza kontuan hartzen da	138
Jokin Telleria: «‘Arimaren margolariak’ lehiaketa oso ondo etorri zait, begiak ireki dizkit»	88	GOIENIZ zinekluba.....	140
Lagun talde bat beste askoren artean / Una cuadrilla de tantas.....	90	ASMUBE 2022	145
Mendi lasterketen jira biran	92	Omenaldia eta Herri-Kirolak	148
Eran otros tiempos	94	ehunmilak 2019: errekorren edizioa	152
		Roberto Turrientes y Mikel Ongay	156
		Mendian hazi eta hezi.....	158
		Beasain KE indarberrituta pandemiaren ondotik.....	162

Eskertzak

BETI-BIZI Kultur eta Aisi Elkartek, argitalpen honen eragile denez, eskerrik beroenak eman nahi dizkie, era batean edo bestean, ale hau osatzen lagundu duten guztiei, baina bereziki:

- Artikulugileei.
- Argazkiak utzi dituztenei.
- Laguntzaile-itzulpen egileari Josean Insaustiri.
- Beasaingo Udalarai eta Gipuzkoako Foru Aldundiari.
- Azkenik zuri irakurle, erosi eta irakur-tzean, laguntzarik funtsezkoena ematen diozulako.

Agradecimientos

La sociedad Cultural Recreativa BETI-BIZI, como promotora de esta publicación, quiere agradecer a todos los que de alguna manera han colaborado en la confección de este número, especialmente a:

- Los que han escrito los artículos.
- Los que han cedido las fotografías.
- Al colaborador-traductor Josean Insausti.
- Ayuntamiento de Beasain y Diputación Foral de Gipuzkoa.
- Y a ti, lector, que al comprarla y leerla contribuyes definitivamente a ello.

Atrompicones, sobresaltos y surfeando seis olas de covid hemos conseguido llegar al Centenario. Y con los años 2020 y 2021 en blanco veremos ahora cómo se presenta el panorama en estas fiestas patronales de 2022 porque tras la irrupción del coronavirus ya estamos en el segundo año en el que el bitxo nos ha puesto a todos contra las cuerdas y patas arriba todas las agendas previstas, pero aunque con dificultades, llegamos a la cita con la revista del Centenario del BF de 2.022, que tal como se han puesto las cosas no es poco, y además, la revista verá la luz coincidiendo prácticamente en fecha con aquel histórico primer número del BF fechado el 27 de Mayo de 1.922 y vendido por 10 céntimos.

Desde entonces, y en estos 100 años, se han producido diversas suspensiones en la publicación de la revista, suspensiones debidas a distintas vicisitudes, la guerra civil, ausencia de editores, etc y ahora nos lo ha impedido la pandemia, pero aquí estamos otra vez dispuestos a que el sábado de fiestas los beasaindarras tengan este número en sus manos.

Pero primero de todo vaya por delante el reconocimiento a los trabajadores del sector de la salud por el gran trabajo desplegado con motivo de la pandemia. Sin ellos, sin su abnegación, todo hubiera sido mucho más difícil.

Y tras este obligado paréntesis de dos años, y como la vida tampoco se ha parado en Beasain, hemos visto una parcial transformación del municipio en varias de sus zonas. En la calle Igartza Oleta y en el remozado parque de Dolarea, así como también la puesta en marcha del ascensor que salva la diferencia de alturas de la Avenida de Navarra y Oriamendi. También hemos visto el nuevo hogar del jubilado en Urbietxe así como el cambio de fisonomía

de la plaza Erauskin y de la calle Oriamendi que junto a la rotonda de Ugartemendi son actuaciones que permiten reducir los cuellos de botella circulatorios que hemos padecido en el municipio.

Y tras dar cuenta de estos cambios notables y relevantes de la fisonomía urbana acontecidos en el municipio en este oscuro bienio del Covid también podemos decir con satisfacción que otras actividades también han ido recuperando su pulso precovid.

Así, los mundos cultural y deportivo también han ido poco a poco recobrando su tono vital habitual desplegando sus programas de actuación con casi total normalidad.

Y lo mismo para los sectores hostelero, comercial, alimentación, etc, que resurgen con pujanza de la fase de restricciones vivida.

Tampoco queremos dejar pasar esta ocasión sin recordar a todos los que se nos han ido para no volver en este vía crucis pandémico.

Pero lo que más ansiamos es ver otra vez las fiestas de Beasain con el bullicio habitual de las fiestas de toda la vida, sus calles llenas, mezclándonos todos los grupos y cuadrillas, sin más restricción que los límites del buen gusto y del respeto mutuo. Esa será la mejor señal de que le damos la vuelta a la situación.

Y rezando y cruzando los dedos para que no haya séptima ola, damos paso a la felicitación a todos y todas las beasaindarras amén de desearles unas felices y a poder ser desmadradas aunque controladas fiestas, y que sean reparadoras, sobre todo reparadoras anímicamente para que nos carguen las pilas a tope para dar continuidad al resto de nuestras actividades habituales de todo el año sin la pesadilla del virus. A disfrutar a tope beasaindarras.

Estropezuka, asaldaturik eta COVID-aren sei olatu gaindituz, Mendeurrenera iristea lortu dugu. Eta 2020. eta 2021. urteetan ezerezean gelditu ostean, ikusiko dugu zer itxura hartzen duten 2022ko herriko jaiek; izan ere, koronabirusa azaldu zenetik, bigarren urtea baita zomorroa estutzen hasi zitzaigula eta aurreikusitako agenda guztiak hankaz gora jarri zituela; baina zailtasunak zailtasun, B.J. aldizkariaren Mendeurreneko hitzordura iritsi gara 2022an, eta ez da gutxi, gauzak nola ipini diren ikusita. Gainera, 1922ko maiatzaren 27an 10 xentimotan saldutako B.J. historiko haren lehen alea argitaratu zen egun bertsuan argitaratuko da aurtengo aldizkaria.

Orduz geroztik 100 urte hauetan, hainbat alditan argitaratu gabe gelditu da aldizkaria, gorabehera desberdinegatik: gerra zibila, argitaratzailerik eza, etab.; eta oraingoan, berriz, pandemiak galarazi digulako; baina hemen gara berriro lanerako prest, jaietako larunbatean beasaindarrek aldizkariaren ale hau eskutan izan dezaten.

Lehenik eta behin, ordea, gure esker ona adierazi nahi diegu osasungintzako langileei, pandemia dela-eta egin duten lan eskergagatik. Haiek gabe, haien adorerik gabe, askoz ere zailagoak izango ziren gauzak.

Eta bi urteko derrigorrezko etenaldi horren ondoren, eta Beasainen ere bizitza gelditu ez denez, ikusi dugu udalerrriak aldaketa batzuk izan dituela hainbat gunetan: Igartza Oleta kalean eta Dolarea parke eraberrituan, bai eta Nafarroa etorbidearen eta Oriamendi kalearen arteko aldea gainditzeko abian jarritako igogailua ere. Era berean, Urbietxeke erretiratuen egoitza berria ere ikusi dugu, baita Erauskin plazako eta Oriamendi kaleko itxura-aldaketak ere; bata zein bestea, Ugartemendiko biribilgunearekin batera,

udalerriko zirkulazioan jasan izan ditugun inbutu eta itomenak murriztea ahalbidetuko duten jarduerak dira.

Eta COVIDaren bi urte ilun hauetan udalerrian gertatu diren hiri-fisonomiaren aldaketa nabari eta garrantzitsu hauen berri eman ondoren, pozez esan dezakegu beste jarduera batzuek ere COVIDaren aurreko pultsua berreskuratu dutela.

Hala, kultura- eta kirol-munduak ere pixkanaka bere ohiko bizi-tonua berreskuratuz joan dira, eta ia normaltasun osoz burutu ahal izan dituzte bere jarduera-programak.

Gauza bera esan daiteke beste hainbat sektoreengatik, ostalaritza, merkataritza, elikadura, eta abar, bizi izan den murrizketa-fasetik kementsu berpiztu baitira.

Aukera honetaz baliatu nahi dugu, halaber, gurutze-bide honetan betirako joan zaizkigun guztiak gogora ekartzeko.

Baina gehien irrikatzen duguna da Beasaingo jaiak beti bezala algaratsu ikustea, kaleak jendez beteta direla, talde eta roadrila guztiak elkarturik, murrizketa bakarrik gustu ona eta elkarrenganako errespetua izanik. Hori izango litzateke egoerari buelta ematen ari garenaren adierazlerik onena.

Eta zazpigarren olaturik egon ez dadin hatzak gurutzatuz, Beasaingo gizon eta emakume guztiak zoriondu nahi ditugu; jai zoriontsu eta bere neurrian parrandatsuak ere opa dizkiegu; eta suspertzaileak ere izan daitezela, batez ere gogo-aldarteen suspertzaileak, guztiok indarberritu gaitezen eta urte osoko gure ohiko jardueretan birusaren amesgaiztorik gabe jarraitu ahal izan dezagun. Beasaindarrok, gozatu ahal duzuen guztia.



Alkatearen agurra

LEIRE ARTOLA



Agur t'erdi irakurle

Bi urte ondoren, herriko jaietaz nagusiki muxukorik gabe gozatzeko aukera izango dugula dirudi. Hori horrela, zirrara berezia sortzen dit horren aldizkari esanguratsuaren sarrera-hitzak idazteak.

Gauza askorengatik izango dira berezi aurtengo Loinatz jaiak. Baita Beasain Jaietan aldizkariak ehun urte pasata arnas hartzen jarraitzen duelako noski. Ezeren aurretik, jaso bezate Beti Bizi elkarteak nere eskerrik beroena, beraien lan eskergatik.

Ohore bat da neretzat, lerro hauek Alkate gisa zuei zuzentzea. Une gogorak pasa izan ditugu azken bi urte luzetan, maite ditugunak geratu dira bidean, bizipen ugari pasa zaizkigu besarkatu ezinik. Guzti horiek datozkit gogora. Beraien oroimenak lagundu diezagula, eskuartean dugunari duen garrantzia ematen.

Gure ahozko tradizioan jasota dagoen moduan, "atzeak erakusten du aurrea nola dantzatu". Orainaldia iraganaren eraikuntza da eta etorkizuna orainaldiarena. Hargatik eta hain kuttuna zaigun argitalpen honen mendeurrenaren harira, denbora tarte honetan argitaratu diren ale guztiei bistaizoa botatzeko gonbidapena luzatu nahi dizuet. Udalaren web orrian digitalizatuta dituzue argitaratu diren ale guztiak

Bi urte dira atzean uzten ari garen gaitz malapartatu honek Beasain Jaietan-en alerik gabe eduki gaituena. Beraz, Beasaingo berri jasotzeko asko izango dugu. Eskuartean duzun ale honen irakurketak, herrian pasatakoak gertutik gogoraraziko dizkizu. Gozagarri suertatuko zaizu, ziur.

Horrexegatik, balioan jarri nahi dut Beasain Jaietan aldizkariak duen garrantzia. Gure herrian pasatzen denaren lekuko hilezko baita.

Bertan heuren lan eta ahaleginaren ekarpenak egiten dituzten pertsonak, elkarteak eta eragileak zoriondu eta neure aitortza eskaini nahi diet. Borondate hutsez, euren idatziak landu eta ondu dituztelako prestutasun osoz argitalpen honetarako.

Amaitzeko, emakume naizen aldetik, gizon gehienok diguzuen errespetua eskatu nahi dizuet guztiei. Ondo pasa festak, errespetuz eta duintasunez gozatu ditzagun.

Gozatu irakurketaz!

Estimado/a lector/a

Todo indica que después de dos años podremos disfrutar de las fiestas sin mascarilla de por medio. Tal hecho, me provoca una sensación especial al escribir las palabras introductorias de esta significativa revista.

Serán muchos los motivos que hagan especiales las fiestas de Loinatz de este año. Uno de ellos es que la revista Beasain Festivo continúe respirando cumplidos cien años de su génesis. Antes de nada, deseo transmitir a las y los miembros de Beti Bizi mi más sincero agradecimiento por su gran trabajo.

Es un honor para mí dirigiros estas líneas como Alcaldesa. Hemos pasado por momentos duros estos dos largos últimos años. Nuestros seres más queridos se han quedado en el camino y son muchas las vivencias que hemos superado sin poder abrazarnos. Que su memoria nos ayude a valorar aún más si cabe lo que tenemos.

Tal y como se recoge en nuestra tradición oral, el pasado es experiencia que el presente aprovecha y perfecciona el futuro. Por ello, y con motivo del centenario de esta publicación tan entrañable, quiero invitarles a echar una mirada a todos los ejemplares que se han publicado en este largo espacio de tiempo. En la página web municipal se encuentran digitalizados todos los ejemplares publicados.

Son dos años en los que esta maldita pandemia que estamos dejando atrás nos ha privado del Beasain Festivo. Por tanto, tendremos mucho de que informarnos sobre Beasain. La lectura de este número que tienen entre manos les recordará desde la cercanía todos los sucesos locales. Seguro que será una delicia.

Por eso deseo poner en valor la importancia que tiene el Beasain Festivo. Porque es testigo inmortal de los acontecimientos de nuestra localidad.

Quiero felicitar a las personas, asociaciones y agentes que aportan su trabajo y esfuerzo en la confección de esta publicación y otorgarles mi reconocimiento. Por su entrega, porque han elaborado y perfeccionado sus escritos con la mejor de sus voluntades ofreciendo su tiempo y disponibilidad a esta publicación.

Para finalizar, como mujer quiero solicitarles a todos el respeto que nos tienen la mayoría de los hombres. Disfrutemos de las fiestas con respeto y dignidad.

¡Disfruten de la lectura!

Sucedió / Gertatu zen

JUANTXO UNANUA



La llegada de la pandemia universal del Coronavirus o Covid-19, en marzo del año 2020, paralizó y cambió por completo el día a día en este caso del municipio beasaindarra. Y, paralizó la maquinaria de la publicación de este anuario 'Beasain Jaietan- Beasain Festivo', que retoma actividad este año 2022 en el que cumple sus 100 años de vida. Vuelven los Loinaces y traen de la mano la nueva revista que en esta sección del 'Sucedió' pretende recoger de manera resumida el acontecer en el complicado período vivido en la villa, entre los meses de abril de 2019 y marzo de 2022.

Año 2019

ABRIL

3.- Miren Amuriza presentó en el Palacio su primera novela 'Basa', correspondiente a la 'XX Beca de Literatura Igartza' de la que fue ganadora en 2017.

7.- Salía a concurso la reforma de Trenbide que traerá más plazas de aparcamiento, además de ganar en seguridad los conductores.



9.- Los alumnos del Instituto Loinazpe visitaban la feria semanal del martes, que llegaba enmarcada en el programa 'Ondo jan dezagun'.

12.- La Agencia Vasca del Agua daba el visto bueno al proyecto de reforma del Parque Dolarea, que de manera soterrada está atravesado por la regata Errekartetxiki.

13.- La Korrika pasó por Beasain a las 07.00 horas.

21.- Enmarcado en labores de acupuntura urbana, los parques infantiles vivían labores de mantenimiento.

23.- Se inauguró el nuevo Botiquín del barrio Ezkiaga regentado por la Farmacia de Igor Odriozola.

26.- El beasaindarra y periodista freelance, Mikel Ayestaran, recibía en Gernika el 'Premio George Steer-Gernika-Por un peridismo en paz'.



28.- En el monolito 'Amiantorenei' se celebró un acto de recuerdo hacia las víctimas de la asbestosis.

MAYO

4.- El alcalde Aitor Aldasoro anunció la puesta en marcha en la villa de una estación de ITV..

7.- Se puso en marcha un taller para rehabilitación de viviendas en el objetivo de llegar a una eficiencia energética.

11.- La oenegé local Herriak Elkar Lanean celebró su vigésimo aniversario.

16.- Las jugadoras del equipo femenino de la Real Sociedad, ganadoras de la Copa de la Reina compartieron celebración con los escolares beasaindarra, en la plaza San Martín de Loinaz.

18.- El órgano Merklin de la Parroquia de la Asunción, comprado en París hace 113 años, era sometido a un 'apeo'.

21.- La Agencia Vasca del Agua autorizaba la obra del voladizo de Igartza Oleta.

24.- Se inauguraba la renovada Erauskin plaza con un espectáculo de danza a cargo del grupo 'Tio Terón'.

26.- Se celebraron las elecciones municipales con victoria del PNV, obtuvo un apoyo del 53,2% del electorado con 3.259 votos,

logrando 10 ediles. EH Bildu llegó a los 1.947 votos, consiguiendo 5 ediles y el PSE 886 papeletas obtuvo 2 concejales.

28.- Unai Dorronsoro ganaba la Ultratrail de Annecy en los Alpes franceses.

31.- Daban inicio los Loinaces-2019, con el txupinazo lanzado por los alumnos del colegio Murumendi.

JUNIO

7.- El beasaindarra y periodista freelance Mikel Ayestaran recibía el 'Limaco de Oro', en acto celebrado en la sociedad Beti Bizi. Foto 10A.

12.-Las esculturas del embalse de Arriaran acogían en su interior la muestra 'Barrun, Barre, Barrene'.

15.-En un acto celebrado en la Sala Capitular de la Casa Consistorial, quedaba constituida la nueva Corporación Municipal y por mayoría absoluta era reelegido alcalde, Aitor Aldasoro Iturbe, del PNV.



16.- Igartza acogía la entrega de premios del 'XXIX Beasain idazlehiaketa'.

-El equipo de padel Goierri ganaba el campeonato de Euskadi

17.- Se inició la reforma del Usurbe antzokia, adjudicada en concurso a Iparragirre Eraikuntzak en 228.446,22 euros.

22.- La sociedad Usurbe, decana en la villa festejaba sus 100 años de vida.

- El Torneo San Fermin del 4 y medio llegaba al frontón del Antzizar con el partido Olaizaola-Bakaikoa.

La beasaindarra Gema Rodríguez fue segunda en el 'Gran Trail Picos de Europa' en Canga de Onis.

JULIO

4. - La Mancomunidad de Sasieta realizaba

un balance muy positivo de la campaña de reparto de compost. Por la carpa pasaron más de 3.000 personas repartiéndose 11.904 kilogramos.

4.- La melodía 'Joan', del trikitilari Beñat Iturrioz, era incluida en un cd editado por la Asociación de Trikitilaris de Euskal Herria.

7.- Se disputó la 'XCII Prueba Clásica de Loinaz', la cita txirrindulari decana en el Estado, entre las de su categoría Elite y sub23, trampolín al profesionalismo. El ganador fue Unai Iribar del Laboral Kutxa, su crono fue (3h.33.18) en un recorrido de 151 kilómetros.



8.- Goieki premió los mejores proyectos empresariales.

12.- Arrancaba la 'X Ehunmilak' con 515 participantes, fue ganada por el beasaindarra Jon Aizpuru, invirtió (22h.21.54). La G2H fue ganada por Jon Azpiroz y Samuel Dávila fue el primero en la Marimurumendi.

16.- Daba inicio en Loinaz la pretemporada y entrenamientos del primer equipo vagonero, a la órdenes del mister José Luis Ribera.

19.- Tras 45 años el frente de la carnicería Zubeldia, junto a la plaza, Iñaki Zubeldia y Juani Urretabizkaia, bajaban la persiana a la misma debido a su jubilación.

21.- La ermita de San Gregorio de Astigarreta acogió su romería anual.

24.- Por medio de una gran concentración de protesta y silenciosa, varios cientos de beasaindarras denunciaban la violación sufrida por una vecina de la villa en su domicilio.

27.- Se celebró el homenaje a los fusilados en la villa, por las tropas sublevadas al gobierno republicano, la noche del 27 al 28 de julio de 1936.

AGOSTO

8- La calma estival quedaba rota por la triste noticia del fallecimiento del primer alcalde de la etapa democrática (1.979-83), Juan Lasa Jauregi 'Juanito'.

21.- Los rectores de la EHM dieron a conocer la prueba beasaindarra en la cita anual de Chamonix.

31.- Los locales juveniles celebraron su 'Porru festa' en la plaza Erauskin.

SEPTIEMBRE

1.- Beasainmendi celebró su fiesta anual, siendo homenajeados Juanito Elorza y Ana Beitia, del caserío Beatxurreta.

7.- La Cofradía de Dantzaris de Igartza celebró su fiesta anual, en su decimotercera edición.



10.- Se fallaba la 'XXII Beca Igartza de Literatura', la ganadora fue la escritora beasaindarra Irati Goikoetxea.

11.- Los Cursos de Verano de la UPV llegaron al Palacio de Igartza a través de una conferencia impartida por el neurólogo Pablo Martínez Laje.

13.- Arrancaba la fiesta del fútbol del Beasain con la participación de 153 equipos.

- El Diputado del PNV en el Congreso de los Diputados, Aitor Esteban con el alcalde Aitor Aldasoro, visitaron la playa de vías de Adif. El primer edil beasaindarra le dio a conocer los proyectos municipales para esa gran área.

16.- Musika Eskola Loinaz incorporó a su sistema de enseñanza una novedosa aula virtual.

19.- La jugarreta del GPS a su camión articulado le metió en una ratonera entre la Parroquia, La Salle y Bista alai.

21.- Las fiestas de la calle Arana homenajearon a la vecina más veterana en la barriada, Tere

Fernández.

- El BKL realizaba la presentación de sus 22 equipos federados para la temporada 2021-22.

- Loinatz abesbatza actuó junto a Kalakan en las cuevas de Sara.

22.- Los jubilados celebraron su fiesta con una comida y el obligado homenaje, para Francisca Palacios 'Paca' (1.927) y Alfonso Gallardo (1.928).

- El piloto local Andoitz Bonilla hizo doble podio en Valencia.

26.- El pleno municipal, por unanimidad, aprobaba la cesión de terrenos para levantar la estación de ITV en Iturraldetxiki.

27.- Musika Eskola Loinatz presentó su nueva página web "muy dinámica", a decir de su directora.

OCTUBRE

5.- Nagusilan, con 20 años de trabajo a sus espaldas, en el municipio, fue homenajead en el 'Día del Voluntariado'.

- Se celebró la 'XI Duetlon de Arriaran' con 84 participantes llevando al podio a Eneko Gorrotxategi y a Maddi Mujika..

8.- La sociedad Pelotazale Murumendi celebró la 46ª edición de su concurso sidrero, la ganadora fue la de la firma Gaztañaga.

13.- Por medio de un concierto protagonizado por la organista Ana Belén García se reinauguraba el órgano Merklin de la Parroquia que había sido sometido a un 'apeo'.

- Se celebró el XXVIII Certamen de Pintura al Aire Libre, ganado por José Ignacio Amilibia de Logroño; el premio local fue para Moisés García.

19.- El grupo de danzas Aurtzaka celebró su 40º aniversario.

- Se inauguraban las nuevas pista de 'Pumptrack', junto al campo Igartza.

20.- El beasaindarra y corredor de Ultratrail, Unai Dorronsoro ganaba la 'Maxi Race' celebrada en China.

22.- La baserritarra María Jesús Mujika del

caserío Altune (Lazkao) era homenajeada en el marco de la feria semanal del martes.

25.- Tras cuatro meses de obras, cuyo coste fue de 228.446,2 euros, y con un concierto de Benito Lertxundi, reabrió sus puertas el Usurbe antzokia.

27.- El aizkolari de Arriaran Iñaki Azurmendi disputaba la final del Campeonato de EuskalHerria de aizkolaris de Primera.

- La villa acogió las fiestas de la bicicleta y de los parrilleros. Además, los montañeros de Aizkorri celebraban la fiesta del Finalista.

29.- Se presentó el tomo 27 de la colección 'Beasaingo Paperak', su título 'Antiguo calendario laboral rural', escrito por José Zufiaurre Goya.

NOVIEMBRE

2.- Se celebró el XXXV Concurso de Cata de Morcilla de Beasain ganado por la Carnicería Olano de Beasain.



3.- El beasaindarra Oscar Javier Soto participó en la maratón de Nueva York, su crono (3h.44.26).

7.- La ruta jacobea y la japonesa de Kumano Koda estracharon lazos en Igartza, al tiempo que el Gobierno Vasco firmaba un convenio de cooperación con la Prefectura japonesa de Mie.

10.- Beasain acogió la celebración del 'Día de la Memoria' con una ofrenda floral en el parque Barandiaran.

-21 matrimonios de la villa celebraron sus bodas de oro en una ceremonia conjunta celebrada en la Parroquia y en Seroretxea.

12.- Se presentó el camión eléctrico para la recogida de residuos ,todavía en fase de pruebas.

14.- Las madejas contra la violencia sexista vivían su recta final para llegar a los 425

metros.

17.- Andoitz Bonilla se proclamó campeón de 'Yamaha R1Cup 2019' en el circuito catalán de Motmeló.

21.- Igartza acogía la presentación del proyecto 'Herrilab' promovido por la Diputación Foral de Gipuzkoa y el Ayuntamiento de Beasain del que Beasain será laboratorio para la prueba piloto.

22.- Se presentó el nuevo ente 'Aittu EuskerA Elkartea'.

23.-120 voluntarios beasaindarras colaboraron en una gran recogida de alimentos.

24.- El cántabro Ismael Mateos se proclamó campeón del V Premio Beasain' de ciclo cross

25.- El Día Internacional contra la violencia hacia la mujer no pasó por alto en la villa.

28.- Goierri Valley llevó a Igartza 'Mubizung' el Congreso de Movilidad

- Se presentó el nuevo album de cromos del equipo comarcal de fútbol femenino Goierri Gorri.

30.- Aurtzaka y Loinatz abesbatza escenificaron en la Parroquia el espectáculo 'Dantzaz eta Kantuz'.

DICIEMBRE

3.- La plaza Cubierta acogió los actos del 'Euskararen eguna'.



4.- Herrilab daba sus primeros pasos llegando a 1.700 familias de Beasain con herramientas para avanzar hacia la conciliación

- Los alumnos del Colegio La Salle ganaron el concurso de la 'Tabla Periódica', convocado por la Facultad de Química de la UPV, para alumnos de ESO.

6.- En el pleno municipal, con 10 votos a favor (PNV); 5 abstenciones (EH Bildu) y 2 negativos

(PSE), se aprobaron los presupuestos municipales para 2020 cifrados en 16.686.912 euros.

- En la misma sesión se daba el visto bueno al convenio firmado entre el Ayuntamiento, la Agencia Vasca del Agua y CAF, ligado al derribo de los edificios de la Portería.

10.- Arrancaba una campaña promovida por el Ayuntamiento y Bareak para consumir en el comercio local.

11.- El pintor local Jokin Tellería ganó el reality de ETBI 'Animaren margolariak'.

13.- Llegaba la 'III Beasain Motor Asteburu' que incluía la 'V Subida a Erauskin' ganada por el piloto azkoitiarra Ibon Beitia.

17.- El Ayuntamiento firmaba un convenio con la Fundación de los Benedictinos de Lazkao que posibilitará el acceso de los beasaindarras al valioso archivo de la congregación religiosa

22.- El 'Mesias' de Haendel regresaba nuevamente a la Parroquia interpretado por la orquesta Conductus Ensemble y Loinatz abesbatza, dirigidos por Juan Luis Martínez.

27.- El Palacio de Igartza acogió la Gala del Deporte. El Gran Premio Beasain fue para la beasaindarra y jugadora de la Real Sociedad, Ane Etxezarreta.

- Se entregaron los premios del 'Concurso de Escaparates' ganado por Merceria Mirari.

31.- Se celebró la 46ª edición de la Carrera San Silvestre. Fue ganada por el leonés Sergio Sánchez (27.35). La primera fémina fue la atleta marroquí Rkia El Moukin (31.22). Los primeros locales. Koldo Agirre (33.15) y Libe Onaindia (42.23).

AÑO 2020

ENERO

1.- La Policía Municipal estrenó año y nuevo calendario de trabajo con los 365 días en activo.

2.- Dieron inicio los trabajos para ejecutar la nueva salida de emergencia del TAV, en el inicio del vial que sube a Erauskin.

4.- Iban Hurtado se erigía campeón de Euskadi en 'Master 50' sobre 1.500 y 3.000

metros

.- El Centro de Día Loinaz estrenaba año con todo su interior remozado.

7. - Se creaba 'Erronkabila', nuevo club que acoge diferentes disciplinas deportivas.

10. - El equipo de gobierno municipal del PNV presentó un "ambicioso y potente plan de legislatura".

- Lemniskata entregó los premios de su 'VI Concurso de Fotografía Matemática' en el que tomaron parte dos centenares de fotógrafos de toda la Península, Argentina e Irán.

17.- La Morcilla de Beasain y el Queso de Idiazabal quedaron fusionados a través de un acto celebrado en Igartza e impulsado por las Cofradías que defienden ambos productos.

- Se entregaron los premios de la V Challenge Beasain'.



18.- El infatigable Jose Mari Tellería era nombrado 'Socio de Honor' de la entidad de Caza y Pesca 'Aitz-zorrotz'.

19.- La primera de las carreras de montaña del año se ponía en marcha en Garin, en su octava edición. Acogió 260 participantes, fue ganada por Iñaki Olano, de Altzo (00.53.27).

24.- El proyecto 'Haurren Hiria' llegó al barrio de La Portería.

25.- El grupo vocal Kea grabó en la Parroquia de San Martín la obra 'Ke Orbelen Meza' de Xabier Sarasola.

26.- El Plan General de Ordenación Urbana, en fase de avance, era expuesto al público.

28.- La Policía Municipal inició un ciclo de charlas en los colegios, en torno al consumo de alcohol entre los jóvenes.

FEBRERO

5.- En la fiesta del patrón de la villa San Martín de Loinaz, tras la misa en la Parroquia, a la que acudió la Corporación Municipal, la Cofradía de la Morcilla de Beasain, que celebraba su Capitulo General, entronizó como cofrades de honor al chef, Ander González y al club local de montaña, Arrastaka.



7.- El Ayuntamiento aprobaba otorgar ayudas a la apertura de nuevos comercios o negocios de servicios en los locales que permanecían cerrados.

9.- En el Antzizar se celebraba el Campeonato Eusko Label de aizkolaris.

14.- La Ruta del Pintxo de Bareak iniciaba nueva andadura.

16.- Varios elementos arquitectónicos de la villa como la plaza Cubierta, el kiosko, amén de otros txokos, adquirirían la categoría de 'Monumento'.

20.- La Mesa de Movilidad dio sus primeros pasos.

- La sociedad ciclista Loinaz presentó su calendario anual de siete carreras en diferentes categorías.

21- Los desfiles carnavaleros de los centros escolares fueron los protagonistas de la jornada.

22.- El joven cazador beasaindarra Aitor Alderete se proclamó campeón en la cita anual de Zambrana que organizó la sociedad de caza y pesca Aitz-zorrotz.

28- Otro año más se pusieron en marcha las ayudas del Consistorio al pago de tasas municipales de agua, basura y polideportivo.

MARZO

2.- Tras su exposición pública, fue presentado el avance del Plan General de Ordenación

Urbana, todo un acercamiento al Beasain del futuro, que incluía el desarrollo urbano en el solar que ocupa la playa de vías de Adif.

3.- Se estrenó el programa 'Orriz, orri, eskutik eskura', para impulsar la lectura en euskera.

4.- Se presentó 'Zenda beltz', de Erika Elizari, última novela surgida de la 'XXII Beca Literaria Igartza'.

6.- Se entregaron los premios del 'M-Lehiaketa' que organizó el Euskaltegi Municipal. Las ganadoras fueron Arantxa Sarriegi y Letizia Estévez.

8.- Se celebró la X Carrera Popular de Bealak de 11 kilómetros, ganada por Aitor Mimenza (43.45). La prueba mixta, de 5,5 kilómetros, fue para la pareja Pedro Mari Muñoz y Jone Zabaleta.

9.- El Comité de Empresa de CAF denunció el caso de tres familiares de afectados por asbestosis, al haber inhalado el polvo de amianto en el lavado de los buzos.

13.- Los ecos de la pandemia del 'Coronavirus' o 'Covid-19', empezaban a dejar huella en el día a día de centros escolares que dieron el salto a la enseñanza 'on line', locales juveniles, Centro Social Aranealde y entes socioculturales y deportivas, cerrando y suspendiendo cualquier actividad.

-Las empresas empezaban a adoptar una serie de medidas. Es el caso de Indar que días antes ya empezó a tomar la temperatura a los trabajadores, al acceder a la misma, poniendo en marcha el 'Plan de Contingencia', para mitigar los contagios.

- 'Il Circo Italiano' hubo de desmontar toda su infraestructura colocada en el aparcamiento de Bernedoenea y reubicarse interinamente con sus más de 50 camiones y caravanas junto a Sasieta.

15.- La nueva normativa o nueva normalidad, que trajo el estado de alarma anunciado por el Gobierno Estatal, tomaba las calles, cerró locales hosteleros, sociedades, la Parroquias, etcétera.

17.- Una situación que iba multiplicando los problemas derivados de esa pandemia, se suspendió el mercado semanal y CAF cesó su actividad.

19.- Los comercios adoptaban nuevas normas para acceder a los mismos, siendo obligatorio el uso de la mascarilla. Se desinfectó todo el mobiliario urbano así como las calles, viales

y aceras, labores que también llegaron a la residencia Arangoiti.



21.- Se anunció la suspensión de la trilogía de carreras de julio, en torno a la Ehunmilak..

24.- Los comercios esenciales empezaban a conocer las filas de clientes frente a la entrada a los mismos.

27.- Se ponía en marcha una labor solidaria de fabricación de mascarar de protección unas 'Made in CAF' diseñadas y fabricadas por los trabajadores de la factoría de Linares.

- En el salón de plenos se reunió el 'Comité Municipal de Crisis', integrado por el Alcalde, la Presidente de Bienestar Social, el de Urbanismo y los jefes de Recursos Humanos y de la Udaltzaingoa.

29.- Una nueva realidad que anotó un incremento en la producción de pan y los entrenamientos 'online' para al SD Beasain, dirigidos por el preparador físico Unai Zurutuza.

ABRIL

1.- La palabra 'balconismo' se fue haciendo familiar, saludable y solidaria, cada día a las 20.00 Horas para aplaudir a los sanitarios.

2.- El albergue del Camino de Santiago, sin peregrinos, empezó a dar cobijo a tres de los denominados 'sin techo'.

3.-La sala Capitular del Consistorio se quedó sin actividad, los plenos empezaron a celebrarse de forma telemática.

4.- La suspensión de la feria llevó a los baserritarras a cambiar de hábitos dando el salto a la venta a domicilio.

10.- Ante una incipiente primavera chocaba la fotografía de un Paseo de Gernika vacío.

11.- Fallecía el carismático y exjugador vagonero, Roberto Turrientes.

14.- El pequeño comercio empezó a lanzar mensajes a los beasaindarra para evitar la compra on line, fuera de la villa.

16.- Se anunció la suspensión de la 'Tomás Salazar-Aizkorriko Bira'.

17.- Los dibujos realizados por los peques alusivos a la pandemia empezaron a tomar los balcones de los edificios.

20.- CAF retomó la actividad presencial cumpliendo el protocolo vigente.

23. Oficialmente fueron suspendidos los Loinaces-2020, igual que las primeras comuniones a celebrar en la Parroquia de la Asunción.

24.- La biblioteca municipal 'online' crecía exponencialmente con una media diaria de 265 préstamos.

26.- Se abrió la veda para la salida a la calle de los más pequeños, algo muy esperado y ansiado.

30.- Se anunciaron las primeras ayudas debido a los efectos del Covid, al comercio, hostelería y sector servicios.

MAYO

2. -Llegó una tímida desescalada para la ciudadanía a través de salidas a la calle por franjas horarias.



5.- Se puso en marcha la feria semanal presencial con estricto control de aforo que permitía la presencia de un máximo de 15 compradores.

-La rotura de una tubería de agua potable de la calle Errekarte provocó un gran 'geíser' en la zona.

8.- Las actividades de Lemniskata se vieron obligadas a reinventarse en la pandemia a través de las videoconferencias

-El Coronavirus suspendió el fútbol federado.

El primer equipo vagonero finalizó la temporada en el puesto decimocuarto.

9.- Jornada muy esperada por el comercio no esencial y la hostelería ya que pudieron retomar actividad cumpliendo el protocolo sanitario.

15.- Las terrazas hosteleras se ponían en marcha con nueva normativa, aforo controlado.



16.- Las dos Parroquias se reabrieron al culto.

20.- Un aparatoso incendio causado en el sistema de frenado del convoy de trenes de cercanías provocó una densa humareda en la zona de Trenbide.

21.- Una trapecista que trabajaba en el circo italiano, que por la pandemia se le reubicó en Sasieta falleció tras sufrir una caída cuando se ejercitaba en ejercicios de acrobacia.

23.- Se puso en circulación la campaña de bonos de compra para gastar en el comercio y hostelería locales. Su valor era de 50 euros, los consumidores compraban aportaron 30 y los 20 euros restantes puso el Ayuntamiento.

24.- Los Loinaces 2020 no quisieron pasar desapercibidos. Se puso en marcha una exitosa campaña de venta de banderas de Beasain para colocarlas en los balcones durante las jornadas festivas.

29.- Ante los efectos del Covid, el departamento de Bienestar Social anunciaba que en ayudas de Emergencia Social se destinaron 200.000 euros. Los efectos de la pandemia obligaron al Ayuntamiento, a realizar en tres meses un gasto extra de 743.000 euros.

30.- El Ayuntamiento puso en marcha un reparto gratuito de mascarillas quirúrgicas, se consumieron 9.500.

JUNIO

3.- Las ferias semanales iban recuperando su normalidad.

4.- 'Il Circo Italiano' regresó al parking de Bernedo, Montó su infraestructura y celebró funciones de su nuevo espectáculo, del 4 al 14 de junio.

- En plena pandemia, las sociedades populares tomaron la decisión de "no abrir todavía" sus locales.

8.- El fotógrafo José Mari Telleria se reinventaba en su txoko creativo de Nafarroa, 23, a través de la actividad de Argigraphia.

10.- En la recta final del curso se abrieron las aulas de los centros escolares.

- Abrió sus puertas, de forma parcial el complejo deportivo de Antzizar.

13. La iniciativa 'Beasain txukun' atacaba la limpieza del embaldosado de calles y plazas, con efecto muy positivo.

- Se puso en marcha la iniciativa 'Perros Ejemplares', programa que afectaba a los animales y sus dueños.

18.- CAF y el Ayuntamiento cicatrizaron alguno de los litigios que llevaba mucho tiempo abierto.

23.- El 'elizbide', camino que va de la Parroquia llega a Erauskin, fue reabierto.

24.- La eskudantza femenina que se baila la víspera de San Juan, cambió Igartza y la hoguera por la Basílica de San Martín.

25.- Lucia Dorronsoro cumplió 100 años.

26.- Se firmó, ante Notario, la cesión de terrenos para levantar la nueva estación ITV en Iturraldetxiki.

- El Centro Social Aranealde, cerrado, no pudo festejar su aniversario debido a la pandemia.

29.- Aitor Urdangarin tomó posesión como edil de EH Bildu, en sustitución de Maddi Imaz.

- La promoción de nuevas viviendas en Errekarte llevaba buen ritmo.

JULIO

1.- El mes veraniego trajo la reapertura de las sociedades populares y del aula de estudio de la biblioteca.

- El Ayuntamiento aprobaba otro paquete de

ayudas destinadas al comercio y hostelería eximiéndoles del pago de tasa de basuras y terrazas, y de parte del IBI.



2.- La crisis del Covid modificó el calendario fiscal retrasando algunos de sus pagos

3.- El pleno municipal acordó la prórroga hasta enero de 2021 de la concesión adjudicada en su día al Plazape

7.- Arangoti conseguía un gran ahorro en gasto energético mediante su sistema de geotermia colcado en 2012 y puesto en marcha en 2016. Esta jornada, debido al Covid, suspendía las salidas y visitas a sus residentes .

9.- Goitur presentó su nueva guía turística.

- Los organizadores de la Ehunmilak invitaba a recordar las pruebas en ventanas y balcones colgando camisetas de las pruebas..

10.- Se presentó en Erauskin el 'II Euskaraldia'. FOTO 61

12.- El PNV fue el partido más votado en Beasain con 2.301 papeletas en las elecciones al Parlamento Vasco. EH Bildu, 1.689; el PSE, 593; P-Ciudadanos, 106, Elkarrekin-Podemos, 335 y Vox, 30.

16.- El grupo Kukai actuó en la San Martín .

- Quedó elaborada la primera normativa municipal ligada al teletrabajo, para la plantilla del Consistorio.

18.- Debido a la pandemia, se anunciaba la suspensión de los actos a realizar en el monolito de los fusilados, el 27 de julio.

19.- El vial que va a Erauskin cumplía 70 años de su inauguración.

21.- La Mesa de Movilidad celebró su segunda reunión en Igartza.

- La situación sanitaria obligó a suspender la tercera tanda de udalekus municipales.

22.- La feria semanal ya anotó ventas "normalizadas".

- La pandemia retrasó el inicio de la pretemporada para el primer equipo vagonero . Además suspendió la celebración de la 93ª Clásica Loinaz de ciclismo.

28. - El grupo de lectura cerró curso en Igartza.

29. 30.- La Junta de Gobierno Local adjudicó a 'Soluciones Decorativas Ibaizabal' la reforma de la cancha del polideportivo Antzizar en 196.000 euros más IVA y 3 meses de plazo.

- La aplicación municipal para móviles este mes superó las 3.000 descargas

AGOSTO

1.- El consistorio organizó un curso para obtener el título de 'Monitor de Tiempo Libre' homologado por el Gobierno Vasco.

4.- En pleno agosto los trabajos de acupuntura urbana estaban en activo centrados en el canal y la antepara del molino de Igartza y la calle Martina Maiz.

12.- En pleno agosto, Goroldi no cogía vacaciones en sus trabajos de mantenimiento de la jardinería.

14.- Motivado por la pandemia hasta el santo de Loinaz se puso la mascarilla.

18.- La mitología se adueñó del Palacio de Igartza en las visitas guiadas.

24.- La campaña anual de asfaltado de viales fue una realidad en agosto reparando los que estaban en peores condiciones, destinando 80.000 euros a estos trabajos anuales.

25.- La SD Beasain estrenaba entrenamientos de pretemporada guardando el protocolo y en dos tandas.

29.- Se disputó la 'XXVI Gipuzkoa Klasika o Premundial de Cicismo' con 29 equipos en liza. El ganador fue Juan Ayuso (Bathco). Los 115 kilómetros del recorrido cubrió en 2h.46.29.

SEPTIEMBRE

3.- Goitur realizó balance del verano pandémico que fue "mejor de lo esperado", con especial incremento de "visitantes del País", dijo su director Niko Osinalde

5.- Los montañeros de Aizkorri retomaron las salidas dominicales con el tradicional recorrido del primer domingo de septiembre Antio-Beasainmendi-Beasain.



8.- Arrancaba el curso escolar entre “el miedo y las muchas ganas”.

12.- Los dantzaris de la Cofradia de Igartza ,en versión reducida. celebraron su fiesta anual en el Conjunto Monumental.

- La VIII Duatlon de Montaña de Igartza fue ganada por Jon Erguin y María Gómez

15. Se estrenó el nuevo curso patrocinado por el Ayuntamiento para desempleados locales.

17.- El desarrollo de Errekarte quedaba encajado en la normativa urbanística.

18.- Las Jornadas Eurpeas del Patrimonio llegaron a Igartza.

19.- Emilio Truchuelo autor del grabado de la visita de Felipe III, en 1565, a la Ferrería de Igartza de conoció el Conjunto Monumental y el mencionado edificio motivo de su inspiración.



- La Parroquia de San Martín acogió las primeras comuniones que habían quedado retrasadas

23.- Tras su nombramiento como Parlamentario Vasco y viendo la dificultad de compaginar esta labor con la de la Alcaldía, Aitor Aldasoro anunciaba que cesaría en el cargo municipal.

-Una gran bola, nido de avispa asiática, se

apostó en el muro de la Parroquia de San Pedro en Arriaran.

27.- Se entregaron los premios del Certamen de Redacción para escolares ganado por Alexander Oiarbide y Elena Silvestre.

30.- Leire Artola primera Teniente de Alcalde fue presentada como futura alcadesa una vez que el titular Aitor Aldasoro deje el cargo.

- Los trabajadores de la filial de CAF en Castejon, ‘Trenasa’ llegaron Beasain, a la Portería -entrada principal a la empresa vagonera- para dejar patente su protesta ante el posible cierre de la firma de la localidad navarra.

OCTUBRE

2.-Enmarcado en las Jornadas Europeas del Patrimonio, la Ferrería de Igartza acogió una muestra bajo el lema ‘Kontaiguzu ondarea. Patrimonio y Educación’, era un recorrido gráfico por los centros educativos de la villa y su historia.

6.- El autobús de la AACC de Gipuzkoa llegaba a Beasain en campaña informativa.

9.- La nueva salida de emergencia a Erauskin, del túnel que atraviesa Beasainmendi, era perfectamente visible.

10.- Las nuevas tecnologías llegaban a los aparcamientos destinados a personas con movilidad reducida, unos sensores permitían encontrar una plaza libre de manera más cómoda y rápida.

11.- Se celebró el ‘XXIX Certamen de Pintura al Aire Libre’, ganado por Eduardo Alsasua de Gasteiz. El primer local fue Moisés García.

14.- Quedaba señalizada la senda que lleva a la fuente del hayedo de Murumendi, labor realizada por los montañeros de Aizkorri.

16.- Asmube haciendo frente a la pandemia puso en marcha todos sus cursos y talleres.

- Se anunciaba oficialmente la suspensión de la trilogía de carreras de julio de 2021.

20.- Vicente Vega entró en el club de los centenarios al cumplir sus 100 años.

- La feria semanal homenajeaba a una de sus fieles vendedoras, a la baserritarra Rosario Vitoria del caserío Balda de Olaberria.

20.- Los trabajadores de la filial de CAF, Trenasa de Castejón, volvieron a traer a Beasain la protesta de rechazo al cierre de su empresa ya anunciado.

26.- El frontón del Paseo de Gernika se convirtió en un centro sanitario para realizar un cribado a 4.190 personas.

27.- Arrancaba la XIII Semana de Montaña.

28.- El pleno municipal dio el visto bueno a una batería de ayudas contra los efectos del Covid.

27. 30.- El Alarde de Txistularis se impuso al Covid, llevó su concierto al Usurbe antzokia.

NOVIEMBRE

2.-Lemniskata llevó al Palacio de Igartza la muestra 'Goierri hace un siglo'.

- Goitur celebró sus 20 años con un acto social en el Palacio de Igartza.



5.- La Parroquia de la Asunción acogió las, postergadas por la pandemia, confirmaciones, ceremonia que fue presidida por el obispo de la diócesis José Ignacio Munilla.

7.- El Concurso de Cata de Morcilla de Beasain quedó suspendido por la pandemia-

- Los hosteleros trasladaron a la plaza su protesta solicitando más ayudas ante el daño causado por el Covid..

10.- En el parque José Miguel Barandiaran se celebró el 'Día de la Memoria' con la tradicional ofrenda de flores sobre el retoño del árbol de Gernika y la placa que recuerda a los beasaindarras fallecidos por la violencia.

- En Igartza se presentó el tomo 28 de la colección Beasaingo Paperak, 'La historia de la villa de Astigarreta' escrita por Martín García, Mikel Dorronsoro y Joseba Alonso.

13.- En Igartza, otra presentación de otro libro, de Martín García, 'El Goierri hace un siglo visto

a través de la tarjeta postal'.

17.- El ayuntamiento anunciaba la suspensión por la pandemia, de toda la programación navideña.

- Los hosteleros protagonistas de una manifestación por las calles de la villa.



21.- El Ayuntamiento habilitó otros 1.500 bonos de consumo. Se compraban por 30 euros y se gastaba por 50, los 20 restantes a cargo del erario municipal.

22.- Se celebró la V edición de la 'Igartza Musika Beka' con 22 participantes alumnos de Musikene. Fue ganada por la acordeonista bielorrusa Mariya Arol y la arpista catalana Laia Barberá.

23.- Los ceramistas y pintores hicieron frente al Covid trabajando con normalidad en sus talleres de Urbietta, pero con mascarilla.

25.- La plaza Erauskin acogió la concentración del 25-N de denuncia y solidaridad con las mujeres que sufren violencia de género.

26.- El pleno municipal aprobó, con los votos a favor del PNV (10) y la abstención de EH Bildu y PSE (7) ,el presupuesto para el año 2021 cifrado en 16.633.601,15 euros.

DICIEMBRE

1.- El tráfico a pie de calle suele ser muy cambiante buscando que sea ágil y seguro para el peatón. Con este objetivo, desde hoy la rotonda de Barrendain experimentó nuevo cambio con afección a Garmendia de Otaola, Mendeurren Etorbidea y Zapatarri.

3.- El equipo de gobierno del PNV, presidido por Aitor Aldasoro, destinaba otra partida de 50.000 euros para subvencionar la adaptación de las terrazas hosteleras de cara al invierno.

4.- Se presentó el almanaque municipal de 2021 que recogía los 13 txokos favoritos de los beasaindarras, fotografías finales que

habían sido partícipes en un concurso previo.

6.- La pandemia y sus consecuencias mantuvo el cambio de hábitos creando afición a la montaña. Usurbe y Murumendi seguían siendo visitados por goierritarras de todas las edades.

8.- La vestimenta de los dantzaris de la Cofradía de Igartza viajó a Biarritz para formar parte de una muestra ligada al vestuario tradicional ligado a la danza.

10.- La cancha del polideportivo Antzizar estrenó nuevo parqué, de última generación, obra cuyo coste fue de 237.160 euros.

11.- EITB visitó el colegio La Salle, sus alumnos de ESO fueron los primeros en visualizar la nueva serie de ETB-3 ligada a la ciencia 'Txac planet'.

12.- El Palacio de Igartza acogió la muestra anual de pintura, escultura y fotografía anual protagonizada por los 'Artistas del Goierri', un total de 35 firmas.

- Bares y cafeterías reabrían su interior adaptado a la nueva normativa con aforos limitados y distancias.

14.- Un escape de gas puso en jaque a los vecinos de la zona de la calle Senpere, Plaza Zubimuzu y su entorno de Nagusia. Todo quedó en un susto.

16.- Eli Bujanda presentó su primer disco 'Ametsak'.

18.- La pandemia no impidió que se llevara a cabo el encendido de la iluminación navideña.

22.- En un pleno municipal de carácter extraordinario, Aitor Aldasoro cesaba voluntariamente como alcalde de Beasain, al haber sido elegido Parlamentario en Gasteiz. La primera Teniente de Alcalde, Leire Artola fue nombrada alcaldesa. Desde 1.615, que Beasain se convirtió en 'Villa de por Sí' (municipio), era la primera mujer que oficialmente ostentaba la responsabilidad.

24.- Olentzero recogió las cartas de los peques en la Ferrería de Igartza.

28.- Falleció el veterano montañero y educador en la naturaleza de muchas generaciones de beasaindarras, Tomás Salazar.

29.- Otro día triste para Beasain, nos decía

adios para siempre José Antonio Imaz, exalcalde de la villa en la legislatura 1.983-87 cuyo lema fue 'Herrigintza'.

- El certamen de escaparates fue ganado por Andreask Jantzidenda.

31.- Beasain cerró el año sin carrera San Silvestre y 855 positivos o contagiados por el Covid.

AÑO 2021

ENERO

1.- Beasain estrenó año con un censo de 14.201 habitantes.

2.- Inicio de año que llegó con la primera nevada del invierno causando problemas en diferentes viales. Entre ellos el de la subida a Eraushkin a causa de la caída de varios árboles.



5.- Víspera de Reyes que no acogió la tradicional cabalgata pero llevó a los Magos de Oriente a Igartza para ilusión de los peques.

7.- A la residencia Arangoiti llegaron las primeras vacunas contra el Covid, pandemia que había causado media docena de fallecimientos en el centro asistencial.

- Arrancaba una campaña pedagógica para el uso correcto de patinetes y similares por las calles

- Emiliana García, la abuela de Beasain, cumplió 106 años.

12.- Los positivos por Covid tomaban camino descendente.

14.- Igor Gordobil era nombrado entrenador del primer equipo de la SD Beasain, tras el cese de José Luis Ribera.

17.- 'Historias a bocados' realizó su programa desde el barrio de Garin.

18.- Con un Beasain,confinado, al igual que el resto de los municipios, la Policía Municipal realizaba controles en los accesos a la villa.



19.- En pleno camino a Usurbe falleció inesperadamente Javier Sarriegi 'Paxatxo', en décadas uno de los 'maixudantza' de Beasain.

21.- Cada jueves desde hace semanas, los hosteleros realizaban en la plaza una cacerolada en protesta por al situación que vivían, solicitaban más ayudas.

25.- El Igunea (Oficina del Ayuntamiento de Atención al Ciudadano) amplió su servicios a tres tardes a la semana.

28.- Argizpi ganó la Primera Liga Vasca de Fotografía.

29.- Los residentes de Arangoiti recibieron la segunda vacuna contra el Covid.

30.- Fue presentado el proyecto de reforma del Parque Dolarea.

FEBRERO

1.- La senadora Maribel Vaquero y el Diputado a Cortes,Iñigo Barandiaran, ambos del PNV, visitaron la playa de vía de Adif, acompañados de la alcaldesa Leire Artola y del exprimer edil. Aitor Aldasoro, en el objetivo de conocer in situ esa gran área cercana al centro urbano y el proyecto para la misma.

5.- El Covid anuló la programación festiva en el día del patrón de la villa y el Capítulo General de la Cofradía de la Morcilla.

9.- Se puso en marcha otro curso ligado al novedoso programa 'Perro ejemplar'.

10.- Bajó la persiana definitivamente la firma comercial 'Agirre Jantzidendak' apellidado presente desde 1926 en el comercio de la villa.

11.- Asmube hizo frente al Covid poniendo en marcha todos su cursillos y talleres.

15.- Se abrieron los límites de confinamiento pudiéndose retomar los paseos intermunicipales.

18.- La Liquidación del Fondo Foral de Financiación Municipal aportaba a las arcas municipales otros 574.758 euros.

20.- Llegó a Malkasko la V Marcha de las Mujeres.



24.- La Junta Local de Gobierno adjudicó la ejecución del ascensor de Nafarroa Etorbidea a Oriamendi, a la empresa Otegi Gaztañaga por 264.624,76 euros.

-Se presentó el camión lavacontenedores de la Mancomunidad de Sasieta. Era de última generación propulsado por GNC (Gas Natural Comprimido).

28.-Se cerró el mes con la tasa de Incidencia del Covid muy a la baja, estaba en 221,20.

MARZO

4.- Por acuerdo plenario del 24 de febero se pusieron en marcha una serie de ayudas al sector hostelero y otras para la revitalización comercial debido a los efectos del Covid.

5.- La Comisión de Cultura de la sociedad Beti Bizi nunciaba que en mayo de 2021 tampoco se editaría el anuario Beasain Festivo.

8.- Beasain se movilizó intensamente en la jornada del 8-M.

10.- La reforma de parte del vial de Igartza Oleta devolviéndole el doble sentido preveía una reducción de un 40% del tráfico que pasa por Barrendain.

- En Zambrana (Alava) se celebró el Campeonato Social de Caza Menor con Perro que organiza Aitz-zorrotz. Tomaron parte 33 cazadores siendo el ganador Joseba Ruiz, con 5 piezas logradas.

13.- La oenegé 'Zaporeak' realizó una recogida solidaria de leche con destino al campo de refugiados de Lesbos.

19.- Los escolares beasaindarra celebraron el 'Día del bosque', plantando en Sagastiguti, junto a la alcaldesa, Leire Artola, un roble y decenas de retoños.

22.- Los pensionistas de Goierri retomaban movilizaciones reivindicando una pensión media de 1.080 euros.

24.- Quedó inaugurada a ueva cancha del Antzizar.

26.- Dio inicio la obra en Igartza Oleta, reforma que acometía la firma Otegi-Gaztañaga, presupuestada en 334.571 euros. Dotará al vial de doble sentido e incluye acera y bidegorri, parte en voladizo sobre el río Oria.

31.- El Covid volvía a crecer exponencialmente, la tasa de incidencia sobre 100.000 habitantes llegó este día a 927,18.

ABRIL

3.- La victoria de la Real Sociedad (fémimas) en la Copa de la Reina trajo a Beasain, a la plaza, la celebración, que se vistió de txuriurdin.

6.- Los trabajadores de la limpieza viaria iniciaban una serie de acciones de protesta para mejorar sus condiciones.

8.- El inventario municipal valoraba laD propiedades de la villa en algo más de 62 millones.

9.- La trabajadora social de Cáritas presentaba la 'Memoria de 2020', destacaba que a raíz de la pandemia la cifra de personas y familias sin recursos había crecido notablemente en la comarca.



13.- El chef Roberto Ruiz compartió el 'Sol de Repsol' con los baserritarras de la feria semanal a quiene adquiere los productos para su restaurante.

- El parque de Dolarea se encontraba inmerso de lleno en su reforma. La obra había sido adjudicada a Construcciones Moyua en 741.297,86 euros y 5 meses de plazo.

- CAF lograba un contrato en Suecia para el suministro de 20 unidades eléctricaa regionales de 4 coches y otras bimodales biodiésel-eléctrico de 3 coches y powercar. El contrato superaba los 250 millones-

14.- En Francia junto a Almston, CAF lograba otro contrato para suministrar 146 trenes con destino a París, valorado en 2.500 millones cifra de la que un 40% era para la empresa beasaindarra.

15.- Se retomó la actividad saludable 'Ondo ibili odo izan'.

21.- Falleció en Aranzazu Martin Mendizabal, historiador franciscano muy ligado a Beasain.

22.- Llega la noticia de la una bomba sumergible de alta eficiencia realizada en Indar, llevará agua de alta mar a los hogares de California

25.- 475 fémimas txirrindularis partiicparon en la prueba del 'I Premio Igartza', valedero para la 'Copa de España-Cofidis2021', cita ganada por la noruega Vita Heine.

- En Igartza se entregaron los premios del 'Beasain Idazlan Lehiaketa'

29.- Los trabajadores de CAF se manifestaron para lograr un convenio digno.

30.- Beasain cerraba mes con la tasa de incidencia en 295,55.

MAYO

1 y 2.- La Parroquia de la Asunción acogió, en ambas jornadas, cuatro tandas de Primeras Comuniones,fueron 55 los peques comulgandos.

3.- El Colegio La Salle participó, junto a otros 40 centros escolares del Estado Español, dos de ellos de Euskadi, en el foro del nuevo currículo educativo.

5.- Entraba en acción la obra del cuarto ascensor público que unirá Nafarroa Etorbidea y el Paseo de Gernika con Oriamendi, San Ignacio y Nekolalde, obra que acometerá la empresa Otegi-Gaztañaga cuyo coste era de 242.624,16 euros.

6.- Los escolares tomaron el salón de plenos para interpelar a la alcaldesa sobre los planes municipales y la protección del entorno natural.

7.- Era presentado el proyecto de rotonda que sustituirá el actual cruce en forma de T de Ugartemendi.

- El pleno aprobó otra partida para bonos de consumo en el comercio y hostelería locales, partida cifrada en 150.000 euros.

13.- Los operarios de CAF se manifestaron por las calles beasaindarras reivindicando mejoras en su convenio colectivo.

17.- Era mes de Loinaces, sin programa festivo pero haciendo un guiño a los mismos a través de una serie de actos.

19.- La invasión de palomas en la gran estructura de madera del pórtico parroquial llevó a tomar medidas para evitar los daños sobre el mismo.



20.- El subsuelo donde se ubicó el caserío Errekarte era objeto de una serie de catas arqueológicas.

22.- Tres beasaindarras jugadores de la Real 'B'(Sanse): Aritz Aldasoro, Imanol Galarreta y Beñat Turrientas, fueron partícipes en el partido en el que logró el ascenso a Segunda División.

26.- Los alumnos de ESO de La Salle ganaron un concurso para realizar una 'ecoweb' sostenible, tomaron parte 1300 alumnos de 36 centros escolares de Euskadi.

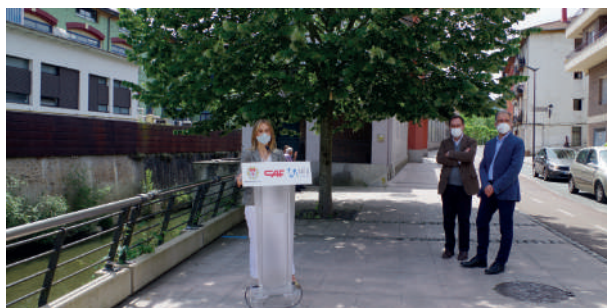
-Salieron a licitación las obras del nuevo hogar del jubilado en Urbietxea, en 706.367 euros

- El pleno municipal reeligió en sus puestos a la Juez de Paz, Genma Larrañaga y a su suplente José Luis Díez.

27.- Mediada la legislatura 2019-23, los cinco ediles de EHBildu realizaron una valoración

positiva de su labor en el Consistorio

28.- Se realizó otra reunión de la Comisión de Seguimiento de las obras de derribo de los edificios de la Portería de CAF.



JUNIO

1.- Beasain llegaba junio con una tasa de incidencia sobre 100.000 habitantes de 142,64, índice de los más bajos de la pandemia.

5.- Se homenajeó a los donantes con 24,40, 50, 60 y al único con 75 extracciones, era Jorge Montero.

9.- Quedaba redactado el proyecto del nuevo hogar en Urbietxea que ocupará en una misma planta un espacio de 600 m2.

11.- Murumendi Ikastetxea optimizaba sus espacios recuperando parte del porche del patio como aula multiusos.

12.- Se daba por finalizada la obra de adecuación y puesta a punto del campanario de la Parroquia mejorando el mecanismo de volteo de campanas.

17.- Daba inicio el levante del segundo bloque de viviendas en Errekarte

24.- Diputación Foral de Gipuzko trajo a Beasain la cápsula 'Etorkizuna eraikiz', en el objetivo de recoger las aportaciones de los goierritarras.

29.- Mikel Ayestaran presentó, en un atestado Usurbe antzokia, su último libro 'Jerusalen, santa y cautiva', previamente en Mirentxu Liburudenda estuvo firmando ejemplares del mismo.

30.- Se creó una nueva plataforma digital dirigida al comercio y sector servicios de Beasain y el Goierri.

JULIO

1.- La Junta Local de Gobierno aprobó el

acuerdo-convenio a firmar por otros 10 años con la 'Fundación del Camino Santiago del Norte' que permite utilizar el albergue de peregrinos del camino de Santiago, gestionado por hospitaleros voluntarios, El convenio entre ambos entes se firmó unos días más tarde , el 9 de julio.

2.- La alcaldesa Leire Artola y el Edil de Territorio, Adur Ugartemendia se reunieron con los responsables del futuro Centro ITV a pie del solar que acogerá el servicio.

-La Calle Igartza Oleta recuperó en su totalidad el doble sentido en el tráfico viario.

4.- La 93ª Clásica Ciclista Loinaz 'Memorial Jon Lazkano' fue ganada por Pablo García del Caja Rural, su crono fue (3h.23.53)

3. 7.- El Ayuntamiento y Aittu Euskera El karteia firmaban un convenio de colaboración.

8.- La biblioteca municipal puso en marcha el buzón para la devolución de préstamos de libros

- Loinatz abesbatza grabó un disco con el grupo Oskarbi, en los estudios de Elkar.

-Se celebró la 'XI Carrera Popular de Bealak'. ganada por Unai Ibarra de Arraste y la mixta por Izaro Rubio y Mixel Cuadrado.



12.- El ayuntamiento trasladó al Comité de Empresa de CAF la información sobre la obra de los derribos de los edificios de CAF en la Portería.

13.- En reunión celebrada en el Ayuntamiento, la alcaldesa Leire Artola presentó a la Consejera de Desarrollo Económico del Gobierno Vasco, Arantzxa Tapia, la situación empresarial del municipio

19.- El primer equipo vagonero iniciaba la pretemporada 2021-22 en Loinaz bajo los órdenes del entrenador Igor Gordobil.

23.- El edil beasaindarra Mikel Plazaola (PNV)

tomaba posesión de la presidencia de Goieki, sustituyendo a Aitor Aldasoro.

27.- Tras dos años en suspenso se celebró el homenaje anual en el monolito de recuerdo a los fusilados la noche del 27 al 28 de julio de 1936.



29.- En acto celebrado en Igartza, Gobierno Vasco, Goitur y los Ayuntamientos de Goierri actualizaron su apuesta por el turismo en la comarca.

AGOSTO

2.- En pleno mes de agosto la presa de Antzizar, junto al gran puente, acogía obras de permeabilización del lecho del río Oria, financiadas por la Diputación Foral. Su objetivo, mejorar la vida piscícola. Los trabajos corrieron a cargo de la empresa COYSER, bajo un presupuesto de 265.000 euros.

-El equipo local Los Caribeños se proclamaban campeones de Gipuzkoa de Sofbol.

8.- Los montañeros de Aizkorri no fallaron a la cita anual de la fiesta en Igartza.

13.- El Conjunto Monumental de Igartza, en agosto fue acogiendo exitosas visitas guiadas.

16.- El colegio Murumendi ejecutaba su nueva aula multiusos.

19.- Era un agosto raro con el interior de la hostelería cerrada, el café y el aperitivo se tomaba en las terrazas o bajo los toldos.

SEPTIEMBRE

1.- El beasaindarra Beñat Turrientes, jugador de la Real Sociedad 'B'. fue convocado por la selección española 'Sub 21' para jugar contra Rusia y Lituania.

4.- Otro año más, las fiestas de Usurbe quedaron en suspenso.

7.- La página web municipal añadió un enlace

dedicado a la feria semanal.

9.- Personal de Aranzadi trabaja eliminando del río Oria la flora invasora.



11.- Los dantzaris de la Cogradía de Igartza celebraron la decimoquinta edición de su fiesta en la que no faltó el homenaje a Jabier Sarriegi 'Paxatxo'.

17.- La Euskal Kopa de basket femenina llegó a la renovada cancha del Antzizar.

21.- La acupuntura urbana plamó mejoras en el vial que lleva a Altamira.

22.- El Palacio de Igartza acogió una muestra ligada al Kilometroak desde la primera edición celebrada en Beasain en 1.977.

23.- En el exterior del campo Igartza se colocaron dos nuevos puntos de limpieza de bicicletas con un set de herramientas.

24.- El parque Ixabel Olano recababa la opinión ciudadana para elaborar su proyecto de reforma.

26.- Las Jornadas Europeas del Patrimonio organizaron una visita guiada al pasado y presente industrial de Beasain, desde la Ferrería de Igartza hasta CAF.

29.- Las trabajadoras del servicio de Ayuda a Domicilio iniciaban una serie de movilizaciones para lograr un convenio.

OCTUBRE

2.- Se reinauguró el renovado parque de Dolarea tras haber sido sometido a una reforma integral. Obra ejecutada por Construcciones Moyua cuyo presupuesto rondó los 750.000 euros. Cambió la imagen de este espacio de ocio, convirtiéndose en espacio multiactividades, con juegos de agua veraniegos, también otros inclusivos, un césped pisable e iluminación propia del SXXI.

4.- El Kilometroak-2021 celebró parte de su fiesta en Beasain con programa en formato muy reducido.

6.- El acordeonista Aitor Furundarena fue galardonado, entre otros, con los Premios Max 2021.

8.- Llegó a la residencia Arangoiti la tercera vacuna contra el Covid.

9.- Se adjudicó la obra del nuevo hogar del jubilado a Construcciones Urbycolan, en un plazo de 5 meses y un presupuesto de 600.739,32 euros.

13.- La Diputada Foral de Infraestructuras Viarias inició en Beasain la campaña informativa sobre la implantación del peaje en la A-636.

14.- Llegó una plantación de 200 nuevos árboles de especies autóctonas, como alisos, avellanos, fresnos o sauces, en las orillas de los ríos Oria, Agaunza y Estanda su paso por la villa.

16.- Aurtzaka volvió a los escenarios con su festival del Otoño Cultural, tras 18 meses sin actividad debido a la pandemia.

17.- Se celebró el XXX Certamen de Pintura al Aire Libre. El ganador fue el pintor bergarés, Ricardo Azkargorta. El premio local fue para Iban Aranburu.

21.- Se celebró la XIV Semana de Montaña.

22.- Se inauguró el aula multiusos de Murumendi Ikastetxea.

- Se renovó el convenio con Anezka, la incubadora de empresas ubicada en Kale Nagusia, por otros 5 años.

23.- En pleno Otoño Cultural 2021, el XXXIX Alarde de Txistularis, tras dos años en suspenso debido a la pandemia del Covid, recuperó su espacio del frontón de las Pérgolas.



26.- El etnógrafo Josetxo Zufiaurre presentó su libro 'La pintura y los pintores en Beasain', era el tomo 29 de la colección 'Beasaingo Paperak'.

-En el marco de la feria semanal se homenajeó a la baserritarra del caserío Atarieder, Rosarito Txintxurreta.

27.- La muestra 'Energía y Movilidad' llegaba al molino de Igartza de la mano de Diputación Foral y su departamento de Medio Ambiente, con inauguración presidida por el Diputado de ese departamento, Jose Ignacio Asensio y la alcaldesa, Leire Artola.

30. Tras tres décadas de trabajo quedaba disuelta la Asociación de Vecinos de Ezkiaga.

NOVIEMBRE

2.- El Coro Nacional de Letonia ofreció un concierto en la Parroquia de la Asunción.

3.- Se adjudicó a Construcciones Otegi y Gaztañaga la obra de mejora del vial de Oriamendi y el de la reforma de la contigua Plaza Erauskin. Su presupuesto era de 572.609,02 euros +IVA y su plazo de 5 meses.

5.- Lemniskata puso en marcha el ciclo 'Azaroa Zientziaroa'.

6.- Se celebró el XXXVI Concurso de Cata de Morcilla de Beasain con 11 txacineros en liza. La morcilla ganadora resultó ser la elaborada en el obrador de la carnicería Olano de Beasain.



9.- Se estrenaba la campaña 'El comercio es vida en Beasain'.

10.- No pasó por alto el 'Día de la Memoria' con ofrenda floral en el parque Barandiaran.

11.- Abrió inscripciones la trilogía de carreras de julio de 2022.

16.- El derribo de los edificios de CAF en la Portería abrió plazo de alegaciones.

19.- Se presentó el libro 'Las fotografías inéditas del Goierri'.

- Atzegi presentó su campaña de 2021.

24.- Goieki entregó sus premios a las nuevas ideas y emprendedores, el mayor fue para 'Biziola'.

25.- La jornada del 25-N no pasó por alto, a través de concentraciones y manifestaciones de protesta.

27.- Bajó la persiana el decano de los comercios beasaindarras, Aranburu Oinetakoak, presente en la calle Mayor desde 1.917.



- Se falló 'Igartza Musika Beka' para alumnos de Musikene. Los ganadores fueron el zaragozano, alumno de clarinete Juan Carlos Luna y el colombiano y alumno de contrabajo, Alexander Rivas.

DICIEMBRE

2.- Llegó otra campaña de la Mancomunidad de Sasieta dirigida a los centros escolares para concienciar a sus alumnos de la necesaria reducción de residuos.

3.- Migel Anjel Mintegi presentó su decimocuarta novela titulada '9 mm. Parabellum'.

- Se anunció el adiós de la gran cita 'Beasaingo Motor Asteburua'.

- No faltó la celebración del 'Euskararen eguna'.

4.- En un acto oficial Cáritas hizo llegar a todo su voluntariado su agradecimiento

8.- El campo de Loinaz acogió el homenaje póstumo al exvagonero Roberto Turrientes.

9.- En el pleno municipal quedó aprobado el presupuesto municipal para el año 2022, cifrado en 18.374.337,49 euros. Salió adelante con los 10 votos a favor de los ediles del PNV; EH Bildu se abstuvo (5) y el PSE votó en contra (2).

10.- Argizpì logró el primer premio en la Liga Fotográfica Vasca.

- Las intensas lluvias caídas provocaron una gran crecida del cauce del río Oria.

13. Un gran andamio era colocado frente al retablo principal de la Parroquia para estudiar la afección de los xilófagos al mismo, acción que corría a cargo del servicio de Patrimonio de Diputación Foral.



14.- Bareak y el Ayuntamiento realizaban una llamada a la población para que "en Navidad se consuma y gaste en el comercio local".

15.- Se presentó el almanaque municipal-2022 presidido por 13 fotografías elegidas a concurso, siendo los peques el eje de las mismas.

- El besaindarra Beñat Turrientes jugador del Sanse debutó con la Real Sociedad en el partido de Copa disputado contra el Zamora. Hubo victoria realista (0-2) con primer gol de Beñat. La prensa deportiva elogió su actuación, calificó de 'fantástica'

18.- Llegó a Igartza la 'XX Muestra de Artistas del Goierí'

22.- El tercer ascensor de Nafarroa Etorbidea a Oriamendi entró en funcionamiento.

23.- Se celebró la 'V Gala del Deporte' en la que fueron galardonados tres olímpicos besaindarras; el gran Premio fue para la Sociedad Ciclista Loinaz.

30.- Nagusia Optika ganó el Concurso de Escaparates.

31.- Por segundo año consecutivo quedó suspendida la carrera San Silvestre.

AÑO 2022

ENERO

1. - Falleció José M^a Baztarrica, fue Presidente de CAF entre 1995 y 2015.

5.- La Covid redujo a la mínima expresión la Cabalgata de Reyes.

7.- La cifra de positivos de Covid, tras las fiestas navideñas, iba desbocada superando los 400 casos y largas colas de goierritarras en torno al Centro de Salud para realizar las pruebas PCR.

8.- Emiliana García, la amona de Beasain y de Gipuzkoa, cumplió 107 años.

10.- Falleció el muy carismático juez de paz José Asla Chaves 'Pepe', impulsor del ente 'Epaile artean'.

12.- El polígono Iturraldetxiki acogía el inicio del levante de los pabellones para la estación de servicio ITV.



13.- El personal del Centro de Salud realizó otra acción de protesta ante la sobrecarga de trabajo, falta de medios y de personal que vivían.

17.- Se empezaron a dar los primeros pasos para crear el futuro parque fotovoltaico en el solar que ocupó el vertedero de Sasietta

18.- Arrancó la segunda edición del programa 'Perro ejemplar'.

19.- Un deshaucio en una vivienda trajo una mañana de protestas juveniles.



24.- El pago de recibos municipales vía 'Bizum' llegó a la villa.

- El Antzizar se sumó a la iniciativa 'Mugiment kirol txartela'.

26.- La Escuela Superior de Ingenieros 'Tecnum' celebró su 60 aniversario en Igartza.

27.- 35 comercios de la villa se sumaron a la iniciativa piloto de conciliación bajando la persiana a las 19.00 horas.

30.- El Eusko Label de pelota femenina se celebró en el frontón del Antzizar.

FEBRERO

1. - Beasain rebajó la velocidad en sus viales urbanos al ser municipio '30'.



3.- El Ayuntamiento puso en marcha unas ayudas al alquiler o compra de locales comerciales cerrados, para revitalizar el área comercial.

5.- Con programa en formato pequeño, sin Capítulo de la Cofradía de la Morcilla, Beasain festejó a su patrón San Martín de Loinaz; la víspera Loinatz abesbatza cantó en la Parroquia la 'Salve' de Xabier Sarasola.

9.- Llegaba otro paquete de ayudas municipales a la emancipación entre jóvenes de 18 a 35 años y personas con movilidad reducida.

10.- Diputación anunciaba la colocación de pantallas acústicas en la zona trasera de la calle Zaldizurreta, entre las vías de Adif y la autovía N-1.

11.- Se inició la obra de reforma en Oriamendi-Plaza Erauskin.

16.- El Diputado General de Gipuzkoa, Markel Olano y la Diputada Foral de Políticas

Sociales, Maite Peña, visitaron algunos comercios implicados en el proyecto piloto de conciliación en los horarios.

18.- El Ayuntamiento creó nuevas zonas de aparcamiento para bicicletas.



- La muestra '100 Escultores de Euskal Herria' tomaba Igartza.

21.- Desde Cáritas-Beasain se comunicó que la pandemia incrementó exponencialmente los casos de personas y familias vulnerables.



23.- Goierri Valley celebró en Igartza su quinto aniversario.

2. 24.- Los escolares con la alcaldesa plantaron en el parque Dolarea 20 retoños de diferentes especies arbóreas

3. 25.- Tras dos años sin poder hacerlo por la pandemia del coronavirus, éste sábado carnavalero Ostadar sacó a la calle las danzas de esta jornada.

MARZO

1.- Beasain colocaba en sus accesos de Antzizar y Ezkiaga dos radares pedagógicos.

2.- El científico Pedro Miguel Etxenike estrenó con una conferencia el 'X Made in

Goierri', organizado por Lemniskata.

- La plaza Erauskin aprovechaba sus obras de remodelación para la puesta al día de las redes de agua potable, de las residuales, además de otros servicios que iban soterrados.

9.- La solidaridad con Ucrania fue creciendo a través de diferentes acciones.



7.- El Euskaltegi Municipal repartió los premios de su concurso 'M-Lehiaketa'.

10.- Daban inicio las obras de la rotonda de Ugartemendi adjudicadas a Construcciones Otegi-Gaztañaga en 227.750 euros y 5 meses de plazo.



11.- El Antzizar apostaba por la sostenibilidad para colocar placas fotovoltaicas que cubrirán el 31,1% del consumo de la propia instalación.

14.- La actual alcaldesa, Leire Artola fue presentada como candidata a la Alcaldía por el PNV de cara a las elecciones municipales de mayo de 2023.

17.- Se presentó la novela 'Ez erran inori', de Maddi Ane Txoperena, perteneciente a la 'XXIII Igartza Literatur Beka'.

19.- Se celebró la 'IX Carrera de Montaña de Arriaran', valedera para la Goierri Kopa Trail.

20.- Se disputó al 'II Copa Igartza' de ciclismo femenino valedera para la 'Copa de España-Cofidis'. La ganadora fue la alemana Nadia Gil del Sopela, cubrió los 92 kilómetros del recorrido en 2h.39.23.

21.- Biosasieta cumplió 20 años.

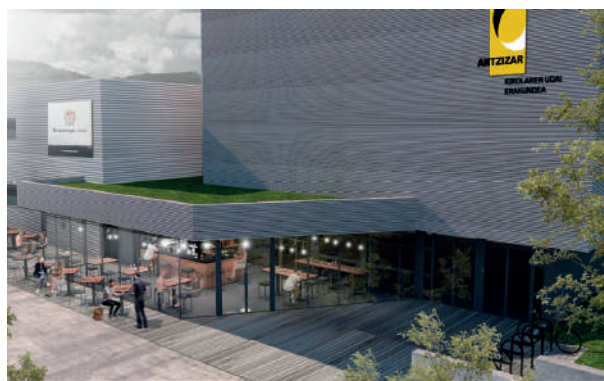
23.- Indigenas de 12 comunidades lingüísticas visitaron el consistorio donde se les explicó la experiencia de revitalización del euskera en la villa.



24.- Se pusieron en marcha ayudas a la creación cultural en proyectos del mundo audiovisual, literario o ligado a la música y el emprendimiento.

31.- Se aprobó el desarrollo urbanístico de Dr. Fleming al que se incorporaba un ascensor desde Nekolalde a la citada calle.

- La Junta Local de Gobierno aprobaba la reforma del Parque Ixabel Olano y de la ejecución de la nueva cafetería del polideportivo Antzizar.



Los alardes militares de Gudugarreta y Astigarreta

MARTÍN GARCÍA



COMO INTRODUCCIÓN AL TEMA

Por lo que vamos a explicar ahora, tampoco es raro que en 1710 se efectuasen alardes militares en distintas poblaciones de Guipuzcoa. Como curiosidad observaremos a continuación los motivos por los que se efectuaban los mismos.

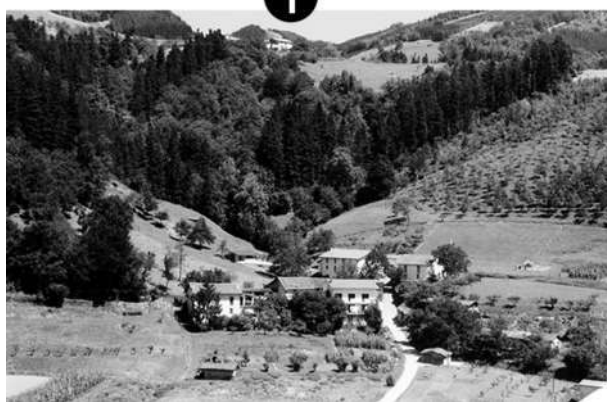
La larga campaña bélica que los historiadores terminaron por bautizar como "Guerra de Sucesión" duró más o menos desde 1700/1701 hasta 1714, año en el que se firmó ese armisticio final tan dilatado que llamaron "Tratado de Utrech". Para el reino de España esta ansiada paz supuso sobre todo el final de su supremacía en Europa. (1)

En cuanto a su inicio, la causa fundamental de este conflicto internacional fue la muerte sin descendencia de Carlos II de España. Al Sur de los Pirineos dicha guerra fue evolucionando hasta convertirse una vez más en contienda civil, pues los principales reinos peninsulares, entre los que estaban las "Coronas de Castilla y Aragón" -esta última comprendiendo también Cataluña-, tenían distintas preferencias en cuanto a la citada sucesión. Los castellanos optaban por la "Casa de Borbón", mientras que los aragoneses-catalanes preferían a la "Casa de Austria".

La elección fue Felipe de Anjou (después Felipe V), de la "Casa de Borbón", y la consecuencia final fue la pérdida de las posesiones europeas y otras muchas concesiones en Europa y ultramar, la desaparición del reino de Aragón, así como el inicio en cuanto a la pérdida de esa consideración de "especial federalidad" que hasta entonces formaron los distintos reinos peninsulares y provincias exentas. Los Habsburgos, hasta esos años y a su manera, siempre habían tenido "cierta tolerancia" en tales aspectos. (2)

Hacemos esta breve introducción para hacernos una idea de cómo se sentirían entonces los humildes regidores de Gudugarreta con ese cúmulo de problemas que, de una u otra manera, siempre salpicaban económicamente a los súbditos de "a pie". No olvidemos que fue también en 1710 cuando los vecinos de Gudugarreta tuvieron que afrontar la reconstrucción del puente más importante que tenían sobre el río Eztanda en

el Camino Real hacia Ormaiztegui y Vizcaya. Observad **la composición fotográfica nº1**, donde observamos dos épocas distintas en zona de las casas Aguirre de esa vertiente Norte de Gudugarreta.



La consecuencia más importante de esta obligada decisión de reparar dicho puente, fue la formalización de un nuevo censo o hipoteca por parte del municipio, siempre con el consiguiente aval financiero que los regidores de Gudugarreta firmaron una vez más, tal y como veremos posteriormente. (3)

CÓMO Y PORQUÉ SE HACÍAN ENTONCES ESOS ALARDES MILITARES

Nos ha extrañado un poco la aparición de ese bonito documento en donde se describe bastante bien las "maniobras militares" y el levantamiento de las correspondientes actas que los vecinos de Gudugarreta, con sus autoridades a la cabeza, se ven obligados a efectuar. Todo el mundo sabe que dichas maniobras se solían efectuar periódicamente en todas las villas guipuzcoanas, aunque casi siempre con mayor rigor e intensidad ante la inminencia de conflictos bélicos. Las invasiones militares en Guipuzcoa, sobre todo francesas, eran bastante frecuentes

por la proximidad de dicha frontera, y ello hacia precisamente a nuestra provincia muy vulnerable.

En el preciso momento en que las Juntas Generales cursaron a todas las poblaciones guipuzcoanas la orden de efectuar una matrícula de los hombres disponibles en la provincia, así como las pertinentes maniobras y revista de armas, la villa de Gudugarreta se apresuró a convocar a todos los vecinos aptos para dicho alarde de armas y a levantar también el acta legal del mismo con destino a las Juntas, tal y como era obligatorio efectuar según las ordenanzas de la provincia.

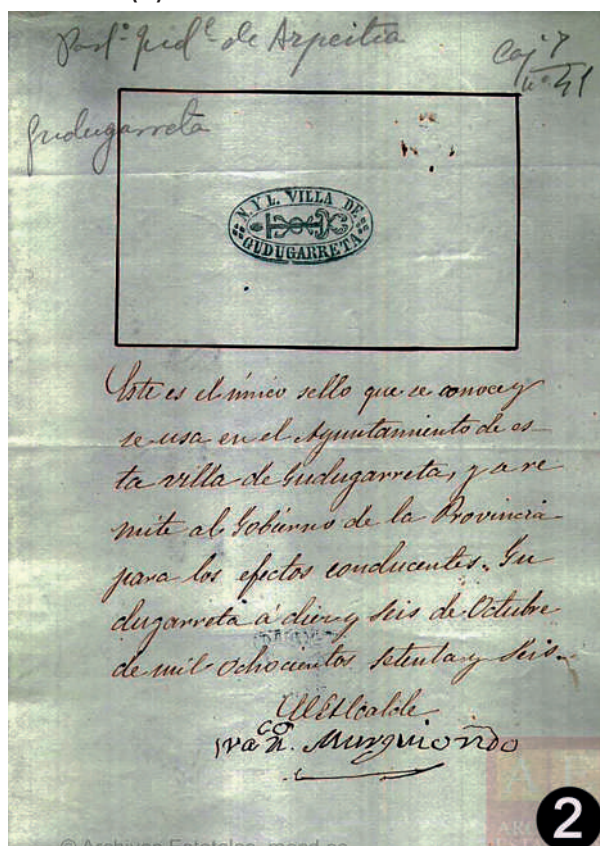
La primera premisa era que estaban obligados a participar en ella todos los varones hábiles comprendidos entre los 18 y los 60 años. Dependiendo de su número de fuegos, cada población tenía una determinada cadena de mando entre sus propios vecinos, generalmente encabezada por el alcalde y regidores de cada una de las poblaciones en ese momento. Estos eran los que supervisaban los depósitos de armas, municiones, pólvora, etc. También eran los responsables de levantar el acta pertinente con el escribano de turno, según observaremos después. Todas estas pequeñas poblaciones guipuzcoanas se integraban después en distintas compañías o batallones al mando ya de oficiales y jefes con mayor graduación, conforme a las disposiciones emanada de la Diputación.

No olvidemos como solucionaba la Provincia financieramente el reclutamiento de soldados en estos casos de conflicto armado o invasión militar. Con objeto de atender los gastos de esos 500 hombres que Guipuzcoa ofreció a la Corona para guarnecer las plazas de San Sebastián, Fuenterrabia y Pasajes, en esta Guerra de Sucesión se autorizó a la provincia, mediante una R.P. efectuada el año 1709, a coger a censo 1.000 doblones para financiar tales gastos militares.

Como medio para financiar dicho censo la Provincia optó por un impuesto de 7,5 reales a cada carga de vino hasta terminar de pagar los 1.000 doblones solicitados. Este impuesto se impuso a dicha mercancía hasta satisfacer todos los empeños que los gastos militares ocasionaran. También se facultó esta vez para cargar el gasto del Corregidor de la provincia a dicho arbitrio provincial. (4)

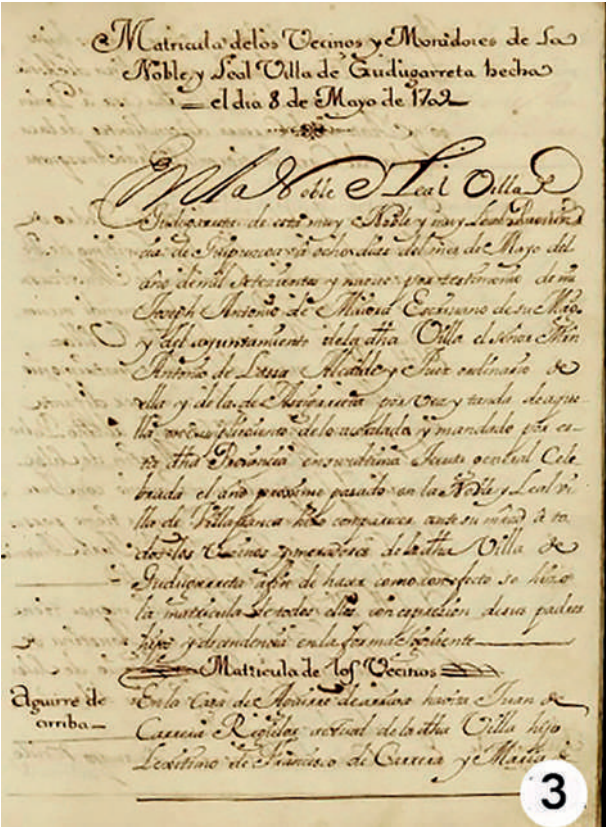
Y, la citada presentación de fuerzas en Gudugarreta es lo que pretendían ahora estos vecinos tras la llamada de la Provincia. Dado que ésta se comprometía como "provincia

exenta" que era a movilizar 500 hombres armados entre las distintas poblaciones de Guipuzcoa, Gudugarreta por su parte debía de contribuir según las disposiciones con la parte proporcional que se le requería. Observad el sello original de la villa de Gudugarreta en la **foto n°2**. (5)



Para ello se efectuaron dichos alardes militares en cada una de las dos poblaciones de Gudugarreta y Astigarreta, a la vez que se levantaron las correspondientes actas con el escribano de turno. De dicha forma, la Provincia movilizaba el número proporcional de fuerzas que a cada una de las poblaciones correspondía, siempre con el soporte legal del acta notarial correspondiente. Por **el documento n°3**, extraído del Archivo Diocesano de Pamplona, sabemos quiénes eran todos los habitantes y moradores de Gudugarreta en el año 1709. Este documento completo consta de cinco hojas, tal y como citamos al final del artículo al citar sus fuentes, aunque aquí, y por falta de espacio, tan solo mostremos la que encabeza el citado documento. (6)

No obstante, debemos decir que a las guerras entonces también solían acudir los de siempre, dado que con dinero siempre te podías librar pagando una cantidad pactada con el "pobre voluntario de turno" que acudiría en lugar del pagador. Tampoco debemos olvidar, que a pesar de ese "status teórico de exentas" que mantenía Guipuzcoa



junto con el resto de nuestras provincias, tan solo durante el periodo de 1700-1814, la media anual de "donativos a la Corona" efectuada por Guipuzcoa se cifraba más o menos en una media anual de 489.720 reales/v. (7)

LA MUESTRA DE ARMAS DE 1710

Así denominan en el documento a estas "maniobras" que efectuaron entonces conjuntamente las villas de Gudugarreta y Astigarreta. Los vecinos reclutados de ambas villas iniciaron sus "peripecias militares" el 12 de octubre, conforme a las obligadas ordenanzas que debían acatar.

Al frente de sus respectivos vecinos se encontraba Benito de Arregui, en ese momento alcalde y juez ordinario de ambas villas de Gudugarreta y Astigarreta, quien había convocado conforme a la Ley vigente al escribano de turno para que levantara esa acta que debían enviar a la Provincia para informarle respecto a los medios humanos y militares con los que contaban.

Fue nueve días antes cuando las Juntas Generales de la provincia, reunidas en Tolosa, mandaron hacer las pertinentes listas de efectivos con los que contaban las distintas poblaciones guipuzcoanas, entre las que se encontraban Gudugarreta y Astigarreta. Lo primero que debían efectuar era una lista de los vecinos y moradores para ver quiénes cumplían la premisa de edad, que era tener

entre 18 y 60 años, al tiempo de verificar a quiénes "consideraban hábiles" en cuanto a salud para tal servicio. (8)

A tal efecto hizo comparecer para el alarde militar -"ritualizado en ese momento como efectuado ante su Majestad"- a los vecinos de ambas villas que eran estos que citamos y quienes portaban las siguientes armas:

GUDUGARRETA

Nombre	Armas	Vecino	Morador
Pedro de Salsamendi mayor	Con arcabuz	Regidor	--
Pedro de Salsamendi (hijo)	Con escopeta	X	--
Ignacio de Ugartemendia	Con arcabuz	X	--
Juan de Carrera	Con arcabuz	X	--
Juan Antonio de Astiazaran	Con arcabuz	--	X
Lorenzo de Aramburu	Con arcabuz	--	X
Juan Antonio de Erbina	Con escopeta	--	X
Juan y Juan A. Garmendia	Con escopeta	Hermanos	X
Ignacio de Mugica	Con escopeta	--	X

Por lo que hemos observado en distintos documentos, era habitual durante esos años que el alcalde elegido efectuara las funciones del cargo en ambas villas a la vez. En este caso tal función le correspondía a Benito de Arregui, y de esta forma ejecutó la muestra de armas, a la vez que efectuó



la lista de hombres aptos para el servicio. Adjuntamos la **composición fotográfica n°4** para observar cómo eran algunos de esos tipos de armas en dicha época. Los hombres aptos de Gudugarreta eran cuatro vecinos y seis moradores, que hacían un total de diez efectivos. (9)

Ejecutada esta primera matrícula de armas pasaron a la anteiglesia de Astigarreta, donde hizo comparecer a los vecinos y moradores de dicha Villa con sus correspondientes armas, y donde también figuraba él como alcalde. En este caso los vecinos de dicha Villa eran los que vemos ahora en el siguiente cuadro.

ASTIGARRETA

Nombre	Armas
Benito de Arregui, Alcalde	Con escopeta, pólvora y balas
Juan Antonio de Lasa, Regidor	Con arcabuz, pólvora y municiones
Domingo de Garin, Síndico	Con arcabuz, pólvora y municiones
Francisco de Lasa	Con mosquete
Martín Lasa de Aguirre chipi	Con arcabuz
Juan de Uranga	Con arcabuz
Juan López de Uranga	Con arcabuz
Vicente de Ugarte	Con arcabuz
Sebastián de Ugarte	Con arcabuz
Juan López de Uranga	Con arcabuz
Vicente de Ugarte	Con arcabuz
Juan Martínez de Usabiaga	Con arcabuz
José de Aldasoro	Con arcabuz
P. de Loinaz	Con escopeta

Este documento, que también hemos transcrito, tiene una variación entre ambos concejos, dado que en el caso de Astigarreta no diferencian si los correspondientes reclutas aptos son vecinos o moradores. La citada revista la efectuaron entre las casas Concejil y Rectoral de la citada villa de Astigarreta, que observamos casi dos siglos después en la **imagen n°5**.



Termina el acta dicho escribano de esta forma:

“...y en la forma sobre que se hizo las listas y muestras de armas de los vecinos y moradores de esta Villa de lo que doy fe, y porque firmé por mandato del señor Alcalde D. Benito de Arregui”

El escribano que levantó la presente acta para enviarla a las Juntas Generales de Guipuzcoa fue José Antonio de Mayora de Ormaiztegui, el cual firmó la misma junto a los citados Pedro de Salsamendi y Benito de Arregui. (10)

Dado que los modelos de armas que ambos concejos mantenían en 1710 tan solo son dos, parece oportuno cuando menos conocer como eran. El arcabuz era un arma de fuego a modo de fúsil, que, dependiendo de la época, utilizaba como percusión mecha, rueda o chispa. En cuanto a la escopeta que citan, dada la época del documento seguro que era de un solo caño y con ánima sin estriar. (11)

Fuentes:

(1) (Albareda J., Año 2010, página 344)
(2) (Janine Fayard, “La Guerra de Sucesión, 1700-1714”)
(3) (AHPG-GPAH-2-2636-2A-página 194)
(4) (Revista Vascongada, año 1905, Páginas 262 y 263)
(5) (Archivo Municipal de Azpeitia-Exp. Gudugarreta, Caja 8, n°41)
(6) (Archivo Diocesano Pamplona-Sección Treviño-Aptdo 293-C30I-n°8, Hojas 1 a 5)
(7) (“Hacienda y Fiscalidad en Guipuzcoa, Periodo 1700-1814”, Mugartegui I., pp. 39-44)
(8) (AHPG-GPAH-2-2636,2C, A317)
(9) (Ibidem, A317r)
(10) (Ibidem, pag.317v)
(11) (ARMERÍA VASCA, Ramiro Larrañaga, Páginas. 536 y 541)

Fotografías:

Martín Garcia Garmendia
Fondos Indalecio Ojanguren
Tipos de armas de Ramiro Larrañaga y otros
Archivo Diocesano de Pamplona
Archivo Municipal de Azpeitia

Lirain

Lurrindegia - Opariak

www.lirain.net

BEASAIN: San Inazio kalea, 14
Tfnoa: 943 88 93 90

ORDIZIA: Gargartza pl., 1
Tfnoa. 943 80 53 27

TOLOSA: San Franzisko pas., 8
Tfnoa. 943 65 02 39

La hospedería de la Basílica de San Martín de Loinaz



JOSÉ ZUFIAURRE

2019. urteko Beasain Jaietan urtekarian Beasaingo herriak 1666an sortu eta Eliza Katolikoak 1673an ofizial egin zuen Loinazko San Martinen Kofradiari buruzko lana argitaratu banuen, aurtengoan berrogei urte geroago lehenbiziko egin zen elizaren ondoan eraiki zen Arroztegiari buruz arituko gara. Zeren 1633an, Elizaren baimenarekin San Martinen familiak, bera jaiotako baserriko gelan otoitzegia jarri zuenetik, jende pilak etortzen ziren Amunabarro baserrira gure santuari otoitz egin eta agurtzera. Eta urrutiko herri askotatik oinez etortzen zirelarik, San Martinen familiakoek zerbaiten edari edo janari ematen zieten.

Orregatik familiak eskatuta, 1656an Gipuzkoako Batzar Nagusiak Zarautzen egin zuten batzarrea, baserriaren ondoan eliza bat eraikitzea erabaki zuten. Eta 1712an

eliza bukatu zenean, bere aurrean Arroztegia egiten hasi ziren, bertan eliza zainduko zuten serora eta santu zaintzaileak bizitzeaz gain, erromesak iristen zirenean zerbaiten janari eta edari ematerako gauza izan zedin.

1833 eta 1839 bitartean gertatu zen lehen guda karlistan jasotako eraginen ondorioz, bai eliza eta arroztegia hain hondatuta utzi zituztelarik, berriak egitera erabaki zen, eta eliza 1857an bukatu zen eta arroztegia 1859an.

Eta azkeneko etxe onetan 1972. urtera arte bizi izan diren santu zaintzaileak aipatzen dira lan honetan, beren izenak, argazkiak eta aritu diren urte tartekoak jarriaz, zeren urte honetako apirilaren 2an, Pazkoa Egunez, Loinazko San Martinen Basilika, Beasaingo bigarren parroquia izendatu zuen Apezpikuak, bertan Frantziskotar fraideak bizitzen jarri zirelarik.

En el anuario Beasain Jaietan del año 2019 tratamos sobre la Cofradía de San Martín de Loinaz que el pueblo de Beasain creó el año 1666, y que fue oficializada por la Iglesia Católica en 1673, cuarenta años antes de que se acabara la primitiva iglesia construida en terrenos de la casa natal del Santo, para poder albergar a todos los devotos vascos que venían a visitar la capilla creada en 1633, en la habitación donde nació San Martín de Loinaz en el caserío Amunabarro.

Hoy trataremos sobre la Hospedería que existió junto a dicha Basílica hasta el día 2 de abril de 1972, domingo de Pascua de Resurrección, en que el Obispo de la Diócesis D. Jacinto Argaya, creó en Beasain la nueva Parroquia de San Martín de Loinaz, bajo la regencia de los PP. Franciscanos, cuyo primer párroco fue el Padre D. Miguel Iñurrategui, quien con sus tres o cuatro compañeros coadjutores se pusieron a residir en el edificio de la antigua Hospedería.

Como se ha dicho arriba la familia de San Martín de Loinaz, con permiso eclesial, creó el año 1633 un oratorio en la habitación del caserío Amunabarro donde nació el santo.

Según nos cuenta el franciscano Martín

Mendizábal, que fue coadjutor en la nueva parroquia arriba mencionada, en su artículo publicado en el Beasain Jaietan de 1984, era tal el número de devotos de nuestro mártir que se acercaban a rezar en el oratorio, que la familia planteó en las Juntas Generales de Gipuzkoa de 1648 la construcción de una ermita amplia, para la que el propietario y sobrino del santo estaba dispuesto a ceder terrenos de su propiedad junto al caserío. Así lo acordaron y decidieron que sería construida con colectas que se harían en todos los pueblos de la provincia, cosa que se puso en marcha, aportando sus colectas todos los pueblos de la provincia sin excepción.

En las Juntas Generales de 1656 en Zarauz se decidió iniciar la construcción del edificio, para lo que se nombró y envió una comisión para ver y examinar el sitio e informar sobre los detalles de la futura construcción, la que informó a los días a la asamblea, tomándose entonces el acuerdo de seguir con las colectas en los pueblos y entregó 300 ducados para costear los preparativos y el inicio de las obras. Y si en 1712 quedó terminado el templo, poco más adelante quedaron ya instalados en su interior el altar mayor y los dos laterales,

abriéndose al culto de los peregrinos. En el pago de los gastos de la construcción intervino la Provincia en sus tres cuartas partes con las colectas de los pueblos, y el Ayuntamiento de Beasain en la cuarta parte restante, quedando ambas entidades como propietarias de la Basílica en dicha proporción.

A la vez que se estaba construyendo el Santuario del Señor San Martín de Loinaz, en documento del 21 de marzo de 1706 se establecieron las condiciones para su cuidado y se puso en remate toda la obra que se debía de hacer en la construcción de la nueva Hospedería con su Sala, y el Pórtico a edificar en la parte anterior del Santuario, para el resguardo de los peregrinos.

Para el cuidado del templo fue nombrada una serora que habitaba en la Hospedería, y cada vez que muriera o debiera ser suplantada, intervenían la Comisión Provincial y el Ayuntamiento de Beasain.

No disponemos de documentos referentes a las distintas seroras o santeros que residieron en la Hospedería y se encargaron del cuidado de la Basílica hasta pasados cien años de la inauguración de ambas, pero además coincide el final de estos cien años con el gran deterioro que sufrieron la Basílica y la Hospedería por los impactos de la primera guerra carlista entre los años 1833-1839.



La capilla que se ve en la parte superior izquierda de la fotografía, es la que se erigió en el lugar en que estaba el antiguo oratorio en la habitación en que nació San Martín de Por ello, la Junta General reunida en Oñate en 1847, acordó demolerlas y construir otra Basílica de nueva planta, manteniéndose las tres imágenes de los santos que hoy día veneramos en sus altares; así como también una nueva Hospedería.

Pero esta vez la situación que las guerras habían dejado en los pueblos de la provincia no permitía que la construcción de la nueva Basílica fuera costeada con las colectas de sus habitantes, por lo que la Junta General se hizo cargo de las tres cuartas partes y el Ayuntamiento de Beasain de una cuarta parte, y por ello se puso el escudo de armas de la Provincia de Gipuzkoa colocado en el frontal de la Basílica.



La Basílica quedó terminada en 1857, en estilo neoclásico de la época, con planta de cruz griega, siendo la única en la provincia que la ostenta. Y al año siguiente de 1858 se pusieron ya en marcha la Comisión Provincial y el Ayuntamiento de Beasain para hacer la nueva Hospedería.

Loinaz. Esta capilla se erigió tras haberse quemado el caserío Amunabarro y haberse vuelto a erigir unos metros más abajo donde hoy se encuentra, detrás de la Basílica.

La nueva Hospedería serviría para proporcionar una vivienda al santero y su familia, y facilitar a los devotos y peregrinos un lugar de refección que les entonara tras la caminata.

Como se ha dicho arriba, a partir de la creación de la segunda parroquia de Beasain en la Basílica en 1972, la Hospedería está ocupada por los Padres Franciscanos que la regentan, por lo que ya no ha habido santero alguno, si bien son los feligreses quienes se hacen cargo de ayudar a los frailes.

Veamos pues algunas de las cartas que el Diputado General de Gipuzkoa fue enviando al Ayuntamiento de Beasain, respecto a la construcción de la nueva Hospedería y al nombramiento del primer santero de la misma,

si bien hay que tener en cuenta que en dicho nombramiento se cita por error a José Manuel Ibarbia, cuando en realidad era Manuel José Ibarbia.

Carta del Diputado general de Gipuzkoa al Ayuntamiento de Beasain

Consiguiente a la conformidad manifestada por V. en oficio de 18 del mes actual, le remito adjunto el plano presupuesto y condiciones dispuestos, a virtud de encargo mío, por el director de caminos de esta Provincia, para que bajo de ellos proceda V. a sacar a pública subasta el domingo 2 de Mayo próximo las obras de construcción de la casa-hospedería al contacto de la Basílica de San Martín de Loinaz, previa fijación de anuncios de costumbre en esa villa y pueblos inmediatos, cuidando V. de darme aviso del resultado que tenga dicho acto para lo que corresponda y de devolverme en su día el referido plano.

Dios guíe a V. muchos años. De mi Diputación general en la Muy Noble y Leal Villa de Tolosa a 26 de Abril de 1858.

El Diputado General
Ladislao de Zabala

Por la Muy Noble y Muy Leal Provincia de Guipúzcoa, su Secretario

Martín de Urreiztieta

Ayuntamiento de Beasain

Carta del Diputado general de Gipuzkoa al Ayuntamiento de Beasain

Como verá V. por la adjunta copia de la cuenta que con oficio de esta fecha me ha remitido mi director de Caminos, el importe de las obras de nueva casa-hospedería de San Martín de Loinaz, asciende a 15.946 Reales de vellón y 27 maravedíes. De la parte que en esta suma me corresponde satisfacer, según lo tratado entre V. y yo, he acordado en sesión de este día expedir el oportuno libramiento; y lo pongo en conocimiento de V. para que se sirva hacer otro tanto en cuanto al resto que le toque.

Dios guíe a V. muchos años. De mi Diputado general en la Muy Noble y Muy Leal Villa de Tolosa a 10 de Febrero de 1859.

El Diputado General
Ramón de Lardizabal

Por la Muy Noble y Muy Leal Provincia de Guipúzcoa, su Secretario

Martín de Urreiztieta

Ayuntamiento de Beasain

Carta del Diputado general de Gipuzkoa al

Ayuntamiento de Beasain

Conforme con lo que se sirve V. proponerme en oficio de 17 del corriente, he venido en nombrar inquilino de la nueva casa hospedería construida por esta Provincia y esa Villa al contacto de la Basílica de San Martín de Loinaz radicante en esa jurisdicción a José Manuel de Ibarbia (era Manuel José Ibarbia), el cual deberá sujetarse en un todo a las condiciones que contiene el citado oficio de V. y bajo las cuales se le concede esta gracia.

Lo que comunico a V. para su gobierno y conocimiento del citado Ibarbia.

Dios guarde a V. muchos años. De mi Diputación general en la Noble y Leal Villa de Tolosa a 20 de Abril de 1859.

El Diputado General
Ramón de Lardizabal

Por la Muy Noble y Muy Leal Provincia de Guipúzcoa, su Secretario

Martín de Urreiztieta

Ayuntamiento de Beasain

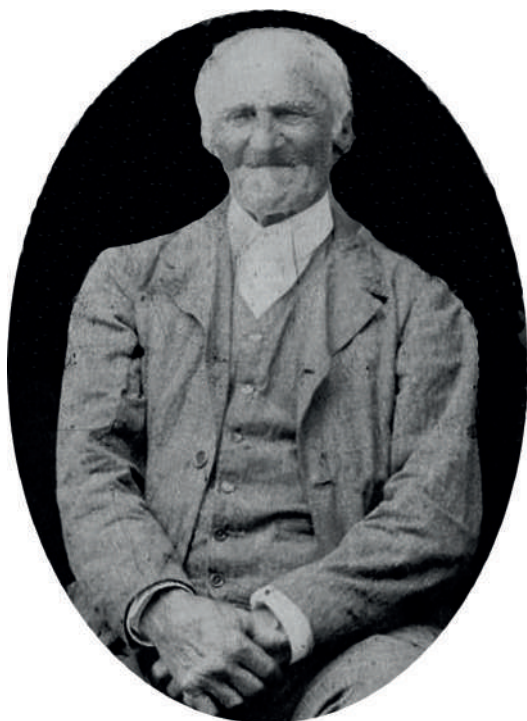
Veamos pues ahora los santeros que han cuidado nuestra nueva Basílica, residiendo en la Hospedería a partir del año 1859.

Manuel José Ibarbia Goenaga nació en el pueblo de Errezil, y de joven marchó de su casa y aprendió el oficio de tejedor. Aunque no se sabe donde se conocieron, se casó a Beasain con Francisca Ignacia Albizu, natural de esta villa, y fijaron su residencia en el caserío Tapia, situado justo tras la actual estación del ferrocarril donde luego conocimos la cantina de la misma.

Fue precisamente la construcción del citado ferrocarril en 1859 la que hizo que desaparecieran los caseríos Tapia y Barrendain que se encontraban justo donde iba el tren.

Y recién construida la nueva Hospedería de San Martín de Loinaz, el Ayuntamiento les ofreció poder ejercer de santero, además de que siguió ejerciendo con su oficio de tejedor, que en su telar iría tejiendo las piezas de lino, con los ovillos que le llevaban los agricultores de la zona, que sembraban y recogían las plantas en sus campos, y las trataban y maceraban para después sacarles el producto interior y convertirlo en ovillos hilo de lino.

Fue el primero de una saga de santeros de San Martín de Loinaz, de la misma familia. Tuvo con su esposa un hijo llamado José Manuel Ibarbia Albizu, que nació en 1841 y le sucedió tanto como santero como de tejedor.



Manuel José Ibarbia Goenaga

Manuel José Ibarbia Goenaga quedó viudo y, al tiempo, se volvió a casar con Josefa Catalina Iturrioz, con la que tuvo dos hijos llamados José Antonio y Dolores Ibarbia Iturrioz. Manuel José también quedó viudo de su segunda esposa, y falleció a los 97 años el día 14 de junio de 1917 residiendo en la Hospedería con su hijo José Manuel, puesto que los otros dos hijos del segundo matrimonio vivían ya independizados cada uno con sus respectivas familias en el pueblo. Desconocemos la fecha exacta en que José

Manuel Ibarbia Albizu sustituyó a su padre, pero siendo éste tan longevo, podemos pensar que le sustituiría al menos veinte años antes, tanto como santero como de tejedor. Podemos pues pensar que José Manuel ejercería durante unos cuarenta años. Se casó con Vicenta Urkia y tuvieron nueve hijos José María, José Martín, Francisco M^a, José Nicolás, Marcos, Felipe, Juan M^a, María Dolores y Leoncio.

Falleció cuando tenía 82 años en 1923, residiendo en la Hospedería junto con su hijo José María.



José María Ibarbia Urkia

El tercer santero de la familia Ibarbia en la Hospedería fue José María Ibarbia Urkia, hijo mayor del anterior. Nació en la Hospedería el 24 de febrero de 1870. Casó con Josefa Leunda Urkiola, y no tuvieron descendencia.

Vivió con él su hermana María Dolores Ibarbia, quien nació en la Hospedería el 13 de enero de 1886. Al ser tejedor su padre no es extraño que la hija aprendiera el oficio de modista, trabajando en su casa, a la que asistían chicas jóvenes de Beasain que querían aprender el oficio. En esta fotografía de 1910 podemos verla con sus alumnas.

Ya hemos visto más arriba que la Hospedería, además de ser la vivienda del santero y su familia, servía también para ser lugar de refección para los peregrinos, tras sus caminatas para visitar la Basílica del santo. Vemos pues a continuación tres fotografías de estos ágapes.



José Manuel Ibarbia Albizu



Escuela de Costura en la Hospedería de San Martín de Lornaz 1916

1- Desconocida 2- Desconocida 3-María Insausti (Amunabarro)
4- Natalia Urkiola (Dolarea) 5-Dolores Ibarbia (Modista Hospedería)
6- Desconocida 7- Josefa Azurmendi (Nekola) 8 Ursula Garín (Un-
tsain) 9- Agueda Albisu (Zapatari)



COMIDA EN SAN MARTÍN 1923



ANEXION DE ARRIARAN A BEASAIN - 1927



DESPEDIDA DE JOSETXO Y RUFINO EN 1958, MISIONEROS A LOS RIOS

María Dolores enfermó y murió, en estado de soltera, a los 62 años el 11 de enero de 1948, pero en el caserío Usategi donde residía su hermano Felipe, a donde le llevaron poco antes.

Pero viendo esta enfermedad y la avanzada edad de 77 años que tenía su hermano el santero José María con quien convivía, en 1947

el sobrino de ambos Jesús Ibarbia Unzueta, precisamente hijo de Felipe, se trasladó con su esposa M^a Luisa Maiz Elorrio e hijos a vivir en la Hospedería, cuidando de su tío hasta que falleció a los 84 años el 28 de noviembre de 1954, siguiendo en las funciones de santero hasta que en octubre de 1956 terminaron la casa a la que se trasladaron a vivir al centro de Beasain, pues el estado de salud de su esposa le dificultaba cumplir como le gustaba con los compromisos de refección que ofrecía la Hospedería.



Jesús Ibarbia Unzueta
y M^a Luisa Maiz Elorrio

Y en el año 1956 tomó el puesto de santero, residiendo en la Hospedería, Manuel Zaldúa Urkiola, nacido en el caserío Gaztelu, muy cerca de la Basílica, pero que vivía ya en la calle casado con M^a Ignacia Esnaola Sarasola.

Estuvo en el cargo hasta el año 1969 en que lo dejó y volvió a residir en el pueblo.

Luego en 1970 entró como serora de la Basílica M^a Dolores Mendiguren Larrea, casada con Crescencio Callejo García, y estuvo ejerciendo hasta que el 2 de abril de 1972 la Basílica pasó a ser la segunda parroquia de Beasain, siendo atendida por la Orden Franciscana y habilitándose la



**Manuel Zaldúa Urkiola e
Ignacia Esnaola Sarasola**

Hospedería como la residencia del párroco y los coadjutores.



**Mª Dolores Mendiguren Larrea
y Crescencio Callejo García**

Así pues, este 2022 se cumplen 50 años que los frailes franciscanos, párroco y coadjutores de la parroquia de San Martín de Loinaz se pusieron a residir en la Hospedería. ■

Manias

PELUQUERÍA UNISEX

DEPILACIÓN LASER - SOLARIUM

J. M. Iturrioz, s/n - Tel.: 943 88 06 07 - BEASAIN

La saga histórica de los Maiz de Beasain

MARTIN GARCÍA

MOTIVO DEL ARTÍCULO

Al haberse establecido una rama de dicho apellido en nuestra Villa desde muy antiguo, siempre hemos tenido curiosidad por conocer la procedencia y trayectoria de ese apellido en Beasain. A pesar de ubicarse distintas casas solares del apellido fuera de la Villa, concretamente en Legorreta, Lazkaomendi, etc., los Maiz están muy ligados a la historia de la Villa. (1)

Ya en 1660 se pueden observar algunos Maiz establecidos en Beasain. Observamos, siguiendo a los genealogistas, distintas ramificaciones del apellido probando su hidalguía en distintos años:

En 1672, en la villa de Alegi; en 1660, en Ataun; en 1676, en Villafranca; en 1774 y 1775, en Amezketta; en Beasain, sin embargo, Juan Antonio Maiz y sus hijos la probaron en el año 1773. (2)

Este Juan Antonio Maiz es el que más nos interesa a nosotros, por ser uno de los principales ascendientes de esta saga de los Maiz de Beasain que a continuación citaremos. Entre los años 1770 y 1775 este señor ya tenía arrendada una parte de la casa Aran txiki de la plaza al Mayorazgo de los Abaria por una renta anual de 195 reales de vellón y 17 maravedíes. (3)

Observad en la **fotografía nº1**, de finales del siglo XIX, la citada casa "Aran chiqui" señalada con la letra **A**. María de Abaría, titular entonces del citado Mayorazgo, tenía alquilada por 389 reales de vellón la otra mitad del inmueble, junto con su huerta, al maestro cirujano de Beasain Joseph de Muxica. A su vez, por una bajera propiedad de dicha casa, ubicada entre "Aranchiqui y Echeberri" (la casa **B** de los "arkupes"), en donde instalaban puestos durante los días en que tenían lugar las ferias de Loinaz (hacia ya varias décadas que no se celebraban junto a dicha ermita), se solía pagar también a estos Abaría hasta 36 reales de vellón <tres escudos y seis reales>. (3)

Dos de estas familias Maiz (las más importantes, si nos atenemos a la notoriedad política y económica que adquirieron algunos de sus descendientes), se fueron instalando en el resto de las construcciones de la plaza, situadas junto a la antigua Casa Concejo. Esos dos edificios, "Echeberri e Hilarionenea o Maizenea de la Plaza" (para diferenciarla de la otra casa con igual nombre del barrio de Igartza), constituyeron las residencias de varios miembros de estas familias entroncadas apenas tres generaciones antes; ambos caserones están señalados con las letras **B** y **C** respectivamente en la **fotografía nº1**. Dichas



A - Aran txiki de la plaza B - Echeberri C - Hilarion enea o Maizenea de la plaza D - Mesón Aranberri E - Concejo municipal

construcciones estaban entonces separadas tan solo por su pared medianera. Siguiendo con la citada fotografía, observamos a continuación el Mesón Aranberri y el Concejo Municipal, indicados a su vez con las letras **D** y **E**.

Hacia 1842 tan solo existían unas 25 casas, incluyendo a la propia Casa Concejo, en lo que hoy llamamos antiguo casco urbano de Beasain; para ello, a pesar de que ya existían entonces, hemos excluido estas cuatro casas como edificios integrantes del citado casco: Arangoiti, su límite hacia el Norte; Ubiñarte, hacia el Sur; Ezkiabasokoa, al Este; y el caserón Ubia o Urbi, al Oeste. Lo hacemos así para encuadrar dentro de unos límites lo que podríamos entender ese antiguo casco de Beasain entonces, al tiempo que también nos ayuda a evaluar los escasos vecinos que en 1842 vivían en dicha zona urbana.

Los edificios que comprendían entonces este núcleo que llamamos casco urbano de Beasain, en donde también ubicamos la Parroquia y la Casa Concejo, eran principalmente estos, cuyos nombres escribimos con sus grafías de entonces:

Bidearte mayor, Bidearte menor, Igarza etxea (Igarteché), Zufiurre mayor, Zufiurre menor (adosada a la anterior), Abarinea, Floreaga, Zubimusu, Zaldizurreta, Echaluze, Baraicoa mayor, Bideburu, Donjuanenea, Donmigelenea, Fragua de Aranea, Aran chiqui, Aranea, Echeberri, Maizenea o Hilarionenea, Seroreche, mesón Aranberri, Rectoral, Martorena, Elizalde (Martiñenea) y el Concejo. (4)

De todas estas antiguas construcciones, actualmente solo quedan en pie estos cuatro edificios: Seroreche, Rectoral, Bidearte aundi y Bidearte chiqui, todas ellos restaurados; el resto desaparecieron durante el último cuarto del siglo XIX y el XX.

Si contamos el número de vecinos que habitaban dichas casas durante 1842, en estas 25 construcciones apenas había 210/225 vecinos.

LOS MAIZ DE LA CASA "HILARIOENEA O MAIZENEA" DE LA PLAZA

Uno de los vecinos más activo y relevante políticamente de Beasain hacia finales del siglo XVIII y principios del XIX era José Hilarión de Maiz Garaicoechea, escribano de la Villa y personaje muy controvertido si nos

atenemos a una serie de datos y actuaciones que iremos refiriendo a continuación. (5) Este curioso personaje, nacido en Beasain el 20 de octubre de 1753, era hijo legítimo del citado Juan Antonio Maiz y de María Josefa Garaicoechea. Indagando en el Archivo Diocesano de Donostia, observamos que dicho matrimonio tuvo por lo menos tres hijos: José Hilarión en 1753, Josefa "Joachina" en 1758, y Francisco en 1762.

Los abuelos paternos de estos tres hermanos fueron a su vez Antonio de Maiz y Catalina de Garin; los maternos, Miguel de Garaicoechea y Águeda de Loinaz. (6)

Para conocer un poco a José Hilarión de Maiz, el que más nos interesa a nosotros, veamos el siguiente suceso, abreviado por nosotros, donde hemos procurado mantener el mismo estilo de redacción que el utilizado por Pablo Gorosabel en su libro "Las Cosas Memorables de Guipúzcoa"; veamos este pasaje:

"...el 2 de Septiembre de 1792 (el actor principal de este lance tenía entonces 39 años y vivía arrendado en la casa Ubiñarte, propiedad de los Abaría), una partida de treinta hombres de Beasain y Ataun, comandados por los alcaldes de ambas villas, se dirigieron hacia el Sel del término de Beasquin en Aralar, armados de palos y escopetas con objeto de hacer una <prendería> formal de las ovejas forasteras que pastaban en el lugar. (7) Apenas empezaron a ejecutar la operación, más de cien hombres de Amezueta, que habían sido apostados con armas, los acometieron furiosamente haciendo fuego con sus trabucos. Los vecinos de Beasain y Ataun huyeron del lugar perseguidos por los Amezuettarras, poniéndose a salvo la mayoría de ellos, excepto 14 hombres de ambas villas. Dichos hombres fueron llevados a la cárcel de Amezueta, y el alcalde de ésta Villa empezó a proceder criminalmente contra ellos como violadores de su jurisdicción en la Unión de Aralar..."

Gorosabel también dice:

"...que una de las personas más visibles que había acudido al suceso fue precisamente José Hilarión de Maiz, escribano de Beasain y comisionado de la Unión de Aralar para la inspección y cuidado de los montes comunales, y que el encono del alcalde de Amezueta se manifestó primordialmente contra su persona, a quien suponía autor

de la <prendería> intentada. Dictó dicho alcalde auto de arresto para Hilarión de Maiz, con embargo de sus bienes, en la que para dicha ejecución exhortó al Corregidor de la provincia. (8) José Hilarión de Maiz, que tuvo conocimiento del hecho antes, se presentó en calidad de preso voluntariamente ante la Real Chancillería de Valladolid, la cual, estimada su presencia de forma espontánea en el citado caso, le concedió licencia de dos meses para venir a casa a sus diligencias, al tiempo que ordenó la libertad de los otros presos bajo fianza, ordenando al mismo tiempo para que remitiesen a la sala del crimen los autos originales, privándole de esta manera al alcalde de Amezqueta de la continuación legal del caso...." (9)

Este simple hecho ya aporta una semblanza del personaje y nos permite apreciar que José Hilarión no era un vecino corriente en ese Beasain de finales del siglo XVIII. En ese convulso cambio del siglo XVIII al XIX, siempre pugnando las tendencias tradicional-foral y la liberal (que tampoco dejaba de ser foral a su modo), y que algunos denominan como el paso en Euskalherria de la "tradición a la modernidad", nuestro personaje también tuvo una destacada actuación política.

El 4 de agosto de 1794, comisionado por la propia Diputación de Guipuzcoa junto a los señores Romero y Lizeaur, vemos a Maiz negociando (tal vez extralimitándose todos en sus funciones) la suspensión de hostilidades en la zona de Orio con altos mandos franceses de la Convención. Los historiadores atribuyen también una actuación relevante en esta guerra respecto a la Capitulación de la Diputación de Guetaria a José Hilarión de Maiz, junto a los señores Aldama, Lazcano, Romero y los 40 junteros que fueron llevados después presos a Bayona. Respecto a la controvertida personalidad de José Hilarión de Maiz, también leemos en otros documentos que más tarde se le tildó de "afrancesado", es decir simpatizante de los franceses en el sentido más amplio del término. (10) De una u otra manera, lo que nadie puede negar es la notabilidad política que tuvo este personaje en Guipuzcoa durante esos años de invasiones por parte de los ejércitos franceses.

Tampoco debemos olvidar que Guipuzcoa fue una de las provincias donde la "Ilustración Francesa" arraigó con más fuerza. En Bergara juraron fidelidad a José Bonaparte

los profesores del prestigioso Real Seminario y el Ayuntamiento; (11) y fue precisamente José Hilarión de Maiz, como escribano, quien el 8 de febrero de 1809 levantó acta de esta forma y firmó con los vecinos de la villa de Gudugarreta (hoy término de Beasain) la adhesión a Napoleón y a su constitución:

"En la casa concejil de la villa de Gudugarreta a ocho de Febrero de 1809 el Señor Don José Ignacio de Salsamendi, unico vecino concejante que actualmente reside en el pueblo por fe de mi el infrascrito escribano dijo que sin emvargo al no haber venido a este pueblo la Real orden de diez y seis de Enero último dada en Valladolid por el Emperador delos franceses y rey de Italia, devía de mandar y mando que todos los vecinos y moradores de este pueblo hagan juramento de reconocer por Rey en España a Don José Napoleon 1º, y ofrecerle fidelidad y obediencia y guardar la Constitución y las Leyes por lo que mediante asignación anterior se han juntado los siguientes primeramente..." (12)

Firmaron en Gudugarreta los 16 cabezas de familia que habitaban entonces todos los caseríos de dicha Villa en sus vertientes Norte y Sur; el citado documento, levantado por el "afrancesado" José Hilarión de Maiz, termina así:

"...sin que haya dejado ninguno (de firmar), sino algún enfermo ò ausente, y lo firmo dicho señor vecino concejante de que doy feé". (13)

Tenemos otros datos de la familia de dicho señor, en donde ya se cita entonces su casa "Maizenea o Hilarionenea". Observad de nuevo dicha casa, señalada con la letra **C** en la foto nº1, donde también apreciamos en otros documentos que dicho edificio ya era propiedad de José Hilarión a principios del siglo XIX. Por distintas referencias sabemos que su viuda, Ana Francisca Aizpuru, también natural de Beasain, se sirvió otorgar testamento el 29/7/1828 a favor de su hijo Francisco (llamado igual que su tío paterno). En el mismo podemos observar el legado que hace de dicha casa y del resto de propiedades que poseía.

Los padres de esta última señora fueron a su vez José Fermín de Aizpuru y Josefa de Goidi. Con esta última fecha hemos visto transcurrir 36 y 34 años desde que tuvieron lugar los anteriores enfrentamientos armados

en la Unión de Enirio Aralar y las hostilidades de la Convención, siempre en relación a ese testamento otorgado por la viuda de José Hilarión de Maiz Garaicoechea.

Hay otro dato curioso que cita a este último Francisco Maiz en 1845 como donante activo del altar llamado de la Dolorosa a favor de la parroquia de Beasain. (14) De los tres altares principales situados en la zona frontal del templo se correspondería hoy en día con el situado a la derecha. (15)

LOS OTROS MAIZ DE LA CASA ETXEBERRI

Como todo el mundo sabe, esta casa, señalada con la letra **B** en **dicha imagen n°1**, se ubicaba en la antigua plaza junto a la anterior. En 1842 también vemos a un tal José Martín Maiz, regentando y viviendo en la casa-mesón Aranberri de la plaza (mirándola de frente, es la construcción contigua señalada con la letra **D**, justo a la derecha de la citada casa "Maizenea o Hilarioenea"); la casa siguiente a este mesón Aranberri ya es la antigua Casa Concejo, que vemos marcada a su vez con la letra **E**.

Aclaremos ahora todo esto:

Martina Maiz Bagazgoitia y José Julián Blanc heredaron del citado José Martín Maiz — padre y suegro respectivo de ellos— la casa Echeberri y sus propiedades anejas en el otoño de 1856, las cuales inscribieron a su vez en el Registro el 7 de diciembre de 1871. Según parece, y digo según parece por lo que veremos un poco más adelante, este señor tuvo cinco hijas: Manuela, Joaquina, Vicenta -que vivió en dicha casa Echeberri hasta su fallecimiento-, Tomasa e Ignacia. Los abuelos maternos de las cinco hermanas fueron a su vez Francisco Bagazgoitia, natural de Bergara, y Francisca Arrieta, vecina de Azkoitia.

Continuamos con estos otros Maiz de esta forma:

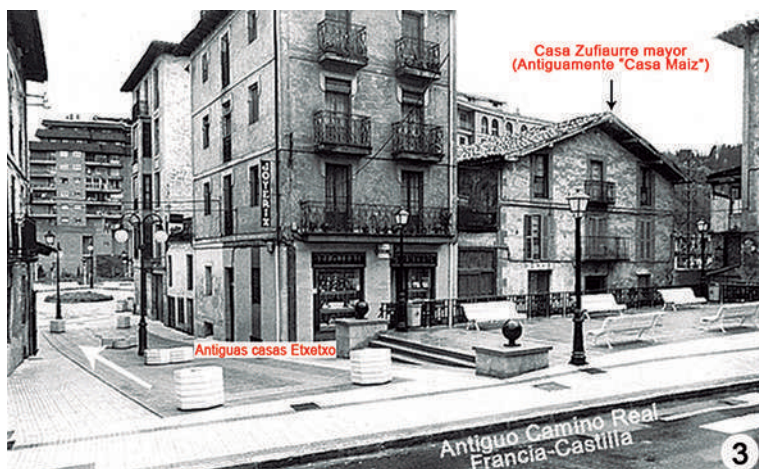
El 23 de noviembre de 1870 observamos el fallecimiento de una tal Josefa Antonia Larrea Bagazgoitia, propietaria de las casas Echecho (situadas entonces enfrente de Bidearte mayor, a la derecha del inicio del camino carretil hacia Lazcano), la cual: "...heredó las citadas casas de su hermana Martina Maiz Bagazgoitia". (Sic) Dados sus apellidos, pensamos que, de no ser un error, puede ser una hermanastra de las cinco anteriores, con Brígida Francisca Bagazgoitia como posible madre de todas ellas. Observad las citadas casas Echecho en

la foto n°2. El abuelo paterno de Martina Maiz era de Legorreta, y se llamaba Vicente de Maiz; su abuela paterna era Ana Joaquina de Eleicegui y tampoco era natural de Beasain, tal vez de Arama.



También hemos visto en años anteriores a otra señora llamada Josefa Martina Maiz, a su vez hija de José Hilarión, nacida el 27/9/1791, dueña entonces de estas casas Echecho. Esta última señora estuvo casada con el licenciado Ramón Ibero, natural de Azpeitia, aunque por esos años era vecino de Madrid, dado que en 1851 ya era viudo de dicha señora. Con objeto de liquidar a sus hijos las legítimas correspondientes a dicho fallecimiento, el citado Ibero vendió, el 15 de junio de 1851, las casas Zufiaurre mayor y menor a Juan José Zunzunegui, vecino de Beasain, por 64.000 reales/vellón. (16)

Esto explica por qué a dicha casa Zufiaurre mayor ya se la conocía también como <Casa Maiz> casi un siglo antes. Observad dicha casa Zufiaurre en **la foto n°3**. En **la imagen n°4** también mostramos parte del plano ejecutado por Francisco de Ibero, donde se observa escrito su nombre como "Casa Maiz" junto a esa nueva "Calzada de Coches" que pasaba por la calle principal de Beasain, tal y como se observa y explica en el libro "Las casas del



casco urbano de Beasain en 1615". (17)

De todas estas señoras anteriores con apellido Maiz, la que nos interesa a nosotros por su cariño al pueblo es Martina Maiz Bagazgoitia. Todo el mundo sabe que nació el 17/2/1820 en dicha casa Echeberri, y que fue una gran bienhechora en nuestra Villa, a la vez que fundadora del Hospital Arangoiti, entre otras muchas obras desinteresadas. Pues bien, esta señora se casó con José Julián Blanc, de origen aragonés, tras haber enviudado éste de una de sus hermanas, y se marchó a residir con él a la villa de Bergara. Dicho señor, dedicado al negocio de las telas y tejidos, también tuvo anteriormente algún taller de tintes en una zona muy próxima a Beasain.



Y, lo que vamos a contar ahora aclara la copiosa fortuna de dicha señora, que, aunque hija de Beasain, también fue vecina de Bergara, dado que su esposo, José Julián Blanc, fue socio fundador en 1846 de la empresa Fois Silva Blanc y Cia. Esta empresa se convirtió más tarde en la famosa Algodonera San Antonio de Bergara (la de las "telas, azul de Bergara", una de las fabricas textiles más antiguas de

Guipuzcoa, que terminó bautizando a sus vecinos como "mahoneros"). Después de 175 años transcurridos, aún podemos ver en el mercado a la sucesora de dicha fábrica, ahora con el nombre de Tavex. Entre otras cosas, José Julián Blanc también fue alcalde de Bergara, concretamente desde el 1/1/1861 hasta el 1/1/1863.

Pues bien, esta caritativa señora no solo fue generosa en nuestra Villa; el 29 de octubre de 1887, tan solo cinco años después de haber edificado a sus expensas dicho Hospital Arangoiti de Beasain, también donó

uno de los mejores y más completos órganos que hoy existen en Guipuzcoa a la parroquia de San Pedro de Bergara. Firmó el contrato de compra con la afamada casa Stoltz Hermanos, por un importe muy elevado para esa época, unos 37.500 francos franceses. (18)

Como pequeña semblanza final, queremos reseñar algo que ya sabemos todos, que dicha señora falleció en su casa-palacio de "La Cumbre", en el barrio Lugaritz (Aiete) de Donostia, el 7 de octubre de 1891. Adjuntamos información y **fotografía nº4a** del palacio "La Cumbre", que aportan los autores y a la vez editores de esa magnífica trilogía sobre las antiguas villas de Donostia, donde recuperan con visión, sensibilidad y acierto la historia de gran parte de ellas. (19)

Martina Maiz nombró albaceas e indicó al final en su legado que, "después de cubiertas las mandas y disposiciones testamentarias, lo que quedare sobrante inviertase en limosnas para los pobres guipuzcoanos y en sufragio de sus almas". Inscribieron los albaceas sus últimas voluntades el 12/11/1892. (20)

EL PARENTESCO DE TODOS ESTOS MAIZ DE LAS CASAS "ECHEBERRI Y MAIZENEA DE LA PLAZA"

Durante la segunda mitad del siglo XIX ya podemos contar entre los Maiz de Beasain más de una decena de ramas; y, dado que nos hemos centrado en estos Maiz de las casas Echeberri e Hilarión enea o Maizenea de la plaza, pero iniciando su conocimiento partiendo de la época de Juan Antonio Maiz y sus hijos (los que probaron su hidalguía en 1773), nos parece obligado terminar el



escrito dando a conocer unas sencillas líneas genealógicas de todas esas personas, de tal forma que podamos comprobar su grado real de parentesco.

Los dueños de ambas casas eran de la misma rama de ese apellido Maiz, pero transcurridas tres generaciones desde que dicho señor probara su hidalguía. La línea del citado Juan Antonio Maiz continuó en su hijo José Hilarión de Maiz, tal y como hemos visto al principio, y prosiguió en los dos hijos varones habidos de su matrimonio con Ana Francisca Aizpuru, Francisco Maiz (después también dueño de Hilarión enea, casa C) y José Martín Maiz (dueño a su vez entonces de la casa Echeberri, la de los "arkupes", casa B).



Esta rama de los Maiz procedía en origen de Legorreta; José Martín Maiz, padre de las cinco hijas citadas, entre ellas Martina, a la que podemos contemplar por vez primera

en la **fotografía n°5**, era a su vez hijo de José Hilarión Maiz y hermano de Francisco (el otro que donó a Beasain el altar de la Dolorosa). José Martín regentó durante años el mesón Aranberri de la plaza, aunque finalmente se asentó en dicha casa Echeberri de la plaza. La importancia de J.J. Blanc, esposo de Martina Maiz, se intuye muy bien también a través de esa última **fotografía n°6**, al presentar su empresa un elegante stand en la Exposición Universal de Barcelona de 1888, donde también hacen mención a que ya fue premiado en Madrid el año 1850.



Hemos citado antes como notables en dicha época política y económicamente a José Hilarión de Maiz Garaicoechea y a Martina Maiz Bagazgoitia, pues bien, según los datos que estamos manejando, en realidad esta última era nieta de José Hilarión Maiz, el citado escribano y político. José Hilarión nació en Beasain el 20 de octubre de 1753, mientras que su nieta Martina, lo hizo 67 años después, el 17 de febrero de 1820.

Tal y como se puede comprobar por las citadas fotografías, la vida de estos Maiz transcurrió entre las distintas casas de la plaza y alrededores a lo largo de todos estos años. El bisabuelo ya vivía alquilado en "Aranchiqui", y tal vez por ello su hijo José Hilarión fue apadrinado por María de Abaria, titular entonces de la citada casa y del Mayorazgo de Abaria, además de estar directamente emparentada con los Olaso de Bergara. (21) José Hilarión de Maiz fue dueño de dicha casa de la plaza con su nombre, que luego también habitó su hijo Francisco, mientras que José Martín fue a su vez titular de la contigua Echeverri y regentó durante cierto tiempo el mesón Aranberri. No fueron cualquier cosa estos Maiz asentados en Beasain.

(1) La casa solar de los Maiz en Lazkao, es el caserío Maiz aundi de Lazkaoendi, situado un poco más abajo de donde se ubica el caserío Maiz Itsurrene. Los moradores de la casa solar Maiz aundi siempre han sido los cuidadores de la antiquísima ermita de San Juan, situada junto a la calzada. En Villafranca, la casa Maiz se ubicaba en plena calle Mayor, su dueño por esos años era un tal Juan Bautista Maiz, que también fue Alcalde de esa villa.

(2) "Hijos de algo, hijosdalgo, hidalgos" (los que no, hijos de nada); para obtener esa condición debían probar sus raíces solariegas y limpieza de sangre.

(3) Libro de cuentas del Mayorazgo de Abaria

(4) En el libro "Beasain una ventana al pasado", del año 2002, se puede observar la ubicación exacta dentro del casco urbano de cada una de estas 25 casas.

(5) La figura del escribano en esa época era equiparable hoy en día a la de notario.

(6) Que José Hilarión de Maiz no era una persona corriente en la Villa se puede comprender perfectamente al ver quien figura como madrina en su bautizo en el Archivo Diocesano de Donostia, nada más y nada menos que María de Abaria.

(7) Como socorrida denominación de Sel o Seles (dado que la mayoría de los estudiosos coinciden en afirmar que su función era más compleja y no está tan clara), algunos autores los denominan como una porción de monte en forma circular donde se resguardaba el ganado por la noche. "Prendaria", lo escribimos tal y como lo cita Gorosabel, pues se refiere a la acción de prender al ganado que no debía pastar en dicha zona de la Unión. La majada y antiguo Sel de Beasquin es de los más conocidos de Aralar y se sitúa cerca de Errenaga, a unos 800 metros del refugio de Igaratza, casi en la muga con Navarra.

(8) Todavía por esos años, entre las atribuciones de los alcaldes municipales estaba la de impartir gracia y justicia en las Villas. Con la nueva Constitución de Cádiz en 1812 se empezaron a crear los Juzgados. El Corregidor era el representante del Rey en la provincia.

(9) Sabidas por todos son las frecuentes disputas que se suscitaban entre las dos Uniones de Aralar, conocidas con los nombres de Bozue mayor y menor, cuyas cabezas visibles en cada una de las dos Uniones eran Amezqueta y Villafranca.

(10) Fue precisamente el 16 de agosto de 1794 cuando los representantes de la Junta de Guetaria hicieron una propuesta de independencia para Guipuzcoa a los Jefes franceses, según parece en estos términos: "...que sea la provincia independiente como lo fue hasta el año 1200". La contrapropuesta efectuada por los franceses solo dos días después fue la de anexión obligada a la reciente República francesa. El término "afrancesado" era mucho más amplio que simpatizar con ellos. No olvidemos que los profundos cambios sociales originados por la revolución francesa eran muy recientes, y Guipuzcoa entonces, como frontera que era, estaba al día de los cambios

efectuados en la vecina Francia.

(11) ("Bergara, invasiones Napoleónicas 1808-1813", Juan A. Migura)

(12) (AGG-GAOPT2030-A-001700, Hoja 17r)

(13) (AGG-GAOPT2030-A-hojas 17v)

(14) Del libro "Calles de Beasain" de José Zufiaurre.

(15) Precisamente en 1786 el escribano Joseph Hilarión de Maiz arrendó el caserío Ubiñarte por seis años. La citada casa la alquiló por 22 ducados y seis fanegas de trigo; el castañal de Basacayz por 26 reales y 14 maravedíes; el pago para la hermandad de las casas "germadas" importaba junto con esos arriendos anteriores otros 16,5 reales.

(16) "Beasain, una ventana al pasado", casas Echecho, Martín García Garmendia.

(17) Dice así en su apartado dicho libro de Martín García Garmendia: Una vez que el Sr. Ibero vendiera las casas Echecho a Juan José Zunzunegi, éste a su vez las vendió después a Miguel Antonio Aranburu, esposo de Josefa Larrea Bagazgoitia; y, al morir ésta, por herencia, de nuevo dichas casas retornaron a un Maiz.

(18) Para tener cierto criterio sobre el valor de dicho importe, diremos que la equivalencia entre ambas monedas entonces se podría situar más o menos en unos 18 reales de vellón por cada 5 francos, y que se podía adquirir entonces una buena casa con terrenos para cultivo por unos 40.000 reales de vellón.

(19) Información aportada por los historiadores Lola Horcajo y Juan José Fdez Beobide, editada en uno de sus libros sobre las antiguas villas de Donostia.

(20) "Beasain, una ventana al pasado", del año 2002, Páginas 129/130 del libro.

(21) Archivo Diocesano de Donostia, línea sucesoria de José Hilarión de Maiz.

Otras fuentes: Del libro "Beasain, una ventana al pasado" de Martín García Garmendia.

Ayuntamiento de Bergara

Registro de Tolosa

Archivo Diocesano de Donostia

Del Libro de Cuentas del Mayorazgo de Abaria

Archivo Municipal de Beasain

Genealogía de los apellidos de Gipuzcoa

Fotografías: Del archivo del autor cedida por la familia Urdampilleta.

Plano de Ibero, Archivo de Tolosa

Archivo del Ayuntamiento de Bergara

Fernando Laborde Abasolo

Del archivo del autor, cedente desconocido

"Stand de 1888", cedida por Josu Aramberri, Archivos de la RSVAP

Palacio de "La Cumbre", cedida por Lola Horcajo y Juan José Fdez Beobide



ARRIARAN
karrozeriak

Salbatore Auzoa - Izarraitz 4
Tel. 943 887 091
20200 BEASAIN
E-maila:
arriarankr@euskalnet.net
arriarankr@arriarankr.com

- Xafla (txapa) eta pintura-lanetako azken aurrerapenak.
- Bankadetan egindako konponketen garantia osoa.
- Aurrekontua egiten dugu inolako konpromezurik gabe.

ESKERRIK ASKO



de 1922.

y negro, la segunda de 1947 á 1967 y un ejemplar en 1973 con 22 números, y la actual desde 1979, con 42 números hasta 2022, lo que hace que sumen 70 ejemplares las colecciones más completas que consta poseen, al menos, 200 beasaindarras.

En resumen que en estos 100 años se han publicado setenta ejemplares haciendo faltar otros treinta debido a diversas vicisitudes. Falta de editores y colaboradores, la guerra civil, la pandemia, etc, etc.

Un trabajo acumulativo de años con participación de numerosas personas de todas las procedencias y tocando los temas más inverosímiles que suman más de seis mil páginas y en las que se refleja el palpito del Beasain de cada época.

Temas diversos que contienen un inmenso fondo fotográfico en el que se puede percibir todo el proceso de nuestro crecimiento



urbano, los acontecimientos más importantes de los últimos 100 años, los diferentes equipos anuales participantes en los principales deportes, las bandas de música.... en resumidas cuentas, nuestra historia gráfica que pocos pueblos la tendrán tan extensamente recogida.

Y para que el BJ salga todos los años fiel a su cita en su fecha del sábado de fiestas es preciso un trabajo bien dirigido y coordinado. Este trabajo ha recaído durante las últimas cuatro décadas en el equipo de cultura de la sociedad Beti Bizi con un trabajo de recopilación, clasificación, control y edición de todos los artículos enviados por los distintos colaboradores que cada año envían sus trabajos para que el BJ alcance una media aproximada de unas doscientas páginas con los variopintos y diversos temas que configuran la revista.

A título de curiosidad vayan algunos datos resultantes de esta visión de conjunto de nuestro Beasain Festivo Beasain Jaietan.

Si en toda la década de los cincuenta la revista tenía 40/44 páginas, en los noventa ya tenía 120, en los años 2.000 entre 150 y 170, superando las 200 en 2013. Y en estos últimos años alrededor de las 200.

El total de páginas que suman los 70 ejemplares pasan de las 6.000. Una gran obra.

Casi un tercio de los artículos escritos a lo largo de estos 100 años no llevan nombre del autor.

En cuanto a los autores, el número total de colaboradores con nombre propio

supera los 470, de los que el autor con más colaboraciones ha escrito por encima de los 126 artículos y el siguiente ronda el 60%.

En cuanto a los temas más tratados destacan los capítulos de Deportes, Personajes de Beasain, Reflexiones y Divagaciones, Historia y Cuentos e Historietas aunque a medida que la sociedad se diversifica los temas se van adentrando en nuevos contenidos.

Y ese tesoro se lo debemos principalmente a la ilusión y el trabajo desplegados en los últimos cuarenta y pico años de esta tercera etapa, por la Comisión de Cultura de la Sociedad Beti-Bizi, por donde pasaron a lo largo de los años, los Sres. Iglesias, Jáuregui, Mate, Mateos, Nestar, Sarasola, Lizarralde, Hermanos Urretabizkaia, Velázquez, Martínez, Albiz, Fernández, Juanjo Ruiz, Jesusmari Sampedro, Fran Rodríguez, Marcos Zurutuza, Lander Ramos, Juan Carlos



Antón, además de los de la intendencia de la cena del limaco de oro, acontecimiento especial, con Gaspar y el Artista Mendaraz, ya fallecido, entre otros. De los enmaquetadores e impresores de la revista, familia Martínez, de los voluntarios distribuidores y vendedores de la revista el sábado de fiestas. En fin de todos los participantes en este trabajo colectivo perfectamente coordinado y engrasado que no solo han mantenido la llama viva durante



cuatro décadas sino que han ido mejorando la calidad de la revista año tras año.

Pero esta tercera época no hubiera existido como tal sin los precedentes de la primera y la segunda, por lo que debemos también agradecer a quienes las hicieron posibles, Sres. Aguado, Altolaquirre, Ezquiaga, García, Mendía, Múgica, Zunzunegui y otros en la primera; y Sres. Garmendia, Irizar, Lopez, Martinez, Muñoz, Perez, Urdampilleta y otros en la segunda. Todos ellos han contribuido a que el BJ siga vivo. Y ahora amigos de la cultura de la Beti Bizi a por el 101 que además es capicúa.

Y no voy a entrar en el capítulo de los colaboradores que contribuyen con sus artículos porque han sido tantas las personas que han contribuido al éxito de la revista con lo que han considerado oportuno en cada momento que es tarea imposible nombrarlos

a todos. A todos ellos también el mérito de que la revista se mantenga a lo largo de los años. Y también las facilidades dadas por las sucesivas corporaciones municipales de la Villa. Y sin olvidar a los anunciantes que ponen su granito de arena para el éxito de la revista.

Y si alguien quiere ver todos los números editados hasta la fecha no tiene más que pasarse por la Beti Bizi y contemplar todos los ejemplares almacenados en sus vitrinas. Es prácticamente la historia de los 100 últimos años del pueblo.

Y si me olvido de algún nombre del equipo que hace posible el BJ, pues eso, que me perdonen el olvido. Y tras dejar este BJ de 2.022, del centenario, en manos de los beasaindarras este sábado de fiestas y ahora, partido a partido, a cumplir el 101 de 2.023.

■



G R A F I C A S

san martin

I N P R I M A T E G I A

Inpresio arloan adituak.

Profesionales de la Impresión.

T: 943 88 24 68 • Nafarroa Etorbidea, 41 • 20200 BEASAIN (Gipuzkoa)

E: administracion@graficassanmartin.com • www.grficassanmartin.com

Beasaingo Loinaztar San Martini 1904. urteko bertso berriak Nuevos versos a San Martin de Loinaz del año 1904

JOSÉ ZUFIAURRE

Orain dela hilabete batzuk, nire alabaren bitartez, Patxi Iturriozek hurrengo bertso hauek bidali zizkidan, esanaz bere laguna zen Lazkao Txiki bertsolariaren ilobak eman zizkiola.

Eskertu ondoren, irakurtzen hasi nintzen eta berehala konturatu nintzen, nahiz eta makinaz idatzita egon, aspaldiko bertsoak zirela, zeren eta idazteko era ez zen gaurkoa.

Baina hain onak iruditu zitzaizkidan, hobeto idatzita jartzea pentsatu nuen.

Ezin izan nituen euskara batuan jarri, bertsoen neurria errespetatu beharra zegoelako baina hainbestean gelditu ziren. Argazki honetan ikusi dezakegun bezala, papera puskatuta egon zen, eta beste paper bateri hariz josita dago.

Irakurri ahala, zein urtetan eginda zeuden jakin ahal izan nuen, zeren 13. bertsoaren hasieran San Martin hil zutela hirurehun eta zazpi urte omen ziren. Eta hala 1904. urtean egindakoak zirela konturatu ahal izan nintzen. Ura nire poza, baina nork jarritakoak ziren jakin nahi nuen, eta hori beste kontu bat zen.

Zerbait argitu nahian, paper hau Patxiri eman zion Joxemigel Garmendia Iztueta irakaslearekin hitz egin nahian, Otxoategi izeneko Olaberriko baserrira joan nintzen. Naiz eta bera Donostian bizi, asteburutan bere etxea den honetara etortzen bai da.

Joxemigel hau Lazkao Txikiren iloba da, eta bere besoetakoa gainera. Berak esan zidan nola bere baserri honetako liburu eta paper artean aurkitu zuen Loinazko San Martini jarritako bertsoen paper hau, baina ez zekien norenak izango ziren.

Nik idatzitako bertsoen kopiak egin eta

Hace unos meses, a través de mi hija, Patxi Iturrioz me hizo llegar los siguientes versos, diciéndome que un amigo suyo, sobrino del bertsolari Lazkao Txiki, se los había entregado.

Tras darle las gracias empecé a leerlos y pronto me di cuenta de que, aunque estaban escritos a máquina, eran muy antiguos puesto que la escritura no era la actual.

Pero me parecieron tan buenos, que pensé escribirlos en una forma más actual.

No pude hacerlo en euskera batua, puesto que había que respetar la medida que daba el canto de cada línea.

Como podemos ver en esta fotografía, el papel estaba roto y, hoy día, está cosido sobre otro papel.

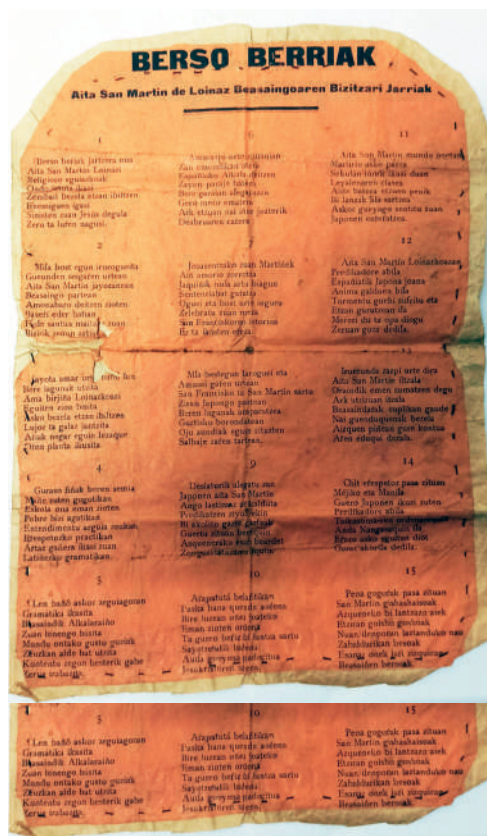
Según leía pude saber en qué año fueron compuestos, pues al inicio del 13º verso dice que San Martín había muerto hacía trescientos siete años, por lo que me di cuenta de que estaban hechos el año 1904. Fue para mi una alegría, pero yo quería saber quién los compuso, y eso era otra historia.

Queriendo aclarar algo, fui donde quien entregó este papel a Patxi, Joxemigel Garmendia Iztueta, del caserío Otxoategi de Olaberria. Aunque reside en San Sebastián, pues es

profesor de euskara en Hernani, los fines de semana suele venir a esta su casa.

Este Joxemigel es sobrino y ahijado del bertsolari Lazkao Txiki. Y me dijo cómo había encontrado este papel con los versos dedicados a San Martín de Loinaz entre libros y papeles del caserío, pero que no tenía ni idea de quien los pudo haber hecho.

Hice copias de los versos que yo había reescrito y empecé a darlos a quienes pensaba que les gustarían, entre los que estaba Iñaki



gogozkoa izango zutela uste nuen ezagunei ematen hasi nintzen, horien artean Iñaki Erauskin zegoelarik, eta handik egun pare batera berak hau idatzi zidan:

“Bertso horien egilea nire familiakoa da, nire aita Hilario Erauskinen aitonaren lehengusu propioa, José Francisco Erauskin Garmendia. Izengoitiak *Patxi Errota* eta *Erauskin Errotari*. Zaldibian jaio zen 1874ko apirilaren 10ean eta Ordizian hil zen 1945eko abenduaren 22an, lanean Beasaingo CAF lantegian egin zuelarik. Bertsolaria izan zen.”

Bere bertsorik gehienak Auspoa bilduman argitaratu omen ziren Antonio Zavalak egindako lanari esker.

Eta berak eman zizkidan 1927. urtean Beasaingo A. Zunzunegiren moldiztegian egin zen bertso paperen argitalpen hau bertsolariak berak izenpetua.

BERTSO BERRIAK

BEASAIN'GO LOINAZTAR MARTIN DEUNAREN BIZITZARI JARRIAK

1
Bertso berriak jartzera ana
Loinaztar Martin Deunari,
Religioso egiazkoak
Ondo letuta ikasi,
Zenbait beza etaun biltzen
Ezengizkoen igai,
Sinisten zuan Jesus degula
Zera ta luten nagusi.

2
Mila bost egun irurogeta
Geunden seigaien urtean,
Aita San Martin jayzanean
Beasaingo partean
Amonabeto deitzen aieten
Baseri eder botian,
Fede santua moiatu zuan
Bizirik zegoen artian.

3
Jayota amar urte bato len
Bere lagunak utzia,
Ana Bujika Loinazkoari
Egiten zion biatza;
Asko beza etaun ibiltza
Lajot ta galaz jantza,
Añak negar egin lezake
Oren plantia ikasla.

4
Gurao fiñak beza semia
Maitu zuten gogotikan,
Eskola ona emen aieten
Pobre biatza gaitkan;
Entendimantu ergio zekuan
Erespoteko praktikian,
Añak gaitza ikasi zuan
Laitheko gramatikian.

5
Len bato askok argiagoren
Gramatiko ikasla,
Beasaindik Alkalareño
Zuan leengo biatza;
Mundio onako gaitza
Zerukan alde bat utzia,
Kontentu zegoen besterik gabe
Zerna irabazita.

6
Amazazpi urte zitueman
Zan emendikan esera,
Españisko Alkaldetaren
Zayon paraje baltza;



7
Bere garatan tritzi zan
Gero meza ematera,
Ark etzuan nai ihor joaterik
Deabruaren katera.

8
Jesusentzako zuan Martitiek
Ati amorio zefotza,
Jakiñik nola arta biagun
Sententziabot gaitza;
Ogi et bati urte ingurari
Zelebratu zuan meza,
San Franciscoaren istoria
Ea ta ikasten ezeza.

9
Mila bostegun larogei eta
Amasei gerta urtean,
San Francisco ta San Martin aietu
Ziran jayonago partean;
Beren lagunak anparatza
Gaitziko borondatean,
Oñi aietdik egin zituzten
Salbuje zaien tartean.

10
Deslustrik tritzi zan
Japonen aita San Martin,
Ango lastimaz urtikiduta
Predikatzen zion ekin;
Bi akolito gaitz gaitzak
Gerta zitan: berkin,
Askeneroko esan beaz det
Zer gertatuzan aietin.

11
Atopatu belarrikian
Puska bura kendo aietan,
Bire luzam oñez joiteko
Bian aieten ordena;

11
Ta gero berri bi lantza sarin
Sayetsetatik baten,
Añak gerta padetizun
Jesuskristoren urten.

12
Aita San Martin mundu onetan
Martiri asko pasea,
Sekulan ihorik ikusi duan
Loyalaren klasea;
Añak batara etzuen jentik
Bi lantza ala sartza,
Askok goyago senitu zuan
Japonen enteratza.

13
Irureunda zaapi urte dira
Aita San Martin itzala,
Oñitdik emen sumatzen degu
Ark utzitan itzala;
Beasainlajak suplikan gaude
Nai gendueñak beza,
Añak pñeñan gure kontua
Añen eduki dezala.

14
Txi erespotez pasa zitan
Mejiko eta Manila,
Gero japonen ikusi zuten
Predikadore abilla;
Tolkosama-ren ordenarekin
Añak Nangasakin illa,
Eñero asko egiten diot
Guzar akorda dedilla.

15
Pena gogorak pasa zitan
San Martin gaitzaitzakoak,
Añak noko bi lantza aiek
Eñiran goxo goxoak;
Nuan denporan lastanduko nau
Zabaldukan besoak,
Eñak oñek jak zizkiren
Beasain bertsorik.

Beasain A. Zunzunegiren moldiztegian 1927

Patxi Errota

Ikustendenez, bertso hauek lehenbizikoarenak baino gaurkotasun handiagorekin idatzita daude euskaraz.

Eta eskuineko argazkian, bertsoak jarri zituen José Francisco Erauskin, “*Patxi Errota*” “*Erauskin Errotari*” bertsolaria ikusten dugu.

Geroztik, Antonio Zabalak idatzitako Auspoa 101-102 liburuko lau orrialde eman dizkirate, non esaten den bertso hauek Txirrita

Erauskin, y de allí a un par de días él me escribió lo siguiente:

“Quien compuso estos versos es de mi familia, primo carnal del abuelo de mi padre Hilario Erauskin, José Francisco Erauskin Garmendia, quien utilizaba los seudónimos *Patxi Errota* y *Erauskin Errotari*.

Nacido en Zaldibia el 10 de abril de 1874, y fallecido en Ordizia el 22 de diciembre de 1945, que trabajó en la CAF de Beasain y fue Bertsolari.”

Dice que la mayoría de sus versos se publicaron en la colección Auspoa, gracias al trabajo hecho por Antonio Zabala.

Y él me dio la siguiente publicación de estos versos, impresa en 1927 en la imprenta de A. Zunzunegui, de Beasain, y firmada por el bertsolari.



Por lo que se ve, estos segundos versos están transcritos en forma algo más actualizada que los primeros.

Y en la fotografía de la derecha está quien los compuso José Francisco Erauskin, el bertsolari “*Patxi Errota*” “*Erauskin Errotari*”.

Luego también me dieron cuatro hojas del libro 101-102 de Auspoa, escrito por Antonio Zabala, donde dice que los versos son del bertsolari “*Txirrita*”. Y dice esto a pesar de no

bertsolariak egindakoak direla. Hori esaten du nahiz eta izenpetu gabe egon.

Hau esateko, Aita Donosti zenaren paperen artean aurkitu zituela dio eta, nahiz eta izenpetu gabe egon, Aita Donostiren letraz idatzita *"Compuestos por Txirrita"* jartzen omen zuen.

Baita ere, Txirritaren ilobak esan ziola bere osabak egin zituela Loinazko San Martini buruzko bertsoak. Egingo zituen beste bertsilari askok bezala, baina ez hauek.

Gauzak horrela izan da ere, aurreko orrian ikusten den bezala, 1927an Beasaingo Zunzunegiren moldiztegia bertso hauek inprimatutako orrian *"Erauskin Errotari"*aren izenpea agertze da.

Gainera, *"Txirrita"* 1860an Hernanin jaio eta 1936an Altzan hil zen. Eta *"Erauskin Errotari"* Zaldibian 1874an jaio eta 1945ean Ordizian hil zen, bitartean Beasaingo CAF. fabrikari lana egin zuelarik.

Beraz argi dago gure herriko gaiekin askoz harreman handiagoa izan zuela bigarrenak, eta egokiago zuela 13. bertsoan *"Beasaindarrak suplikan gaude"* esatea, eta 15. na bukatzea esanaz *"honek jarri zizkidan Beasainen bertsoak"*.

Bere familiak ere harreman estuak izan zituen Beasainekin, adibidez bere biloba zen Sabino Zurutuza Erauskin, gurekin batera Beasaingo La Salle Eskolan ibili zen eta, gaztetan, Beasaingo Txintxurreta baserriko alaba zen María Jesús Txintxurreta Zumarragakin ezkondu zen.

*"Erauskin Errotari"*ak gainera beste bertso asko jarri zituen, eta Ordiziako Andrés Urdanetari buruz egin eta hemen jartzen ditugunak ere Beasaingo Zunzunegiren moldiztegia inprimatu zituen.

Beraz niretzat, bertsoak *"Erauskin Errotari"*arenak direla garbi dago.

Eta Udaletxean Euskarako arloa eramaten duen Ane Barandiaranek gidaturik, gaurkotasan handiagokoa dutenak jartzen ditugu hurrengo orrialdean.

Gero jakin dudanez gainera, *Erauskin Errotari* bere bertso asko Beasaingo inprimategian argitaratu eta herrietako azoketara joaten zen saltzera.

Beraz, azkeneko idazkerarekin idatzitako bertsoak ikusi daitezke hemen.

estar firmados.

Para decir esto, se basa en que esos versos sobre San Martín de Loinaz, los encontró entre los papeles del difunto Aita Donostia y con su letra estaba escrito *"Compuestos por Txirrita"*.

También dice que el sobrino de Txirrita le dijo que su tío ya había hecho versos sobre San Martín de Loinaz. Ya haría como otros muchos bertsolaris, pero no estos.

Así las cosas hay que tener en cuenta, tal como se ve en la página anterior, que la hoja de los versos de *"Erauskin Errotari"* que se imprimieron en la imprenta de Zunzunegui de Beasain, está firmada por él.

Además, *"Txirrita"* nació en Hernani en 1860 y murió en Altza en 1936. Y *"Erauskin Errotari"* nació en Zaldibia en 1874 y falleció en Ordizia en 1945, trabajando entre tanto en la empresa CAF de Beasain.

Está pues claro que el segundo tuvo muchísimo mayor contacto con los temas de nuestro pueblo, y le era más lógico poner *"Beasaindarrak suplikan gaude"* en el 13º verso, y *"honek jarri zizkidan Beasainen bertsoak"* al finalizar el 15º verso.

Su familia también tuvo estrechas relaciones con Beasain, como ejemplo su nieto Sabino Zurutuza Erauskin estudió con nosotros en el Colegio La Salle de Beasain y, de joven, se casó con la señorita María Jesús Txintxurreta Zumarraga hija del caserío Txintxurreta de Beasain.

Además *"Erauskin Errotari"* imprimió muchos otros versos, y los que hizo y podemos ver aquí sobre el Ordiziarra Andrés de Urdaneta, también los imprimió en la Imprenta Zunzunegui de Beasain.

Por todo lo anterior, para mí está claro que los de San Martín son de *"Erauskin Erritari"*.

Y dirigido por Ane Barandiaran, quien trata en el Ayuntamiento del tema del euskara, pongo en la siguiente página los bertsos escritos en euskara más actual.

Además, como he sabido, *Erauskin Errotari* publicaba en la imprenta de Beasain muchos de sus bertsos, e iba a las ferias de los pueblos a venderlos.

Así, pueden verse aquí los versos escritos en la tercera vez.

BERTSO BERRIAK 1904. urtean
Aita San Martín de Loinaz Beasaingoaren Bizitzari Jarriak

1

Bertso berriak jartzeara noa
 Aita San Martin Loinazi
 erlijioso egiazkoak
 ondo leitu ta ikasi
 zenbait bezela ez zen ibiltzen
 enemiguen ihesi
 sinesten zuen Jesus dugula
 Zeru ta lurren nagusi.

2

Mila bostehun hirurogeita
 geunden seigarren urtean
 Aita San Martin jaio zenean
 Beasaingo partean
 Aunabarro deitzen zioten
 baserri eder batean
 fede santua maitatu zuen
 bizirik zegoen artean.

3

Jaio ta hamar urte baino lehen
 bere lagunak utzita
 Amabirjina Loinazkoari
 egiten zion bisita
 asko bezala ez zen ibiltzen
 lujoz ta galaz jantzita
 harriak negar egin lezake
 horren planta ikusita.

4

Guraso finak beren semea
 maite zuten gogotikan
 eskola ona eman zioten
 pobre biziagatikan
 entendimentu argia zeukan
 errespetuzko praktikan
 hartaz gainera ikasi zuen
 latinezko gramatikan.

5

Lehen baino askoz argiago zen
 gramatika ikasita
 Beasaindik Alkalaraino
 zuen lehenengo bisita
 mundu hontako gustu guztiak
 zeuzkan alde bat utzita
 kontentu zegoen besterik gabe
 zerua irabazita.

6

Hamazazpi urte zituenean
 zen hemendikan atera
 Españiako Alkala deitzen
 zaion paraje batera
 bere garaian ailegatu zen
 gero meza ematera
 hark ez zuen nahi inor joaterik
 deabruaren katera.

7

Jesulentzako zuen Martinek
 hain amodio zorrotza
 jakinik nola hartu biagun
 sententzia bat garratza
 hogeita bost urte inguru
 zelebratu zuen meza
 San Frantziskoren historia
 ez da ikasten erraza.

8

Mila bostehun laurogei eta
 hamaseigarren urtean
 San Frantzisko ta San Martin sartu
 ziren Japongo partean
 beren lagunak anparatzéa
 guztizko borondatean
 oihu handiak egin zituzten
 salbaje zarren tartean.

9

Deseaturik ailegatu zen
 Japonen Aita San Martin
 hango lastimaz urrikalduta
 predikatzen zion ekin
 bi akolito gazte gazteak
 gertu zituan berekin
 azkenerako esan behar dut
 zer gertatu zen harekin.

10

Harrapatu ta belarritikan
 puska bana kendu aurrena
 bide luzean oinez joateko
 eman zioten ordena
 ta gero berriz bi lantza sartu
 saihetsetatik barrena
 hau da gehiena padezitua
 Jesukristoren urrena.

11

Aita San Martín mundu honetan
 martirio asko pasea
 sekulan inork ikusi duen
 leialenaren klasea
 alde batera ez zuen penik
 bi lantzak hala sartzea
 askoz gehiago sentitu zuen
 Japonen enterratzea.

12

Aita San Martin Loinazkoa zen
 predikadore abila
 Espainiatik Japona joana
 anima galduen bila
 tormentu gutxi sufritu eta
 ez zen gurutzean hila
 merezi du ta opa diogu
 Zeruan goza dadila.

13

Hirurehun ta zazpi urte dira
 Aita San Martin hil zela
 oraindik hemen sumatzen dugu
 hark utzi zuen itzala
 Beasaindarrak suplikan gaude
 nahi gendukenak bezala
 azken finean gure kontua
 arren eduki dezala.

14

Txit errespetoz pasa zituen
 Mejiko eta Manila
 gero Japonen ikusi zuten
 predikadore abila
 Taikosamaren ordenarekin
 han da Nagasakin hila
 errezo asko egiten diot
 gutaz akorda dadila.

15

Pena gogorak pasa zituen
 San Martin gizaixoak
 azkeneko bi lantzazo haiek
 ez ziren goxo goxoak
 nuan denboran laztanduko nau
 zabaldurikan besoak
 esanaz honek jarri zizkidan
 Beasainen bertsoak.



kale nagusia 22 • tlf. 943 880 499 • 20200 beasain • gipuzkoa

Los dos primeros “altos hornos” de Guipuzcoa instalados en Beasain en 1862 y 1865

MARTIN GARCÍA

COMO PREÁMBULO

Estas fotografías de los dos primeros altos hornos de Guipuzcoa instalados en Beasain son nuevas y distintas a las que publicamos anteriormente en el I libro sobre imágenes de Brunet. Esta vez hemos seleccionando casi un centenar de nuevas imágenes de la “Colección Brunet” sobre la zona, enmarcadas todas ellas también en la segunda mitad del siglo XIX. Dada la importancia de este nuevo conjunto de fotografías sobre el tema, Lemniskata Zientzia Elkartea ha decidido completar la información en 2023 con un II libro, más amplio y en idéntico formato al anterior, dividido esta vez en cuatro capítulos, tal y como observaremos más adelante.

Si las fotografías del primer tomo sobre “LAS FOTOGRAFÍAS INÉDITAS MÁS ANTIGUAS DE LA COMARCA DEL GOIERRI” procedían casi en su totalidad de los álbumes familiares en papel del Marqués de la Real Defensa de Tafalla, éstas otras que hemos seleccionado ahora provienen de las 2179 placas originales depositadas en el Archivo General de Navarra por la Fundación Mencos del Marqués de la Real Defensa, en donde está integrada dicha colección del artista José María Brunet.

Con este nuevo II tomo, Lemniskata pretende rellenar temáticamente algunas de las lógicas ausencias observadas en ese primer libro que tantas cosas inéditas sacó a la luz en cuanto a la historia gráfica de Goitia y Cía, Beasain, Ordizia, Lazkao y otros pueblos de la comarca del Goierri. Con este nuevo libro daremos por concluida la recopilación de imágenes del Goierri cuyo origen es ese importante fondo fotográfico.

Lemniskata Zientzia Elkartea espera que este segundo libro sobre imágenes del Goierri de la Colección Brunet tenga la misma gran acogida que tuvo el primer tomo en el citado formato.

QUIEN FUE JOSE MARIA BRUNET

El fotógrafo José María Brunet Bermingham era hijo de José Manuel Brunet Prat y de Manuela Bermingham y nieto del gran comerciante catalán José Brunet Segura. Con fuertes convicciones liberales, ambos ascendientes

ejercieron como alcaldes de Donostia. Los dos fueron grandes empresarios del comercio marítimo, y, a su vez, importantes promotores de distintos negocios y empresas vinculados a la banca, el transporte, la industria papelera, el vidrio, las hilaturas, etc.

José María Brunet, el autor de todas estas fotos, se casó con María Magdalena Goitia Ostolaza, una de las dos hijas del empresario ordizarra Domingo Goitia Sarriegui, pionero industrial de la provincia y fundador en 1861 de la gran empresa siderúrgica Fábrica de Hierros San Martín, después conocida como Goitia y Compañía. A éste le siguió en la empresa su hijo, Francisco Goitia Ostolaza, después también afamado empresario en Beasain, Sestao, Bilbao y Madrid, principalmente. “Don Paco”, tal y como se le conocía, era por lo tanto cuñado de José María Brunet, aunque fuera 14 años más joven (1850-1914); por cierto, Brunet también trabajó en la fábrica Goitia y Compañía de Beasain como vicegerente, junto a José Martín Arana, tal y como ya observamos en el primero libro.

Brunet también fue regidor municipal en Donostia durante los años 1868, 1881, 1882, 1883, y algunos otros años más. Con posibilidades económicas, y muchas inquietudes artísticas, fue capaz de crear una valiosa colección de fotos en una época en la que cualquiera no podía adquirir esas costosas cámaras de placas de cristal y tan valiosos artilugios de origen extranjero. Después recorrió distintos países del mundo con su voluminosa cámara y pesados instrumentos a cuestas, y más tarde supo “guardar” su valiosa colección, compuesta de unas 1200 fotos con su autoría, dentro del conjunto de 2179 placas que comprenden los citados fondos de la Fundación Mencos. Y aún podemos admirarlas siglo y medio después gracias a la sensibilidad de su familia por el tema.

Esta rama de los Brunet emparentó después con el titular del marqués de la Real Defensa, al casarse Isabel Doussinague y Brunet (1907-1974), nieta por vía materna, con el marqués Tiburcio Mencos y Bernaldo de Quiros (1891-1969). Isabel Doussinague y Brunet nació

en Tolosa, aunque al casarse se estableció posteriormente en Pamplona, lugar donde fallecieron en su día tanto ella como su esposo. Isabel Doussinague fue la tatarabuela de D. Joaquín Mencos.

Y, dado que la mejor forma de entender las grandes limitaciones técnicas con las que trabajó este gran artista de la cámara que fue Brunet, mostramos esos “pesados artilugios” utilizados para obtener tan bellas fotografías del Goierri. Estos antiguos objetos son reliquias de dicha época, felizmente conservados por la familia Mencos en su casa-palacio de Oltza (Navarra). Gracias a D. Joaquín Mencos hemos podido admirarlos en ese hermoso recinto que es el interior del palacio. Las letras grabadas en ellos llevan nombres tan sugerentes en la historia de la fotografía como EASTMAN KODAK COMPANY – NEW YORK; TAXIPHOTE STEREO; PERKEN SON RAYMENT – LONDRES; PARIS, ETC. Observadlos 150 años después en el **cuadro A**.



mitad del siglo XIX. Los titulares de tales capítulos en este II libro sobre imágenes de Brunet serán estos:

LOS PRINCIPALES HABITANTES DE LA “CASA DE LA FÁBRICA DE YERRO”

COMO ERAN ENTONCES LOS ALREDEDORES DE LA FÁBRICA GOITIA Y CÍA

LO QUE VERÍAN EN EL DÍA A DÍA NUESTROS MAYORES DURANTE ESA ÉPOCA DE HACIA MEDIADOS DEL SIGLO XIX

OBSERVANDO A ESAS DOS PRIMERAS FÁBRICAS IMPLANTADAS EN DICHO LUGAR (Goitia y Cía y la Maquinista Guipuzcoana)

Entre las distintas imágenes que observaremos, una de ellas es este **cuadro Z1-Z2** donde comparamos dos fotografías separadas por unos 15 años en el tiempo. La imagen más antigua procede de la citada “Colección Brunet”, la más moderna de

Kutxateka, de autor desconocido, aunque tal vez las dos estén sacadas por Brunet. El encuadre es muy parecido, pero se observan claras diferencias entre ambas fotos **Z1** y **Z2**. La más moderna se ha sacado desde un plano superior, con el fotógrafo situado a la izquierda del punto anterior y con un objetivo de focal menor, de ahí que los objetos aparezcan más lejanos; veámoslo:

1.- Al ascender el fotógrafo hacia la colina Sagastiguti para sacar la imagen, se ha topado con una vieja construcción, la que aparece en primer término en esta **foto Z2**. Por ello no aparece en la **imagen Z1**,

aunque ya estaría allí.

2.- Es uno de los indicadores de que esta **imagen Z2** es más reciente que la anterior. La casa que ahora observamos con ese **nº2** completa el triángulo que hace con los caseríos Upabia y Lazkaibar aundi, los cuales señalamos en ambas fotos con las letras **A** y **B**, respectivamente. Se trata de la casa Lazkaibar berri, conocida como el “Estanco de Lazkaibar”. Se construyó sobre un solar del caserío Upabia en 1881. José Antonio Aramburu Muñoa fue el primer propietario y quien la registró el 4/4/1881. Si queremos conocer más datos sobre ella, trasladamos

LA CONFORMACIÓN DE ESTE SEGUNDO LIBRO Y LO QUE VEREMOS AHORA EN ESTA PEQUEÑA CRÓNICA

Este nuevo libro constará de cuatro capítulos unidos por imágenes y textos a través de distintos relatos que iniciamos y enlazamos con estos cuatro titulares. En esta breve crónica tan solo mostraremos algunas imágenes representativas de cada uno de estos capítulos, con objeto de hacernos una breve idea de las nuevas fotografías que han ido apareciendo y que en su totalidad constituyen el hallazgo fotográfico más importante y extenso sobre nuestra comarca de la segunda



a los lectores al capítulo 6 del libro, "Beasain 1862, por los caminos del tren". (1)

3.- Es la nueva casa Gurutze berri de Ordizia, construida donde estuvo antiguamente el cobertizo del caserío Gurutze (hoy solar de la casa nº40 de la calle Urdaneta), tras vender María Pastora Perez de Vargas y Castrillo dicho caserío con sus terrenos. Ella, descendiente del marqués de las Cuevas del Becerro, lo vendió a Juan Antonio Lasa Odriozola y Antonio Muñoa Aramburu en condiciones de "proindiviso". Más tarde se revendió con "cesión en forma" a José Domingo Oyarzabal. Este último también fue más tarde alcalde de Ordizia. (2)

4.- Se observa cómo se han prolongado los pabellones situados junto al río. En el primer libro de la colección Brunet, en la fotografía de la **Serie 18**, página 117, hablábamos sobre los posibles cometidos de esta nave en la primitiva empresa Goitia y Cía.

5.- Si nos fijamos en esas "casucas" que hacían de entrada hacia el antiguo puente sobre el río Oria por donde se accedía entonces a la fábrica, observaremos que se han ampliado en dirección hacia aguas abajo. La puerta de acceso en esa primitiva construcción nº5 de la fotografía **Z2** también se ha ampliado como entrada del personal por dicho puente, eliminando una de esas ventanas que observamos en la primera **imagen Z1** y señalamos con un circulito blanco.

6.- Según parece, a tenor de que ya se observan en esa zona baja de Ordizia situada junto al río, distintas construcciones de pisos a un lado y otro de dicha calle, la calle Urdaneta de Ordizia está en plena ebullición.

7.- Es una de las torres de refrigeración que ya observábamos en el primer libro. Aquí se observa tan solo ahora un alto tubo, posiblemente efectuando las mismas funciones de la vieja torre anterior. Las otras cuatro viejas torres que aún quedan siguen manteniendo las antiguas y costosas estructuras de recubrimiento.

8.- Aumentando la foto se observa que esa zona señalada no son tierras de labor, aunque así lo pueden parecer. Más bien creemos que están ampliando ese angosto paso que tendría el primitivo paso del tren en esa zona de Lazkaibar. Más tarde también abrieron por allí una vía particular de tren para CAF, en donde los vagones cargados con carbón para la empresa iban directamente hasta las carboneras interiores. Desde allí abastecía la empresa sus talleres de hornos. (3)

9.- Es esa emblemática "Casa de la Fábrica de Yerro", núcleo central de la empresa en esa época, de la que tanto hablaremos en este II libro de Brunet. En la imagen **Z1** no se observa bien por ubicarse el fotógrafo más abajo; en esta otra si se observa la zona superior por haberse captado la foto desde una zona más elevada.

En las dos escribimos sobre la propia fotografía las fechas aproximadas de ambas imágenes.

IMÁGENES DEL LIBRO QUE AQUÍ REPRESENTAN TALES APARTADOS

Aquí nos limitaremos a estudiar cinco de las fotografías más representativas de esos cuatro apartados en que hemos dividido ese II tomo sobre Brunet. En este caso irán unas 80/85 nuevas imágenes de la Fundación Mencos del Marqués de la Real Defensa, además de otras tantas auxiliares como ayuda para explicarlas y detallarlas. Cada uno de estos cuatro apartados tendrán una media de 18 a 25 imágenes como las que ahora vamos a conocer y detallar.



FOTOGRAFÍA Z3.- Como no podía ser de otra manera, la fotografía es del fotógrafo Brunet, quien ha sacado a su familia en ese banco del jardín de su "Casa de la Fábrica de Yerro", tal

y como la denominan. La señora sentada de la izquierda es precisamente su esposa, María Magdalena Goitia Ostolaza, y la joven debajo de ella con los “brazos en jarras” su hija, Laura Brunet Goitia.

El jovencuelo de la derecha es su hijo Ubaldo, años después también secretario de la Junta de Gobierno de la SECM de Beasain. (4) Sentada a la izquierda su hermana Eloísa, con una niña que no identificamos. La señorita vestida de negro con una niña en sus rodillas podría ser Flora Brunet Goitia, la hermana mayor de todos ellos. A la niña pequeña tampoco sabemos identificarla. La joven de pie con delantal blanco puede ser una de las chicas de servicio del matrimonio Brunet.

Detrás aparece la silueta de dicha casa de la fábrica con su inconfundible terraza situada en su fachada Suroeste. Aquí vivió la familia Brunet mientras éste ejerció de vice-gerente de la fábrica junto con José Martín Arana.



FOTOGRAFÍA Z4 y Z4'.- La primera es otra imagen situada en los alrededores, donde hemos identificado a las personas mayores más importantes. Empezando por las cinco situadas en la parte de atrás y de izquierda a derecha se identifican así:

El caballero con sombrero es Francisco Goitia Ostolaza, ya entonces gerente de la empresa Goitia y Cía. Seguiría su esposa, Guadalupe Ajuria Urigoitia, de la saga de los Ajuria de Araya. Al joven del centro con boina no sabemos identificar. Le sigue Gregoria

Arregui Ostolaza, hermanastra de Francisco y Magdalena Goitia, hija habida del primer matrimonio de Joaquina Ostolaza Usabiaga, madre de los tres. En el extremo derecho de esta fila trasera se observa a Magdalena Goitia, esposa del fotógrafo Brunet, a la vez que hermana de Francisco y Gregoria.

En la fila inferior, y también de izquierda a derecha, observamos al jovencuelo Ubaldo Brunet Goitia. La joven sentada en el suelo es Flora, la hija mayor del matrimonio Brunet-Goitia. A la niña cogida de la mano de Magdalena, con su brazo sobre el hombro de Flora, tampoco la podemos identificar. Los tres niños-niñas que no hemos identificado pueden ser hijos de Guadalupe Ajuria o Gregoria Arregui.

En cuanto a la otra **fotografía Z4'** identificamos a estas personas:

La señora del paraguas es Joaquina Ostolaza Usabiaga; la otra señora situada casi debajo suyo a la izquierda es su hija Magdalena Goitia Ostolaza, quien tiene a su alrededor a cuatro de sus hijos, tales como el mayor Ubaldo, con su boina echada hacia atrás; las dos niñas son Eloísa y Laura junto a su hermano pequeño José Francisco. A las otras tres señoras que vemos a la derecha de la imagen las identificamos así:

La mujer situada más abajo en el borde derecho es Guadalupe Ajuria Urigoitia, esposa de Francisco Goitia; la situada encima suyo es su hermana, muy parecida en facciones a ella, mientras que la otra señora vestida de blanco casi encima del niño pequeño, es Gregoria Arregui Ostolaza, hija de Joaquina y hermanastra de Magdalena y Francisco.



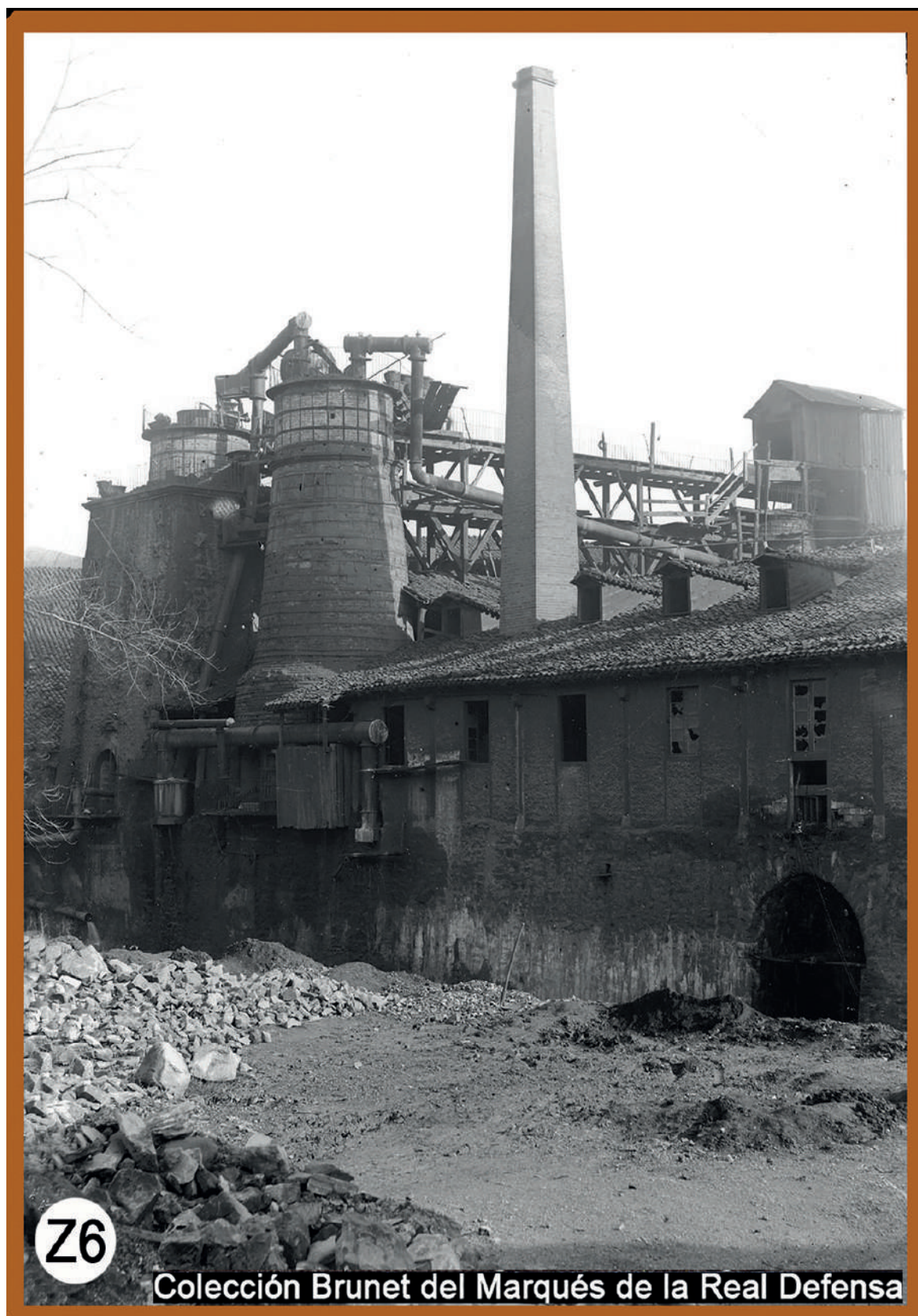
FOTOGRAFÍA Z5.- Una de las imágenes más frecuentes que verían nuestros mayores entonces, sobre todo los días de fiesta, serían esas imágenes del deporte rey en Euzkalerria entonces: la pelota a mano o blé. No existía todavía el fútbol, y ese juego de pelota, llamado por los técnicos indirecto, siempre con rebote de la pelota en el frontis para poder jugarlo, era el “no va más” en dicha época.

Es una imagen de Brunet, muy bien

encuadrada y distribuida, aunque no sabemos identificar con precisión el lugar. Puede ser el viejo frontón de Beasain, derribado en 1957, aunque bien es verdad que las pinturas de los números no coinciden con los dibujos de algunas otras fotos que hemos comparado, obtenidas tres décadas después.

FOTOGRAFÍA Z6.- Es otra imagen similar a las

aparecidas sobre los "Altos Hornos" en el primer tomo de Brunet, pero diferente a todas las publicadas en el primer libro. Son también "Altos Hornos", pero dotados ya de nuevas tecnologías, tras su reconstrucción al finalizar la Segunda Guerra Carlista (1872-1876). Entre esas nuevas fotos aparecidas ahora entre las placas originales de José María Brunet hay





magníficas imágenes, pero ésta en particular tiene un importante detalle cercano que antes había pasado desapercibido. Nos referimos a ese arco tapiado que mostramos en **el cuadro de fotos Z7 y Z6 bis**. Nos explicamos:

En esa **foto actual Z7 del citado cuadro** aparece un arco de medio punto en la pared; pues bien, ese arco tapiado captado por nosotros el 15/2/2022, es el mismo que vemos en ese lugar junto al río en la **imagen Z6** de hacia 1878, y que en dicho cuadro de dos fotos hemos recortado y numerado como **Z6 bis**. Ello nos permite enlazar ese lugar en el tiempo con la actual CAF siglo y medio después. Emociona poder ver todavía restos de viejas estructuras de esa primera Goitia y Cía.

A MODO DE AGRADECIMIENTO

Lemniskata Zientzia Elkarteak quiere agradecer nuevamente a la Fundación Mencos, a D. Joaquín Mencos, Marqués de la Real Defensa, así como también al Archivo General de Navarra, todas las facilidades dadas para poder trabajar con estas nuevas e inéditas imágenes de la comarca del Goierri de la segunda mitad del siglo XIX.

(1) Martín García Garmendia e Igor García-Falces Poza, páginas 453, 454 y 455.

(2) Santa Ana 2007, "El caserío Gurutze", Martín García Garmendia

(3) Catálogo de CAF, año 1933, plano de la zona hasta las carboneras de la fábrica

(4) "La Fábrica de Vagones y su influencia en Beasain y Ordizia (1901-1925)", Juanjo Olaizola Elordi y Martín García Garmendia, página 51



Roca

Antonio Elósegui

SANEAMIENTOS

www.antonioelosegui.com

Nafarroa Etorbidea, 34

T: 943887488

BEASAIN

Beasaingo Institutuaren hastapenak eta hainbat protagonista

PATXI GARMENDIA



Idatzi honen genesia lagun beasaindar batzuekin izandako elkarrizketa batean aurkitzen da. Bertan, Beasaingo Institutuaren 54 urteko bizitzan zehar Beasain Jaietan aldizkarian inoiz agertu ez zela eta hutsune hori konpontzeko "Instituto" honi buruzko lerro batzuk idaztera animatzen nindutela adierazi zuten. Gehiegi pentsatu gabe onartu nuen proposamena. Lerro hauek hartutako konpromiso horren emaitza dira.

Institutuaren sorrera testuinguratzeko, denboran atzera egin behar dugu **60ko hamarkadaraino**, Gerra Zibila amaitu eta handik 25 urtera. "Desarrollismo" izenez ezagutzen den garaia hasiera zen. Aldaketa sozioekonomiko sakoneko garaia izan zen herrialde osoan, eta Goierri ez zen haietatik kanpo geratu.

Aldaketa horien ondorioetako bat **biztanleriaren hazkunde nabarmena** izan zen, herri industrializatueta gehien bat. Bi arrazoi nagusi dira aipatzekoak hazkunde horretan:

Alde batetik, **berezko hazkunde demografiko azkarra**, jaiotza tasak azkar egin baitzuen gora. Bestetik, Espainiako beste lurralde batzuetatik etorritako **migrazio-korronte handia** (Gaztela-Leon, Galizia, Andaluzia eta Extremadura nagusiki).

Kontuan izan behar dugu 50eko eta 60ko hamarkadetan **enpresa ugari sortu** zirela Goierri, besteak beste Jose Maria Aristrain, Fundiciones Eztanda, Tubos Industriales Arrizabalaga, Letag, Imegisa, Poyan, Guerra Hermanos eta Eredu. Hauek guztiek langile asko behar zituzten ekoizpena bermatzeko.

Gainera, presio demografiko horrek azkar aldarazizituen Goierriko herrigarrantzitsuenen **egitura eta hiri-morfologia**. Ehunka etxebizitza eraiki behar izan zituzten hazkunde bizian zegoen populazioaren eskaerari erantzuteko.

Hezkuntza alorrari dagokionean, esan behar dugu Gerra Zibilaren ondorengo ikasketa-basamortutik igaro ondoren, 60ko hamarkadaren erdi aldera, Beasaingo eta bailarako instruzio maila oso apala zela:

%3koa besterik ez zen batxilergoa edo maila altuagoko ikasketak zituen herritarren proportzioa.

Hala ere, egoera nabarmen aldatzen hasia zen. Ikasketa-maila altuagoa lortzeko ikasleen beharra eta gogo geroz eta handiagoa zea sumatzen zen.

Lanbide-heziketari dagokionez, **1963an Goierriko Lanbide Eskola** sortu zenean, hezkuntza-premiak konpondu ziren arren, batxilergoko mailetan, batez ere goi-mailako batxilergoan, hezkuntza-eskaintza oso urria zen, eta ez zen geroz eta handiagoa zen eskaria bereganatzeko gai. Gainera, lehendik zeuden ikastetxe guztiak pribatuak ziren. Kongregazio eta erakunde erlijiosoek kudeatuak gehienak.

Azpmarratu behar dugu Espainiako hezkuntza-sistema, beste herrialde askotan ez bezala, Eliza Katolikoaren eta bere erakundeen gotorlekua zela, Estatuak hezkuntza-sistemaren zati handi bat Eliza Katolikoari eman baitzion.

Egoerari irtenbidea eman nahian, **Beasaingo Udalak eta beste hainbat eragile** lanean hasi ziren beasaindarrek eta ingurukoek aukera izan zezaten erdi mailako ikasketak herrian bertan egiteko.

Egindako kudeaketek arrakasta izan zuten, baina, dirudienez, Hezkuntza eta Zientzia Ministerioak bi baldintza jarri zituen: institutua eraikitzeke 6.500 metro karratuko orube bat izatea eta erabiltzaileen segurtasuna bermatzeko trenbidea eta N-1 errepidea zeharkatzeko lurpeko igarobide bat eraikitzea.

Kasu honetan, Administrazioaren makineria azkar jardun zen. Horrela, 1966ko urtarrilean Estatuak **Josefa Arruzazabala eta Eugenio Aseguiñolaza familiak** Ugartemendi auzoan dohainik eskainitako lurrak onartu zituen (ez dakit herriak errekonozimendu publikorik egin ote zien) eta, 1967ko uztailan, eskatutako pasabidea zulatu zen, gaur egun ezagutzen dugun lekuan.

Eskatutako baldintzak beteta, hilabete horretan bertan onartu zen Beasaingo Ikasketa Ertaineko Institutuaren eraikuntza, 650 ikaslerentzako edukiera izan zuena. Obraren sustatzailea Beasaingo Udala izan zen. Eraikina oso azkar egin zen eta **1968ko irailean** erabiltzeko moduan zegoen. Eraikin airoso eta funtzionala da lan haien ondorioz altxatu zena, gela zabala eta leihate handiekin.

Ikasgeletan ez zegoen nahikoa ikasmahai eta aulkirik matrikulatutako ikasle guztiak hartzeko. Material hori iritsi ahala, ikasleak beraiek jardun ziren materiala ikasgeletan kokatzen. Azarokoa amaitu arte ez zen konpondu irakasleen kontratazioaren eta eskolako ekipamenduaren arazoa. Margarita Cubillos izan zen lehen zuzendaria. 1969-1970 ikasturtean Maria Luisa Gutierrez izendatu



Plaza Nagusiko “EscuelasNacionales” zeritzenen egoera zaharra eta prekariora zen. **Loinazpe eta Murumendi** ikastetxeak 1977 eta 1979an inauguratu ziren. Urteak zain egon ondoren, Beasaingo irakaskuntza publikoa duintzera etorri ziren.

Beasaingo Institutuak **1968-1969 ikasturtean** hasi zuen bere ibilbidea eskualde osoko ikasleekin. Lehenengo bi ikasturteetan **Eibarko Institutuaren Ordezko Atala** izan zen. Ikasturte horretan, **Oinarrizko Batxilergoa** baino ezin izan zen eskaini. 3. eta 4. mailari ekiteko zailtasun nabarmenak izan ziren irakasleriaren kontratazioa zeta eta.

Haztapanak ez ziren batere errazak izan.

zuten zuzendari berri.

Matrikulatzen ziren ikasle guztiak hartzeko oinarrizko espazio eta ekipamendurik eza, irakasleak kontratatzeko zailtasunak eta haien interinitate eta mugikortasun indize handia, atezain baten beharra... izan ziren institutu jaioberriaren bizitzako lehen urteetako arazo nabarmenenak.

Zailtasun hauek gainditu ahal izateko, ezinbestekoa zen Ordezko Atala izateari utzi eta **institutu autonomo bihurtzea**. Horretarako gakoa, inguruko lurak Hezkuntza eta Zientzia Ministerioaren esku uztea zen, bertan, bigarren eraikina altxatu ahal izateko.

Aurrekoan bezala, lurren eskaintza Eugenio Aseguinolaza eta Josefa Arruzazabala familiak egin zuen.

Estatuak dohaintza onartu zuen eta **1971ko ekainean Beasaingo INEM mistoa sortu zen.**

1970-71 ikasturtean **Goi Mailako Batxilergoa (Zientziak eta Letrak)** eskaintzen hasi zen, espazioaren arazoa areagotuz. Horregatik, lehenengo ikasturtean matrikulatu nahi zutenentzat sarrera-froga bat antolatu behar izan zuten.

Zuzendari berria Claudio Barrios gasteiztarra izango da, eta 30 irakasle osatuko dute klaustroa. Ikasturte honetan institutuak 1.017 ikasle izan zituen 650 ikaslerentzat egindako eraikinean: %30 beasaindarrak eta beste guztiak **Andoaindik hasi eta Legazpirainoko** gazteak. Benetan, Institutuko "hiterlanda" oso zabala zen.

Benetako filigranak egin behar izan ziren **eskola-ordutegietan** ikasle horiei guztiei arreta eman ahal izateko eta, eskuragarri zeuden espazio guztiak behar izan ziren ikasgela bihurtzeko: sarrerak, laborategiak, irakasle-gela, bulegoak.... Ogien eta arrainen miraria zirudien!

Ikasle kopuruaren gorakada hori hobeto ulertzeko, kontuan hartu behar da Ordiziako La Salle Santa Ana ikastetxeak eta Urdaneta Akademiak 1969an itxi zirela. Urte horretan, ordiziar ikasle askok batxilergoko 4. maila egin genuen Beasaingo La Salle ikastetxean, eta 1970-71 ikasturtean gehienak Institutuan matrikulatu ginen batxilergoko 5. maila egiteko. Talde handi horri, Ordizian ikasturte horretara arte oinarritzko batxilergoa egiten zuten gehienak gehitu behar zitzaizkion.

1971-72 ikasturteaberrikuntzagarrantzitsuekin hasten da. Pixkanaka aplikatzen hasi zen **1970ko Hezkuntzaren Lege Orokorra** (OHO-EGBarena ere esaten zaio), LOGSE (1990) onartu arte indarrean izan zena. Hezkuntza-sistemaren antolaketa berri honek 1957tik indarrean zegoena ordezkatu zuen.

Lege berriaren ezarpenaren ondorioz, ordura arte lehenengo batxilergoa izandakoa desagertu egingo da institutuaren eskaintzatik

(Lehen Hezkuntzako ikastetxeetan emango da ordutik aurrera adin horri zegokion maila) eta **Unibertsitatera Bideratzeko Ikasturtea (UBI-COU)** eskaintzen hasiko da. Institutuak 1.108 ikasle eta 40 irakasle zituen.

Egia esan, zaila da ulertzea nola moldatu ginen hainbeste ikasle hain espazio mugatuan. Baina, eskolak normaltasunez eman ziren.

Institutuak zuen espazio arazo larria konpontzeko, **1972an bigarren eraikin bat eraikitzeko** lanak jarri ziren abian. Lehen eraikina ez bezala, eraikin berri horren diseinua eta eraikuntza-kalitatea oso eskasa izan zen. Korridoreak luze eta ilunak dira eta irisgarritasun-arazo larriak ditu, gaur egun oraindik konpondu gabe daudenak.

1973ko azaroan **egoitza berria** normaltasunez erabiltzen hasten da, eta 1976-77 ikasturtean **Ordiziako institutua** jarriko da martxan. Bertan eskolaratuko da Ordizia inguruko ikasle talde handia. Horrek, Beasaingo institutuak jaiotzatik zeraman espazio-arazo kronikoa behingoz konpontzea ekarri zuten. Ikasturte berean, euskara berreskuratzeko eta normaltzeko prozesu luzean lehen urratsa ematen da, **Euskarazko klaseak**, eskaintzen hasten baitira hala nahi zutenentzat. Pixkanaka-pixkanaka, euskararen irakaskuntza gero eta espazio handiagoa hartzen ari da eta, 1983-84 ikasturtean, **D ereduaren** ezarpena egingo da, urteen poderioz sendotuz joango zena.

Orduz geroztik, Institutuak ondo baino hobeto jakin izan du gizarteak urteetan zehar izan dituen aldaketa politiko, ekonomiko eta sozialetara egokitzen. Benetan uste dut ederki jakin izan duela zegokion mailan egoten.

Hau idazten duenak hiru ikasturte igaro zituen Institutuan, 1970 eta 1973 bitartean. Hiru urte zoragarri eta memoriatik ezabaezinak. Ni eta ni bezalako beste asko zuri-beltzeko hezkuntza batetik gentozen. Beldurrean eta lardarian oinarritutako heziketa zen hura, non ez gutxitan zigor fisikoa -erregelazoak, belarrondokoak eta koskorroiak- zen zeukaten argudio eta tresna pedagogiko bakarra. Horren ondoan, Institutua "paradisua" izan zen, askatasunaren ozeanoa.

Guretzat dena zen berria. Sexuen arabera bereizitako hezkuntza batetik gentozenontzat, ikastetxe misto batera iristea, hasieran, ezusteko handia izan zen, aldaketa garrantzitsu bat, azkar asimilatu eta normalizatu genuena. Eskualdeko herri guztietako lagun berriak ezagutu genituen eta, jakina, "mundua" zabaldu zitzaigun.

Ez zen sistema perfektua, zalantzarik gabe, baina niri hala iruditzen zitzaidan une hartan eta testuinguru hartan. Han adiskidetasuna eta elkartasuna ziren nagusi. Baziren adiskide batzuk beren azterketen kopia egitera iritsi zirenak, gaitzitzeko zailtasunak zituzten beste batzuei uzteko, norberaren emaitza arriskuan jarritz.

Gure irakaskuntzaz eta hezkuntzaz irakasle sorta bikaina arduratu zen, horietako asko oso gazteak. Batzuk izenez gogoratzen ditut, beste batzuk, zoritxarrez, ezizenez bakarrik. Errespetu handiz guztiak. Hauek ziren:

Jesus Echamendi eta "Anacleto" (Espainiar Hizkuntza eta Literaturata), Zubiaguirre

(Filosofia), ClaudioBarrios (Latin eta Historia); Miguel Vargas, José Benito, M^a Pilar Aztiria, Maria Teresa Arbaizar eta José Manuel Telleria (Matematikak), "El Chino" (Natur Zientziak), Enrique "El Elemento" eta DoloresGredilla (Fisika), Miguel 5. mailako tutorea (Marrazki tekniko), Carlos Nuñez (Biologia), Isabel Labiano (Arte eta Historia), Uxue Gabarain eta Maria Luisa Gutierrez (Frantsea), Francisco Mitxelena (Erljioa), Carlos Masa, CiriacoVillalba eta Angel Camacho (Formacion del Espiritu Nacional) EvangelinaMiret (SecciónFemenina, "laboreak"), Txus de Andres (Soinketa), "La Gorritos", Agapito, Fuencisla.....

Hauek izan ziren bidea ireki zutenak, Institutua gaur den errealitate handi eta emankorraren oinarri sendoak eraili zituztenak. Lerro hauek izan daitezela hain merezia duten omenaldia. Eta, Institutuak jarrai dezala luzaro herriko eta eskualdeko gazteak hezten, gaurko hezkuntzan baitago biharko etorkizuna.

1958tik
garabiak
egiten

GH
CRANES & COMPONENTS

Bº Salvatore · Beasain
T: 943 805 660
ghcranes@ghcranes.com
www.ghcranes.com

La disputa de Arriaran de 1780



MIKEL DORRONSORO

1780. urteko Garagarrillaren 29an, Arriarango Sanpedrotan gertatu zan lixkar bat. Gudugarretako Astiasaran goiko Aranburutar Migelek, Beasaingo Mujikatar Martiñi saldutako beiaarena. Akatx batekin saldu omen

zion, Martiñek idi pare batez trukatu nai zon beia. Lixkarra, agiriak dioen bezela berridatzi da, ordungo gramatika bere eiñean utziz, ulertzen ez diren itzen itzulpena, parentesi artean jarritz. Ori bai, ortografi akatxak zuzenduz.



"Vista de la villa de Ychaso en 1915"

En el concejo de Ychaso a 30 días del mes de Junio del año de 1780, el señor Francisco Ygnacio de Sarriegui alcalde y juez ordinario de él y del valle de Arriaran, dijo que la tarde de la víspera día 29 de dicho mes y año en Arriaran estando su merced en la real administración, se suscitó una quimera (pelea) entre unos hombres quienes se sacudieron respectivamente de puñadas (puñetazos). Se ordenó su separación mandando a diversos hombres que intervinieran en ello. Se ejecutó dicha separación a cuya vista por el escándalo que causaron, mandó su merced que se les pusiere los grillos (grilletes). Pero lejos de obedecer, el que más tarde fue prendido y retenido en la cárcel de este concejo, percutió (golpeó) al alguacil y de no haber intervenido varios hombres, le hubiera maltratado mucho más. Mientras el alguacil estaba

defendiéndose de los golpes que este le atinaba, en cuya instancia se le pendió (derribó) la montera, el otro que intervino en la quimera se escapó.

Por tales excesos de inobediencia a los mandatos judiciales, su merced levantó este auto de oficio cabeza de proceso a cuyo tenor se examinaron los testigos sabedores de lo ocurrido, siendo entre ellos uno, el preso que tomó parte en ella.

El mismo día 30 en la casa concejo de este concejo de Ychaso el alcalde y juez antes mencionado, hizo comparecer a Francisco de Mendiola vecino de este nominado concejo, quien dijo que ayer día 29 se halló en la "mezeta" (misa en vascuence) que se hizo en el valle de Arriaran y vio la quimera que se formó en la plaza de dicho valle entre Martin de Mujica vecino de la villa de Beasain y Miguel, del cual ignoraba su apellido pero que sabía que vivía en la casa Astiasaran de arriba sita en la villa de Gudugarreta. Que en dicha quimera se agarraron uno a otro y anduvieron a puñadas en bastante rato y vio a Mujica arañada toda la cara. Que luego fue el propio alcalde quien dijo a Francisco de Mujica vecino de este expresado concejo, que avisara al alguacil para prenderles, les llevara preso y pusiera a cada uno a par de grillos. Que fueron necesarios además del propio alguacil, dicho Francisco de Mujica y Manuel de Elustondo

de esta vecindad para poder agarrar del brazo y hacerlo preso en la real cárcel de este concejo, no sin antes tras un forcejeo y no pudiéndolo sujetar, el acusado echó a Francisco de Mendiola a tierra, tirándole la montera de paño de Segovia algo usado de la cabeza, y le arañó la cara por lo cual le salió bastante sangre. Aunque estuvo buscando la montera, no la encontró y la chupa de paño de Segovia que traía auestas, también le rompió en la espalda. Mandó su merced le pusieran un par de grillos y tras ponerlo a custodia provisionalmente en la casa seroral de dicho valle, fue trasladado posterior a la cárcel de este concejo de Ychaso entre el alguacil y Francisco de Mujica (1).

A continuación testificó Manuel de Elustondo y dijo lo mismo en otras palabras.

Testificó el primero de Julio Francisco de Mujica quien se afirmó en lo mismo añadiendo que el día 29 se celebraba día de San Pedro Apóstol y que la quimera comenzó a las cuatro de la tarde tras reunirse el preso con un cuñado suyo que vivía en la casa Astiasaran de arriba de Gudugarreta.

A continuación testificó Pedro Ygnacio de Zufiría vecino de este concejo de 33 años de edad ya cumplidos, y dijo que en la mañana de San Pedro 29 de Junio tras escuchar la "mezeta" mayor popular en dicha parroquia, pasó a comer a la casa de Mujica sita en la villa de Gudugarreta y después de comido pasó con Antonio de Mujica vecino de la villa de Beasain y con otros hombres, a la plaza de dicho valle. Después de oír las vísperas en la parroquia de Arriaran, pasó con Antonio a echar el trago, y entre las cuatro y cinco de la tarde, armaron la pendencia entre Martin de Mujica y su cuñado de la casa de Astiasaran. Que se agarraron el uno al otro en un cuarto de hora poco más o menos. Seguidamente compareció Francisco de Mujica el alguacil de este citado concejo quien se afirmó en lo ya dicho, añadiendo que fueron él y Joseph de Mendia alguacil del valle de Arriaran, quienes lo trasladaron a la cárcel del concejo de Ychaso (2).

El 2 de Julio del mismo año se mandó declarar a los causantes de la quimera ante su merced el juez y alcalde de este concejo de Ychaso, y del escribano Juan Ygnacio de Aizpuru. Primeramente lo hizo Martin de Mujica vecino de la villa de Beasain de edad de 30 años poco más o menos y preso en la cárcel del concejo de Ychaso. Le tomaron juramento por Dios nuestro señor sobre una señal de la santa cruz para que bajo de ella dijera la verdad al tenor del auto de oficio que iba por principio de esta información. Dijo que fue verdad que la tarde del día 29 de Junio último pasado de 1780, estuvo el deponente en la "meceta" que se celebró en el valle de Arriaran, y la dicha tarde se juntó con Miguel, del cual ignoraba su apellido, cuñado suyo que vivía en la casa de Astiasaran de arriba sita en la villa de Gudugarreta. Echando el trago en una con Ygnacio, del cual también ignoraba su



apellido, que residía en la casa de Muluí de la villa de Ormaiztegui, este le dijo al deponente (declarante) si compró la junta de bueyes, lo que el deponente le respondió que todavía no y que tenía ánimo de comprar contra (a cambio de) una vaca aunque la vaca tenía un defecto, pues aunque al deponente le dio, no quería dar la vaca sin declarar el defecto que tenía. A esto le dijo a Miguel su cuñado, quien le dio la dicha vaca, "Zuc" (Tú), a lo que Miguel su cuñado le respondió que no le dio con defecto. A continuación se agarraron uno a otro a puñadas y rascándose sus caras. Es verdad que ni a los mandados por su merced ni a los alguaciles obedeció hasta el tiempo que lo llevaron preso y echado un par de



grillos en la casa seroral del valle de Arriaran. Tras tomar declaración, su merced ordenó al deponente que siguiese preso en la cárcel a lo que este obedeció y pasó la noche en ella.

En dicha casa concejil de este concejo de Ychaso el mismo día mes y año el señor alcalde Francisco Ygnacio de Sarriegui compareció a Miguel de Aramburu soltero de 25 años cumplidos vecino de la villa de Gudugarreta en calidad de testigo al cual le recibió juramento igualmente que a los demás que testificaron. Dijo el deponente que estuvo la tarde del día 29 último pasado de 1780 en la "meceta" que se celebró en el valle de Arriaran. La misma tarde a las cinco horas poco más o menos, estando en compañía de Ygnacio de Areso, Domingo de Aramburu, vecinos de la villa de Ormaiztegui y Beasain, echando el trago y a la conversación que tenían, vino Martin de Mujica y este le dijo que le engañó en la venta de una vaca. El deponente le respondió que no le hizo engaño, y a este dicho Mujica le tiró una bofetada al deponente, este le agarró a Mujica y ambos anduvieron agarrados y ambos salieron arañados. Que es verdad que su merced mando al deponente que se quedare preso, y de no haberse dado a la fuga con otras personas, que hubiera obedecido al mandato de su merced.

Se declaró por bien ejecutiva su prisión y ambos Martin de Mujica y Miguel de Aramburu, permanecieron presos en las reales cárceles de este concejo bajo la custodia de Juan de Apaolaza alcaide carcelero de él. Así mismo se mandó secuestrar sus respectivos bienes despachando para el efecto las requisitorias conducentes dirigidas a las autoridades de las villas de Gudugarreta y Beasain con

inversión del auto de oficio y declaraciones de ambos reos. Efectuado dicho secuestro, los bienes se depositaren en persona lega llana y abonada. Que cuando se les recibiera sus confesiones haciéndoles culpa y cargo de lo que contra ellos de estos autos resultare, se procedería al embargo de ellos si no pagaren la sentencia que se les aplicare (3).

En la casa concejil de este concejo de Ychaso a 3 de Julio de 1780, Francisco de Mujica alguacil ejecutor de este concejo, hizo traba y ejecución por señalamiento de Martin de Mujica preso, en una vaca de valor de 20 pesos de a 15 reales de vellón y un buey de valor de 40 ducados. El alguacil los embargó y depositó en Sevastian de Eleizalde vecino de la villa de Beasain que se hallaba presente, para que ejerciera de depositario sin que para ello tuviera derecho ni autoridad de venderlos ni otra cosa, pues no eran de su propiedad. Sevastian entendió las condiciones y las aceptó. Acto seguido hizo traba y ejecución por señalamiento de Miguel de Aramburu preso, en una cerda de cuatro crías de valor de 300 reales de vellón. El alguacil también las embargó y puso bajo la custodia del mismo Sevastian de Eleizalde.

A 3 de Julio de 1780 se hizo comparecer a Miguel de Aramburu al cual se le hicieron una serie de preguntas:

1. Preguntado que si era verdad que se llamaba Miguel de Aramburu y si sabía la causa de su prisión, respondió llamarse efectivamente así y ser vecino de la villa de Gudugarreta, ser su oficio "necazari" (agricultor) y de edad de 25 años cumplidos. Que también sabía la causa de su prisión.
2. Preguntado que si entre las cuatro y cinco de la tarde del día de San Pedro estuvo en la plaza del valle de Arriaran y si anduvo a puñadas con Martin de Mujica vecino de la villa de Beasain, afirmó y añadió que ambos se rascaron las caras y salieron arañados y ensangrentados.
3. Preguntado que de si no haber mandado el señor alcalde a varias personas a apartarlos y prenderlos, hubiera tenido intención de maltratar a su contrincante mucho más, respondió que no tuvo intención ni ánimo de

hacer mal a su cuñado Martin de Mujica.

A continuación se hizo comparecer a Martin de Mujica al que se le hicieron las mismas preguntas. A la primera respondió llamarse Martin de Mujica vecino de la villa de Beasain de su oficio “necazari” y de edad de 30 años cumplidos. Que sabía la causa de su prisión. A la segunda dijo que sí se halló en Arriaran entre las cuatro y cinco de la tarde y que sí se dio de puñadas y agarrado con Miguel de Aramburu, que ambos se sacudieron con las manos y se rascaron las caras y salieron ensangrentadas. A la tercera, dijo que no tuvo ánimo de maltratar ni hacer mal a Miguel de Aramburu su cuñado.

En este concejo de Ychaso a 4 días del mes de Julio del año de 1780, el señor Francisco Ygnacio de Sarriegui alcalde y juez ordinario de él teniendo a vista el auto sentenció, que debía de aperebir y aperebía a Martin de

Mujica y Miguel de Aramburu presos en las cárceles de este concejo, se abstuvieren de poner manos violentas uno a otro, ni a otras personas en lo sucesivo, siendo obedientes a los mandatos judiciales, pena en defecto de que serían castigados con acumulación de estos autos por todo rigor de dinero. A ambos se les condenó en las costas de este procedimiento, con más al dicho Mujica que pagare a Francisco de Mendiola el importe de la montera que siendo él causa y motivo, se le perdió con más cuatro ducados de multa aplicados en la forma ordinaria. Al nominado Aramburu se le impuso la multa de dos ducados aplicados en la misma forma (4).

- (1) IUI,87-5,1-2. Juan Ygnacio de Aizpuru
- (2) IUI,87-5,3 a 8. Juan Ygnacio de Aizpuru
- (3) IUI,87-5,9 a 12. Juan Ygnacio de Aizpuru
- (4) IUI,87-5,13 a 18. Juan Ygnacio de Aizpuru

Fotografías: Fondos Indalecio Ojanguren y Autor

Etxebizitzaren berrikuntza eraginkorra, eroso eta osasungarriak

Leihoen eraginkortasunaren instalakuntza

Fabrika eraginkortasunaren zaharberitzea

Diseinua interiorismoa eta proiektuak

Lokal komertzialen berrikuntza, ofizialak eta iragarritasuna

Sistemen hibridazioa

Biomasa instalakuntzak

Eguzki plakak

Ur bero ponpak

Bero berreskuratzaileak

Sistema erradiazatzaileak

Uraren tratamendua

Azterketa energetikoak

Berrikuntzarako materialak

Material ekologiko eta naturalak

Salmenta eta aholkularitza

Arreta pertsonalizatua







Barandiaran

berrikuntzak | materialak | berrikuntza

943 88 79 72 Senpere 7, Beasain

943 18 78 52 B-1, Idiazabal

www.barandiaran.eus

BUREAU VERITAS

Certification

CECER

CERTIFICADO

PROFESIONISTA

CERTIFICADO

DESIGNER

CERTIFICADO

65

Beasainen eraildako en eguna

ALBERTO ALONSO, KARLOS BEGUE, MIKEL DORRONSORO, JOAN JOSE LASA,
MIGEL ANJEL RUIZ DE GAUNA ETA ANDONI SARRIEGI

Al igual que los años anteriores, el 27-07-2019 se celebró el acto recordatorio por los asesinados, fusilados y reprimidos el día 27 de julio de 1936 y en años posteriores al cumplirse el 83 aniversario de los sucesos iniciales debido al alzamiento militar. Esa séptima conmemoración se realizó en su mayor parte en el palacio de Igartza debido a la lluvia. Intervinieron una poetisa y un bertsolari acompañados de los músicos Xabier Sarasola y Aitor Furundarena. Dichos músicos cantaron además versos de 1937 editados por Joseba Tapia. Se relató brevemente la historia y se nombró a todos los fusilados y asesinados con acompañamiento de música. Las presentaciones bilingües las hicieron Idoia Baztarrika y Eneritz Gorrotxategi. Luego, ante el monumento, las dantzaris Larraitx Goikoetxea y Zezilia Herrador bailaron el Agurra de honor y se realizó el ofrecimiento de flores y velas por parte de los familiares y voluntarios allí reunidos con acompañamiento musical. Hubo representación municipal.

El año 2020 no se celebró ningún acto como tal y se realizaron visitas restringidas. El 27-07-2021, aunque con máscaras y guardando

distancias se volvió a recordar los hechos de 1936 en su 85 aniversario con poesías de Maitane Legarreta (recitando Kristina Galarreta en su lugar) y de Irati Goikoetxea (recitando su padre Joxe Goikoetxea en su lugar) y con los versos de Ekaitz Goikoetxea, así como las ejecuciones musicales y cantos de Aitor Furundarena y Xabier Sarasola, con el agurra de Mikel Intsausti y las presentaciones bilingües de Idoia Baztarrika y Mikel Dorronsoro. Participó además Nekane Aldasoro, nieta de la víctima Anjel García Telletxea leyendo un texto dedicado a su abuelo fusilado y de condena del alzamiento. Estuvo presente asimismo Gotzon Sanzo Ollakarizketa, sobrino de Jesús, Manuel y Emeterio Sanzo que lucharon defendiendo la república y dos de ellos, Manuel en Balmaseda y Emeterio en Guadalajara murieron como consecuencia de ello. En la obra editada el año 2018, solamente aparece uno de ellos como preso. Por ello, los muertos de Beasain defendiendo la república son ya 32, sumando estos dos últimos a los 30 ya registrados anteriormente. Al final los familiares y voluntarios hicieron las ofrendas de flores y velas. Hubo asimismo representación municipal en el acto.

Fusilatu eta eraildako en ekitaldi oroigarria 2019-07-27an

2019ko uztailaren 27an, arratsaldeko 7etan, 1936an eta ondorengo urteetan eraildako en eta zigortuen oroimenezko ekitaldia burutu zen Beasainen. Euria egin zuenez, oroitzapen-ekitaldia bera Igartzako jauregian egin zen eta amaieran, ohorezko dantza eta lore-eskaintza egin ziren kanpoan, oroigarria dagoen lekuan.

83. urteurrena bete zen Espainiako militarrek, erreketek eta falangistek Altxamendu militarra egin eta Errepublikaren aurka matxinatu ondoren, 1936ko gerra hasi zutenetik. 1936-07-27an, Nafarroatik etorrira, Beasainen sartu eta 35 herritar erail zituzten. Gero, gerra-garaian eta ondorengo urteetan,

1942 arte, beste 16 beasaindar fusilatu edo bazterren batean erail zituzten eta kartzelatan 300 beasaindar baino gehiago eduki zituzten. Hori gogoratzeko, 2012-2013 urteetan oroigarri bat eraiki zen Nafarroa etorbidearen amaieran. Geroztik, urtero egin dira bertan oroitzapen-ekitaldiak uztailaren 27an.

Aurkezpenak eta irakurketak Idoia Baztarrikak eta Eneritz Gorrotxategik egin zituzten bi hizkuntzetan. Irakurketa-taldeko Irati eta Ekaitz Goikoetxea neba-arrebek, olerkiak irakurri eta bertsoak kantatu zituzten Aitor Furundarenak soinuz lagunduta. Gero, gertakarien historia laburra irakurri zen.

Ondoren, Xabier Sarasolak eta Aitor Furundarenak, biolinez eta soinuz lagunduta,



2019-07-27an Igartzako jauregian 1936an eta ondorenean eraildakoen eta zigortuen oroitzapen-ekitaldian bildutako jendea.

garai hartako gertakizunez sortu eta Joseba Tapiak grabatu eta zabaldutako bi kantu jo eta kantatu zituzten: Joxe Zapirainek 1937an idatzitako LEEN AMAR LAGUN GINAN ETXEAN izeneko lau bertsoak eta Zorrotz gaitzizenarekin 1937an idatzitako TXORITIK ERORITA IL OMEN DA MOLA izeneko bost bertsoak. Bildutakoak hunkitu egin ziren Xabierrek eta Aitorrek trebetasun handiz abestutako kantuak entzutean.



Irati Goikoetxea eta Ekaitz Goikoetxea olerkiak irakurtzen eta bertsoak kantatzen.

Gero, fusilatuen eta eraildakoen izenak irakurri ziren musikarien musika entzunez eta azkenik, bertaratutako guztiak kanpora, monumentura, joan eta Larraitx Goikoetxeak eta Zezilia Herradorrek agurra dantzatu ondoren, lore- eta kandela-eskaintza egin

zuten familiartekoei eta bertara bilduek musikaz lagunduta. Ikurrina handi bat egon zen jarrita monumentuaren alboan xingola beltzarekin.



Aitor Furundarena eta Xabier Sarasola beren musika- eta kantu-jardunean.

Laurogei bat lagunek parte hartu zuten 2021-07-21ean oroimen-ekitaldian bildutakoak. En ekitaldian eta hala bukatu zen 83. urteurreneko ekitaldia. Udalaren ordezkari izan zen.



Larraitx Goikoetxea eta Zezilia Herrador Agurra dantzatzen.

2020an ekitaldirik ez, bisitak soilik.

2020ko uztailaren 27an, izurriteak sortutako egoera zela-eta, ez zen bilkurarik egin eta soilik talde txikien bisitak egin ahal izan ziren; horien artean aipagarrienak antolatzaileek eta Irakurketa-taldekoek egindakoak izan ziren.

Fusilatu eta eraildakoen ekitaldi oroigarria 2021-07-27an.

2021eko uztailaren 27an, musukoak jantzita eta elkarren artean osasun-tarte jakinak gordez egin arren, ongi burutu zen 85.

urteurreneko omenaldi-ekitaldia monumentu oroigarriaren aurrean.



2021-07-21ean oroimen-ekitaldian bildutakoak.

Aurkezpenak eta irakurketak Idoia Baztarrikak eta Mikel Dorronsorok egin zituzten bi hizkuntzetan. Irakurketa-taldeko Maitane Legarretaren olerkia Kristina Galarragak irakurri zuen, Joxe Goikoetxeak bere alaba Iratiren olerki bat irakurri zuen eta Ekaitz Goikoetxeak bi bertso kantatu zituen. Xabier Sarasolak eta Aitor Furundarenak, biolinez eta soinuaz lagunduta, garai hartako gertakizunez Joseba Tapiak grabatu eta zabaldutako bi kantu jo eta kantatu zituzten: Joxe Zapiirainek 1937an idatzitako LEENAMAR LAGUN GINAN ETXEAN izeneko bertsoak eta etorkizunera begirako MAITASUNA HELDUKO DA abestia.



Sarasola eta Furundarena musika jotzen eta kantuan. Irakurle-taldeko batzuk eta aurkezleetako bat entzuten.

Ondoren, gertakarien historia laburra irakurri zuten aurkezleek. Historia laburtua irakurtzean, osagai berriak izan ziren. 2018an argitaratu zen BEASAIN, OROIMEN HISTORIKOA liburuan, presoen artean Jesus Sanzo Urbonen izena agertzen da, baina orain jakin denez, hiru anaia borrokatu ziren errepublikaren alde, Jesus, Manuel eta Emeterio eta haietako bi horren ondorioz hil ziren. Manuel, Balmaseda inguruan, Kolutza

mendiko borroketan desagertu zen eta ez dago bere beste berririk. Emeterio, berriz, preso hartu eta lan derrigortuetan Guadalajara aldean aritu ondoren, haien ondorioz bertan hil zen. Guadalajarako Memoria landu dutenek eman dituzte argibideak eta, haiek azalduz, xehetasun berriak azaldu dira. Beraz, errepublikaren alde borrokatuta hildakoak lehen 30 zenbatuak zirenez, orain 32 behintzat izan zirela ziurtatu da. Bide batez esan, haien iloba Gotzon Sanzo Ollakarizketa gure artean izan zela egun horretan.



Nekane Aldasoro irakurtzen.



Mikel Intsausti agurra dantzatzen.



Aurrerantzean ere, gogoratzekoa izango dugu uztailaren 27a Beasainen eta ahaleginak egitea espero dezagun oroimen-ekitaldia behar den duintasunez egiteko. Gogoratu, herritar guztiok gonbidatuta zaudetela ekitaldian parte hartzera eta egun hori gogoan izatera.



Bi urteetako ekitaldietan ere, ekitaldi osoan zehar, isiltasun eta errespetu handiz egon zen hara bildutako jendea eta baita inguruan pasatu zirenak ere. Amaieran, Jabier Garcia

Lerro hauek idatzi ondoren, gure artean den izurritea tarteko, ez dakigu aurten Loinatzetan jaiak ospatzerik izango den ala ez. Izaten badira, Loinatz-jaiak zoriontsuak izan daitezela guztiontzat eta ospatzerik ez bada, ondo bizi eta hurrengoak ospatu arte.

Andra Mari, 3 - T. 943 88 07 78 - F: 943 16 48 95 - 20200 BEASAIN (Gipuzkoa)

Por los 50 en la Estación

JUAN ARRESE



La población de Beasain situada en la plataforma central del Goierri cuenta desde mediados del siglo XIX con una importante estación de ferrocarril que da servicio a pasajeros y mercancías de las industrias adyacentes. Hay que destacar que las carreteras principales convergen en la población, tanto la Madrid-Irún, Beasain-Estella, Beasain-Bergara y Beasain-Azpeitia, superando los puertos de Etxegarate, Lizarrusti, Descarga y Mandubi.



Los habitantes de este entorno, de espíritu emprendedor por su cultura, tradición industrial, comercial y con amplia capacidad de adaptación, permitieron las transformaciones laborales a necesidades que se presentaron en la posguerra, como el transporte de mercancías, dando rapidez y entrega en destino, complementarias y al mismo tiempo competitivas al servicio del tren.

El BOOM surgido en los años 50 del siglo pasado, en los entornos de la estación del ferrocarril, sita su plaza de aparcamiento junto a las calles de Galán y García antes de la contienda civil, después Avenida de Navarra, tuvo como consecuencia la imponente concentración de empresas de transporte por carretera.

Ifarra, Azkar, I.B., Pesa, Usurbe, Gorrochategui, Dorronsoro Hns., Andueza, Murumendi, complementando los servicios de viajeros diarios con los autobuses de Imaz (Beasain-Segura-Zegama) y el de Lasa (Beasain-Lazcano-Ataun), así como el de Sarasola diario (Tolosa-Bilbao) posteriormente PESA.

El hotel-fonda Urteaga, la plazoleta Sherbera,

Goierriko erdigunean dagoen Beasain herriak bidaiarientzat eta inguruko lantegietako salgaiarentzat erabiltzen den tren-geltoki garrantzitsu bat du XIX. mendearen erdialdeaz geroztik. Nabarmena da errepide nagusiek bat egiten dutela herrian, hala nola Madril-Irún, Beasain-Lizarra, Beasain-Bergara eta Beasain-Azpeitia errepideak, Etxegarateko, Lizarrustiko, Deskargako eta Mandubiko mendateak zeharkatuz.

Inguru honetako bizilagunek, kulturen, industrian edota merkataritzan enpresak sortzeko joerari esker eta egoerara egokitzeko ahalmenari esker, gerra ondorengo premiak lan-aukera bihurtu ahal izan zituzten; salgaien garraioa esaterako, trenak eskaintzen zuen zerbitzua osatuz eta aldi berean harekin lehian arituz, zerbitzu azkar eta eraginkorra eskaintzen baitzuten.

Aurreko mendeko 50eko urteetan tren-geltokiaren ingurumarietan sortu zen boomaren ondorioz, gatazka zibilaren aurretik Galán y García kalea izan zenaren eta gero Nafarroako etorbidea izango zenaren ondoan errepideko garraio-enpresa ugari eratu zen.

Ifarra, Azkar, I.B., Pesa, Usurbe, Gorrotxategi, Dorronsoro anaiak, Andueza, Murumendi; eta horien osagarri, eguneroko bidaiariak garraiatzen zituzten autobus zerbitzuak: Imaz (Beasain-Segura-Zegama), Lasa (Beasain-Lazkao-Ataun) eta Sarasolaren egunerokoa (Tolosa-Bilbo) gero PESA izango zena.

Urteaga ostatua, Xerbera plazatxoa, Kabi txiki eta Jacobo tabernak, Aierdi garaje eta gasolindegia eta Moderno garajea; gune horietan elkartu ohi ziren kamioi-gidariak eta laguntzaileak -gehienak farias purua errez eta karajiloa edanez-, marka ugaritako kamioiak zituztela: Berliet, Renault, Sauer, Leyland, USA, Fiat, Dodge, Mercedes, Chevrolet, Ford, G.M.C. eta beste zenbait gehiago.

Gerra aurreko ibilgailuak zirenez eta ordezkotzeko mekanikari trebeak behar izaten ziren, irudimen handikoak, eskura zegoen gutzia

los bares Kabitxiki y Jacobo, el garaje surtidor Ayerdi y el garaje Moderno, eran los puntos de concentración de los conductores y ayudantes (con el denominador común del "farias" y el "carajillo") de los camiones componentes de una flota de marcas variopinta, compuesta por los Berliet, Renault, Sauer, Leyland, USA, Fiat, Dodge, Mercedes, Chevrolet, Ford, G.M.C. y algunos más.

Los vehículos siendo anteriores a la guerra, carentes de recambios y que para su puesta en funcionamiento requerían mecánicos expertos y con mucha imaginación para aprovechar todo lo disponible. La escasez de carburantes, ruedas y con el estado de carreteras destartadas, eran dificultades añadidas para el servicio del conductor y su ayudante, los cuales, alojados en una cabina de asiento corrido, con un volante, dos pedales, y una palanquilla acelerador, protegidos por el cristal parabrisas, soportaban todas las inclemencias inimaginables para la conducción del vehículo.

Los motores utilizaban gasolina como carburante que estaba racionada, siendo en muchos casos sustituida con el gas obtenido por la combustión de madera (gasógeno).

Gran alivio cuando se comenzó la fabricación de motores como Barreiros, Perkins y Ebro, que utilizaban como combustible gas-oíl, siendo adaptados en sustitución a los de gasolina.

Superando odiseas en el servicio de mercancías, las empresas crecieron, y por necesidades de espacio y logística se desplazaron a otras áreas circundantes de lo que había sido el huevo del entorno, la ESTACIÓN.

erabili ahal izateko. Erregai- eta gurpil-eskasiak eta errepideen egoera tamalgarriak are gehiago zailtzen zuten gidarien eta laguntzaileen lana; eserleku luzeetako kabinetan sarturik, bolantea, bi pedal eta azeleratzeko palankatxoa zituztela, ibilgailuak gidatzeko izan litezkeen eguraldi txar guztiak pairatzen zituzten haizetako kristal batez babestuak.



Motorrek gasolina erabiltzen zuten erregai modura, baina mugatua zegoenez, gasolinaren ordeez egurra errez lortutako gasa erabiltzen zuten askotan (gasogenoa).

Egoera asko lasaitu zen Barreiros, Perkins edota Ebro konpainiek erregai modura gasolioa erabiltzen zuten motorrak egiten hasi zirenean eta gasolina erabiltzen zuten motorren ordeez ipini zituztenean.

Salgaien zerbitzuko odisea haiek guztiak gaindituz, enpresak hazi egin ziren eta leku arazoan eta logistikaren eraginez, inguruko beste eremu batzuetara joan ziren, atzean utziz sortu ziren gunea, GELTOKIA.



igartza oleta 8 - beasain - gipuzkoa - tel: 943 884 317

El buey físico

YOSEBA ALONSO

1781eko Agorran, Beasaingo Aranburu barrena etxeko Maiztar Antoniok, Gudugarretako Astiasaran goiko Aranburutar Migeli, idi pare

bat saldu zion. Orietako batek, gatzepela omen zion. Onen ondorioz, jarraian aurkezten dizuedan lixkar au sortu zan.

Esta es una bonita historia que sucedió entre dos vecinos, uno de Beasain y otro de Gudugarreta; y, lo vamos a narrar un poco a nuestra manera con objeto de que los lectores puedan entender mejor esa enrevesada forma en que se redactaron los citados documentos hace ya 250 años. La picaresca que trasmite el mismo tampoco tiene desperdicio.

Miguel de Aramburu, vecino de la villa de Gudugarreta, declaró en Beasain durante el mes de Septiembre de 1781, respecto a cómo Antonio de Maiz de 30 años de edad poco más o menos, vecino de la casa Aramburu de abajo en la villa de Beasain, le había vendido una yunta de bueyes por 72 ducados de vellón, sin que al tiempo de la venta le hubiera avisado que tuvieran algún vicio. Añadió el declarante que, al ser un señor "educado", le pagó y ratificó dicho precio sin ningún reparo, además de una vaca que le dio por precio de 34 ducados.



Al tiempo de efectuada dicha venta observó lo siguiente según describe de forma textual el citado documento:

"...que uno de los bueyes tenía el vicio y enfermedad de la tos, originada por lamparones y devueltos, con lo que el animal se iba extenuando de modo que se debilitaba y se volvía inútil para el trabajo"

Continúa diciendo la parte compradora, que todo ello le fue comunicado a dicho Antonio de Maiz durante el mes de Mayo, con objeto

de que se hiciera cargo del buey o le pagara por los daños y perjuicios ocasionados, a lo que éste se negaba.

Comunicado el tema a la justicia de aquellos años, se convocó al citado Antonio de Maiz a que declarara, a lo que este accedió, de tal forma, que finalmente se le tomó declaración el día once de dicho mes, y dice esto el declarante:

"...que fue él quien le vendió la pareja de bueyes en dicha fecha y precio, pero que le advirtió por dos veces que uno de ellos tenía tos, aunque no tenía ningún otro vicio"

Continúa diciendo así:

"...que dicho Miguel le reclamó que se hiciera cargo de él, y este a su vez hizo lo mismo contra Francisco de Celaya del concejo de Olaberria, quien se lo vendió a él. Francisco le respondió que había mediado mucho tiempo desde la venta, por lo que no se responsabilizaba de lo que hubiera surgido en ese tiempo. La misma respuesta dio Antonio de Maiz a Miguel de Aramburu" (1)

Cierta picaresca en la historia parece clara y no tiene desperdicio, aunque no termina aquí la historia según observaremos ahora en los siguientes documentos y declaraciones.

Siguiendo el proceso se presentaron como testigos en la nueva casa concejil de Beasain el 22 de Setiembre del mismo año las siguientes personas: Por parte de Miguel de Aramburu, el vecino de Olaberria, Manuel de Loynaz, y también los vecinos de esta villa de Gudugarreta, "Estevan Antonio, y Josef Ygnacio de Salsamendi".

La declaración de estos testigos de la causa continua en el proceso así:

"...dicho Manuel de 69 años de edad, dijo que el día ocho vio el buey y le dijo a Miguel que el animal tenía enfermedad incurable, que era el de lamparones y se hallaba absolutamente inutilizado tanto para el trabajo como para

poder aprovechar sus carnes, que perecería dentro de cuatro meses. También que había oído, que antes inclusive de habérsele vendido a Antonio de Maiz, tenía dicha tos. Por su parte Estevan Antonio de Salsamendi de 30 años cumplidos, confirmó lo dicho por Manuel. Josef Ygnacio de Salsamendi de 32 años de edad, ratificó lo dicho por los dos anteriores”



La historia fue condenatoria para Antonio de Maiz, aunque éste prosiguió con una demanda contra Francisco de Celaya, que fue quien se lo había vendido a su vez a él hace más o menos un año. La justicia ordinaria de la época, de la mano de Josef Ygnacio de Lasa como alcalde y juez ordinario de la villa de Beasain, pidió a su vez al citado Francisco de Celaya, inquilino de la casa de Garitain del concejo de Olaberria, para que repare al citado Antonio de Maiz del perjuicio que le había causado.

Acto seguido decretó ante los expertos Marttin Anttonio de Lasa, vecino de la villa de Zaldivia y dueño de la casa Celaya de su jurisdicción, ante el citado Manuel de Loynaz, y también ante el vecino de la villa de Beasain Ygnacio de Yztueta esto que sigue:

“...que Miguel de Aramburu trajera al buey, a la casa concejil nueva de esta villa de Beasain para las 9 horas de la mañana del viernes próximo cinco de Febrero del corriente, donde se sacrificaría en presencia de dichos expertos”

Los citados “entendidos” dijeron a su vez el 5 de Octubre de 1781 esto:

“...que el buey fue decayendo en precio durante los dos últimos años, pues dicha enfermedad además de tos también produce enflaquecimiento, y que hubiera perecido por dicha enfermedad, que la carne de dicho buey valía seis ducados y el cuero otros seis”

Finalmente, el buey fue sacrificado el 5 de Octubre de 1781 después de las 10 de la mañana, con asistencia de todos los afectados a excepción de Francisco de Celaia y del perito que le representaba.

Por su parte Miguel de Aramburu pidió que:

“...la carne fuera levantada para curarla y salarla y se encargara de curarla Martin Antonio de Maiz, inquilino de la casa concejil de la villa de Beasain. Que llevare la cuenta de lo que gastara en condimentarla y que hiciere su entrega”

Francisco de Celaia, como principal, y José de Aramburu de Ugarttemendia como su fiador, junta y mancomunadamente pagaron 340 reales de vellón en tres plazos, siendo estos pagos efectuados en estas fechas:

“el primero por la festividad de San Miguel el día 28 de Septiembre del año próximo venidero de 1785 y sucesivamente en los dos siguientes por la sentencia en la que dicho Zelaia fue condenado a pagar por menoscabo del buey que vendió a Juan Antonio de Maiz de Aramburu. Más 10 reales por el pico de costes” (2)

Historia típica de esa época rural en Euskalherria donde si se observa, que la justicia que ejercían aquellos alcaldes y jueces, en este caso concreto fue cuando menos rápida.

(1) BUI, A501-7,1-3 – Josef Hilarion de Maiz

(2) BUI, A501-7,4-10 – Josef Hilarion de Maiz

NUÑEZ/BENGOETXEA

Cortinas y colocación / Telas a peso

Joan Iturralde 11 - Telefonoa: 943 16 12 29 - Faxe: 943 88 41 84 - 20200 Beasain
jose.nunez@allianzmed.es

La sierra de Aralar en 1975

JOSÉ ZUFIAURRE

Si bien hace ya casi cincuenta años que hice este trabajo y me lo publicó mi maestro Don José Miguel de Barandiarán en su Anuario de Eusko-Folklore nº 26 de 1975-1976, lo traigo aquí para que los numerosos aficionados de Beasain a la montaña, puedan disfrutar de nuestra querida Sierra de Aralar.

Se han hecho muchos planos de esta sierra con indicación de las cimas y sus altitudes, veredas y fuentes, así como chabolas de pastores y otros detalles; pero la infinidad de detalles, juegos de pelota, dólmenes, etc. que por indicación suya fui descubriendo, hace que el plano adjunto sea etnográficamente el más completo de los publicados hasta el presente.

Debo advertir que desde el punto de vista técnico, en lo que se refiere a la escala, es prácticamente imposible en este tamaño de plano mantener la exactitud de las distancias al indicar los lugares en que se encuentran las majadas, fuentes, dólmenes y pelota-lekus, por lo que su ubicación en el plano sirve para orientarse sobre su situación con respecto a cumbres, lugares, caminos y refugios comúnmente conocidos por el montañero que ha recorrido la sierra de Aralar un mínimo número de veces.

Al primer golpe de vista se observará que al indicar los distintos nombres no se ha tenido en cuenta ninguna norma lingüística, y ello es debido a que se han utilizado los nombres dados por los moradores del lugar, nuestros pastores.

Mi agradecimiento en primer lugar a estos nuestros pastores que siempre me acogieron con gran cordialidad y paciencia, aguantando el chaparrón de mis preguntas; y en especial a D. José Miguel de Barandiarán, quien semana tras semana me fue dando las instrucciones pertinentes.

MAJADAS

Conocidas con el nombre vasco “Saroi” existen en la sierra de Aralar casi setenta majadas, de las que cuarenta y cinco se hallan en la parte de Gipuzkoa y el resto en la zona correspondiente a Navarra.

Estas majadas son los lugares en los que,

desde tiempos inmemoriales tienen los pastores construidas sus chabolas, bien sea individualmente o formando núcleos.

Perfectamente conocidas y respetadas por los pastores, algunas se encuentran vacías en la actualidad, llegando a haber en otras hasta cinco chabolas de pastores, con sus correspondientes “ilorrak”, chabolas anejas que sirven de almacén, y “eskortak”, cercados para encerrar a las ovejas para ordeñarlas.

Resumen de los pastores de Aralar en el año 1975

Total majadas 68	Total de pastores 87	De Gipuzkoa 61	De Navarra 26
Abaltzizketa 10	Arruazu 1	Azpeitia 1	Gainza (Navarra) 6
Albistur 1	Atallo 2	Beasain 1	Huarte Arakil 1
Alegia 1	Ataun 7	Bedaio 1	Itxaso 1
Amezketeta 14	Aia (Orio) 3	Betelu 3	Inza 6
Arriba 1	Azkarate 3	Errazkin 3	Itsasondo 2
Orendain 2	Errezil 2	Zaldibia 15	

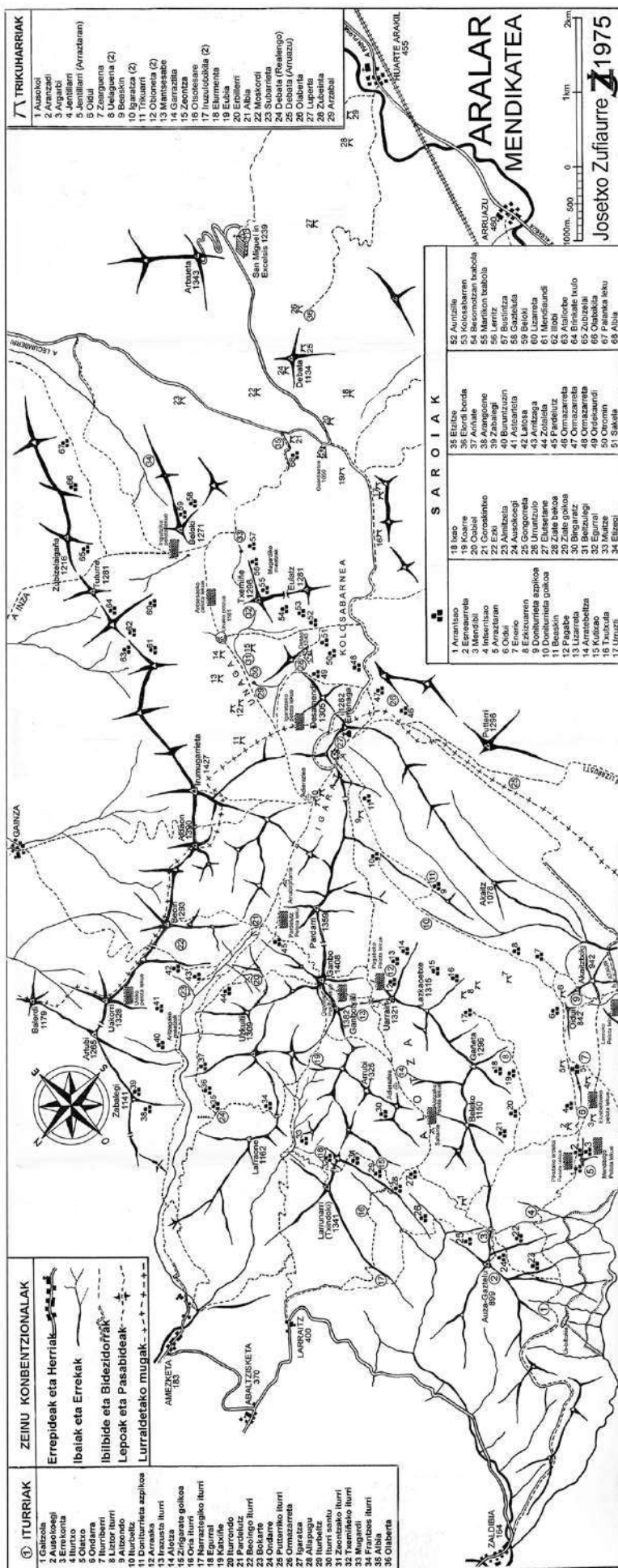
FUENTES

En toda su extensión la sierra de Aralar se distingue por la gran cantidad de agua que brota cristalina, y sirve para calmar la sed no sólo del ganado ovino y caballar que pasta en la misma, sino que deleita el paladar de los pastores y montañeros, sobre todo en los calurosos días del verano.

Existen más fuentes que las indicadas en el plano, si bien estas son las más conocidas, tanto por su calidad como por su abundancia, ya que fueron muy contadas las que llegaron a agotarse incluso con la sequía tan grande sufrida en el verano y otoño de 1975.

Hay muchas fuentes cuyas aguas se han recogido y se ha construido un pequeño depósito con su tubo para poder servirse, pero no todas están así, pues son unos pequeños pozos más o menos resguardados de los animales con piedras, y que poseen agua riquísima y en abundancia. Pongamos como ejemplo la de Iozta-iturri.

También existen fuentes que se han omitido voluntariamente por ser utilizadas, por su proximidad, casi exclusivamente por los pastores de las majadas a que pertenecen.



DOLMENES

Como puede comprobarse en el plano, existen en Aralar cierta cantidad de dólmenes, monumentos sepulcrales en los que nuestros antepasados enterraban a sus jefes de tribu, guerreros y personajes importantes, lo que nos hace pensar que en épocas prehistóricas la sierra de Aralar estaba bastante poblada.

Aunque estos monumentos prehistóricos reciben distintos nombres en las diferentes regiones de Euskalerría, en Aralar reciben el de "Jentilarri", teniendo el mismo como nombre propio los dos dólmenes situados junto a la majada de Arraztarán.

Al no conocerse los nombres de los demás dólmenes, cuando se descubrieron se les fue dando el del lugar en que se encontraban, que es por el que actualmente se les conoce.

Excepto el de Oidui, estos dólmenes tienen orientada su entrada hacia el Este, esto es hacia la salida del sol, por lo que se ha sostenido la teoría de que los que los erigieron rendían culto al astro rey.

OTRAS INDICACIONES

Dado su interés se han indicado también en el plano otra serie de datos que, aunque en menor número, no por eso tienen menor importancia, unos para el montañero y otros para el aficionado al estudio de las costumbres de nuestros antepasados.

Indicadores: Existen dos placas indicadoras, grabadas en mármol.

Una en la llanada de Igaratza conocida como "Peri leku", debido a las ferias de ganado que en la misma se celebraban antiguamente.

Y otra en el prado de "Alotza", junto a la fuente del mismo nombre, y que fue colocada en

1975 por el club de montaña Ibai de Donostia.

Amabirjina Harria: Junto al camino que asciende de Amezketa a Igaratza, un poco más arriba que la fuente de Pardelutz, existe una piedra casi cúbica de casi metro y medio de lado, denominada por los pastores "Amabirjina harria", esto es Piedra de la Virgen.

Saltaarri: Esta larga piedra de 3,25 metros de largo y unos 0,50 de ancho se encuentra tumbada junto a la fuente del prado de Alotza, y tiene este nombre porque los antiguos pastores de la zona se divertían intentando saltarla en su longitud pero sin tomar carrerilla. Se hizo famoso un pastor que lo conseguía.

Parecidas a esta piedra existen otras pocas en Aralar que se cree que pudieron ser menhires, hoy tumbados, pues son de una calidad de piedra que no existe en los alrededores, por lo que tuvieron que ser transportadas con el trabajo del hombre, quizás para erigir algunos monumentos desconocidos hoy día.

Minas: En diversos lugares de la sierra, existen vestigios y galerías como consecuencia de la actividad minera que tuvo lugar en otros tiempos, pero indicamos sólo dos por ser las que presentan mayor número de ruinas.

"Minas de Arritzaga". Se encuentran hacia la mitad del profundo cañón del mismo nombre que se atraviesa yendo de Amezketa a Igaratza. Su explotación data de la primera mitad del siglo XVIII, en la extracción de mineral de cobre en una galería de tres kilómetros de longitud, durando su actividad unos 65 años.

"Minas de Mugardi". Se encuentran en la ladera sur del monte Txemine, muy cerca de la majada de Bustintza. Leí a D. Telesforo de Aranzadi que se dedicaron a la extracción de calamina, pero sin indicar su época ni su

importancia.

PELOTA LEKU

Al leer este nombre como topónimo de la sierra de Aralar, más de un montañero buen conocedor de la misma, empezará a preguntarse en qué lugar se encontrará el frontis que permita la práctica de nuestro viril juego de la pelota.

Sin embargo nuestros pastores han practicado el juego de la pelota en los lugares así llamados, desde remotos tiempos hasta principios del siglo XX. Varios pastores me contaban cómo sus padres les relataban los larguísimos partidos que jugaban en ellos.

Estos "Pelota leku" consisten en una pequeña llanada, "ordeka", en que con la azada efectuaban unos surcos delimitando el terreno rectangular de juego, y trazando una línea divisoria en el centro, para establecer los campos correspondientes a los equipos contendientes.

Esto nos recuerda el actual juego del tenis, pero practicado entonces por nuestros pastores sin herramienta ni red central.

En mis conversaciones con los pastores me fueron enseñados 12 de estos "Pelota leku" con su nombre propio, habiendo visto algunos jugar a su padre y otros pastores de majadas cercanas, cuando estos eran niños, pues antiguamente los pastores en el verano tenían a sus familias en las chabolas.

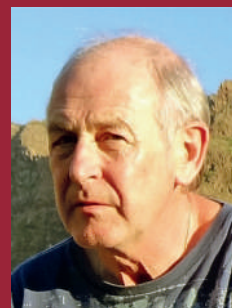
Cito los nombres de los doce "Pelota leku" que encontré en 1975.

Lareoko Pelota lekue, Elusbeltzeko Pelota lekue, Uniko Pelota lekue, Mendibilko Pelota lekue, Pardelutzeko Pelota lekue, Alotzako Pelota lekue, Igaratzako Pelota lekue, Antsesaoko Pelota lekue, Inguitziko Pelota lekue, Pikutako Pelotalekue, Pagabeiko Pelota lekue, Ganboko Pelota lekue



Hautzaroko oroitzapenak

MIGUEL ANGEL MINTEGI



BEASAIN 1950eko HAMARKADAN

Aurten ehun urte bete behar ditu aldizkariak. Bizi luzea, alajaina! Eta emankorra, zalantzarik gabe. Izan ere, gizakiok ez bezala, urtetik urtera osasuntsuago dago.



Ospakizuna dela eta, liburutegiko bazter batean neuzkan aldizkariaren aleak hartu ditut eta gainbegiratu bat eman diet. Bildumako alerik zaharrena 1947 urtekoa da. Baina urte horretakoa eskuan eduki aurretik Lizarrustitik Beasaina bizitzera etorri nintzen urtekoa eduki dut, 1954 urtekoa hain zuzen ere. Harrezkero ur asko igaro da Igartzako zubi azpitik eta herria goitik behera aldatu da. Onerako, noski. Eta, esan beharrik ez dago, herritarron bizimodua ere.

Eta pentsamendu horiek bururatu batera artikulu hau idaztea pentsatu nuen.

BEASAINA BIZITZERA

Sei urte betetzera nindoan menditik kalera bizitzera etorri nintzenean. Ataungo Lizarrustitik etorri nintzen eta topatu nuen herriak ez zuen zerikusirik gaur egungoarekin. Ezta antzik izan ere. Garai hartan, grisa zen Beasain, lantegi eta etxe anabasa bat, nolabait esan. Lantegi batzuk, kutsagarrienak, Oria ibaiaren eskuinaldean zeuden. Goitik hasita eta handienak aipatzeko, hauek: Indar Nafarroa Etorbidearen amaieran, Igartzako burdinola dagoen alderdian; Bernedo Forjak beherago, anbulatorio dagoen eremuan; herrigunean Etxeberria galdategia, egungo Zaldizurreta kalean. CAF zen handiena, eta orduko toki berean jarraitzen du; hala ere, garai hartan, Tailer Berriak esaten zaien eremuan,

Senpere auzoan, herriko futbol zelaia zegoen.

Horiek ziren fabrika garrantzitsuenak, baina bazeuden beste batzuk, hauek ere hirigunean kokatuta. Aipagarrienak, eta goitik hasita, Garaje Modernoa, Barcenilla txatartegia, Eskisabel altzariak eta Olaran, besteak beste.

Kutsadura handia zen herrian, askotan zeru oskarbia higatua agertzen zen galdategiko tximiniek botatzen zuten ke eta hautsaren laino nabar atzean, eta eguzki-printzak ahul iristen ziren kaleetara. Oria ibaiaren ura, bestalde, zikina eta ustela zen.

Orduko Beasain kale luze bat zela esan liteke, eta hori esaten zuten ordiziarrek, garaian Villafranca de Oria. Hirigunea Igartzan hasten zen, Indar lantegian, eta Jose Migel Iturrioz kaleko CAFeko sarrera nagusian (Porterian kaletarrontzat) amaitu.



Ni etorri nintzenean N-I errepidea hirigunetik pasatzen zen artean. Hori dela eta, herriko irudi tipikoa zen Zubimusu plazan udaltzainak trafikoa bideratzen ikustea, puntu horretan N-Ilek eta Nafarroatik zetorren errepideak bat egiten baitzuten. Bidegurutze parean Andra Mari kaleak eta beherago Arana kaleak, hausten zuten herriko lerro zuzena. Biak nortasun handiko kaleak.

Herriak hiru gun e zituela, esan liteke. Honela banatuta: industrial, nolabait esateko, Oria ibaiaren eskuinaldean; ibaiaren ezkerrean, herrigunea; eta herrigunearen iparraldean, landa-eremua. Herrigunea, azkenik, beste hirutan: Geltokia, Erdialdea, eta Porteria, betiere herritarron izendegian.



HERRIA ZABALTZEN

Bizitzera etorri nintzenean herria zabaltzen ari zen. N-1 saihebidia egiten ari zen, eta zabaltzeko lanetara kanpotik etorritako asko Beasainen gelditu ziren. Etxebizitza eskaera handia zen, eta etxebizitzak gutxi. Garai hartan, kale Nagusiaren atzealdean, gaurko San Ignazio kalean, lehenengo etxeak eraiki berriak zeuden: 2, 4 eta 13 zenbakikoak. Azken honetan jarri ginen bizitzen gu. Haiekin batera mojen eskola eta hiru txalet besterik ez zeuden alderdian..

Garai hartan, baita ere, gero Oriamendi eta Nekolalde kaleak izango zirenak itxura hartzen ari ziren. Hala, 1956 eta 1957 urteetan, CAF-ek eraikitako etxeak eta udalak sustatukoak inauguratu ziren. Eta bigarren hauen atzealdean, egungo Nekolade kalekoak. Gobernadorearenak esaten genien. Garai hartan, bukatzeko, egungo Bista Alai kalean ere, beste batzuk altxatzen ari ziren.

Ni etorri aurreko urtean, 1954an alegia, Nafarroa etorbide aurreko pasealekua estreinatu zen, Gernikako arbola egun. Pergolak herritarron izendegian.

Hauze zen, gaingiroki azalduta, nire begiek topatu zuten Beasain.

BIZIMODUA

Etorri aurretik ezagutzen nuen Beasain, baina azaletik soilik. Mendiko bizimodu libre eta lasaiari ohituta ez nekien zer-nolako bizimodua nuen esperoan. Baina uste baino lehenago egokitu nintzen bizimodu berriari, eta harrezkero hemen igaro dira nire penak eta pozak. Horregatik esan ohi dut, jaioterriari uko egin gabe, Ataunen jaiotako Beasaindarra naizela.

Bizi nintzen kalean, gaur egun San Ignazio kalea eta sasoi hartan Nuevo Ensanche 2, ume dezente bizi ginen eta berehala egin nituen lagunak. Hirigunean bizi ginen, plazatik gertu, baina kale-itxura baino landa-itxura zuen gure kaleak. Hori bai, libre bizi ginen, naturatik eta kaletik pauso batera, biak gure eskura.

Herri bizia zen Beasain. Hein handi batean bizitza kalean egiten zen. Etxean gelditzeko arrazoi nagusia eguraldia zen, ez baikeuen gaur egun ditugun loturak paretan artean egoteko, zera, telebista, internet eta abarrekoak. Garai hartan egunkaria eta irratia ziren herritarron komunikabide nagusiak, biak erregimen frankistak zorrozki kontrolatuak, bide batez esanda.

Telebistaren lehenengo emisioak 1956 urtean hasi ziren ematen, Madrilen, eta urte batzuk pasako ziren herritarron etxeetan tresna arrunt bihurtu arte.



BIBLIOTEKA IBILTARIA

Literatura zen beste bitarteko bat etxeko orduak betetzeko, baina gaur egun ez bezala, ez zegoen denon eskura. Eta zegoena hala-moduzkoa zen, zentsoreen atzaparretatik pasatu eta gero. Hartaz gainera, eta gaur egun bezala, irakurzaletasuna ez zen oso zabalduta herritarron artean.

Gauzak 1962an aldatuko ziren irakurzaleontzat, urte horretan zabaltzen biblioteka herrian, Nafarroa

etorbidean zegoen mikeleteen izandako etxean. Biziki poztu nintzen ni, eta ni bezala irakurzale guztiak, aspaldiko partez eskura baikeuen abenturak bizitzeko eta mundua ezagutzeko aukera zabala, ordu arte gure ekonomiak galarazten ziguna.



Baina ordurako gaztaroaren atarian nengoen, eta itzuliko naiz haurtzarora.

Biblioteca zabaldu aurretik herriko kaleetan beste moduko biblioteca bat existitzen zen. Edo, beste moduan esanda, ume eta nerabezaroen artean komiki edo txiste trukatzeko merkatu ibiltaria zegoen. Garai hartan ez zen komiki hitza erabiltzen, "txisteak" ziren guretzat. Hura zen erosteko ahalmen eskasari buru emateko genuen modu bakarra, irakurritako aleak trukatu. Hartara, txisteak besapean, kalera irteten ginen truke egiteko norbait bila. Ez dut gogoratzen egun edo toki zehatzik ote zeuden trukeerako, ez dut uste, baina beti topatzen genuen norbait. Eta hasten zen tratua. Irizpide orokor batzuk zeuden zereginerako, inon idatziak ez baina denok onartutakoak. Aleen berezko balioa eta haien egoera zen nagusia. Baina ez bakarra. Modan zeuden txisteek balio erantsia zuten, esate baterako.

Esan gabe doa, negozioetan bezala tratutarako trebeenak emaitza onenak lortzen zituztela. Kontuak kontu, truke haiei esker irakurzaleok bestela ezinezkoa izango zen txiste edo komikietara iristeko aukera izaten genuen, merkatuan aukera zabala baitzegoen.

Eta bide batez etorkizunean literaturaren

mundu magikoaren parte izateko.

ZINEMA-ARETOAK

Asteburuetan futbolak eta zinemak hartzen zuten protagonismoa herrian. Ni etorri nintzenean zinema bakarra zegoen, Cinema Saloon zeritzana. Txiki samarra zen eta ezerosoa. Beti egoten zen beteta. Aste-saria ez ziguten nahi guztietan joateko aukera ematen neska-mutiloi eta gazte ausartenak zinemaren atzealdean zegoen leiho batetik ezkutuan sartzen ahalegintzen ziren, norbaitek barrutik zabalduta. Komunera ematen zuen leihoak, eta handik "paseo" esaten zitzaion lekura irteten zen. Paseon ez zegoen eserlekurik, horregatik nonbait izen bitxia, eta gainera, segun eta nondik ez zen pantaila oso-osorik ikusten. Aretozainak erne egoten ziren, noski, baina hala ere behin baino gehiagotan baten bat sartu egiten zen.

Ni batzuetan gurasoen magalean ikusten nituen filmak. Zentsuraren arabera umeok ikusteko modukoak baldin baziren, noski.



Garai hartan, nire kalean, egun La Salle den eskolan, orduan mojena, hasi ziren neska-mutilontzat pelikulak ematen. Normalean ordu erdiko filmak ziren, zuri beltzetan, akastunak, karreteak makina bat aldiz konponduak. Ez dakit bat ere osorik ikusteko aukera izan genuen, etenik gabe, esan nahi dut. Dena dela, etenaldiek aukera ematen ziguten algaraka aritzeko, haserre bainoago txantxetan. Geroago Porteria auzora aldatu ziren emanaldiak. Hango elizako erretorea zen on Jesus Dorronsorok hartu zuen ekimena, auzoko batzuek lagunduta. CAFek utzitako areto batean ematen ziren filmak, eta kalitatea hobeagoak baziren ere, haiek ere hala-moduzkoak ziren.



Hamar urte nituela, 1959an, inauguratu zen Usurbe zinema. Dotore, eroso eta handia zen. Gertakari handia izan zen herrian, eta baita eskualdean ere, esango nuke.

FUTBOLA

1959 urte hartan, halaber, beste gertakari garrantzitsua izan zen herrian: Loinaz futbol zelaia inaugurazioa. Eta harekin batera zelai nagusiaren ondoko txikia ere, herritarrok erabiltzeko. Oria ibaiaren ondoan zegoen, orain dagoen berriaren tokian. Zelaiaren ate bat ibaitik gertu zegoen eta kontuz ibili behar genuen baloia uretara joan ez zedin. Tarteka erori egiten zen, ordea, eta halakoetan arrantza berezia egin behar izaten genuen baloia berreskuratzeko. Baloiek, izan ere, gaur egun ez bezala, urrearen balioa baitzuten. Makilak, harriak, eta adarrak lagunduta ahalegintzen ginen. Kasu larrienetan Oria ibaiaren ur zikina ez zen eragozpenik izaten mutil ausartenak uretan sartzeko. Ondoren, duxarik ezean, edo partida bukatuta, Eztanda ibaian bainatzeko aukera zegoen, gaur egun dagoen kiroldegiaaren aldamenean edo goraxeago zegoen putzuan, lbulus baserriaren ondoan.

lbulusekoa zen, hain zuzen, herritarrok genuen igerileku bat. Ez bakarra. Bestea Porteria aldean zegoen, Agauntza ibaian, abere hiltegiaren atzealdean, gaur egun gizarte-segurantza dagoen alderdian.

TXIRRINDULARITZA

Udaberrian txirrindulari lasterketak hasten ziren. Orduan ere Giro, Tour eta Espainiako bira ziren nagusienak. Hien eraginez, lasterketak hasi orduko hainbat bazter errepidez betetzen ziren, batez ere San Martin plaza. Klarionez marraztutako errepideak izaten ziren, marra paraleloz eginak, zabalenak lautadak eta

estuenak mendiko errepideak zirelarik, bihurgune eta guzti. Bizikletak edari botilen txapak ziren, freskagarri eta garagardoena.

Tabernaz taberna ibiltzen ginen txapa eske. Gero, lasterketarako moldatzen genituen, errepideen zailtasunari egokitu: arinenak lautadarako eta astunak mendirako. Artisau lan bikainak ikus zitezkeen. Batzuek txaparen barrualdean garaiko txirrindulari ospetsuenen argazki eta guzti zeuzkaten, eskuz egokitutako kristalen azpian ikusgai.

Hantxe ibiltzen ginen umeok, hatzekin txapa bultzaka, lehia bizian marren artetik atera gabe lasterketa nor irabaziko. Belaunetan nabarmentzen zen jolasaren eragina, egun ez bezala praka luzeak gaztaroa arte ez ginen erabiliko eta.



ZIRKUAK

Zirkuek aldatu egiten zuten eguneroko bizimodua. Harrera ezin hobe egiten genien umeek, gazteek eta helduek. Gipuzkoa plazan kokatzen ziren, Mataderon, kaleko lexikoan. Zirkuko lehenengo ibilgailuak agertu orduko berria zabaltzen zen herrian, eta neska-mutilon bilgune bihurtzen zen egun dagoen aparkalekuaren eremua. Kamioiz, atoz, karabanaz... betetzen zen, mundu bitxi eta txiki bat osatuz. Garai hartan zirkua oraindik munduko ikuskizunik handiena omen zen. Eta hala zen, umeontzat bederen. Muntaiak berak ere erakartzen zuen jendea, eskuz egiten baitzen, nolabait esan. Izan ere, lehenik eta behin borraz lagunduta jartzen ziren larakoak eta tenkatzaileak, eta ondoren poleaz lagunduta olanak. Lan neketsua eta luzea izaten zen, egun pare batekoa edo. Aisialdiko orduetan hantxe ibiltzen ginen

umeok, euliekin batera hara eta hona, zer ikusiko ordaindu gabe.

Animaliak batez ere, lehoi, elefante eta gainerakoak.

FUTBOLA PLAZAN

Udaletxeko plazak joko askotarako erabiltzen genuen gaztek eta umeok. Futboleko jolasteko esaterako. Baina eskolako errekreotik kanpo, eskola nazionalak bertan zeuden, debekatuta zegoen baloiarekin bertan jolastea. Baina herriko erdialdean non jolasterik ez zegoenez, debekua ez genuen betetzen, eta baloia udaltzainen kuarteltxoan bukatzeko arrisku eta guzti, ohiko ziren futbol-partidak. Baloiaren `atxiloketa` gerta ez zedin, erne ibiltzen ginen, begiak plaza azpiko eskaileretan edo Andra Mari kalean jarrita, noiz azalduko udaltzainen bat. Hartaz gain, beti zegoen ikusleren bat arriskuaz ohartarazteko. Hala, udaltzainen bat agertzen baldin bazen, agua!, agua! oihu egingo zuen, eta baloia hartu eta itsumustuan hanka egiten genuen.

DENA EZ ZEN JOLAS EGITEA

Inondik ere ez. Bizitza ez zen erraza garai hartan. Batere. Gabezi handiak zeuden, eta hura gutxi ez balitz, askatasuna hutsaren hurrengo zen. Adinekoentzat batez ere, baina baita umeontzat ere, noski. Eskoletan diziplina zorrotza zen, oso zorrotza, zigorrak ohiko kontuak ziren. Eta haien artean jipoiak guztiz normalak. Hainbat maisu, maistra, fraide eta moja bere egina zuten "la letra con sangre entra" gaztelaniazko esaera eta, jakina, praktikan jartzen zuten. Gustura gainera. Idatzita egon gabe, ikasketa-planetan sartzen zirela, esan zitekeen.

Beste alde batetik, kristau zintzo izan gintzen, igandero mezatara joatea behartzen gintuzten, eta hilean behin, lehenengo ostiralean, eskolara joan aurretik, goizeko zortzietan mezatara komulgatzera. Den-denok, eta eskola guztietakoak, hutsik egin gabe. Zerrenda irakurri ostean ilaratan jarrita joaten ginen elizara, neskak alde batetik mutilak bestetik, denok baraurik, sabela orroka.

Esan beharrik ez dago garai hartan denok egin behar izaten gurela jaunartzea, zer gerta ere.

Arauek zorrotzak ziren, bidegabeak asko, baina egileen asmoen kontrako eragina izan zuten guregan, urte gutxiren buruan ikusiko zen bezala. Debeku eta mehatxuek, lurrekoek eta zerukoek, askatasunaren hazia erein zuten guregan. Eta sendo hozitu, erregimena eta haien babesleen kalterako.



AMAIERA

Baina hori beste kontua da. Gazte garaiko kontuak. Nik amaiera eman behar diot haurtzarora eginiko bidaiari. Kontu gehiago ekar nezakeen orriotara, noski, baina ez nahiz gehiago luzatuko. Uste du, azaletik bada ere, orain artekoarekin islatu dudala nola zen gure herria eta nola bizi ginen umeok orain hirurogei urte. Garbi geratu da, nik uste, gure haurtzaroak ez zuela antzik izan gure bilobenarekin, eta neurri apalagoan ezta gure seme-alabekin ere.

Zorionez, egia esan.

Guztiarekin ere, nire bilobei kontatzen dizkiet haurtzaroko kontu hauek eta beste planetatik etorria banintz bezala begiratzen naute,

gezurretan ez ote nabilen begiradan, ez baitute ulertzen nola bizi daiteke telebistarik, playstation, tablet edo mugikorrik gabe. Eta, jakina, ia parkerik gabe, berek ulertzen duten moduan. Gure parkea kalea zen, handia eta askea, eta ez ginen aspertzen. Baliabide materialik gutxi eta imajinazioa handia genuen, eta traba eta guztien gainetik zoriontsu ginela, esango nuke.



Hortaz, igarotako garaia ez direla hobeak izan ontzat ematen badut ere, pentsatzen jarria oro har ez dut inbidiarik sentitzen egungo umeak daukatenaz, batere ez. Diktadura zital baten

pean bizi arren, jolasei zegokienean bederen, gaur egungo umeak baino libreagoak bizi ginen, lotura gutxiagorekin.

AZKENA

Oharño batekin bukatu nahi dut artikulua hau. Batek baino gehiagok galdetuko dit nolatan ez dira nesken jolasak agertzen. Arrazoia erraza: oro har bananduta bizi ginen, mutikoak alde batetik eta neskak bestetik, eskolan eta elizan egoten ginen bezala. Eta, gainera, neurri batean kalea mutilona zen, gurasoek neskak mutilok baino hertsiago lotuta baitzituzten. Harremanak izaten genituen, noski, baina batzuetan erdi ezkutuan, adin batetik aurrera bereziki. Baina ez lagun artekoak, kuadrillakoak. Hortaz, egia esan, ez naiz gai nire adin bereko neskatoak zertan betetzen zuten aisialdiak, panpinekin jolasteaz aparte.

Amaitu dut lagunok. Gerra eta pandemia garaiotan oroit gaitezen igarotako onenaz eta saia gaitezen oraina hobetzen eta orduko akatsak ez errepikatzen



VOLVO

Volvo Truck & Buses

Garaje Moderno

Iurre auzoa, Olaberria Tel.: Tailerra: 943 888 600 Salmenta: 943 881 797

Beasain herri saiatua

IÑAKI AMUNDARAIN



Beasain Jaietan aldizkariak bere mendeurrena du aurten eta hori ospatzeko modurik onena da Beti Bizi elkarteko antolatzaileekin elkarlanean aritzea, lan garrantzitsua egiten baitute herrian kulturaren eta kirolaren alde.

Nahiz eta izen handiko enpresa ugari izan herrirako lanpostuak eta aberastasuna sortzea ahalbidetu dutenak, Beasainek herriko zaindariari, Loinazko San Martini, eta CAF enpresari lotutako irudia izan du historian zehar; hain zuzen ere, gure mugen barruan nahiz kanpoan bagoneroak esaten digute.



Azken hamarkadetan, Beasainek guztiz aldatu du bere itxura eta eredu gara eskualdean gizarte-, kultura- eta kirol-ekitaldiak antolatzerakoan. Hasteko, Lemniskata aipatuko dut, Goierri eta Goierriatik kanpo zientzia bultzatzen eta hedatzen duen elkarte. Adoretsu lan egiten du, besteak beste, matematikari, zientziari edo bailarako ekintzailetzaren egoerari buruzko zikloak antolatuz, nazioartean ospe handia duten hizlariekin.

Ehunmilak-ek, bere lekua egin du nazioarteko egutegian eta hainbat kontinentetako mendiko lasterkariak erakartzea lortzen du. Bere antolaketa bikainarekin, arduradunek mendi-lasterketen trilogia nazioarteko egutegian txertatzea erdietsi dute, eta aldi

Este año "Beasain Festivo" celebra su centenario y qué mejor manera de celebrar colaborando con los organizadores de Beti Bizi que hacen una labor importante en beneficio de la cultura y deporte en el municipio.

A pesar de tener numerosas empresas de prestigio que han hecho posible la generación de puestos de trabajo y riqueza para el municipio, históricamente Beasain ha mostrado su imagen ligado a San Martín de Loinaz, patrón del municipio y la empresa CAF; de hecho somos reconocidos como vagoneros dentro y fuera de nuestras fronteras.

Las últimas décadas Beasain ha cambiado por completo su fisonomía, somos referentes en la comarca, organizando eventos socioculturales y deportivos. Empezaré describiendo a Lemniskata, ente que divulga y promueve la ciencia en el Goierri y fuera de él. Trabaja denodadamente programando diferentes ciclos ligados a las matemáticas, la ciencia o la realidad emprendedora de la comarca, entre otros, cuyos ponentes son personalidades reconocidas a nivel internacional.

Ehunmilak se ha hecho un hueco en el calendario internacional. Logra atraer a corredores de montaña; de diferentes continentes. El saber hacer organizativo de sus responsables ha logrado colocar la trilogía de carreras de montaña en el calendario internacional, al tiempo que logra crear un extraordinario ambiente festivo-deportivo, haciendo de Beasain, junto a sus amigos y familiares, un espacio de convivencia por el deporte. Este año se celebrará del 8 al 10 de Julio.

La sociedad ciclista Loinaz, anualmente logra confeccionar un extraordinario y competitivo calendario de citas txirrindularis, las de 2022 son 7 (incluida la de ciclocros). Un calendario de carreras que no se haría realidad sin la colaboración de los voluntarios que realizan los necesarios cruces para evitar cualquier percance a los ciclistas y a los espectadores.

berean, lasterkarien ahaide eta lagunekin, kirol- eta festa-giro paregabea sortzen dute herrian, kirolaren bitartez Beasain elkarbizitzako eremu bilakatuz. Aurten, hain zuzen, uztailaren 8tik 10era bitarteko asteburuan izango da proba.

Loinaz Txirrindulari Elkartek, aldiz, maila handiko egutegi bikaina antolatzen du urtero txirrindulari-lasterketei dagokienez, eta aurten 7 izango dira (ziklo-krosekoa barne). Lasterketa-egutegiak antolatzeko, ordea, laguntzaileak behar izaten dira, besteak beste, bidegurutzeak zaintzeko, txirrindulariek eta ikusleek inolako ezbeharrik izan ez dezaten. Laguntzaile horien lana goizean goiz hasten da segurtasun-hesiak ipiniz eta horiek kenduz amaitzen da lasterketa amaitu ondoren, arratsaldeko lehen orduan.

Beti Bizi elkarteak urtero antolatzen du San Silvestre lasterketa, eta herria pil-pilean egoten da urteko azken egun horretan; azken bi urteetan, ordea, ez da egiterik izan, pandemiaren eraginez.

Badira urte batzuk Udalaren kirol sailak Beasaingo Kirol Sariak ekitaldia antolatzen duela Igartzako jauregian, kirolariei eta kirol-elkarteei oroigarriak emateko. Ekitaldiak ondo erakusten du sarituen kopurua eta kalitatea hainbat kirol motetan.

Ezin alde batera utzi hainbat lehiaketetan Beasainen ospe ona maila gorenean mantentzen duten kirol-elkarteak, bereziki Beasain Kirol Elkarteko futbol taldea, zeina lehen sailkatuen artean baitago hirugarren mailan. Beasaingo talde txuri-urdina gure lurraldeko talderik nabarmenetakoa dela esan dezakegu. Beste horrenbeste esan daiteke saskibaloiko atalaz ere, lan handia egiten baitute herrian kirol horrekiko grina bizirik mantentzeko; ehunka fitxa dituzte maila desberdinetan eta Arri BKL lehen taldea da bigarren mailako gure ordezkaria.

Kultur elkarteak ere aipa daitezke, hala nola, Asmubeko emakumeak, egunero-egunero gizonen eta emakumeen arteko berdintasunaren alde lan egiteaz gain, ikastaroak eta ekitaldiak ere antolatzen dituztenak: erakusketak, etab. Urterobertsolari

Una labor de voluntariado que arranca a primera hora de la mañana, colocando vallas de seguridad, y finaliza retirando las mismas una vez culminada la prueba a primera hora de la tarde.



La sociedad Beti Bizi, cada año organiza la carrera de San Silvestre, dónde la animación en el pueblo, se refleja el último día del año, las dos últimas ediciones no ha sido posible por el efecto de la pandemia.

Desde hace unos años, el departamento de deportes del Ayuntamiento, organiza en el palacio de Igartza, la "Gala del Deporte", entregando diferentes reconocimientos a deportistas y entidades. Cita que refleja la cantidad y calidad de los galardonados en las diferentes disciplinas.

No puedo obviar a los clubes federados que mantienen el buen nombre de Beasain en lo más alto de las competiciones federativas, con especial mención a la SD Beasain Kirol Elkartea que está entre los mejores clasificados en la categoría de la tercera división. El equipo blanquiazul beasaindarra podemos catalogarlo cómo uno de los clubes más importantes de nuestro territorio. Otro tanto se puede decir de la sección de basket, "saskibaloia", que hacen un inmenso trabajo por mantener viva la llama de la canasta en el municipio; con centenares de fichas en diferentes categorías y el primer equipo "Arri BKL", el que nos representa en la categoría de segunda.

Citar entidades culturales cómo las mujeres de "Asmube", que trabajan por la igualdad entre hombres y mujeres en el "día a día", además de organizar cursillos y actos cómo exposiciones, etcétera. La sociedad de Arrano que organiza el festival de bertsolaris

jaialdia antolatzen duen Arrano elkarte edo Loinaz Abesbatzaren kontzertuak. Musika Eskolak egiten duen lana hainbat musikatresna jotzen irakatsiz; baita, era berean, pintura-tailerra, zeramikakoa eta abar.

Udaletik kultura sailak musika eta kantu programa ederrak antolatzen ditu urtean zehar Igartza jauregian.

Erretiratuen elkarteak, orain egoitza Nafarroa Etorbideko Urbi Etxean duenak, segur aski ideia asko eta onak izango ditu bazkideei hainbat motatako jarduerak proposatzeko. Odol-emaileek, anonimotasunetik, aukera ematen dute behar denean behar duten pertsonen odola eskura izan dezaten. Caritasek ere, arropak eta elikagaiak behar dituzten pertsonen alde lan egiten du. Azken finean, jarduera asko dituen herria da Beasain, aukera asko eskaintzen dituen; eta badu merkataritza indartsua ere, BAREAK merkataritza elkartetik bezeroekiko harremanak zaintzea ezaugarritzat duena.

todos los años o los conciertos de la Loinaz abesbatza. La actividad de Musika Eskola por enseñar a tocar diferentes instrumentos musicales, lo mismo que el taller de pintura, cerámica, etcétera.

El departamento de cultura desde el Ayuntamiento organiza a lo largo del año buenos programas de música y canto en el palacio Igartza.

El hogar de jubilados, ahora en Etxe Ubi de Nafarroa Etorbidea 1 a buen seguro que tendrán muchas y buenas ideas para proponer diferentes actividades para los socios. Los donantes de sangre hacen posible desde el anonimato que las personas necesitadas de sangre dispongan de ella en caso de necesidad. También Cáritas trabaja para las personas necesitadas de ropa y alimentos. En definitiva, Beasain es un municipio con mucha actividad, dónde ofrece múltiples actividades y con un potente comercio que se distingue por cuidar los detalles para con los clientes desde la asociación de comerciantes BAREAK.

ATR

CGO
más que un grupo

autorrecambios

GOYERRI

Servicios Generales del Automóvil

Antzizar 1, 20200 Beasain (Gipuzkoa)

943 884 550 info@goyerri.com

690 948 999 www.goyerri.com

URREZKO BAREAK



1992
Segundo Dorronsoro



1993
Karlos Arguiñano



1994
Jose Martinez



1998
Beasaingo
Odol
Emaileak



2000
Josetxo Zufiaurre



2008
Karitateko Alabak



Loinazko San Martin
Ikastetxea



2010
Odolkiaren Kofradia

LIMACOS DE ORO

CAF



1995
Empresa CAF



1996
Cesareo Ugarte



1997
Isabel Olano



2002
Beasain
Kirol
Elkartea



2004
Loinatz
Abesbatza



2006
Aitzgorri
Mendizale
Elkartea



2013
Josetxo
Martinez

Paco
Etxeberria



2016
Martin Garcia



2019
Mikel Ayestaran

Jokin Telleria: «'Arimaren margolariak' lehiaketa oso ondo etorri zait, begiak ireki dizkit»

LOINAZ AGIRRE
(GOIBERRI)



Jokin Telleria beasaindarraren (Ataun, 1956) bizitza margolaritzari lotuta egon da beti. 11 urte zituenean hasi zen lehenengo marrazkiak margotzen, eta 12 urte zituenean irabazi zuen lehenengo marrazki lehiaketa Ordizian. Lanean hasi zenean, Zumarragako Vaquerizarengana joan zen pinturaren sekretuak ikastera. 40 urte zituenean langabezian geratu, eta Xunai denda ireki zuen. Margo irakaslea ere bada Beasaingo Bear pintura elkartearen. Sari ugari jasoa da eta 50 erakusketa baino gehiago egin ditu. Oraintsu berriz, 63 urte betetzear zenean, Euskal Telebistako Arimaren margolariak lehiaketa irabazi du. Euskal Herri osoan famatu egin da Jokin Telleria; autograforen bat edo beste sinatu du dagoeneko.



Zer eman dizu 'Arimaren margolariak' lehiaketak.

Programa oso ondo etorri zait, begiak ireki dizkidalako. Eskolaren jardunaren ondorioz egonkortzen ari nintzen. Niretzako klasikoa da erakutsi behar dena, eta gero bakoitzak egingo du nahi duena. Baina klasiko hori erakutsi behar horrekin, neroni ere pixka bat leku itxi batean geratuta nagoela iruditzen zait. Eta alde horretatik oso ondo etorri zait kanpoan margotzea, gauza desberdinak margotzea eta ikuspegi desberdinak izatea.

Jokin Telleria berri bat sortu al da?

Jokin berri bat ez dakit, baina jende

gaztearekin ibiltzeak eta beraien ikuspegiak hain gertutik ezagutzeak, lagundu egin dit, ikasi egin dut, beste mundu bat ireki dit.

Lehiaketan denetarik margotu behar izan duzu.

Ez genuen jakiten nora joan behar genuen grabatzera eta zer margotu behar genuen. Gogorragoa da bat-batean gaia esanda margotzea. Baina horrek behartzen zaitu daukazun guztian sakontzera, buruari buelta asko ematera, ahalik eta txukunena ateratzeko.

Finaleko egunean, Arantzazuko kriptara sartu zinenean blokeatuta geratu zinen, baina Koldobika Jauregi coachak esan zuenez, lehiaketako koadrorik onena margotu zenuen.

Ikaragarritzkoa zen. Hala esan zidan bai. Itxuraz nire genio txar hori atera nuen. Koadro hura abiadura handian margotu nuen. Zerbaitek lagundu zidan [irribarrez], pertsona misterioitsu horrek. Eta bigarren koadroan ere espiritu santuak lagundu zidan. Euria hasi zuen eta barrura joan behar izan genuen. Kanpoan pintura ez zen lehortzen, hezetasun handia zegoen eta. Barruan beste goxotasun bat zegoen eta berehala lehortu zen.

Beatriz Gonzalezekin iritsi zinen finaleraino.

Oso artista ona da. Esperientzia pixka bat falta zaio, teknika, baina burua oso argia dauka, ideia oso onak ditu. Ez baldin bada okertzen, bere izena gehiagotan ere entzungo dugu.

Lehiaketan 15 koadro margotu zenituzten guztira; bakarren bat ere puskatu zenuen.

Beraiek saiatzen ziren blokeatzen, eta Tolosan blokeatu nintzen. Bozetoak egiten ohituta nago, baina ez zitzaidan ateratzen, ez nintzen batera gustura aritu. Nire buruarekin haserretu egin nintzen. Erretratua gustatzen zaidan gaia da, baina erretratua bat egiteko modeloa 3-4 metrora egon behar da eta Idoia eta ni oso urruti jarri gintuzten. Nire buruarekin haserre nengoen, eta koadroa puskatu egin nuen.

Dena den, koadroa puskatzeak berak badauka esanahia.

Margolari batek egiten duen guztia ez da markoan jartzekoa. Denak ez duela balioaren adibidea izan zen.

Besteak beste, pintura gehiago ulertzeko balio izan du lehiaketak. Jende gehiago animatuko da orain margotzera?

Ezagun batek esan dit berak ez duela margotzen, baina programan ematen zituzten azalpenekin zerbait ulertu duela. Hurrengo batean koadro bat ikusten duenean beste ikuspegi bat izango du. Nik uste dut hortik joan behar zuela gehiago programak, baina reallytitik gehiago izan du.

Lehiakideen artean giro ona sumatzen zen.

Oso gustura ibili gara. Lehiakideekin eta coachekin oso ondo moldatu gara. Arimaren margolariak lehiaketan parte hartutakook erakusketa irekiko dugu urtarilaren 11n, Beasaingo Usurbe Antzokiko erakusketa aretoan. Euskal mitologia gaia jarri dugu koadroak egiteko. Akelarre bat ari naiz margotzen.

Goierriko Artisten Topaketara ez duzu orain arte ohikoa izaten zenuen paisaia margorik eraman.

Momentu horretan ez nuen sentitzen paisaiarik margotu behar nuenik. Paisaiak margotzen jarraituko dut. Goierriko Artisten Topaketara dantzari bat eraman dut, oso koloretsua; desberdina.

Kapela lagun izan duzu lehiaketan.

Margotzerakoan ia beti janzten dut txapelen bat, eguzkitik eta euri zipriztinetatik babesteko. Lehenengo saioan kapelarekin joan nintzenez, zuzendariak esan zidan kapela ibiltzeko beti. Kasualitatez, egun txarra eduki nuenean, Tolosan, ez neukan kapelik.

Alabak, bilobak eta pintura eskolakoek arrazoi zuten programara joateko animatu zintuztenean.

Margo lehiaketa bat egin behar zutela esanez deitu zidaten. Zoriondu egin nituen, futbola eta sukaldaritza baino gauza gehiago badaudelako. Pentsatzeko esan zidaten, baina ezezkoa esateko deitu nien. Etxera joan nintzenean alabari eta bilobari esan nien, eta bilobak esan zidan joan beharra neukala; alabak ere hala esan zidan. Pintura eskolan ere esan nuen, eta beraietakoren bat joateko animatu nahi nuen, baina beraiek ere esan zidaten nik joan behar nuela. Deitu nuen eta castingera joan nintzen.

Beasaindarrak harro daude. Ikusi besterik ez dago herriko plazatik dendara bitarteko tartean zenbat jende zoriondu zaituen.

Jende askok ikusi du saioa, Goierriko osoko jendeak zoriondu nau. Nik pentsatzen nuena baino jende gehiagok ikusi du. Hori bai, ikasleak haserre dauzkat, ez nielako esan irabazi nuenik; momentu batean Beak irabaziko zuela sinestuta zeuden.

Lanean jarraitzeko indarra emango dizu bizi izan duzun esperientzia berri horrek.

Lehenbailehen kotizatzeetik jubilatzea gustatuko litzaidake, baina margo mundutik ez dut jubilatzen nahi.

Bizitza osoa daramazu marrazkien artean.

Gure destinoa idatzita dagoela esaten zidan lankide batek, eta niri gertatutakoa ikusita, azkenean arrazoia eduki behar duela pentsatzen dut. Orain Arimaren Margolariak saioarekin bezala, 11 urterekin ere oso gauza kuriosoa gertatu zen.

Zer gertatu zen?

11 urte nituen udan Zerainera joan nintzen lehengusuen baserrira, laguntzera. Kartapazio bat eta koaderno bat eraman nituen. Ez dakit zergatik, baina horixe bakarrik eraman nuen. Bazkalondoren lo kuluxka bat egiteko ohitura zegoen. Igande batean bisitan, andre-gizon batzuk joan ziren, Tolosakoak ziren. Gizonak margotu egiten zuen eta gizona margotzera joan zen bazkalondorenean. Nik lanak neuzkan egiteko, eta lanak bukatu orduko, berehala joan nintzen nola margotzen zuen ikustera. Pintatzen aritu zen denbora guztian, bere atzean egon nintzen.

Zure siesta garaia bukatu al ziren?

Hurrengo egunean, siestara joan beharrean, margotzera joan nintzen; nire siesta garaia bukatu ziren, siesta garaian Zeraingo baserriak margotzen nituen. 12 urterekin irabazi nuen lehenengo lehiaketa.

EGUZKI
I N P R I M A T E G I A

NAFARROA ETORBIDEA, 17
20200 BEASAIN
GIPUZKOA

TEL. 943 88 94 82

FAX 943 88 60 44

eguzkiinprimategia@gmail.com

Lagun talde bat beste askoren artean Una cuadrilla de tantas

PEDRO RAMÍREZ



Gure Beasain maitean dauden hainbat laguntaldeetako bat gara. Gureak "FERKO" du izena eta joan den mendeko laurogeiko hamarkadan sortu zen. Ez da gure nerabezaroko hasierako hura, baina hortxe nonbait. "FERKO" izena Fernando Cobos eta Kody (Isidro Muñoz, duela gutxi zendua) sortzaileetako biren inizialak elkartuz sortu zen. Ez gara beste koadrilak ez bezalakoak, ez eta bereziak ere. Hamabostean behin elkartzen gara, lehen AITZ-ZORROTZ elkartean eta orain, berriz, erosotasunagatik eta, zertarako isildu, adinak eragindako arazoengatik, Xerbera jatetxeko gure txoko kuttunean, non Vero maitagarriak eta haren laguntzaileek anaiak bezala zaintzen gaituzten. Hango jaki goxoak, Pablo Nerudak zioen bezala, ardo adimentsuarekin batera dastatzen ditugu.

Hamabostean behin egiten ditugun bilera horiek biziago sentiarazten gaituzte, gure adinean ezinbestekoak diren ajeak ahantzaziz, elkartzen garen bederatzion batez bestekoa, 76 urtekoa baita.

Zenbat istorio eta pasadizo berrogei urte hauetan, eta urteroko txangoak, Jakara lehenbizi eta Errioxako upeltegietara gero.

Garai horretan, batzuek utzi egin gaituzte: Josetxo Etxeberriak, Manolo Vazquezek, Goyo Zalduak, Alfonso Perezek eta Serafin Elustondok ere bai; azken hau, duela urte asko, gure taldeko atezain izan zen areto-futbolean, hainbat denboralditan.

Ez dugu ahaztu nahi AITZ-ZORROTZ elkarteko gure Lucio Ruiz maitea eta eskerrak eman nahi dizkiogu



Somos una cuadrilla de las muchas que hay en nuestro querido pueblo de Beasain. La nuestra se llama "FERKO" y tiene sus orígenes allá por los años ochenta del pasado siglo. No es la inicial de nuestros años adolescentes, pero como si lo fuera. Su nombre "FERKO" viene de las iniciales de dos de sus miembros fundadores, Fernando Cobos y Kody (Isidro Muñoz), recientemente fallecido. No somos diferentes ni especiales a las demás cuadrillas. Nos reunimos cada quince días, antes en la sociedad AITZ-ZORROTZ y ahora por comodidad y porque no decirlo por problemas derivados de la edad, en nuestro querido rincón del restaurante Xerbera, donde nuestra amable Vero y sus ayudantes nos atienden como a hermanos. Degustamos sus exquisitos platos acompañados de unas botellas de inteligente vino, como decía Pablo Neruda.

Estas reuniones quincenales nos hacen sentirnos mas vivos, olvidando nuestros achaques inevitables a nuestra edad, 76 años de media entre los nueve que somos.

Cuántas historias y anécdotas en estos cuarenta años, excursiones anuales primero a Jaca, después a las bodegas de la Rioja y a Zuñiga (Navarra).

En este tiempo algunos nos han dejado, Josetxo Etxeberria, Manolo Vázquez, Goyo Zaldúa, Alfonso Pérez y también Serafin Elustondo, este último nuestro portero hace años del equipo de fútbol durante varias temporadas.

No podemos olvidar y agradecer a nuestro querido Lucio Ruiz de la sociedad AITZ-ZORROTZ que

urte askotan sukaldaritzan eskaini zigun jakintasunagatik, beti ere bere maitasun eta ardura handienaz lagunduz eta gure bitxikeriak isilean jasanez.

Artikulu labur honen bidez, hurrengo belaunaldiak animatu nahi ditugu eta hirurogeita bostetik aurrera ere bizia dagoela azaldu nahi diegu; eta hamabostean behin joan izan garen elkarteei esker, ilusioz beterik jarraitzen dugula eta J.L. urte asko bizitzeko asmoarekin.

Bitxikeria modura esan dezagun, gerra ankerra bizi dugun honetan, Errioxako upeltegietara egin genituen bidaldietan honako gogoeta hau sortu genuela:

GERRA GUZTIETAN DAUDE
GARAILEAK ETA GARAITUAK
GUREAN SOIL-SOILIK
EDALEAK ETA EDANDAKOAK

durante muchos años nos ofreció su saber culinario que siempre nos acompañó con su mejor cariño y dedicación, aguantando en silencio nuestras rarezas.

Con este breve artículo queremos constatar y animar a las próximas generaciones que hay vida después de los sesenta y cinco y que gracias a las sociedades que hemos frecuentado quincenalmente seguimos ilusionados y si D.Q. con mucha vida por delante.

Como anécdota os diremos, ahora que tenemos una cruel guerra, que en nuestro periplo por las distintas bodegas de la rioja acuñamos este pensamiento:

EN TODAS LAS GUERRAS
HAY VENCEDORES Y VENCIDOS
EN LA NUESTRA SOLO
BEBEDORES Y BEBIDOS.

Ondo pasa
jaietan!



eungroup.com



Creating
Smart
Spaces

Mendi lasterketen jira biran

IÑAKI MOZO



Jon Aizpuru Larrañaga herritarrak, mendi lasterketen munduan hamarkada eskas daraman arren, besteak beste ehunmilaken 10. edizioko lasterkaririk azkarrena izatea zen den badaki.



Nondik datorkizu mendi lasterketekiko zaletasuna? Txikitatik izan al duzu harremana mendiarekin?

Ez nuke esango txikitatik datorkidan zaletasun bat denik. Besterik gabe, herrian ehunmilak antolatzen hasi zirenean hasi nintzen jabetzen horrelako probak existitzen zirela. Egia esan, ekitaldiak igarotzen ziren heinean halako miresmen bat nabaritzen nuen barnean honelako probetan parte hartzen zuten lasterkariekiko. Egunen batean horrelako zerbait egiteak izugarria izan behar zuela pentsatzen nuen. Horrek bultzatuta eta inguruan lagun pare bat ere gogotsu zeudela hasi nintzen nire lehen korrika saioak egiten mendian.

Orain dela urte batzuk atzerrian zenbiltzala hainbat mendi lasterketetan parte hartu zenuen, zerk bultzatu zintuen horretara?

2014an Australiara joan nintzen ia urte betez luzatu zen bizi-esperientzia berri bat bizitzera. Bertan, ikasketak eta lana uztartzeko aukera

izan nuen. Abenturak, ordea, amaiera bat izan behar zuela banekien eta etxerako itzulera lasterketa ezberdinetan parte hartuz egitea erabaki nuen. Hainbat herrialde eta toki ezagutzeko aitzakia ezin hobea iruditzen zitzaidan. Malaysian, Hong Kongen eta Australian karrera bana egiteko aukera izan nuen.

Euskal Herrian edo hemendik at egin dituzun lasterketen artean non gozatu duzu gehien edo zein lasterketak asetu zaitu uste baino gehiago?

Euskal Herrian, nire ustez, benetan merezi duten distantzia luzeko bi lasterketa daude. Bata, herrian ospatzen den ehunmilak lasterketa eta, bigarrena, Baigorriin antolatzen den Euskal Raid lasterketa. Bietan parte hartzeko aukera izan dut, biek dituzte paisaia eta inguru politak. Merezki dute biek ala biek.

Zein izan da orain arte egin duzun lasterketarik gogorrena? Zein oroitzapen duzu?

Inongo zalantzarik gabe, Reunion irlan ospatzen den Diagonale des Fous da egin dudan lasterketarik gogorrena. Oso lasterketa bitxia da eta benetan gogorra egin zitzaidan. Egia da, bakarrik joan nintzela bertara eta kanpo laguntzarik gabeko lasterketa izan zela. Agian, prestakuntza aldetik apur bat justu ere iritsi nintzen, baina, orokorrean, egin dudan lasterketa gogorrena da.

Zerk motibatzen zaitu gehien honelako lasterketa luzeetan parte hartzera?

Orokorrean, lasterketan zehar bizitzen diren gorabehera guztiek erakartzen naute. Arlo teknikoan, malda dezente igotzen eta jaisten ditugu baina arlo fisikoan oso joera ezberdinak bizi dira. Momentu askotan gustura zabiltza eta beste batzuetan ez horren gustura. Zure barrenak ezagutzeko laguntzen duela uste dut, dena ez dela arrosa kolorekoa jakiteko, zure buruan dagoela egoerei aurre egitea baizik.

Asko hitz egiten da prestakuntza fisikoaz, baina elikadurak ere berebiziko garrantzia du. Nola prestatzen da gorputza elikadurari dagokionean honelako lasterketetan arazorik izan ez dezazun?

Nire kasuan, elikadurarekin ez naiz erotzen. Aitortzen dut orain arreta gehiago eskaintzen diodala elikadurari baina denetik jateko

joera daukat. Noski, zenbait elikagai ez ditut erosi ere egiten badakidalako ez didatela mesederik egiten. Baina, oro har, ez dut nire burua mugatzen gosea asetzerakoan.

Mentalki nola prestatzen da pertsona bat horrenbeste ordu mendian pasatzeko?

Ez dut uste prestakuntza berezirik dagoenik. Besterik gabe, gogoia behar du batek. Ordu dezenteko kontuak dira eta lehenik gogoia behar da. Gero, entrenamendu saioetan, ordu dezente pasatzen ditut bakarrik eta horrek ere laguntzen du. Bakarrik korrika egiterako bakarriketa dezente izaten dira eta bakarriketa saio horiek sendotu egiten dute bat.

Hainbat urteren ondoren zure gorputza hobeto ezagutzen duzu (sufrimenduarekiko tolerantzia, txakal aldiak, prestakuntza...), zure ustez zein arlotan duzu puntu ahulena?

Askok esaten didate burua dela nire bertute nagusietako bat baina oraindik ere asko dut hobetzeko. Nire buruarekin zintzoago izaten jakin beharra daukat. Zorrotza izatea ondo dago baina zorrotzasun neurria ere egokitzen jakin behar du batek.

Lasterketan zuk parte hartzen duzu baina bada ia zuk bezainbeste ordu eta kilometro egiten duenik ere jarraipen edo laguntza eginaz. Pertsona hauekin elkarlana prestatzea ezinbestekoa izango da, ezta?

Diagonale Des Fousen izan ezik, gainontzeko iraupen luzeko beste lasterketa guztietara asistentzia izateko aukera izan dut. Zalantza izpirik gabe, nire arrakastaren zati handi baten parte dira beraiek. Hasieran, lehen ehunmilak egin behar genuenean, oso prestakuntza oinarritzkoa egiten genuen baina denbora igaro ahala jabetu gara aurre prestakuntza minimo bat egitea ezinbestekoa dela. Oraindik ere badugu zer hobetu, batez ere nik.

Anoa-guneetan atseginagoa izaten saiatu beharrean nago.

Zer da ehunmilak zuretzat?

ehunmilak herriko lasterketa da. Mundu honetan murgildu nauen lasterketa. Esperientzia positiboak besterik ez ditut bizi. Bai lasterketa egunean eta bai lasterketa aurretik eta ondorenean. Gertuko oso lagunak egin ditut gainera eta hori da bihotzean daramadan altxorrik politena.

Beasaindar bezala, zer suposatu zuen ehunmilak irabazteak?

Oraindik ere kosta egiten zait hitzetan azaltzea. Oso polita izan zen lasterketan zehar bizitakoa. Lagun eta ikusle askoren animoak jaso nituen eta, nahiz eta, lasterketako azken 2-3 orduak oso luzeak egin, merezi izan zuen sakrifizio guztiak. Helmugan bizi izan nuena oso polita izan zen.

Mendi lasterketetan izan dituzun bizipen xebrerik oroitzen al duzu?

Oroitzapen eta anekdota dezente pilatzen ditut. Lasterketa batera zapatilak hotelean utzita joan nintzenekoa, ur poltsa zulatu eta lasterketa utzi zuenari bere ur poltsa eskatu nion unekoa, gauez ospatzen zen lasterketa batetara pilarik gabeko frontal batekin joan nintzenekoa...

Epe ertain-luze batean egiteko zein lasterketa dituzu begiz jota?

Epe laburrean, abuztuan Chamonixen ospatzen den Ultra Trail du Mont Blanc lasterketa dut helburu. ehunmilaken gertatu bezala, helmuga igaro bezain pronto jabetzen naiz zein akats egin ditudan eta zertan hobetu daitekeen eta hori dut helburu, aurreko urteko esperientzia hobetzea. ehunmilaken kasuan, zaila egiten zait zer hobetu identifikatzea. Epe luzera, ba... nahiko lan abuztukoarekin.

oyarbide



kitchen

CC Carrefour · Olaberria 20212 · Gipuzkoa T. 943 16 16 00 olaberria@mueblesoyarbide.com

www.mueblesoyarbide.com

Eran otros tiempos

ANTONIO ALBIZ



Harritu egin nau Ezkiaga auzoko Auzo Elkartea desegin izanak. Are gehiago harritu nau desegitea eragin duenak: ordezko belaunaldirik ez izateak. Harritu ez ezik, tristatu ere egin nau. Aldi berean, 70eko hamarkadaren amaieratik 2000. urtera arte bizi izandako egun haietako oroitzapen asko ekarri dit gogora.

Ezkiaga auzoa Beasain eta Ordizia arteko lotune izan da beti eta ez da ahaztu behar N-1 errepidea handik igarotzen zela garai batean. Hiru hamarkada haietan, Goierri bailarako industriak eta Beasaingoak hazkunde handia izan zuten. Sortutako lanpostuak betetzeko eskulan premia handia zegoenez, etxebizitza eskaera ere handitu egin zen. Horren ondorioz, etxebizitza ugari eraiki ziren eta auzoko bizilagunen kopurua era nabarmenean handitu zen.

Askotan, ordea, gehiegikeria anitz egin zen, eraikuntza arauak betearazi behar zituzten erakundeek inongo oztoporik jarri gabe. Proiektuak aldatu ez ezik, garaierak eta edukierak gaintitu egiten ziren, bizilagunen premiak kontuan hartu gabe. Hori dela-eta, ezinegonareagotu egin zen auzoan eta egoera hari aurre egin beharra zegoela pentsatzen hasi zen jendea. Hala, sinadurak bildu eta batzar bat antolatu zen Murumendi ikastetxeko aretoan; eztabaida luzeen ondoren auzo elkartea sortzea erabaki zen, elkartutakoen iritziz hori baitzen modurik egokiena bizilagunak antolatu eta auzoaren alde borrokatzeko.

Horrela sortu zen Ezkiaga auzoko Auzo Elkartea. Arlo askotan, hirigintzan esaterako, ia hutsetik hasi behar izan genuen, baina norberaren interesak alde batera utzi eta guztion onuraren alde jokatzuz, gauza asko egin daitezke. Beste garai batzuk ziren haiek.

Me ha sorprendido la disolución de la asociación de vecinos del barrio de la portería, Portería Auzo Elkartea. Pero más me ha sorprendido el motivo (falta de relevo generacional), que triste.

Precisamente eso, tristeza me ha producido esta noticia, a la vez que me ha traído gran cantidad de recuerdos de aquellos días vividos desde finales de los años 70 hasta el 2000.

La Portería siempre fue el nexo de conexión entre Beasain y Ordizia, no hay que olvidar el antiguo paso de la nacional 1, vía de comunicación muy importante en aquellos tiempos. Hecho este de suma importancia para la reforma de la avenida de Ezkiaga, como más adelante se verá. Durante las tres décadas que van desde 1970 hasta el 2000, la industria local y del Goierri, con algunos altibajos, tuvo un crecimiento muy importante. Esto generó una fuerte necesidad de mano de obra para cubrir los puestos de trabajo creados, a la vez que generó una gran demanda de vivienda. Todo esto fue aprovechado por las promotoras y constructoras que viendo que el pastel era importante se lanzaron a la construcción masiva de viviendas que, ante la necesidad, la mayoría se vendían sobre plano, incluso había lista de espera. La ocupación de estas viviendas supuso un fuerte aumento de habitantes en el barrio.

La integración con los nativos fue de lo más normal, hecho muy importante, porque todos estábamos en el mismo barco y con las mismas necesidades

La prepotencia y el abuso de poder de las promotoras era tal que en muchos casos hacían y deshacían en favor de sus intereses sin encontrar la necesaria oposición por parte de las instituciones que debían vigilar y estar al tanto para que se cumpliera con las normas de edificación y por tanto con la ley del suelo.

Durante un tiempo fuimos testigos viendo cómo se modificaban proyectos, se sobrepasaban alturas y volúmenes ocupando las zonas mejor edificables sin tener en cuenta las necesidades de los vecinos.

Todo esto hacía que el malestar en el barrio fuera aumentando y empezaba a sentirse la necesidad de presentar cierta oposición. Esto unido a unas desafortunadas declaraciones del por aquel entonces regidor municipal hizo que el barrio explotara.

Rápidamente se elaboró un escrito y se realizó una recogida de firmas para dar una respuesta a lo que considerábamos un agravio comparativo con otras zonas del municipio. Fue tal el éxito, que se organizó una asamblea en el salón de actos del colegio Murumendi, donde tras una larga deliberación, se decidió que la mejor manera de estar organizados y de luchar por nuestro barrio era la creación de una asociación de vecinos, entidad que pudiera canalizar todas nuestras necesidades en los diferentes ámbitos.



Y así fue como en junio de 1991 nació la asociación de vecinos PORTERIA AUZO ELKARTEA con su correspondiente junta directiva, legalmente registrada con todos sus derechos y obligaciones.

Ni que decir tiene que los componentes de dicha directiva no teníamos ni idea de cómo era el funcionamiento ni el día a día de este tipo de entidades y mucho menos de Urbanismo, Propiedad horizontal y Ley del Suelo.

Lo primero que hicimos fue presentarnos como asociación en el ayuntamiento y a continuación ponernos en contacto con otras asociaciones que ya llevaban tiempo funcionando y por lo tanto tenían experiencia. Para intentar funcionar mejor hicimos varias comisiones: Urbanismo, Servicios, Propaganda y Fiestas, aunque funcionábamos con autonomía todos echábamos una mano donde hiciera falta.

Como no disponíamos de local las reuniones las celebrábamos en la sociedad Beti-Bizi y las asambleas en el colegio público Murumendi. Ambas entidades fueron de gran ayuda para los comienzos de la asociación y por ello siempre les estuvimos muy agradecidos.



Un feliz día nos llegó la noticia que en el colegio de Arquitectos de Guipúzcoa había un grupo de profesionales que de manera altruista y totalmente desinteresada prestaba ayuda a entidades como la nuestra. Rápidamente nos pusimos en contacto y nos citaron para una primera reunión.

La reunión se celebró un viernes por la tarde en el colegio de arquitectos, donde fuimos recibidos por el director. Tras las presentaciones de rigor, nunca olvidaré las palabras de bienvenida<< siéntanse como en su casa aquí estamos un grupo de personas para ayudarles, asesorarles y guiarles en su lucha contra las poderosas promotoras-constructoras que continúan cometiendo verdaderas agresiones urbanísticas en muchos de nuestros pueblos>>.

La idea de crear un grupo y prestar este tipo de ayudas a entidades como la nuestra había tenido su origen en Barcelona y su provincia donde junto con las asociaciones habían creado un frente para intentar parar la construcción sin orden ni control en muchos municipios importantes de Barcelona como por ejemplo Hospitalet. Etc.

Salimos de la reunión con una sensación muy agradable pues vimos que había personas y entidades a las cuales les importaban nuestros problemas y sobre todo porque teníamos donde apoyarnos y recibir ayuda. Por indicación lo primero que hicimos fue comprar un volumen de la Ley del Suelo actualizada a la cual le sacamos bastante

jugo en algunos de sus artículos utilizados en el momento oportuno.

La asociación siempre les estuvo muy agradecida por su gran ayuda y asesoramiento sin los cuales todo habría sido más complicado. Y así fue como empezamos a funcionar, acudiendo a las reuniones de urbanismo a informarnos de todo lo relacionado con la Portería, a reunirnos con todos los representantes de las distintas comisiones del ayuntamiento. También presentamos alegaciones al plan urbanístico del barrio, etc. Fuimos conscientes del cambio que poco a poco se iba produciendo en el ayuntamiento a favor de nuestro barrio en parte por nuestra presencia y aportación de ideas (que distinto es ahora) que al final nos beneficiaban a todos.

Hay un hecho muy especial que me gustaría destacar por lo que supuso para el barrio y también para el ayuntamiento en aquellos momentos digamos menos boyantes económicamente.

Se trataba de la remodelación integral de la avenida de Ezkiaga, en dicha avenida se había cometido una auténtica barbaridad, se la doto de dos carriles en ambos sentidos separados por un arcén central que soportaba la iluminación de toda la zona. Más que una vía urbana parecía un circuito de competición, raro era el fin de semana que no había algún accidente, más de una vez los vecinos tuvimos que ayudar a los accidentados e incluso a algunos sacarlos del lecho del río Oria, imagínense como se circulaba por dicha vía.

Era evidente y necesario darle una solución a este problema que estaba generando muchos accidentes y era un peligro para los peatones. Se presentó un proyecto de reforma integral de dicha zona valorado en unos 110 millones de las antiguas pesetas. El ayuntamiento en aquellos momentos no podía hacer frente a este montante, sí a una parte, por lo cual había que buscar en otro sitio. Como asociación de vecinos decidimos que teníamos que hacer algo y para ello solicitamos una reunión con los responsables de la diputación en el tema de comunicaciones. Acudimos a dicha reunión con cierto recelo pues desconocíamos estos ámbitos y sobre todo por donde encauzarían el tema. No tardamos mucho en darnos cuenta por donde nos querían llevar pues todo eran pegas y problemas, eso no puede ser, etc. Todo

parecía estar perdido y estábamos a punto de acabar la reunión cuando uno de los nuestros planteó lo siguiente. La avenida de Ezkiaga es por donde discurría la antigua Nacional 1 por lo tanto pertenece al sistema general de comunicaciones cuya responsabilidad es del Estado Español, del Gobierno Vasco, de la Diputación y del Ayuntamiento de Beasain cada uno por este orden. Tras unos segundos de silencio interminables y miradas interrogantes reconocieron que eso era cierto, que no nos prometían nada pero que lo estudiarían. Con toda modestia creo que ese fue el germen para que el proyecto saliera adelante, eso sí, con un coste más elevado y muy ventajoso para el ayuntamiento.

En aquellos años éramos jóvenes con muchas ilusiones y ganas de trabajar por nuestro barrio, el cual estaba muy necesitado de instalaciones y servicios. Con un ayuntamiento, ahora sí, más volcado a nuestro favor fuimos creando y consiguiendo cosas importantes, por ejemplo: La remodelación del Paseo del Oria con su parque y sus árboles de diferentes clases.



El Frontón con todo su espacio exterior muy aprovechado para las diferentes actividades que se organizaron. El local para la Asociación con su oficina y sala de reuniones. El local de Ocio con su biblioteca, la ludoteca y la zona de juegos. El cajero automático de kutxa. También se solicitó una farmacia, pero la burocracia interna del colegio de farmacéuticos puso todas las trabas posibles.

Se recuperaron las fiestas tradicionales del barrio, la fiesta de San Pedro con su txistorrada, sardinada y hoguera. Se organizaron verbenas y otro tipo de actos culturales como charlas, conferencias y la creación de una revistilla que

se buzoneaba donde se daba información de todo lo relacionado con el barrio.



Según las informaciones procedentes del ayuntamiento en fechas venideras una zona de la Portería tendrá cambios muy importantes dados su envergadura, con ellos se quiere solucionar por una parte, los problemas de

tráfico y por otro evitar las posibles salidas del río Oria por esta zona.

Para llevar a cabo esta importante obra es necesario derribar unos edificios, edificios emblemáticos y con mucha solera como son la entrada de CAF con sus edificios y la querida y entrañable, no solo para los vecinos, capilla de la Portería. Guardemos en nuestra retina la vista actual de esta zona porque el cambio será brutal.

No quiero terminar este artículo sin mostrar mi más profundo agradecimiento a todas las personas que durante años luchamos por el barrio de la Portería, también a los que nos dejaron y como no, a quienes hasta última hora han aguantado en sus puestos.

Mi única intención al escribir este texto ante la desaparición de la asociación es dejar constancia gráfica de todo lo que podemos hacer cuando dejamos a un lado nuestros intereses personales y trabajamos por un bien común. Eran otros tiempos.

Oriako Pasealekua 12, 2. D

20200 Beasain (Gipuzkoa)

605 77 47 82

Raúl Bonilla

albañilería
igeltseritza

Erloju Kafetegia

Erloju
kafetegia

Mariarats, 2 bajo - Tf.: 943 085 330 - Beasain

Jabier Garcia Bergara

Agur Jabier!

ALBERTO ALONSO, KARLOS BEGUE, MIKEL DORRONSORO, JOAN JOSE LASA,
MIGEL ANJEL RUIZ DE GAUNA ETA ANDONI SARRIEGI



Oharra: *Jabier zena 2020an hil zen eta urte hartako "Beasain jaietan" urtekarian argitaratzeko asmoz idatzi ziren lerro hauek. 2020an eta 2021ean, ordea, ez zen urtekaririk argitaratu, beraz, hona 2022koan.*

Lehengoak lehengo, bizitzan zehar ere hainbat arlotan jarduna izaki, azkeneko zortzi bat urtean zehar behintzat, bidelagun izan hindugun guk, Beasaingo Memoriaren arloa gogoratzeko zereginetan.

Lehendabizi, Nafarroa etorbidearen amaieran, 2012an hasi eta 2013an bukatu

zen Beasaingo fusilatuen eta eraildako enenezko monumentu-oroigarria gauzatzen eta, ondoren, 2018-10-06an aurkeztu zen "Beasaingo Oroimen Historikoa" izeneko ikerlana burutzeko informazioa biltzeko lanean.

Agian, taldean zaharrena hintzelakodetako, sentiberatasun berezia huen 1936an eta ondorengo urteetan Beasainen gertatuaz eta bizituaz. Andre Mari kalean bizi izandako kalekume petoa izaki, garai hartako gertakari eta kontu askoren ezagutza eta isla hituen. Zer esanik ez, heuk gaztaroan ondorengo urteetan, frankismo aroan, bizi izandako

urteetakoenak. Horregatik, 2012an oroigarria eraikitzen hasi aurreko urteetan ere, beste pertsonaren batek lagunduta, lehen hilerri izan eta gaur egun Joxe Migel Barandiaran plaza den horretara joan ohi hintzen urtero, uztailaren 27ko arratsean eta, kandelaren bat edo beste piztuta, hantxe egon ohi hintzen hildako haien oroimena heure baitan bizitzen.

Hein batean behintzat, mina ere sentitzen huen, beasaindarrok, itxura batean, gertakari haiek ahaztuegiak genituelako. Gero, ordea, oroigarria eraiki, jendaurreko ekitaldiak egin eta Memoriaren lana burutzean, lasaiago sumatzen huen heure burua eta urtero-urtero, zintzo-zintzo han agertu izan hintzen uztailaren 27ko ekitaldietara eta gisako beste batzuetara.

Horrelakoa izan hintzen Jabier, gure inguruan ibili hintzen bitartean eta asko sufritu zutenak beti kontuan hartu izan hituen. Azkenean, neurri batean behintzat, oroimen-lanak egin izanaren sentipena ere bahun noski eta horrek lasaitzen hinduen, baina, hala ere, han eta hemen arakatzen jarraitu izan huen bizi izan hintzen artean, beti ere xehetasun berrien bila.

Guk zinez eskertzen ditiagu Jabier, hire ekimena, ardura, indarra eta laguntza, elkarrekin egitea suertatu zitzaigun Memoria berreskuratzeko peoi- lanean.

Egun handira arte Jabier!





NEU albaitaritza

Albaitari klinika

Albaitaria Ekografian espezializatua

943160675/665741327
ecoirati@hotmail.com

Nafarroa etorbidea 1
Beasain 20200

Eramos pocos...Y Llegó el patinete eléctrico

ANDONI LEONE

Gaur egun, joera geldiezina dirudi mugikortasun elektrikoarena, garraio publikoetan (batez ere trenetan eta autobusetan), pribatuan (automobil elektrikoak) edota norbanakoen garraioan (bizikleta eta patinete elektrikoak).

Egunetik egunera ugaltzen ari den patinete elektrikoak ibilgailu eta irtenbide ezin hobea da hiri inguruan lanera, erosketak egitera, eskolara eta beste leku askotara joateko; gainera, nahiko merkea da, ez du kutsadurarik sortzen, leku txikia behar du aparkatzeko eta zahar nahiz gazteek erabil dezakete. Mugikortasunean arazo eta muga handienak dituzten adinekoentzat, adibidez, egokia dirudi hiru gurpileko patinete elektriko aulkiduna.

Datu guztien arabera, badirudi patinete elektrikoak norbanakoaren benetako premiak asetzen dituela garraioari dagokionean eta hiriguneetan txerta daitekeela, adin guztietako jendeak erabili ahal izango duelako herri barruko joan-etorriak egiteko.

Ongi etorri, bada, gure artera.

Gerta liteke, ordea, etorkizunean geroz eta banakako garraio mota gehiago batera ibili behar izatea gure kaleetan, batez ere urte sasoi eta eremu jakin batzuetan eguneko ordu gorietan. Auto-gidariekin, oinezkoekin, txirrindulariekin, aulki gurpildunek, patineteekin, elkarrekin ibili beharko dugu leku horietan. Erraza izango ez bada ere, bistan da, era batera edo bestera, horien guztien erabilera arautu egin beharko dela, guztion nahiak eta premiak kontuan hartuz; konponbide magikorik ez badago ere, badira segurtasuna areagotu eta arriskuak gutxitzeko bide egokiak ere: alde batetik, abiadura mugak errespetatzea, eta, bestetik, hirigunea erabiltzen dugun guztion artean elkarrekiko begirunez jokatzeko.

Y por cierto bienvenido sea a nuestras calles. La electromovilidad, antes de que comparta total protagonismo con el hidrógeno como energía propulsora no contaminante, es la palabra mágica que marca el transporte del futuro para sustituir a los actuales modos de transporte contaminantes. Parece una tendencia imparable. Electromovilidad en los transportes públicos, sobre todo en trenes y autobuses y en el transporte privado con el coche eléctrico, pero la revolución también está viniendo en el transporte individual, VMPs o Vehículos de Movilidad Personal, con las bicicletas eléctricas también cada vez más presentes en el paisaje urbano, aunque la nueva estrella del firmamento del transporte individual que podría eclipsar a todas las demás antes de que inventemos un artefacto equivalente de transporte aéreo, que no nos extrañe que algún día llegue, es el patinete eléctrico.

Y todo parece apuntar a que el patinete eléctrico en sus diversos modelos de dos, tres y cuatro ruedas con asiento incluido cubre unas necesidades reales de transporte individual y podría llegar a insertarse en los núcleos urbanos hasta el punto de que desde los más jóvenes hasta los más entrados en años podríamos hacer uso de él para desplazarnos por el casco urbano sobre todo si nos fallan las rodillas, las caderas o alguna otra articulación como ya nos empieza a ocurrir a los de nuestra edad. Y además un patinete eléctrico que puede llegar a salir por un precio similar al de un smartphone de gama media-alta de unos 800 euros, te puede transportar de un extremo a otro del pueblo o ciudad a una velocidad de 30 K/hora con una autonomía de unos 30 Km. Y cada vez gana más terreno aquí en Gasteiz donde los espacios públicos son mayores y están bastante bien adaptados a esta clase de movilidad.

El patinete eléctrico es un vehículo y una solución ideal para los desplazamientos de ida y vuelta al trabajo, a las compras, a la escuela y a otros muchos lugares en nuestros entornos urbanos pudiéndolos aparcar o guardar en su

versión plegable en un reducido espacio en la misma taquilla o armario de trabajo o en lugares de reducido espacio. En mi opinión el único problema real y nada fácil de resolver es encontrar carriles adecuados destinados para su utilización.

Y para las personas mayores con problemas y limitaciones de movilidad más severos un patinete scooter eléctrico con tres ruedas y asiento. Y lo que podría llegar a ocurrir, aunque de momento no circulan demasiados, es que en el futuro en los espacios beasaindarras vayamos a tener que cohabitar obligatoriamente cada vez más medios de transporte individual y no sería de extrañar que lleguemos en algunas épocas del año sobre todo primavera, verano y otoño, y en determinados espacios físicos, a un alto nivel de coexistencia de artefactos de transporte personal alternativo con tráfico intenso en nuestras calles en determinadas hora punta del día.



Valga lo anterior para imaginar que los patinetes eléctricos, salvo prohibiciones y limitaciones para circular que ya se están produciendo en algunos núcleos urbanos, también podrían circular por nuestra villa de una manera creciente porque al igual que numerosas otras poblaciones, Beasain ha extendido también su zona peatonal a nuevas áreas del municipio. La última es la zona de conexión entre la calle Mayor y la Avenida de Navarra abierta hace unos años en la estatua de San Martín y la Plaza Erauskin. Tras estas obras ya realizadas y terminadas, esta zona peatonal llana se extiende sin solución de continuidad desde los aledaños del antiguo Matadero hasta la Plaza de la estación del Ferrocarril. La convivencia entre todas las



modalidades de transporte compartiendo este largo espacio físico del municipio nos obliga a realizar un exquisito equilibrio y continuado ejercicio de convivencia vial. Soluciones mágicas no hay y tenemos que convivir en espacios contiguos los automovilistas, los peatones, los ciclistas, las sillas de ruedas, las sillas de ruedas a motor, los segways, los hoverboards, los patinetes y el patinete de motor eléctrico que no solo ha llegado para quedarse sino que es previsible que en un futuro próximo se convierta en un medio de transporte urbano masivo salvo que se establezcan limitaciones y prohibiciones a su uso.

¿Y con esta abundancia de artefactos para la movilidad urbana en qué situación queda el peatón, el elemento más vulnerable del paisaje urbano, en medio de todas estas distintas modalidades de transporte y con un tráfico cada vez más numeroso e intenso?

Hay recetas casi infalibles para maximizar la seguridad y minimizar los riesgos de los distintos actores que nos desenvolvemos en el medio urbano. Una es el respeto a los límites de velocidad y otra el respeto mutuo entre todos los ocupantes del espacio urbano. Y también hay que decir que aunque en general somos respetuosos en la convivencia vial por desgracia hay también ciertas excepciones que deben ser sancionadas.

Si colocamos al coche en la cúspide de



los “depredadores” del medio urbano que le toca compartir con otros usuarios de la zona peatonal, no debería haber ninguna duda de que somos los conductores los que debemos de ser los más prudentes en la conducción por los mayores estropicios que podemos provocar en el resto de usuarios porque la cantidad de coches circulando por este espacio peatonal beasaindarra no es desdeñable. Cientos de conductores que tienen, tenemos, que mover nuestros coches en operaciones de entrada y salida de los garajes, amén de los vehículos de reparto que también ocupan ese mismo espacio.

Dicho lo anterior también existimos y lo pongo el plural porque muchos utilizamos modos de transporte duales coche-bicicleta, otros “depredadores” de menor nivel cuando ejercemos de ciclistas porque cuando no respetamos ni la velocidad ni las aceras también provocamos lesiones y sustos a los peatones que tienen la desgracia de recibir las “caricias” de las bicicletas. Y este es un problema real en el que nos vemos envueltos multitud de peatones por la utilización indebida de las aceras, porque ¿cuántas veces no nos ha pasado casi rozando como una exhalación una bicicleta por la espalda? En ese mismo momento siempre nos surge la pregunta ¿qué hubiera pasado si en ese instante desplazo mi trayectoria con un movimiento lateral? ¿Ya tiene tiempo el ciclista de modificar su propia trayectoria para evitar la colisión? La respuesta es que en muchas ocasiones no. Bastantes peatones ya ni se preguntan esto porque

conocen la respuesta al haberla sufrido en sus carnes tras haber sido impactados y esta circunstancia está ocurriendo más veces de lo que imaginamos con accidentes menores perfectamente evitables.

Espero que caminar por las aceras y por la zona peatonal común no se convierta en una actividad de alto riesgo para el peatón y cuando menos cada ciclista lleve el correspondiente timbre que antaño teníamos en las bicicletas, para utilizarlo como avisador acústico de la inminencia de un adelantamiento por detrás y no haya que patentar retrovisores para peatones para apercebirse de la inminencia de un adelantamiento.

Y estos comentarios vienen al hilo de lo que ya empieza a ocurrir en muchos núcleos urbanos en los que el nuevo “invasor”, el patinete eléctrico, está intentando ocupar el mismo nicho peatonal de una manera creciente. Un intruso más para el mismo espacio compartido con peatones, bicis, coches, patinetes, etc. ¿Y cómo se regula la circulación por el espacio urbano común de este nuevo artefacto?

Los patinetes eléctricos son rápidos, ligeros y baratos y no contaminan. Son los últimos en llegar y sus usuarios los reivindican como una excelente forma de movilidad urbana para desplazarse a cortas distancias. Alguna normativa habrá que establecer para encontrarle un acomodo entre la jungla urbana cosa que en principio no parece sencilla si su uso se convierte en masivo. Y a la hora de regular al nuevo compañero de nuestras vías públicas muchas personas se están haciendo entre otras las siguientes preguntas. ¿Deberían circular los patinetes eléctricos junto a los peatones, con los coches o con las bicis?, ¿Habría que llevar casco?, ¿Qué pasa en caso de accidente?, ¿Habría que contratar seguro?, ¿Qué velocidad máxima debería alcanzar? Muchas autoridades municipales están ya en ello intentando dar respuestas a estas preguntas.

Y lo más importante es que tenemos que ver cómo hacerle un hueco en el espacio urbano y concretar como se le encaja y regula de la mejor manera posible al nuevo invitado a la fiesta vial. Y hay que hacerlo si o si porque no olvidemos lo más importante. Es un transporte útil, cómodo, barato y sobre todo no contaminante y sostenible justo lo que esta sociedad está demandando para



el transporte del futuro que es la reducción significativa de la contaminación ambiental. Aunque tal y como se ha puesto el precio de la electricidad las recargas nos van a salir por un ojo de la cara. En fin y este es otro tema, lo de la electricidad tela marinera.

Y hablando del panorama de la movilidad en la Villa una alusión a una obra ya finalizada y relacionada con la movilidad y a otras obras pendientes por realizar en Beasain. Con la reforma de Igartza Oleta, eliminando el cuello de botella y permitiendo la movilidad

de los coches en ambos sentidos, de las bicicletas, patinetes, en el carril bici y con las dos aceras dispuestas para los peatones, se ha conseguido un buen resultado para la movilidad en el pueblo. Y si repiten este esquema de actuación en el cuello de botella del tramo de la Portería, obra pendiente de realizar y en la calle Oriamendi, recién reformada, amén de la rotonda de Ugartemendi, creo que se habrá producido un buen avance en la movilidad general del pueblo.



943 88 65 58 - 665 71 95 41
Polg. Zubi-erreka 42 - LAZKAO
www.toldosagustin.com

PRECIOS ESPECIALES PARA COMUNIDADES
AMPLIA GAMA DE SOLUCIONES EN PROTECCION SOLAR

Jose Mari Telleria: «Ehiztaria eta arrantzalea izan arren, ekologista naizela esaten dut beti»

KERMAN GARRALDA
(GOIBERRI)



Jose Mari Telleriaren (Ataun, 1953) bi pasioak izan dira ehiza eta arrantza. 40 urte baino gehiago daramatza Aitz-Zorrotz elkarte bazkide izaten, eta lan eskerga egin du gazteen artean ehizarako eta arrantzarako zaletasuna sustatzen eta ingurumenaren mantentze eta biziberritze lanak kudeatzen. Aitz-Zorrotz elkarte ohorezko kide izendatu berri dute egindako lana eskertzeko.

Ohorezko kide izendatu zintuztenean, zer sentitu zenuen?

Eskerrak eman ere ezin izan nuen egin, egoerak gairatu egin baininduen. Niretzat oso handia da Aitz-Zorrotzeko ohorezko kide izatea, eta benetan hunkitu nintzen. Gainera, ez nekien ezer, eta sekulako ezustekoa izan zen: administrazio batzarretik une batean kanpora irteteko eskatu zidaten, eta itzuli nintzenean esan zidaten aho batez onartu zutela ohorezko kide izendatzea.

Nolatan bihurtu zinen Aitz-Zorrotz elkarte bazkide?

Lagunak nituen elkarteetan, eta haiek animatuta sartu nintzen, duela 44 urte. Hasieran federatu gisa, eta geroago egin nintzen elkarte bazkide. Halere, hasiera-hasieratik ibili naiz zuzendaritzakoei laguntzen. Asko gustatzen zait antolaketa lanetan ibiltzea, eta zuzendaritza aldatu arren, ni beti egon naiz laguntzeko prest.

Goierriko ibaiak eta errekek birpopulatzen urte askoan ibili zara. Nola egiten zenuten?

Garai batean Gipuzkoako Foru Aldundiak amuarrainen arrautzak banatzen zizkigun kutxa batzuetan, eta geuk jartzen genituen errekatxoetan; urte hasieran jartzen genituen gutxi gorabehera, baina neguko euriteen erruz ibaiak hazita jaisten zirenean arrautza guztiak eramaten zituen. Alebinekin gerora hasi ginen. Hauek ez dira arrautzak, hilabete arraintxoak dira. Ataungo baserrian hazten genituen, dolare txiki batean. Momentuan bazirudien emaitza hobeak lortuko genituela, baina ez da hala izan.

Hobekuntza handirik ez dakit lortu dugun, baina ahalegina handia izan zen. Denborarekin ikusi dugu kanpoko amuarrainak ez direla ongi egokitzen beratako uretara, eta bertako amuarrainak izan behar duela.

Gaur egun debekatuta dago kanpoko

amuarrainak sartzea, ezta?

Arrantza elkartei ez digute uzten, erabat debekatuta dugu. Foru aldundiaren ardura da.

Ondoriorik badu horrek?

Gipuzkoako ibai guztietan heriotzarik gabeko arrantza egiten da ea amuarrainak aurrera ateratzen diren. Baina nik uste dut horretarako jana falta zaiela, ibaiak ez baitu lehen bezala jatekorik ematen.



Zer jaten dute?

Eltxoak eta zomorro txikiak. Adibidez, lehen erreka ertzetan har asko ikusten zen harri tarteetan, eta orain bat bera ere ez. Berdin izkirekin: harri bat jaso eta asko topatzen zenituen, baina orain... Horrek zerbait esan nahi du, errekek bizia galtzen ari direla.

Goierriko ibaien egoera nolakoa dela esango zenuke?

Lehen oso gaizki zeunden ibaiak hobetu egin dira, baina ongi zeudenak txartu. Berdin egin dira guztiak baina, zoritxarrez, beheraka.

Etorkizunari begira ezkorra zara?

Oria ibaia duela 30 urte aparrez beteta jaisten zen, erabat kutsatuta. Esan nuenean lgartza parean txapelketa bat egingo nuela noizbait, inork ez zidan sinetsi eta barre ere

egin zidaten. Orain, badaude puntuak poliki daudenak. Hemen, amuarrainei dagokienez, ez gaude hexatzeko moduan. Goierri garaiko ibaietan ere dezente daudela diote.

Beste bat da arrantzaleen egoera: hil gabeko arrantza dagoenez jendea uzten ari da. Bereziki, jende heldua. Teknika bereziak jakin behar dira heriotzarik gabeko arrantza praktikatzeko, eta zailagoa da.

Asko aldatu da arrantza? Teknikak asko garatu dira?

Ni hasi nintzenean amuarrain gehiago zegoen. Gogoan dut bakoitzak hogeit hamar amuarrain harrapa zitzakeela, eta egun hiru. Eta erreka txikiak debekatuta daude arrantza egiteko.

Ohiturak eta sistemak ere asko aldatu dira. Lehen nekezago egiten zen arrantza, eta ibaiaren arabera posible zen ezinezkoa izatea. Orain, latigoarekin askoz ere arrantza gehiago egiten da, arrainak errazago engainatzen direlako. Halere, gehiengoak bertan uzten da, lehen ez bezala.

Goierriko zein puntu da egokia arrantzarako?

Oria asko hobetu da, baina lehen Agauntzan, Ataunen, asko egiten genuen. Zaldibia ere toki aproposa da.

Kanpora joaten garenean Ozetara, Arabara, joaten gara. Arrantzale asko joaten da bertara, urtegia gertu du eta arrain asko egoten baita. Izaba aldera ere joaten ginen.

Gazteak ibiltzen dira arrantzan?

Arrantzarako afizioa asko galdu da. Beasaingo festetan Igartza inguruan antolatzen dugu txapelketa bat beraiek ere har hori sartzeko, baina asko azkar aspertzen dira. Hamar minutuan ez badiete ezerk heltzen, hexaka hasten dira. Pazientzia behar da arrantza egiteko. Gutxienez, jarraitzen dutenek heriotzarik gabeko arrantza oso barneratuta dute, eta hori positiboa da.

Arrantzak zer dauka zu horrenbeste erakartzen zaituela?

Oso lasaigarria da. Egunerokoak eragiten dizkigun estres eta tentsio guztiak mozteko balio dit. Zentzumen guztiak bideratzen ditut: ea zerbait entzuten duzun, zerbaitek ukitzen zaituen... susto ederrak hartu ditut erabat sartuta egoteagatik.

Arrantza bakarrik ez, ehizan ere jarduten duzu.

Mendira joateko aitzakia bezala hasi nintzen ehizan. Askotan itzuli naiz etxera tirorik egin gabe, baina gozatu egiten dut mendiarekin, hegaztiekin...

Ehizarako afizioari eusten zaio?

Arrantzarako afizioa baino gehiago dago, baina zail ari da jartzen. Ehizarako hiru aukera daude hemen: uso edo birigarro pasea, oilagorra, eta basurdea eta orkatza. Ez dago besterik; Goierri eskopeta asko dago baina toki eta aukera gutxi, eta zozketak horregatik egiten dira.

Basurdea eta orkatza ugari dago, ezta?

Garai batean orkatzak birpopulatzen ibili ginen, eta orain gehiegi daude. Ia-ia izurritea direla esan daiteke, artzainei kalteak eragiten baitizkie.

Arrainez gain, orkatzak ere birpopulatzen ibilitakoa zara?

Mendian itxitura batean izaten genituen kumeak aklimatatzeke eta prest zeudenean aske uzten genituen. Artzain gutxi dagoenez, mendiak ez daude zainduta eta sastraka asko dute: hori jaten dute orkatzek, eta harrapakaririk ez dutenez, asko ari dira ugartzen.

Ehiztariek eta arrantzaleek biodibertsitatea hauspotzen lan asko egin duzue.

Arrantzalea eta ehiztaria izan arren, ekologista naizela esaten dut beti. Gu izaten gara debekuak proposatzen dituztenak, populazioa gutxitzen doala guk ikusten dugulako. Sagar ustelak bezala, beti egongo neurriei jaramonik egiten ez dien arrantzale edo ehiztari bat, baina gehiengoak ingurumena errespetatzen du.



Joyería Imaz
J.M. Iturrioz, 8-10
20200 BEASAIN
T.F. 943884063

La rondalla Loinaz

ÁNGEL MARTÍNEZ DE TREVIÑO



ENRIQUE MARTÍNEZ DE TREVIÑO

SCGE 80817

RONDALLA LOINAZ

Tenor solista: Félix Cerragería y Coro. Dtor.: ENRIQUE MARTÍNEZ DE TREVIÑO

CINCO LETRAS, NADA MAS - Pasodoble (Villena y Villellas)
VIDA DE ESTUDIANTE - Pasodoble (J. Pinilla)
HORAS DE RONDA - Pasodoble (Villena y Villellas)
PEPITA GREUS - Pasodoble (Pérez Chovi)

LA LAUREADA RONDALLA LOINAZ, de Beasain

Mayo de 1962. Vísperas de fiestas patronales de Beasain y el rasqueo de unas guitarras rompe el silencio de la noche desde los sótanos de un bajo comercial. Son los primeros días de la Rondalla Loinaz, nueva agrupación musical beasaindarra que un puñado de buenos amigos enamorados de la música de cuerda, acaba de fundar.

La Plaza de San Martín de Loinaz, repleta de un público entusiasta, es el escenario del primer éxito de la joven Rondalla. El triunfo estimula a los muchachos que intensifican los ensayos y amplían el repertorio mientras llegan los primeros contratos para actuar en diversas localidades de la Provincia.

La fama de la Rondalla traspasa los límites de la Provincia y atravesando la frontera llega hasta el país vecino donde es requerida para intervenir en un festival organizado por el Consulado Español de Pau, obteniendo un señalado éxito. Lourdes, Orthez y otras localidades francesas se alegran con la música y las canciones de la Tuna de Beasain.

Con el márchamo de su categoría internacional, la Rondalla Loinaz inicia una serie de conciertos y toma parte en un concurso radiofónico en el que el público rompe con las normas del mismo, forzando con sus aplausos la interpretación de varias obras fuera de programa.

Los contratos se suceden y una buena oportunidad de darse a conocer en el ámbito nacional, es brindada por Televisión Española a través de su popular concurso "Salto a la Fama", presentándose la Rondalla Loinaz en Barcelona después de vencer la prueba de selección. Su meritoria intervención le vale la clasificación para los octavos de final, superando su primera actuación en la pequeña pantalla, por lo que es seleccionada para los cuartos de final, eliminatoria que también es salvada satisfactoriamente. La nueva exhibición en las semifinales, representa para la Rondalla otro gran triunfo que le abre las puertas de la gran final celebrada en el Palacio de los Deportes de Madrid. Su primera visita a la capital de España, supone a la Rondalla Loinaz la conquista del primer premio correspondiente al grupo de Tunas y Rondallas en "Salto a la Fama 1963-1964".

Este es el mejor laurel que adorna el escudo de la Agrupación, formada por jóvenes productores de la industrial y musical Beasain.

Este disco debe ser reproducido con un pick-up especial para microsurco

Microsurco duración extendida — Velocidad 45 r. p. m.

Presentado en España por la Fábrica de Discos COLUMBIA, S. A. — San Sebastián



Con motivo de celebrarse este año el 60 aniversario de la fundación de la laureada Rondalla Loinaz y a modo de homenaje a la que en su tiempo fué una agrupación musical de éxito, adjunto las portadas y contraportada de los dos discos grabados en 1964.

Con los medios de que disponía la discográfica

COLUMBIA, la grabación se efectuó en la Basílica de San Martín de Loinaz.

Lease su historia en la contraportada de los discos.

Las funciones de Presidente, Representante y Abanderado de su corta pero intensa historia las ejerció D. Eustasio Lopez.



Aurten Loinaz Errondaila ohoratua sortu zenetik 60. urteurrena betetzen denez eta garai hartan musika-talde arrakastatsua izan zenari omenaldi eginez, 1964an grabatutako bi diskoen aurreko eta atzeko azalak gehitu ditut.

COLUMBIA diskoetxeak garai hartan zituen bitartekoekin, grabazioa Loinazko San Martin



basilikan egin zen.

Nahi duenak diskoen atzeko azalean irakur dezake taldearen historia.

Historia labur baina sutsu hartan, Eustasio Lopez jauna izan zen taldeko lehendakari, ordezkari eta banderaduna.

CONSTRUCCIONES Y REFORMAS

**PAULO
CERQUEIRA S.L.**



COORDINACIÓN DE GREMIOS -ALBAÑILERÍA -TEJADOS -FACHADAS
PLADUR -PINTURA -PUERTAS -VENTANAS -ELECTRICIDAD
FONTANERÍA -COLOCACIÓN DE SUELOS DE MADERA

Tel. 630 084 922 -paulo.cerqueira@hotmail.es -www.paulocerqueira.es

Haiti no nos olvidamos de ti Haiti, ez zaitugu ahaztu

HERRIAK ELKARLANEAN



2010ean haitin izan zen zorigaiztoko lurrikara famatuaz geroztik, herriak elkarlanean elkarteak aktiboki laguntzen jarraitzen du eskolak eraikitzeko proiektuetan eta larrialdiko laguntza bidaltzen. Batez ere diru-bidalketan jarri dugu arreta, oinarritzko beharrak asetzeko, hala nola jatekoa bermatuz, eta haur batek ere ez dezan desnutriziorik jasan eta gosez hil. Haiti itzaltzen eta gosez hiltzen da inori axola gabe, horixe da errealitatea.

Haiti ez da albiste, ez du ezer eskaintzeko, ez du kolta meategirik, ezta diamanterik ere, ez dago baliozko produkturik. 2021eko abuztuan 2010ekoa baino lurrikara handiagoa jasan zuen, baina albistea egun pare batean desagertu zen. Haiti Amerikako herrialderik pobreena da eta hondamenditik hondamendira doa; hurakanek eta ekaitz tropikalek herrialdea suntsitzen dute etengabe. Haitiarrek masiboki ihes egiten ari dira Estatu Batuetara.

Haiti krisitik krisira bizi da. Ia urtebetez, Haiti segurtasun ezaren eta indarkeriaren atzaparren azpian bizi izan da. Egungo gobernu gaitasun gabea, soraioa, erabat deskonfiatua, ez-legitimoa da.

Zoritarrez, Haiti, indarkeria gogortzen ari den adierazle garbien pean bizi da. Indarkeria orokorra, taldeen arteko liskar bortitzak. Uztailaren hasieratik ehun hilketa baino gehiago izan dira, eta, tamalez, horixe da

Tenemos que decir que, desde el terremoto tan famoso de Haití del 2010, Herriak Elkarlanean sigue ayudando activamente en proyectos de construcción de escuelas y en envío de ayuda de emergencia. Principalmente nos hemos centrado en el envío de dinero para cubrir las necesidades básicas como comer y para que ningún niño/a sufra desnutrición y muera de hambre. La realidad es que Haití se muere y se muere de hambre sin que a nadie le importe.

Haití no es noticia, no tiene nada que ofrecer, no tiene minas de coltan, ni diamantes, no hay nada de valor. En agosto del 2021 sufrió otro terremoto aun mayor que el del 2010 pero la noticia se diluyó en un par de días. Haití es el país más pobre de América y va de catástrofe en catástrofe; Huracanes y Tormentas Tropicales arrasan el país. Los haitianos huyen masivamente a estados Unidos.



Haití vive de crisis en crisis. Durante casi un año, Haití ha estado viviendo bajo las garras de la inseguridad y la violencia. El gobierno actual es impotente, impasible, totalmente desacreditado, ilegítimo.

Desafortunadamente, Haití vive bajo el signo de un recrudecimiento de la violencia. Violencia generalizada, enfrentamientos violentos entre bandas. Desde principios de julio se han registrado más de un centenar de asesinatos y lamentablemente este es el

banden arteko liskar horien azken ondorioa, herrialdea eta, bereziki, hiriburua astintzen dituen indarkeria orokor horrena.

Indarkeria hori areagotu egin da demokraziaren, ustelkeriaren aurkako borrokaren eta zigorgabetasunaren aldeko manifestazioak garatu ahala. Errepresioaren jomuga ziren. Indarkeria hori areagotu egin da banda armatuak hazi ahala. Berez 2018 amaieran hasi zen garatzen, eta azken urtean gehitze nabarmena egon da.



Badakigu botereari eta bereziki klase menderatzaileari lotutako talde armatuen indarkeria dela. Indarkeria horren helburua da hiriburuko langile-auzoak kontrolatzea, hurrengo hauteskundeei begira botoa konfiskatzeko.

Eta Haitiren geldialdi politikoa eta presidente ohia boterean mantentzeko eta baldintzak eman ez arren hauteskunde egutegia mantentzeko egoskorkeriaren ondorioz, indarkeria bizkortu eta instrumentalizatu baino ez zen egin.

Gaur egungo egoera dela eta, areagotu egin da elikagaien prezioen igoera, produktu freskoen eskuragarritasuna zaildu da merkatuetan eta salgaien hornidura-katearen eragina, hau da, gasolinaren eta gasolioaren eskasia. Dominikar Errepublikaren eta Haitiren arteko muga presidentearen hilketaren ondoren itxi izanak ere gehiago larriagotu du egoera.

Krisi handi horien azken elementu bereizgarri bat langile-klaseen egoera ekonomikoaren bat-bateko narriadura da garai nahasi hauetan. Zinez, zirrara politiko handiko aldi horiek bat datoz lehenik eta behin, eta kasu

último episodio de estos enfrentamientos entre bandas, de esta violencia generalizada que azota al país y a la capital en particular.

Esta violencia se ha incrementado a medida que se han desarrollado manifestaciones por la democracia, por la lucha contra la corrupción y contra la impunidad. Eran blanco de la represión. Esta violencia se ha intensificado a medida que han crecido las bandas armadas. Realmente comenzó a desarrollarse a fines de 2018, y ha habido una aceleración durante último año.

Sabemos que es violencia de grupos armados ligados al poder y más

específicamente a la clase dominante. Se trata de una violencia que pretende asegurar el control de los barrios obreros de la capital para confiscar el voto de cara a las próximas elecciones. Y el estancamiento político en el que se encontraba Haití, con la terquedad del expresidente por mantenerse en el poder y mantener un calendario electoral cuando no se daban las condiciones, solo aceleró e instrumentalizó esta violencia.



Debido a la situación actual, se ha agravado el aumento de los precios de los alimentos, disponibilidad de productos frescos en los mercados y el impacto en la cadena de suministro de mercancías, es decir, la escasez de gasolina y de gasóleo. El cierre de la frontera entre República Dominicana y Haití tras el asesinato del presidente ha agravado aún más la situación.

Un último elemento característico de estas grandes crisis radica en un repentino



gehienetan, beherakada nabarmeneko urteekin, dela ekoizpen-bolumenean, dela esportazio-produktu nagusien prezioetan.

Krisi politikoeekin batera, hondamendi naturalak dira Haitiko pobrezia-aren arrazoi nagusietako bat. Haïti Efficace enpresa bateko buruak dio, bi norabideetan, lotura estua dagoela hondamendi naturalen eta herrialde pobreen artean.

Zoritarrez, Haiti kategoria honetan sartzen da. «Kataklismoei lotutako arriskuak arintzeko inbertsioak egitea zenbat eta zailagoa izan, orduan eta inpaktu handiagoak izango dira, eta zenbat eta handiagoak izan, orduan eta gehiago pobretuko da herrialdea», azaldu du.

COVID-19ak eragindako eskulan eskasiaren ondorioz mundu mailako elikagaien eskaintza murriztu izanak eragina izan du inportatutako produktuen prezioetan.

2020tik aurrera petrolioaren munduko prezioen gorakadaren ondorioz elikagaiek nazioarteko merkatuan izandako prezio gorakadak, eragina izan du tokiko merkatuan inportatutako produktuen prezioetan.

deterioro de la situación económica de las clases trabajadoras en estos tiempos tan turbulentos. En verdad, estos períodos de importantes conmociones políticas coinciden en primer lugar, y en la mayoría de los casos, con años de considerable descenso, ya sea en el volumen de producción, ya sea en los precios de los principales productos de exportación.

Junto a las crisis políticas, los desastres naturales son una de las principales causas de la pobreza en Haití. El jefe de una empresa Haïti Efficace, dice que existe, en ambas direcciones, un estrecho vínculo entre los desastres naturales y los países pobres.

Lamentablemente, Haití entra en esta categoría. "Cuanto más difícil sea hacer inversiones para mitigar los riesgos asociados a los cataclismos, mayores serán los impactos, y cuanto mayores sean, más se empobrecerá el país", explica.

La disminución de la oferta de alimentos a escala mundial, a raíz de la escasez de mano de obra provocada por el Covid-19, ha impactado en los precios de los productos importados.

El alza de los precios de los alimentos en el mercado internacional, producto del repunte de los precios mundiales del petróleo a partir de 2020, ha afectado los precios de los productos importados en el mercado local.

La escasez artificial de combustibles y la creciente inseguridad que provocó cierta limitación en el transporte de mercancías interregional son, entre otros, factores internos que incidieron en la evolución de los precios en 2021.

Económicamente, algunos creen que este último desastre representa una parte importante del PIB del país. Los 2.248 muertos, las 53.000 viviendas destruidas y el derrumbe de varias decenas de edificios religiosos, espacios e infraestructuras públicas tendrán importantes impactos económicos a cubrir durante décadas enteras. La interrupción de las actividades económicas por la creciente inseguridad en la capital y localidades provinciales ha afectado toda la cadena



Erregaien urritasun artifiziala eta eskualde arteko merkantzien garraioan nolabaiteko muga eragin zuen segurtasunik eza dira, besteak beste, 2021eko prezioen bilakaeran eragina izan zuten barne-faktoreak.

Ekonomikoki, batzuek uste dute azken hondamendi hori herrialdeko BPGaren zati garrantzitsu bat dela. 2.248 hildakoek, suntsitutako 53.000 etxebizitzek eta erlijio-erakin, espazio eta azpiegitura publikoen hamarnaka erorketek eragin ekonomiko handiak izango dituzte hamarkada oso batzuetan. Jarduera ekonomikoen etenak eta hiriburuaren eta probintziako udalerrien segurtasunik eza gero eta handiagoa izateak produkzio-kate osoari eragin dio, eta hamarnaka mila pertsonari eragin die.

Lurrikararen inpaktu ezberdinak milaka pertsonaren beharrak areagotzen ari dira. Premia Humanitarioen Panoramak 610.000 pertsona baino gehiago identifikatu zituen lurrikara baino lehen behar humanitario akutuak zituzten hiru departamentu kaltetuenetan. Horien artean, 350.000k muturreko premia katastrofikoak dituzte.

Babes Zibileko Zuzendaritza Nagusiaren (DPC) zifren arabera, sismo horrek 190.000 pertsona baino gehiagorengan du eragin zuzena. Kaltetutako eremuetan produktu jakin batzuen eskasia dago, eta horrek eragin negatiboa du artikulu horien kostuan, populazio horien bizi-baldintzetan, azken horien diru-sarrerak mugatuagoak diren unean.

Herriak Elkarlanean elkarrekin Lasarren eskola bat eraikitzen jarraitzen du, eta oinarritzko elikagaiak erosteko diru-laguntzak bidaltzen

produktiboa, afectando a decenas de miles de personas.

Los diversos impactos del terremoto están exacerbando las necesidades preexistentes de miles de personas. El Panorama de Necesidades Humanitarias identificó a más de 610.000 personas en los tres departamentos más afectados que tenían necesidades humanitarias agudas antes del terremoto. Entre ellos, 350.000 tienen necesidades extremas y catastróficas.



Según cifras de la Dirección General de Protección Civil (DPC), este sismo tiene un impacto directo en más de 190.000 personas. En las zonas afectadas existe escasez de ciertos productos, lo que repercute negativamente en el costo de estos artículos, en las condiciones de vida de estas poblaciones en momentos en que los ingresos de estas últimas son más limitados.

Herriak Elkarlanean sigue con la construcción de una escuela en Lasarre y el envío de ayudas económicas para la compra de alimentos de primera necesidad. En las fotos se pueden ver



ere bai. Argazkietan, lehen mailako elikagaien banaketa ikus daiteke, baita Lasarreko eskolaren eraikuntzaren egungo egoera ere.

Eskerrak eman nahi dizkiegu laguntzen jarraitzen duzuen enpresa, erakunde publiko eta pertsona guztiei.

ESKERRILASKO-GRACIAS-MERCI AM PIL



el reparto de alimentos de primera necesidad, así como el estado actual de la construcción de la escuela de Lasarre.

Queremos aprovechar para agradecer a todas las empresas, instituciones públicas y personas que siguen ayudándonos.

ESKERRILASKO-GRACIAS-MERCI AM PIL



Ángel Vázquez Iglesias

angel.vazquez@segurosbilbao.com

San Inazio, 8 bajo 20200 BEASAIN
T. 943 161 496 M. 652 741 084 F. 943 161 496

El río Oria

MILA MENDIA



Nunca tiene prisa.
Pasa tranquilo,
siguiendo su camino,
que lo tiene hecho
y no es mucho trecho.
De Beasain
hasta Orio,
sin un repecho,
llega pronto
aunque no corra mucho.
Pero si llueve con ganas,
¡vaya alboroto!,
baja como un loco
y no hay quien le pare
¡Qué maratón!
cuando cae el chaparrón
Los peces por no atragantarse
huyen al alimón.

Txoko Berri
Taberna
BT
EZKIAGA AUZOA Oriako Pasalekua, 10

Hiru irudi, hamaika desberdintasun, beste horrenbeste bizipen

XABIER GARMENDIA



Ehun urte dira 1922an eskuartean dugun urtekaria lehen aldiz beasaindarren eskutara iritsi zela. Hamar hamarkadaz Beasain eta beasaindarren bilakaeraren lekuko, herriaren ahots eta iraganerako leiho.

Leiho bat uneoro irudikatzen saiatzen naizen iragan horretara. Kolore, usain eta soinu propioa izango zuen iraganera. Berau koloreztatzen, usaintzen eta entzuten saiatzen naiz egunsentiro, etxeko leihoa parez-pare zabaltzen dudanero.

Hiru argazki, hiru momentu eta hiru pertsona, begiak eta kameraren objektiboa puntu berean kokatuta. Kameraren aurrean protagonista bera, bere irribarrearekin herri honen bilakaera hobekien islatzen duten horietako bat: Geltokiko auzo kuttuna.

Hamarkadaz hamarkada soinean daraman jantzia aldatuz joan den auzoa izan da geltokia inguratzen duena. 1863an Norteko Burdinbidearen iritsierarekin jaio zen. Burnizko erreilak berehala bihurtu ziren auzoaren bizkarrezur, geltokia bere bihotz eta Barrendain Plaza bihotz-taupaden agertoki.

Bidaariok, igo gaitezen trenera, zabaldu ditzagun leihoak eta, irudiak aztertuz, bidaia dezagun auzo honen iragan hurbilera.

Kaleko mailatik bertatik zuri-beltzaren garaiko auzora bidaia egin genezake, artxibategi eta argitalpen askok jaso duten materiala erabiliz. Irudiak, ordea, Nafarroa Etorbideko 4. zenbakidun eraikinaren teilatutik daude hartuta. Kontuan izan behar dugu Renfeko langileentzat altxatutako eraikina ez zela 1969ko ekainaren 1era arte inauguratu (53 urte beteko dira aurten). Egun hartarako, "Cooperativa Ferroviaria de Viviendas Usurbe" zeritzon taldeak, egitarau berezia prestatu zuen, meza, eraikinaren bedekapena eta Urbia Jatetxean bazkaria jasotzen zituena.

Lehenengo irudian, 70eko hamarkadaren erdialdekoan, askorentzat ezezagunak diren zenbait elementu ageri dira. Beste garai bateko gizartera eta beharretara egokitutako eraikuntzak ziren haiek. Geltoki zaharra da guztietan lehena. Jatorrizkoa 1863an hasi zen



zerbitzua ematen, hamar urte geroago, 1873an, azken Karlistadan, instalakuntza gehienak Santa Kruz apaizaren jarraitzaileek piztutako sugarrek irentsi zituzten arte. Irudiko eraikina, sarraski horren ondoren egokitutakoa zen eta 1980an eraitsi zen. Geltokiaren ezker aldean, Renferenzamagune zaharra ikusten da, dozenaka beasaindarren ogibide izandako biltegi luzea tartean dela.

Horma zuri eta luze batek banatzen zituen burdinbide-eremua eta Gernika Pasealekua. Azken honen erdi-erdian, platanondo artean, eraikuntza txiki txuri bat ageri da. Mikeleteen etxe zaharra zen hura. Behin funtzio hori galduta, Aurrezki Kutxa Probintzialaren, Udal Liburutegiaren, Gurutze Gorriaren eta Odol Emaileen Elkartearen egoitza izan zen. Argazkia atera zenerako, plazari izena eman zion Barrendain baserria eraitsita zegoen. Barrendain eta geltokia parez-pare zeuden eraikita, elkarren begiradak uneoro gurutzatuz.

Bigarren irudia 1980ko hamarkadaren amaierakoa da. Ordurako, 1981etik, tren geltoki berria martxan zegoen, aurrekoaren leku berdinean. Irudiaren lehen planoan haurren parke berria ikusten da eta, beste muturrean, Loinazko San Martinen estatuaren atzealdeko eraikin-multzo altxatu berria. Bere horretan jarraitzen zuten gainontzeko elementu gehienek.

2000. urte inguruan egindako lanek errotik aldatu zuten auzoaren egitura, baita harrezkero egindakoek ere. Hirugarren



argazkiak, 2022an auzoak duen itxura erakusten digu. Renferenzamagunea eta biltegia desagertu ziren eta trenbideak eta Gernika Pasealekua banatzen zituen horma eraitsi zen. Orduan eraiki zen frontoi txikia,

Barrendaingo galtzadarri zaharren gainean, piztutako suaren bueltan ospatutako festa izan da hamarkadetan auzoko ospakizun handia. Jada desagertuak diren galtzadarriok herriko jai handietako herri-kirol saioen lekuko ere izan dira dozenaka aldiz.

Badira, ordea, urteen joanak bere horretan mantendu dituenak ere. Aralarko goizeko lehen eguzki printzekin batera jarraituko du auzoak esnatzen, parkeko haurren hotsarekin bizitzen, pergoletako platanondo eta glizinia loratuen itzalean babesten eta eguneko azken treneko lokomotoraren txistu-hotsarekin lotaratzen, iraganean bizi izandako auzoarekin amesten, etorkizuneko eraikitzen...



2008an estali zena.

Nafarroa Etorbidea oinezkoen eremu bihurtu zen eta trafikoa bideratzeko "Trenbide" kale berria zabaldu zen, aparkaleku eta guzti. Horrek, trukean, Barrendaingo arboladia eta haur-parkea bere hedaduraren erdira murriztea ekarri zuen. Barrendain bera ere, auzoko erabilera anitzeko plaza izatetik (herriko handiena esango nuke), errotonda tropikal izatera pasa zen. Lehen irudian oraindik zutik zeuden Nafarroa Etorbideko antzinako bost eraikinetatik bik besterik ez diraute bizirik: Resti komertzioa hartu zuena eta Ogi Berri kafetegia dagoena.

Auzo orok du bere jaia, baita geltokiko gure auzo kuttunak ere. San Joan Bezperan,

beilatokia - tanatorio

OYARBIDE

ehorztetxea - funeraria
erraustegia - crematorio

La funeraria de Goierri

Goierriko ehorztetxea

www.funerariaoyarbide.com

Tel.: 647 776 776 / 943 88 83 93

Senpere, 7 • BEASAIN
Mallutz, 3 • ORDIZIA
Hirigoien, 48 • LAZKAO
Usabal, 12 • TOLOSA

Eskerrik asko Antonio!

AMAIA AGIRRE

Doinua: ETA-ren su-etenetik

1.-Mila bederatziehun
ta hogeita hamabian
San Bartolome egunez
"Gurbila Txiki" kabian
hirugarren seme bezala
Antonio Jauregi han
munduratu zen maizter zen
familia ugarian;
Bedaio lez izendatuz
laguntasun oparian
zenbait oroitzapen eder
joanak orainaldian
bizitako bederatzi
hamarkaden atarian.

2.-Goizeko laurak aldera
bazterrerratu izara
behiak jetzi ta belarra
moztera zelaietara
jatenak eta azpiak
ezin gerorako laga
INDAR fabrika berrira
bi zangoen abiada
dozena batkilometro
egonagatik bertara
otzan inguratzen zinen
zure zereginetara
ondorengo belaunaldi
guztien eredu zara.

3.-Lantokiranahiz mendira
korrika zenbat soinketa
gorputza zainduz ta zailduz
bihurtzeraino atleta
Lasarte, Ordizi, Lazkao
zenbat kross ta lasterketa
egongelako bitrina
pozez ta kopaz beteta
lehenengo soldatarekin
erostean bizikleta
nekagaitz ziren zangoek

ene zenbat pedal buelta
zuretzat denbora urre
preziazua zen eta.

4.-Nornahiri eskaintzen zion
eskua eta laguntza
Behiak jezten ta aizkoran
bazuen berezko funtsa
igeltsero gisa ez zen
afizionatu hutsa
umil gauzatu duena
bizitzaren eraikuntza
tornulari, banatzaile
nonahi zuen formakuntza
erraietan idatzirik
langilearen hizkuntza
eskatu ahala dohai
emaile zuen gorputza.

5.-Zuhaitz eta landaretan
jakinduriaren muga
sekula ez zen iristen
Antonioren burura
lanean Larrañaga
ta Ormazabalen kontura
zelai bat jardin bihurtuz
ta handik paradisura
begiratu lgartza nahiz
Oriako ingurura
lorategi ederrena
zuregandik loratu da
gauza ederrak lortzeko
sortu baitzinen mundura.

6.-Animalien maitale
ta zaintzan etenik gabe
amiantoizko teilape estalpearen ondare
babesgarri ta osagai ekologikoen jabe
berziklatzea zen zure ideologia zutabe
inkubadora sortzaile
arrautz beteen mirabe ekintzaile aditu bat
zintugun alderik alde
egin duzun denagatik
zutaz oso harre gaude.



7.-Begi zolia ezezik
buruko argitasuna
gauza berrien ikasle
izateko gaitasuna
besteen eskura jarritz
zure aberastasuna masajista gisa ere
ona eta ezaguna
jubilatu ta gerora
gorputz lanketan jarduna
dantzan ta lagun giroan
daukazun alaitasuna
harrotzeko modukoa
da zure umiltasuna.

8.- Lau seme-alaba eder
sinesmenetik harago
ta biloba ere duzu
maitasunaren arrago
ama eta emaztea
ordea denen abaro
sehaska goxoa lehenik
ta magala geroago
Jazinta Muguruza ezin
oharkabea igaro
elkarbizitzan oinarri
gaztaro eta zahartzaro
bidaide ta laguntzaile
hoberik inon ez dago.

JAUREGI-MUGURUZA FAMILIA



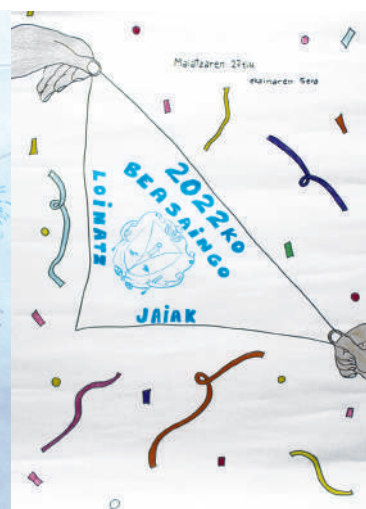
BAREAK
MERKATARI ELKARTEA

BAREAKEKO SALTOKI ETA TABERNEK JAI ZORIONTSUAK OPA DIZKIZUE

2022ko kartel lehiaketako irabazlea eta finalistak
(7-15 urte)
Ganador y finalistas del concurso de carteles 2022
(7-15 años)



Eider Odriozola, Leire Villaro, Iker Sanchez, Aimar Cardoso, Laura Gonzalez, Markel Pascual.



A tu reconocimiento, revista

VICENTE PEDRAZO



A TÍ, BEASAIN JAİETAN
NUESTRO BEASAIN FESTIVO
TE VAMOS A FELICITAR
POR EL SIGLO QUE HAS CUMPLIDO.

HEMOS ESTADO DOS AÑOS
SIN PODERTE PRESENTAR
POR CULPA DEL CORONAVIRUS
ESTA MALDITA ENFERMEDAD.

SE HA LLEVADO MUCHAS VIDAS
DE FAMILIARES Y AMIGOS
NOS HA LIMITADO LA ARMONÍA
SINTIÉNDONOS OPRIMIDOS.

ESPEREMOS QUE PRONTO SE MARCHE
ESTA CRUEL ENFERMEDAD
PARA DISFRUTAR COMO ANTES
VOLVIENDO A LA VIDA NORMAL.

QUE PODAMOS TRABAJAR
SIN MIEDOS NI LIMITACIONES
Y ASÍ VOLVER A LLENAR
NUESTRAS VIDAS DE ILUSIONES.

CAMBIANDO DE ARGUMENTOS
QUERIDO BEASAIN JAİETAN
VAMOS A DECIRTE EN VERSOS
COSAS QUE TE VAN A GUSTAR.

AQUÍ TE HACEMOS UN HOMENAJE
POR TUS CIENTOS AÑOS DE PRESENCIA
POR LOS MILES DE REPORTAJES
QUE TUS PÁGINAS MANIFIESTAN.

TODOS, LECTORAS Y LECTORES
QUE DISFRUTAMOS CADA AÑO
ESTAMOS ORGULLOSOS DE TI
POR LOS ARTÍCULOS PRESENTADOS.

SOBRE TUS PÁGINAS SE REFLEJAN
MILES DE ARTÍCULOS Y ESCRITOS
EN UN TRABAJO EN CONJUNTO
QUE TIENEN UN VALOR INFINITO.

PASAMOS HORAS DE ENTRETENIMIENTO
CON LO QUE TUS PALABRAS OFRECEN
PARA LEERLAS EN EL MOMENTO
CUANDO A NUESTRA MORAL LE APETECE.

EN ELLAS TENEMOS ARTÍCULOS
QUE NOS HACEN RECORDAR
VIVENCIAS QUE HEMOS CONOCIDO
Y NO LAS QUEREMOS OLVIDAR.

ENTRE ESTOS ESTÁN LOS AUTORES
MUCHOS DE ELLOS FALLECIDOS
SUS HUELLAS NOS LLENAN DE HONORES
SIEMPRE NOS TENDRÁN UNIDOS.

PORQUE PASAMOS BUENOS MOMENTOS
LEYENDO HERMOSOS DETALLES
SUS PRECIOSOS ARGUMENTOS
SON DE VALORES ENTRAÑABLES.

YO NO SÉ SI A ALGUNA REVISTA
LE HAN HECHO UN HOMENAJE ASÍ
PERO ES DE SENTIMIENTO Y JUSTICIA
LA QUE HOY TE HACEMOS AQUÍ.

ESKERRIK ASKO, MUCHAS GRACIAS
ES LO MEJOR QUE LES PODEMOS DECIR
A ESTOS GRANDES COLABORADORES DE
BETI BIZI K.E.

AQUÍ QUEDAN ESTOS VERSOS
CON MUCHO CARÍO EMOTIVO
A TÍ, REVISTA DE NUESTRO PUEBLO
A TÍ, NUESTRO BEASAIN FESTIVO.

GRACIAS, ESKERRIK ASKO

**ARANTXA
URKIA**



TERAPIAS ALTERNATIVAS Y MANUALES

Osteopatía · Terapia cráneo sacral · Masaje terapéutico y deportivo
Reflexología podal · Par biomagnético

Oriamendi 24 · Tel: 606 38 15 34 · Beasain

garmendia tejas

Basozabal Industrialdea 5 - N-1, km. 417
20212, Olaberria (Gipuzkoa)
T. 943 161 032
www.garmendiatejas.com

EGURREZKO EGITURAK



OBRA BERRIA



BIRGAITZEAK



BASERRIEN BIRGAITZEAK



ERA GUZTIETAKO ESKU HARTZEAK



25 urtez
lanean



150 obra
urtean



Zerbitzu
teknikoa



Zerbitzu
pertsonalizatua



Exekuzio
azkartasuna



Sentida despedida a José Mari Baztarrica

F. G.

Aurten Jose Mari Baztarrika joan zaigu, Beasaingo Urrezko Domina jasotako herriko semea. Jose Mariz hitz egitea, CAF enpresaz hitz egitea; CAF enpresak Jose Mariren bizitza markatu zuen bezala, Jose Marik berak ere Fabrika Handiaren garapena eta hedapena markatu zituen.

Baztarrika 1988an egin zen enpresaren buru eta 20 urtez Presidente izan zen, enpresaren eraldaketa gidatuz, harik eta nazioartean eredu bilakatu arte. Ezagunak izan dira haren enpresa-ikuspegia, liderra izateko gaitasuna, borondate tinkoa, grina eta konpromisoa.

Gertukoenentzat, aldiz, aipagarriak dira, orobat, haren zintzotasuna, apaltasuna, zuhurtasuna eta karisma. Borrokalaria eta etsipenik ezagutzen ez zuena, ez zuen inoiz amore emango. Baina, batez ere, oso pertsona sentibera zen, gertukoa eta bihozbera.

Era berean, Jose Mari Baztarrikaz hitz egitea, haren jaioterriaz, Beasainez, hitz egitea ere bada. Bere jatorriak harrotasun berezia eragiten zion. Beasaindar eta gipuzkoar peto-petoa, Euskadiko ordezkari izan zen munduko bazter guztietan.

Jose Mariren heriotza ustekabe handia izan da guztiontzat, osasun ona baitzuen eta betiko indarra eta ilusioa ere bai. Langile nekaezina eta adore bizikoa, ondare miresgarria eta oroitzapen ezaba ezinak utzi ditu gure artean.

Goian bego.

Este año nos ha dejado José Mari Baztarrica, hijo del pueblo de Beasain y Medalla de Oro de la Villa.

Hablar de Josemari es hablar de CAF, la empresa que marcó su vida, igual que el propio Jose Mari marcó el desarrollo y expansión de la "Fábrica Grande".

Baztarrica desempeñó toda su vida profesional en CAF, la compañía beasaindarra de la que tomó el mando en 1988, y fue su Presidente durante 20 años, liderando su transformación hasta convertirla en el referente internacional que es hoy.

De su exitosa faceta profesional es conocida su visión empresarial, su capacidad de liderazgo, su voluntad inquebrantable, su compromiso y entrega, cualidades todas ellas avaladas por los numerosos logros de José Mari, que han llevado a CAF a ser un icono de la industria vasca en el mundo.

Pero los que más le conocen destacan también sus valores personales, su honestidad, su humildad, su discreción y su carisma. Luchador e inasequible al desaliento, nunca se rendía. Pero ante todo, era una persona sensible, cercana a los suyos y muy humana.

Hablar de José Mari Baztarrica es igualmente sinónimo de hablar de Beasain, el pueblo que le vio nacer y al que estuvo profundamente unido, hasta el final de sus días.

José Mari sentía un orgullo especial por sus orígenes, por su casa humilde de Lekua Alai en la que creció y por el barrio de la Portería. Cómo le gustaba acudir a la Misa Mayor de San Martín de Loinaz el 5 de febrero, o compartir mesa en la sociedad Beti Bizi con los amigos de siempre. Beasaindarra y guipuzcoano hasta la médula, fue profeta en su tierra y embajador de Euskadi, en cualquier parte del mundo.



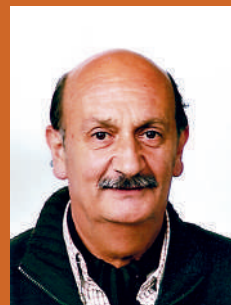
Su fallecimiento ha sido una sorpresa para todos, por inesperado. Gozaba de buena salud, y la fuerza e ilusión que le han caracterizado siempre. Cuenta su familia que tenía mil planes en mente, la agenda llena de citas y las mismas ganas de hacer, de aprender y de mejorar. Trabajador incansable y de espíritu inquieto, amante de su familia, de sus amigos y de su tierra, nos deja un recuerdo imborrable y un sentimiento de admiración y gratitud por su legado.

Tras su fallecimiento han sido numerosas las muestras de cariño y de reconocimiento, recibidas desde diferentes lugares del mundo. Queríamos contribuir también desde aquí con nuestro sentido recuerdo a la figura de Jose Mari, sabiendo además que este pequeño tributo, viniendo de su pueblo de origen, le hará una especial ilusión.

Descansa en Paz Josemari.



Jakintsuen mahaia



KARMELO EZEIZA

Gure eguneroko ekintzetan hainbat momentu eta pauso ezberdin ematen ditugu goizetik gauera, eta askotan, ohartu gabe errutina jarraitzen dugu.

Oraingoan, hemen Beasainen bertan, goizeko bigarren ordutik hasi eta eguerdi partera arte egunero jasotzen denaz mintzatuko naiz. Egunero bezala, zortziak aldera jaiki, gosalduta eta eguneroko legea betez martxan ipini.

Lehenengo, taldeko partaideak elkartzea da eta horretarako, San Martin estatua inguruan biltzen gara, hori ba, hamar eta erdietan puntu-puntu paseoari ekiten diogu.

Elkar begiratzen dugu ea zenbat pertsona elkartu garen, zazpi edo zortzi inguru izaten gara eta, horrela, bata besteari egindako txantxaren batekin paseoari hasiera ematen diogu.

Gernika pasealekua zeharkatzen dugu eta pauso apal-apalarekin Iparraldeko trenbidearen Geltokira iristen gara, inguruko tabernetako ezagunei agurtuz. Aurrera jarraituz, Plaza borobila gurutzatzen dugu bertan autoz edo pertsonen mugimenduz sortzen duen arriskuaz aldentzeko.

Aurrera igarotzen dugu eta Nafarroa etorbidea zeharkatuz Gerra Zibilean Eroritakoen oroitarria iristen gara, baina aurretik aspaldiko lagun bat, beti leku eta ordu berean dagoena agurtzen dugu. Berehala Igartzako Monumentu Historikoan aurkintzen gara, ikuspegi zoragarriari begirada sakon eta gogorapen irekia eta bertako arte zoragarria eta historia gozatuz aurrera jarraitzen dugu.

Bagoaz tipi tapa taldearen elkartasunari eutsiz, bata besteari noiz behinka begirada edo hitzen bat esanez eta konturatzerako,

herriko Loinaz futbol zelaia iristen gara eta, horrela, futbolaren gaia nagusi bihurtzen da. Hala ere, berehala solasaldia aldatzen da, Loinazpe Institutu aurrean aurkitzen gara eta, minutu bat edo bi falta direlarik hamaikak laurden gutxiak izateko, gure taldeko pertsona batek ikasleen atsedean ordua dela kontrolatzen duenez, beti honen inguruko komentarioaren bat egiten da *"beranduago dabiltzala gaurkoan"*.

Horrela bat-batean Antzitzar kiroldegi aurrean topatzen gara eta, nola ez, hainbat pertsonen joan etorriaz aipamena egiten dugu, ikastetxekotako gazteak edo pilotarien saioak...

Puntu honetara iristean, buelta ematen dugu, Oria ibaia zubi baten bidez gurutzatuaz, baina zubiaren gainean beharrezko parada bat egiten dugu, begirada bat botaz laku antzeko bazterrari eta baita ere ibai hertzeari, hondartza txiki bat osatzen da eta bertan dortoka bat edo bi ikusten ditugu noizbehinka.

Berehala, burdinbidearekin topatzen gara eta aurrera jarraituz beste futbol zelai txikira iristen gara eta hemen beti bezala hainbat futbolari bere saioetan topatzen ditugu. Aldamenetan belardi txiki batzuk daude eta udaberri aldean loratzen aurkitzen dira, bitxiloreak eta eztabaida asko sortzen duten "San Jose lorea" edo "San Juan lorea". Hor koska!

Berriz ere, aurrerantzean beste errepideko zubi baten bidez Oria ibaia zeharkatzen dugu eta Nafarroako etorbidera agertzen gara eta horrela gure lehenengo "geltokira" iristen gara. Inguru honetan taberna eta jatetxeak daude eta hemen beste lagunekin topatzen gara.

Kafetxo bat bitarteko eseriaz mahi baten

inguruan, eta horrela, sortzen da benetako **"Jakintsuen Mahaia"**. Hamaikak eta hamar dira gutxi gorabehera eta denok prest solasaldiari hasiera emateko. Mahai inguruan gauden gehienak "poz" egoeran aurkitzen direla osatzen dute, enpresetan bultzatzaile, agintari edo autonomoak izanik bakoitza bere ardura duelarik.

Bakoitzak bere lanbidea du edo izan du; gerente, teknikari, gozogile, merkataria, administrari, ospitaleko laguntzaile edo garraiolari, baina bakoitzak bere zaletasuna duelarik; historialari, zinegile, musikari, kirolari edo kulturako arte...

eta adieraziz; Athletic-en filosofia aipatuaz, futbolari euskaldunarekin kokatua eta Errealena bertako futbolariarekin osatua. Hemen beraz benetako eztabaida, Filosofi eta Harrobi arteko kontzeptuak borrokatzen hasten dira. Inoiz ez dira adostasunera iristen eta beti bakoitzak bere iritzia defendatuz jarraituko du inolako konponketara iritsi gabe.

Beste gai garrantzitsua "pandemiaren" egoerarena dugu, erabat murgilduta dagoena gure gizarte osoan eta hainbat burukomin eta kezka sortzen gaituna, herriz-herriko datuak aztertuz eta gertuko familia, lagun



Honek sakoneko eztabaidak sortzeko ongarria ematen du eta, hortaz, konponketa ezberdinetara iristeko bidea ematen du.

Eguraldiaren egoera oso nabarmena da tertuliari hasiera emateko eta gaurko eguraldia ikusita hemendik egun batzuetara zer nolakoa izango dugun aurreikuspena egiteko.

Baita ere, betiko gaia futbola da; izan ere, batzuk Athletic zaleak dira eta gehienak Erreal zaleak, hemen bai eztabaida gogorra hasten da. Bakoitzak bere jarrera defendatu

edo hideak ea birus honekin kutsatuta dauden edo ez komentatuz. Eskerrak aurten txertoa azaldu den, denok ahalik eta azkarren txertatuak izateko asmoarekin gabiltza batetik bestera lehenengoarekin, bigarrenarekin edo hirugarrenarekin birusen arriskua menperatzeko.

Mahai honetan pertsona helduak ere baditugu eta bere garaiko histori eta abenturak kontatzen dituzte, eta gazteenek oso erne entzun eta parte hartzen dute antzerako ekintza edo bizitako ekintzen bat parekatuaz.

Herri mailan ere gai ugari aurkezten ditugu, agintarien eginkizunak balioztatuaz, herri lanak nola joaten diren aipatuz eta hainbat elkarteen egoera eta bere eginkizunak mintzatuaz. Politika eta alderdikeria ere mintzo aurrez aurre bertan izaten da baina eztabaidarik sortu gabe, errespetu eta jarduera beti on batekin bizituaz. Bakoitzak bere iritzi eta ikus puntua adieraziz solas saio jator eta eder batetan.

Horrela sortzen diren arazo konpon ezinezko gaiak planteatuz, aztertu eta konpon bidean ipintzen du mahai hau osatzen duten pertsonak. Adieraziz mahai honek duen ahalmenaz, indarraz eta kemenaz gizartean elkar aberastuz eta gizaki indartsuagoa bihurtuz.

Abiapuntu bezala hiru oinarritzko hastapen ditu: Jakinduria, Adimena eta Bertutea.

Jakinduria: jakitea zer egin behar den.

Adimena: nola egin behar den.

Bertutea: egitea.

Beraz, gauzak egiterakoan Bertutez betea, gauza onak, baliogarriak, guztien gustagarriak eta sentimenduz betea izatea saiatu. Artea bezala, gure barren barrengo

sentimendurik sakonena erneaz eta zabalduaz.

Jakinaz zein gauza egin behar dugun, ondo aztertuz gure gizarte beharrak edo egin beharrak, ez dauzkagunak, bizitzako behar gutxienak edo gure izpirituko hutsak.

Adimenez esango digu nola edo ze modutan gauzak edo bertute horiek moldatu edo egin behar diren, ze tresnak edo bitartekoak erabili behar ditugun helburua lortzeko.

Eguerdiko hamabiak gertu dira eta horrela amaitzen da Jakintsuen Mahaiaren tertulia. Orain beste gauzetan hasteko unea, erosketak egin eta bazkaria prestatzeko ardura hartuaz eta bai beti presente gaurko ikasgaia: egin dezagun gauzak Bertutez betea Jakinduriaz osatuta eta Adimen edo Inteligentzi handiarekin eta beti umorez, bakean eta zorionean.

Jakintsuen mahai honetan parte hartu nahi duenak badaki non eta noiz izango garen. Ongi etorriak izango zarete!

Laster Beasaingo festak datozenez denok ondo igaro dezagula gizatasunaren baloretan biziaz eta zoriontasuna opatuaz!



Otxoa d'Olaiza

the backstage

zapatarri kalea 2A,
1A lokala
20200 beasain gipuzkoa
t. 943 88 32 03

Digitalízate o perece

ANDONI LEONE

Ez naiz, noski, bizitza galtzeaz ari, baina bai hainbat eta hainbat eremutatik kanpo gelditzeaz; eta izenburua gehiegizkoa bada ere, digitalizazioa garrantzitsua da gizarteratze arloan, batez ere adinekoei eta erretiratuei eragiten baitie.

Garai honetan modan daude hainbat hitz eta kontzeptu, eta horietako bat digitalizazioa da, esaten erraza ez bada ere. Digitalizatzen ez denak etorkizun iluna du gaur egun.

Arazoa, batez ere, adinekoa zarenean agertzen da, zaila egiten baita birziklatzea eta teknologia berrietan eguneratuta egotea. Erretiratuen egoitzako lagunei arren eskatuko nieke informatikako gelan digitalizazio ikastaroa antolatzeako afiliatuen eten digitala gainditu ahal izateko, etorkizunean jarduera eta kudeaketa guztietarako digitalizazioa derrigorrezkoa izango baita.

Eten digital hori arlo askotan gertatzen da, bankuetako bulegoetan, seguruetan, administrazioan; Covid pasaportea eskatzen hasi zirenean, esaterako, agure asko izan ziren bere seme-alabei edo bilobei laguntza eskatu beharrean izan zirenak.

Bulego asko eta asko itxi izanak ere nabaritu dute adinekoek, aurrez aurreko harremanak izan ordez, orain gestioak ordenagailuz edo telefono mugikorrez egin behar direlako; eta zaharrak, oro har, bazterturik gelditzen dira mundu digitalizatu horretan.

Saia gaitezen, erakunde pribatuei eta herri-administrazioei adinekoentzat arreta pertsonalizatua eskatzearekin batera, oinarritzko aplikazio informatikoetan eguneratzen, teknologia berri horiei ahalik eta etekinik handiena ateratzeko.

Digitalizazio bai, baina adinekoentzat aukerak ere bai. Adinekoak baikara, baina ez memeloak.

No hablo de perecer físicamente por supuesto, pero si social, anímica y relacionalmente por quedarte fuera de numerosos circuitos y aunque el titular es exagerado, la digitalización es un importante ingrediente para la inclusividad social que afecta sobre todo al mundo de los mayores y al mundo del jubilado. En estos tiempos tenemos varias palabras y conceptos de moda. Electromovilidad es uno de ellos. Luego casi seguro vendrá otro que se llamará algo así como hidrógenomovilidad antes de que llegue la fusión nuclear, que ya me gustaría vivir para ver como nos provee de energía no contaminante. Pero la palabra que ahora está de moda es la digitalización. Esta palabra ya lo llena casi todo y es ya el desiderátum. Solo pronunciar la palabra



digitalización ya cuesta un poquillo.

Pero es verdad. Si no te digitalizas lo suficiente en esta vida, tienes el futuro más oscuro que el sobaco de un grillo. Pero sobre todo el problema aparece cuando ya eres mayor y reciclarte es difícil, porque ya no estás para determinados trotes ni

actualizado con las nuevas tecnologías. Antes decíamos que se nacía con un pan debajo del brazo pues los niños nacen ahora con el móvil bajo el brazo y la digitalización inserta en su ADN y ¡ay de los mayores! que para familiarizarse con toda la jerga de palabras y conceptos y con las habilidades requeridas, conocimientos y destrezas ligadas a la digitalización, habría que organizarnos cursillos ad hoc para los mayores de setenta. Y a propósito de esto. Una sugerencia a los

de teletrabajo. A ver, entendámonos, no teletrabajo en el sentido estricto del concepto, sino que toda gestión la tienes que realizar a distancia vía telemática. Cuando menos, el acuñador de la frase "Somos mayores no idiotas" ha conseguido que las entidades bancarias amplíen los horarios de atención a los clientes porque claro una gran parte del ahorro está en manos de las personas mayores y encabronar al colectivo podría resultar un mal negocio.



Ser mayor ahora y ser privado de la presencialidad en los servicios significa que tienes que dominar una serie de técnicas que no están al alcance de todos. Por ejemplo, si vas a realizar transferencias de dinero tienes que manejar la informática básica requerida para ello. Y un anciano si se ve obligado a hacerlo tendrá que recurrir a sus hijos y nietos. La pérdida de autonomía no solo aparece en lo físico. La brecha digital de la gente mayor es otro handicap casi insuperable. Otro ejemplo fue cuando exigieron lo del

pasaporte Covid que para poder disponer de él, multitud de ancianos tuvieron que pedirselo a sus allegados. El cierre de una ingente cantidad de oficinas bancarias, de seguros, de la administración, etc, ha relegado aún más la relación presencial con las entidades con las que te relacionabas físicamente de persona a persona. Y este cambio lo están notando para peor las personas mayores que resultan marginadas de este mundo digitalizado. Digitalización sí pero alternativas para los mayores también. Y mientras exigimos la atención personalizada para los mayores por parte de las entidades privadas y administraciones públicas, intentemos

colegas del Hogar del Jubilado. En el aula de informática podeis habilitar un curso de digitalización para superar la brecha digital de los afiliados, porque afrontar el futuro con la digitalización casi obligatoria para toda actividad y gestión, pues eso, es agotador para los mayores. Con más razón que un santo el inventor de la frase "Somos mayores no idiotas" dio en el clavo porque señaló la marginación del colectivo de los mayores, marginación no solo porque la digitalización pilló a la gente mayor, pelín desguarnecida sino porque todas las entidades, desde las bancarias, seguros, administración pública, etc, te exigen la gestión a distancia, una especie



También permite conservar y ampliar la red de relaciones porque el uso de la telefonía móvil y herramientas como el correo electrónico y la mensajería instantánea agilizan la comunicación con los demás.

También fortalecen la independencia de las personas. Tecnologías como internet favorecen la autonomía de los mayores como personas independientes y pueden acceder con inmediatez a información y recursos que pueden servirles de apoyo en su vida diaria.

ponernos al día también con todas las aplicaciones de informática elemental necesarias para afrontar este desafío porque las Apps y Gadgets están aquí para quedarse, para cambiarnos la vejez, cada vez a una velocidad mayor y los mayores debemos aprender a sacar el mejor partido de la nuevas tecnologías.

Y es importante entrar en este mundo porque ayudará superar prejuicios y demostrar que la tercera edad no es sinónimo de resignación sino que conocer lo básico del mundo digital nos permitirá no apartarnos de la vida social por poder llegar a tener la sensación de sentirse un inútil.

Digitalizarse también permite mantenerse más activos y saludables porque la salud no solo se compone del equilibrio del factor físico, sino también del psíquico o mental. La falta de actividad mental explica la disminución de la capacidad de aprendizaje en la vejez. Ya son bastantes los estudios que dicen que el aprendizaje de nuevas tecnologías estimula la actividad mental de las personas mayores reduciendo la incidencia de enfermedades como el Alzheimer.

Lo dicho a digitalizarse y no perecer en el intento.





BEREZIARTU
TAPIZDENDA -TAPICERÍA

*Zure etxea jazten dugu.
Vestimos tu casa.*

Kale Nagusia, 9 -20200 BEASAIN -Tel.: 943 880 498
tapibereciartu@yahoo.es

Herriaren azken dantza-maisua (Paxatxo Sarriegi Olano, 1958-2021)

AURTZAKA DANTZA TALDEA
IGARTZAKO DANTZARIEN KOFRADIA



Doluz eta umezurtz geratu ginen joan den urte hasieran beasaindar dantzariok. Bizitza osoa dantzari edota dantza-maisutzari eskaini zion Paxatxo lagunak utzi gintuen, ezustean, eta sinetsi ezinda geratu ginen.

Euskal dantza-tradizioan hain garrantzitsuak izan diren, eta galzorian dauden dantza-maisu herrikoien azken aleetako bat izan zen gure Paxatxo. Joxe aitari aurreko maisuengandik etorri zitzaion ondarea jaso zuen berak ere, eta fideltasun handiz, hamarkada luzez gorde eta eskura jarri zigun ondare baliogarri hori. Unea iritsi zitzaiola iruditu zitzaionean, lanak egoki eginda utzi zituen gainera, ondorengooi lekukoa eman eta jarraipena ziurtatzeko berme guztiarekin. Aurtzaka dantza taldean berak gordetako eredu horri ohore egiten saiatuko gara aurrerantzean. Asmatuko al dugu!

Lauzpabost urterekin hasi zen dantzan plazan, Joxe Sarriegi aitaren eskutik, eta umetan hainbat urtez dantza egin ondoren, berehala hasi zen (14 urte zituela) bere aurreko dantza-maisuari ere laguntzen, Santi Lasari hain zuzen ere. Handik gutxira hark utzi zuenean, Loinatzetako Aurreskua eta Ezpata-dantza urtero aurrera ateratzearen ardura bereganatu zuen 1975etik aurrera. 40 urte pasa aritu zen herriko dantza-maisu lanetan, eta bere eskutik plazaratu dira ehundaka, bai, ehundaka, dantzari Loinatz Jaietan ohikoak

ditugun dantza horietan. Puntu-puntuan, neke gabe, milaka entsegu tartean, aspaldi-aspaldiko dantza-maisuek egiten zuten moldean banaka-banaka dantzari txikiak trebatzen, pazientzia ikaragarritz, bera aurrez-aurre jarrita, haurrak dorpe hasieran, poliki poliki finduz gero, eta ekinaren poderioz, urteroko dantzari talde bikaina osatu izan du, herriaren aurrean euren iaotasuna eta grazia erakusteko.

Maisu fina izan da, eta baita dantzari fina ere. Bere familiako beste hainbat senide eta ahaide bezala, herriko dantza-taldeetan aritutakoa, Goierri eta Aurtzaka taldeetan ibilbide luzea eta gogotsua egin zuen bere belaunaldiako lagunekin eta gazteagoekin ere. Azken urte hauetan, Igartzako dantzarien kofradiako kide gogotsua, banderazale lanetan jardun izan du gurekin, eta 2016ean Kofradiako Ohorezko kide izendatu genuen herriko dantza-maisu izateari ofizialki utzi zionean.

Esan bezala, euskal dantza-tradizioan gutxi dira dagoeneko, azkena ez bada, herriak zuzenean izendatuta tokian tokiko dantzak usadio zaharrean antolatu eta plazaratzeaz arduratzen diren dantza-maisuak. Ofizio hori European, Euskal Herrian, Goierri eta Beasainen mendez mende gorde da, Berpizkunde garaian sortu zenetik, eta ez da hutsaren hurrengoa XXI. mendera



DOKUMENTALA

Askotariko promosamenak jasotzen ditugu Bira Produksioak ekoiztetxean, baina gutxi izan dira Aurtzakako kideek eskaini zigutena bezain bereziak. Arratsalde batean gerturatu zitzaizkidan Mikel eta Izaskun buruan zuten ideiarekin. Hasieratik garbi izan nuen bai ala bai aurrera atera behar genuen proiektua zela, eta denborarik galdu gabe, lanean jarri ginen esperientzia ahaztezin zein gozagarria izan den elkarlana abiatuz.

Nire bihotzean leku berezia gordeko duen dokumentala izango da betiko "Azken Dantza Maisua". Alde batetik, ni neu ere, ehundaka dantzari horietako bat izan nintzelako. Baina

arte, Paxatxori esker, gure herrian dantzak plazaratu eta transmititzeko molde horri eutsi izana.

Guzti honengatik, gure ustetan herriko gurea den ondare txiki bat baino askoz ere gehiago delako, Paxatxoren pertsona eta dantza-maisuen figurari buruzko dokumental bat osatzeko enkargua luzatu genien iaz BIRA Produksioak-eko lagunei, Beasaingo Udalaren laguntzarekin. Dena ondo bidean, egun hauetan estreinatuko dugu (Usurbe Antzokian ekainak 3 ostiralean, eta ekainak 6 astelehenean) eta herrikide guztiak gonbidatu nahi zaituztegu dokumentala ikustera, herrian daukagun altxor txiki baina aldi berean handi honen berri izateko eta Paxatxori merezi zuen omena aitortzeko.

Mila esker Paxatxo ondare hau gure esku jartzeagatik, ezagutu zaitugun eta zurekin ikasteko, gozatzeko eta ondo pasatzeko zoria izan dugun guztion partetik, bihotzez. Beti izango zaitugu sokan gurekin, betirako lagun!

bereziki, Paxatxo, edo Jabi niretzat, osaba nuelako. Arduraz zein motibazioz ekin genion lanari eta izugarri hunkigarri gertatu dira ekoizpen, grabaketa eta edizio lanak. Behin lanak amaituta, dokumentala herritarrek elkarbanatzeko ordua iritsi da eta gogoz gaude ekainaren 3ko estreinaldia iristeko.

Zuek ere emozio olatu honetara batzea espero dugu, eta dokumentala Paxatxoren lana balioan jartzen lagunduko duen ekoizpena izatea. Usurbe Antzokian izango gaituzue zuen zain.

Mikel Alvarez Sarriegi
BIRA PRODUKSIOAK



Usurbe
inprimategia

Joan Iturralde, 7 | 20200 BEASAIN
T 943 88 63 63
usurbe@graficasusurbe.com
www.graficasusurbe.com

CO₂ NEUTRO DE SERIE
TROTAT BEST SELLERS

DISTRIBUIDOR OFICIAL
trotat

Zure zigilua ordu gutxitan egingo dizugu
Fabricamos tu sello en unas horas



TROTAT NUEVO PROFESSIONAL™ 4.0
**MÁS FUERTE.
MÁS LIMPIO.
MÁS RÁPIDO.**

PIXELPRINT S.P.A.
Impresora a profesionales
17. NOV. 2023

IMPRESIÓN
54x74 mm

Euskarara hurbiltzeko sekula ez da berandu

KERMAN GARRALDA - LOINAZ ACIRRE
(GOIERRIKO HITZA)

Ordiziako jubilatuen etxean bezala, Beasainen ere euskara ikasteko eskolak ematen hasi dira ikasturte honetan. Ostiral arratsaldero elkartzen dira. Lagun artean eta jolasen bidez ikasten dute euskara.

Ilusioz gainezka joaten dira Jose Estevez, Mari Luz Larraona, Sara Martinez, Jose Benigno Moure, Ramon Nogales, Martina Rivero, Maria Pilar Rodriguez eta Amparo Varga euskara ikastera. Ez dira, ordea, ohiko ikasgela batean elkartzen, Beasaingo

«Askok euskaraz dakiten bilobak dituzte, eta beraiegatik etortzen dira», gaineratu du. Sara Martinez da horietako bat: «Kantabriarra naiz, eta gehiengoa ulertzen dudan arren, euskaraz hitz egitea kosta egiten zait. Bilobak barre egiten du nire hanka sartzeekin, eta askatu eta hobetu egin nahiko nuke», azaldu du.

Hutsetik hasi dira euskara ikasten. Euskal kantak, senitartekoak, zenbakiak, orduak... «Jolasean ikasten dugu, arinagoa



Jubilatuen Etxean baizik. Ordizian egiten duten bezala, aurtengo ikasturtean Beasainen ere osatu dute euskara ikasteko taldea.

«Helburua ez da inongo titulaziorik edo maila jakinik lortzea. Belarriprest izan nahi dute, beraien inguruan integratuago sentitu», azpimarratu du AEK-ko Irati Aldaz irakasleak eta proiektuaren arduradunak.

izan dadin», nabarmendu du Aldazek. «Ahaideak ikasteko, esaterako, norberak bere senitartekoen argazkiak ekarri zituen. Zenbakiak, berriz, dominoan jolasten ikasten ditugu», osatu du. «Urteak ez dira alferrik pasatzen eta gure adinarekin buruari gehiago kostatzen zaio informazioa pilatzea», erantzun dio Amparo Vargak. «Ikastea asko gustatzen zait eta gogotsu

etortzen naiz euskara klaseetara. Gainera, aitzakia polita da giro atseginean jendartean egoteko».

Aldazek dio «giro oso ona» dutela ikasgelan, ikasteko aproposa. «lazko martxoan hasi ginen euskara taldea osatzeko lehen saiakerekin, eta 20 lagunetik gora elkartzen ginen hasieran. Horren talde handia izanda asko urduritu eta lotsatu egiten ziren». Urritik hona taldea txikiagoa da, zortzi lagunekoa zehazki, eta giro intimoagoa dutela dio. «Garrantzitsua da ikasleak ez estutzea, progresioa moztu egiten baita». Harro dago bere ikasleez: «Ikasle inplikatuak dira. Asko ari dira ikasten».

Ikasleek ere aurrerapen handiak egiten ari direla diote. «Euskara betidanik zintzilik dudan ikasgaia da. Ulertu, ulertzen dut, baina sekula ez naiz ausartu hitz egitera eta orain da unea», aipatu du Mari Luz Larraonak. Martina Riverok baietz dio: «Extremadurarra (Espainia) naiz ni, eta denborarekin hitz solteak ikasi ditut. Gutxi gorabehera ulertzen dut, baina den-dena ulertu nahiko nuke». Larraonak Lemniskatak antolatzen dituen hitzaldien adibidea jarri du: «Zientziaren inguruko hitzaldietara oso gustura joaten naiz, baina euskaraz direnean oso gutxi ulertzen dut eta gehiago ulertu nahiko nuke».

Maria Pilar Rodriguez ere belarriprest izatearekin konformatzen da. «Batez ere,

bilobengatik hasi naiz euskara ikasten. Euskaraz entzuten ditudanean jakiteko irrika sartzen zait». Jose Benigno Mourek 57 urte daramatza Euskal Herrian, eta 30 urte igaro ditu anbulantziarekin lanean. «Jendearekin lan eginda zertxobait ikasi dut, baina nahi baino gutxiago. Nik ere biloba bat dut, zortzi urtekoa, eta euskaraz erantzun nahiko nioke. Ez da erraza, ordea», onartu du. «Orain denbora gehiago dudala, ea zerbait ikasten dugun», desiratu du. Ramon Nogalesen eta Jose Estevezen kasuak ere antzekoak dira: Badajozen eta Galizian jaio arren urte askoan bizi dira Beasainen, eta erretiroak eskaintzen dien malgutasuna baliatu nahi dute euskarara hurbiltzeko.

Ekainean amaituko dituzte eskolak, baina Aldazek ikastaroari eusteko asmoa iragarri du. Balorazio positiboa egiten du eta deia zabaltzen die herritarrei.

Ordizian duela 7 urtetik

Ordizian zazpi urte daramatzate euskara ikasteko jubilatuentzako eskolekin, eta urtetik urtera arrakasta handia izaten du antolatzaileen hitzetan. Legorretako udalak ere interesa adierazi du. «Gurekin harremanetan jarri dira zerbitzua Legorretara ere hedatzeko. Ea etorkizunean are herri gehiagotara zabaltzen den», opa du Aldazek.



Nuevo hogar, nueva ilusión

JUNTA DIRECTIVA DEL HOGAR
DEL JUBILADO URBIBERRI

Pandemiak eragindako basamortuko zeharkaldi luzearen ostean, helmuga berri batera iritsi gara, Urbietxeko Erretiratuen Egoitza berria estreinatuz. Egoitzak Urbiberri izena izango du eta atzean geldituko da hain oroitzapen gozoak utzi dizkigun ARANEALDE maitea.

Egoitza berria irekitzea biziki pozgarria da, Beasaingo erretiratuon familia handia berriro elkartuko delako. Eta Egoitzako zuzendaritzaren asmoa da, ohiko jarduerak berriro martxan jartzea eta ahal izanez gero berriak gehitzea.

Herriaren erdialdean kokatua, solairu bakarreko Egoitza izango da, sarrera-irteerak ez ezik, joan-etorriak ere errazago egin ahal izateko. Egoitza berriak terraza handi bat ere izango du kanpoaldean bazkideen gozamenerako; eta bazkideak bakarrik ez, bazkide ez direnak ere bertaratu ahal izango dira.

Bidean gelditu diren bazkide guztiak gogoan, deialdia egin nahi diegu hirurogei urtetik gorako pertsona guztiei proiektu berri honekin bat egin dezaten. Horrela, jarraian aipatzen ditugun zerbitzuez gozatzeko edota jardueretan esku hartzeko aukera izango dute.

Amaitzeko, gure eskerrik beroena proiektua aurrera eramaten lagundu diguten guztiei.

Tras más de dos años de travesía del desierto impuesta por la pandemia, llegamos a una nueva meta con la apertura del nuevo Hogar del Jubilado de Beasain ubicado en el edificio de Urbietxe. Se llamará Urbiberri, de acuerdo a la toponimia del lugar y atrás quedará el entrañable ARANEALDE de tan gratos recuerdos.

La apertura del nuevo local es un gran motivo de júbilo, por cuanto volvemos a reunirnos esa gran familia que formamos los jubilados beasaindarras. Ubicado en una zona céntrica del pueblo, con mejor accesibilidad que el anterior y vetusto edificio que amenazaba ruina, el actual centro social consta de una única planta que permite una perfecta movilidad en su interior sin escaleras interiores que hagan de barrera.

Y aquí estamos de nuevo la junta directiva del Hogar, con el plan de reactivar las actividades tradicionales e incorporar otras nuevas a ser posible, porque reiniciar este proyecto, supondrá una salida satisfactoria para todas las personas que se han quedado colgadas durante estos dos largos años de pandemia.

Anunciar también desde aquí, la intención de esta junta directiva es proceder a la reapertura-inauguración del nuevo local durante este mes de Mayo.

Una importante novedad del nuevo centro social es la amplia terraza exterior que estará a disposición de los socios para que disfruten sin limitaciones. Asimismo, el bar y la terraza podrán ser disfrutados también por los consumidores no socios.

También queremos hacer un llamamiento a todas las personas de más de sesenta años para que se incorporen a este proyecto mayoritario beasaindarra, que les va a permitir disfrutar de los servicios y actividades que indicamos a continuación. Recordar también la cuota de este año de 2.022 seguirá siendo de 13 euros, la misma que hemos tenido hasta ahora.

Y en esta difícil coyuntura de inflación, altos



precios de la electricidad y la calefacción señalar que el Hogar del Jubilado permitirá a todos los socios y sobre todo a los socios menos pudientes, además de disfrutar de la compañía y de las actividades propias del centro social, pasar ratos disfrutando gratuitamente de la calefacción en un ambiente grato y acogedor. Sobre todo en nuestros largos inviernos.

También queremos recordar a todos los socios que se han quedado en el camino y que se han ido para no volver en estos dos años de pandemia.

Finalmente queremos manifestar en nombre de la Junta directiva y en el mío propio, nuestro agradecimiento a todos los entes que han hecho posible este proyecto: Ayuntamiento, Diseño (con el que hemos trabajado estrechamente) y Ejecución de la obra para poder disponer de un centro agradable, confortable y con posibilidades de ampliar nuestra oferta de actividades con vuestra participación, para facilitar esto una vez estemos en funcionamiento abriremos una página Web específica.

Y a continuación indicamos los servicios y actividades que tenemos pensado acometer a partir de la reapertura del Hogar. La mayoría son las clásicas, ya conocidas actividades y probablemente algunas nuevas.

EL PRESIDENTE: Jose Antonio Guirado.

CURSOS Y TALLERES

MANUALIDADES. Espacio donde se aprenden diferentes técnicas para trabajar con las manos.

CORO. Espacio en el que compartir y acompañar las voces. Aparte de los ensayos, se participa en diferentes eventos.

YOGA. Grupo en el que encontrar el bienestar físico y mental.

HILOS. Espacio en el que aprender a trabajar los hilos y lanas, punto, ganchillo, bordados, vainicas y calados,...

PINTURA AL OLEO. Espacio en el que desarrollar la creatividad a través de la pintura.

TALLA EN MADERA. Espacio en el que esculpir sobre madera aquello que más nos guste.

BAILE EN LINEA. A través del baile, mantenernos en forma y divertirnos al mismo tiempo.

EUSKERA. Aprendizaje del euskera desde nivel básico.

TALLERES LA CAIXA

INFORMÁTICA Y COMUNICACIÓN. Manejo del ordenador. Conocimiento de las nuevas tecnologías.

INICIACION A LA INFORMÁTICA.



HAZ TRÁMITES POR INTERNET.

COMUNÍCATE POR LA RED.

SALUD Y BIENESTAR

Promoción de la autonomía y mejora del bienestar.

ALIMENTA TU BIENESTAR. Pautas y hábitos para una alimentación saludable. ACTIVATE. Cambios ocasionados por el paso del tiempo. Alteraciones asociadas a la edad.

MENOS DOLOR MAS VIDA. Herramientas

para mejorar la calidad de vida de las personas que conviven con el dolor.

DESARROLLO PERSONAL Y CICLO VITAL

VIVIR COMO YO QUIERO. Técnicas para contribuir al desarrollo del proyecto de vida de las personas.

GRANDES LECTORES

TALLER DE LECTURA. Reunión y conversación alrededor de un libro.

FIESTAS Y CELEBRACIONES

FIESTAS DE SAN MARTIN. 5 de febrero. Lunch, actuación del grupo Aurtzaka,...

JUEGOS LOCALES.

Y EN EL CAPITULO DE SERVICIOS

Oficina

Atención socios

Bar/Cafetería

Peluquería caballeros

Callista

Esteticista (Cita previa)

Peluquería señoras.

Nota. Esta presentación general previa de actividades y servicios se irá actualizando con horarios y tarifas en cuanto el Hogar del Jubilado este plenamente operativo y a pleno rendimiento. Lo intentaremos hacer a la mayor brevedad posible. ■

OLDE

bideo produkzioak

Zaldizurreta 5
20200 BEASAIN
Gipuzkoa

T: 943 88 00 75
F: 943 88 52 04
M: 608 57 81 76
oldevideo@euskalnet.net

BAREAK MERKATARI ELKARTEA



Aurtengoan ere hemen gaituzue, Beasaingo Loinaz jaiak ospatzeko gogoz.

Aldizkariko tarte hau hausnarketa txiki bat egiteko erabili nahiko genuke. Erosketak egitea eguneroko jarduera denez, askotan ez gara ohartzen gure erabakiek izaten dituzten eraginez. Herriko saltoki batean erostea erabakitzen dugunean tokiko ekonomia sustatzen ari gara, eta horrela bertako oparotasun ekonomikoaren alde ere egiten dugu.

Gainera, saltokiek nortasuna ematen diete Beasaingo kaleei biziagoak egiten. Gizarte harremanei dagokienez ere, esan daiteke gure ekarpena egiten diogula alor horri; izan ere, satokiak hainbat pertsonaren topagune dira.

Konturatzen ez garen arren, kontsumoak erlazio zuzena dauka sortzen dugun herri motarekin eta sortu nahi dugun herriarekin. Beasaingo merkataritzan erostea erabakitzen dugunean, honako hauek lortzen laguntzen dugu: herri bizi bat, bidezko merkataritza duen herri bat, eta bidezko gizarte egoera duen herri bat, beste askoren artean.

Amaiteko, Covid19ak eragindako krisiari aurre egiten ari garela ere adierazi nahi dugu. Horren aurrean ere indartsu jokatzeko ari gara eta gure herria piztuta mantentzeko ahalegin horretan jarraitzen dugu. Gutan konfidantza jarri duten guztiei eta bidelagun ditugunei, eskerrak ematea besterik ez zaigu geratzen.

Horregatik, gure bezeroei mezu hau helarazi nahi diegu: **ESKERRIK ASKO BEASAIN AUKERATZEAGATIK.**

Aquí estamos los comercios de Beasain, un año más, con ganas de celebrar las fiestas de Loinaz.

Queremos aprovechar nuestra presencia en esta revista para hacer una pequeña reflexión. Ir de compras es una de nuestras actividades más cotidianas y muchas veces no somos conscientes de lo que implican nuestras decisiones. Cuando elegimos comprar en un comercio de Beasain, estamos contribuyendo a dinamizar la economía local, ya que el dinero que invertimos en las tiendas de nuestro municipio sigue circulando por el mismo, contribuyendo a la prosperidad económica de nuestro entorno próximo.

Además, con nuestra presencia se da personalidad a las calles de Beasain llenándose de gente y haciendo que estén vivas. Asimismo, jugamos un papel importante en las relaciones sociales, ya que nos convertimos en lugares de encuentro.

El consumo es una herramienta que tiene relación directa con el modelo de municipio que creamos y que se quiere crear. Cuando elegimos comprar en el comercio de Beasain estamos contribuyendo a lograr un Beasain con vida, comercialmente justo y socialmente equitativo.



Para finalizar, queremos indicar que seguimos haciendo frente a la crisis generada por la Covid19. Ante esta situación nos mostramos con fuerza y con ganas de mantener el comercio de la localidad vivo. Por ello, no nos queda más que agradecer a todos aquellos que han depositado su confianza en nosotros y que siguen siendo compañeros de trayecto.

Por ese motivo, queremos lanzar un mensaje a nuestros clientes: **GRACIAS POR ELEGIR BEASAIN.**

Gure bazkideak / Nuestros asociados:

- | | |
|----------------------------------|---------------------------------|
| • Abio Bidaiak | • Kux-Kux |
| • Alzuaran | • Labores Otea |
| • Amets Descanso | • Laskurain |
| • Andreak Jantziak | • Lirain Lurrindenda |
| • Anitz | • Mercería Marijose |
| • Argi Optika | • Migdāla |
| • Arku | • Mirari Mertzeria |
| • Arkupe Kafetegia | • Montoya Harategia |
| • Arteka | • Mujika Txirrinduak |
| • Aseplan | • Multiópticas |
| • Bambora Edertasun Naturala | • Nagusi Optika |
| • Barandiaran Berrikuntzak | • Ogiberri Beasain |
| • Basakana Taberna | • Oiarbide Harategia |
| • Bereciartu | • Olano Harategia |
| • Berolan | • Oskarbi Oinetakoak |
| • Bilbao Aseguruak | • Otxoa D'alaiza The Backstage |
| • Biok | • Ouka |
| • Cortes | • Pérgola |
| • Eguzki Inprimategia | • Phuket |
| • Ekilore Belardenda | • Pizza Sprint |
| • Euskaltel | • Plazape Taberna |
| • Farmabi Parafarmazia | • Pollo Sprint |
| • Foto Alzuri | • Rainbow |
| • Goierriko Hedabideak | • Saneamientos Antonio Elosegui |
| • González Taller de Enmarcación | • T.P.T. Beasain |
| • Herboristería Natxo Dietética | • Truk |
| • Inmoirain Inmobiliaria | • Txindoki Altzariak |
| • Itoiz | • Txomin Zubeldia |
| • J.M. Imaz | • Vicuña Sport |
| • Jauregi Optika | • Xalo |
| • Joyería Imaz | • Xerbera |
| • Kuluska | • Yañez Bitxitegia |

Keinu bakoitza kontuan hartzen da Cada gesto cuenta

CÁRITAS

Bizitzen ari garen denbora zail hauetan gure zeregina aurrera eramaten lagundu diguten erakunde eta persona guztiei eskerrak eman nahi dizkiegu.



Impartiendo clase de idioma

Zaurkortasun egoeran dauden edo bazterkeria jasaten dutenek bizitza hobeto bat lortzeko, beren onena ematen diguten giza emakumezko bolondresei eskerrak ematen dizkiegu. Eskerrak eman nahi dizkiegu ere gure emailleei eta gure lanarekiko konpromisoa agertu duten guztiei; eskerrak Caritasen bihotzaren barru barrutik, sakonenetik.



Ropero de Cáritas

Cáritas Beasain queremos dar las gracias a todas las personas y entidades que nos han permitido llevar a cabo nuestra labor en estos tiempos difíciles que estamos viviendo.

Gracias a nuestros voluntarios-as, que nos dan lo mejor de ellos-as cada día, para lograr que quienes sufren alguna situación de vulnerabilidad o exclusión, puedan disfrutar de una vida mejor.

Queremos dar las **gracias** a nuestros donantes y entidades comprometidas con nuestro trabajo; gracias desde lo más profundo del corazón de Cáritas.



Taller textil

Gracias a las personas participantes en nuestros proyectos, por dar vida a las acciones que realizamos y por ser ejemplo de tenacidad en estos tiempos difíciles que se ha cebado con los más vulnerables.

Gracias a las personas que, en momentos de tanta zozobra, de tensión e incertidumbre, han acudido a paliar el dolor de los que más sufrían confiando en el trabajo de Cáritas.

Al decir gracias reconocemos el esfuerzo de

Eskerrak gure proiektuetan partaide diren pertsoneri, jorratzen ditugun ekintzei bizitza emateagatik eta egun zail hauetan irimotasunez adibide eta eredu izateagaitik.

Eskerrak hainbesteko kezka, larritasun eta ziurgabetasun egoeran, Caritasen lanean

konfidantza osoarekin, gehien sufritzen dutenen samina murriztera etorri diren pertsoneri.

Eskerrak esaterakoan, lagundu diguten pertsona guztien eta bakoitzaren ahalegina haintzat hartzen dugu. Dena den, nahiz eta esateak mina ematen digun, hau ez da oraindik bere amaierara iritsi.

Ezin dugu ahaztu Pandemiak eta Ucraniako gerrak sortutako ondorio ekonomikoak asko nabarmenduko direla denbora luzean eta egoera ezegonkorrenean dauden pertsonengan bereziki. Orain bakarrik ez, gerora ere beren aldamenean gertu izango gaituzte beren sufrimendua arintzeko lanean eta beren eskubideak aldarrikatzen lagunduz. Dagoeneko, errukiaren eta elkartasunaren indar eraldatzailea probatu dugu; Jasatzen ari garen giza, gizarte eta ekonomi mailako zaurietatik suspertzeko eta etorkizunera itxaropenez begiratzeko berauetara joko dugu.



todas y cada una de las personas que nos han ayudado. Sin embargo, aunque nos duela decirlo, esto no ha llegado a su fin.

No podemos olvidar que las consecuencias económicas producidas por la pandemia, la guerra de Ucrania, van a dejarse notar durante mucho tiempo, especialmente entre las personas en situación más precaria. También entonces nos tendrán a su lado, mitigando su sufrimiento y ayudándoles a reclamar sus derechos. Ya hemos experimentado la fuerza transformadora de la compasión y solidaridad; a ellas apelamos para recuperarnos de las heridas humanas, sociales y económicas que padecemos para afrontar el futuro con esperanza.



GOIENIZ zinekluba

MARIAN SEGOVIA



Betidanik gustatu izan zait zinemara joatea, pantaila handi batean filmak ikustea (etxeko telebistak pulgada asko edukita ere, ez da urrundik ere zinema baten pantailara hurbiltzen), txikitik, pelikulak La Salle aretoan ikusten nituen, Usurbe zinera joan naiz Usurbe antzokia orain baino askoz handiagoa zenean eta Goieniz-eko zenbait ziklotan abonatu izan naiz. Orain dela hamar urte, beste pausu bat eman nuen Jose Ignacio Sanchezek egindako zineklubeko partaide izateko gonbidapena onartu nuenean, hortik aurrera pelikulak eta GAU LABURRA-ko film laburren aukeraketan parte hartzen dut, baita zineklubeko beste zereginetan ere. Goieniz-eko kidea izateari esker, Donostiako Zinemaldian akreditatzeko aukera eduki izan dut, akreditatua izateak dakartzan abantailekin, GAU LABURRAn parte hartu duten zuzendariak eta aktoreak ezagutzeko parada izan dut... eta pelikula onak ikusten jarraitzen dut (batzuk besteak baino hobek

Siempre me ha gustado ir al cine, ver las películas en una gran pantalla (por muchas pulgadas que tenga tu tele no se acerca, ni de lejos, a la de un cine); he visto películas en el salón de La Salle cuando era pequeña, he ido al Usurbe cuando el Usurbe era el doble de lo que es hoy y he sido abonada a distintos ciclos de Goieniz. Hace 10 años, di un paso más aceptando la invitación de José Ignacio Sánchez para incorporarme a la comisión?, comité? grupo del cineclub, desde entonces participo en la selección de las películas a proyectar y de los cortometrajes a concurso de GAU LABURRA, en la elaboración de la información que se ofrece a los asistentes a nuestras sesiones... Gracias a ser miembro del cineclub he podido acreditarme en el Zinemaldi, con todo lo que conlleva, he podido conocer a los diferentes directores e intérpretes que se han acercado a la GAU LABURRA... y sigo viendo buenas películas (unas mejor que otras, no nos vamos a engañar que de todo hay).

Goieniz inició su andadura el 2 de marzo de 1995 con la proyección de la película de Sergio Cabrera La estrategia del caracol, se retomaban así las proyecciones de cine alternativo en el Goierri interrumpidas en 1989; hasta ese año, las sesiones del cineclub se llevaban a cabo en el cine de Ordizia bajo el nombre de Goierriko Zinekluba. Seis años más tarde, aprovechando la reapertura del cine Usurbe, tras su remodelación, el mismo equipo, integrado entre otros, por Ramón Lizarralde, Julen Arina, Pepe Erauskin, Mikel Lasa y Xabier Carnicer, decide poner en marcha Goieniz. Se inicia así un camino de 27 años y más de 300 películas proyectadas.

En los primeros años del cineclub se programaban 2 ciclos anuales compuesto cada uno de ellos por seis películas, al iniciarse cada uno de ellos se ponían a la venta los abonos para las películas del



denetarik dago eta).

Goieniz-ek bere ibilbideari 1995eko martxoaren 2an ekin zion Sergio Cabreraren *La estrategia del Caracol* pelikularen proiektioarekin, horrela Goierri 1989an etendako zine alternatiboaren proiektioei berrekin zitzaizkien; urte horretara arte zineklubeko emanaldiak Ordiziako zinean egiten ziren Goierriko Zineklubaren izenpean. Sei urte geroago, Usurbe antzokia birmoldatzeko lanak bukatu ondorengo irekitzea aprobetxatuz, besteak beste Ramón Lizarralde, Julen Arinak, Pepe Erauskinek, Mikel Lasak eta Xabier Carnicerrek osatutako taldeak berak, Goieniz sortzea erabaki zuen. Hala, hogeita zazpi urteko bideari ekin zaio 300 film baino gehiago proiektatuz.

Zineklubeko lehenengo garaietan, urtean seinak filmeko bi ziklo antolatzen ziren, ziklo bakoitzaren hasieran pelikulak ikusteko abonatuak salgai jartzen ziren eta, noizbait, 250 abonatu izatera iritsi zen. Ziklo guztietan zine klasikoaren pelikularen bat programatzen zen *Ahaztezinak* izenburupean.

Gaur egun, hilean bi film programatzen ditugu, ez dute ziklorik osatzen, baina saiatzen gara film guztiek honako irizpide hauek bete ditzaten:

- Zine alternatiboa izatea, ez komertziala.
- Duela gutxi estreinatutako filmak izatea.
- Nazionalitate, gai eta hizkuntza desberdinetakoak izatea.
- Europako zineari lehentasuna ematea.
- Film guztiak jatorrizko bertsioan proiektatzen dira.

GAU LABURRA (film laburraren gaua)

Hasiera hasieratik, Goieniz film laburrei merezi duten garrantzia ematen saiatu da, horretarako, lehendabiziko urteetan zineklubeko emanaldi guztiak film labur baten proiektioarekin hasten ziren. 2000. urtetik aurrera, film laburren lehiaketa bat martxan jartzea erabaki zen GAU LABURRA izenarekin, ekimen honen helburua Euskal Herrian sortutako eta KIMUAK-ek aukeratutako film laburrak ezagutarazteko gune bat sortzea izan zen, Koldo Almandoz, Telmo Esnal, José Mari Goenaga, Kepa Sojo, Jon Garaño

ciclo llogando, en algún caso, hasta los 250 abonados. En todos los ciclos bajo el nombre de “Ahaztezinak” también se programaba un clásico del cine.

Hoy en día programamos dos películas al mes, no componen ningún ciclo, pero si se ajustan a los siguientes criterios:

- Cine alternativo, no comercial.
- Películas recientemente estrenadas.
- De distintas nacionalidades, temática e idioma.
- Prioridad el cine europeo



- Todas las películas se proyectan en versión original subtitulada.

GAU LABURRA (la noche corta...o del corto)

Desde sus inicios, Goieniz ha querido dar la importancia que merece al cortometraje, es por ello, que durante los primeros años las sesiones del cineclub se componían de un corto más un largometraje. A partir del año 2000, se decide poner en marcha un concurso de cortometrajes bajo el nombre de GAU LABURRA, el objetivo era crear un espacio para dar a conocer los cortometrajes realizados en Euskal Herria y seleccionados por KIMUAK (Selección de cortometrajes vascos), por la pantalla del Usurbe han pasado las primeras obras de directores vascos hoy consagrados como Koldo Almandoz, Telmo Esnal, José Mari Goenaga, Kepa Sojo, Nacho Vigarondo, Jon Garaño y Aitor Arregi...

Gau Laburra es una de las iniciativas más consolidadas del cineclub de Beasain, una de las más queridas y que más trabajo y



eta Aitor Arregi, Nacho Vigarondo, ... euskal zuzendarien lehen lanak Usurbe zinemaren pantailatik igaro dira.

GAU LABURRA Beasaingo zineklubeko ekimenik sendoenetako eta kuttunetako bat da, baita Goieniz-eko kideei lan eta buruhauste gehien ematen dizkigunetakoa ere. Parte hartzea nazioartera zabaldu da, handiagoa egin da azken urteotan, hala ere euskal film laburrei bere lekua gordetzen diegu. Lehiaketaren antolaketa gero eta konplexuago da; urrian *GAU LABURRA*ren prestaketa lanak hasten dira izena emateko epea irekitzen dugunean: KIMUAK katalogoaren lanak eskuratzen ditugu, Clickforfestivals plataforma digitalearen bidez, posta elektronikoaren bidez baita korreo arruntaz ere jasotzen ditugu film laburrak. Lanak urtekoak edo, asko jota, aurreko urtekoak izan behar dira; mota guztietako lanak onartzen ditugu: animaziozkoak, fikziozkoak, dokumentalak, esperimentalak... Azkeneko edizioan berrehun lan inguru jaso ditugu, baina urte batean lauhun jasotzera iritsi ginen. Azaroan zehar Goieniz-eko kideok, fase desberdinetan, selekzioa egiten dugu eta jasotako lan guztien horien artean ehuneko hogeiren bat besterik ez da iristen Usurbe antzokira.

quebraderos de cabezas da a los miembros de Goieniz.

La participación se ha abierto, se ha internacionalizado, aunque seguimos manteniendo un hueco importante para los cortos vascos. La preparación del festival se ha ido complicando y mucho; empezamos a finales de octubre abriendo el plazo de inscripción: se reciben trabajos a través de la plataforma digital Clickforfestivals, por correo electrónico, correo tradicional y a través de KIMUAK. Los cortos deben ser del año o como mucho del año anterior (en la última edición así ha sido, ya que en el 2020 no se celebró el concurso por la situación creada por la COVID 19); tienen cabida todo tipo de cortos: de animación, de ficción, experimentales... En esta última edición se recibieron en torno a 200 cortos, pero ha habido algún año que hemos recibido cerca de 400. De todos los trabajos recibido si llegan a la pantalla del cine Usurbe alrededor de 20, la selección la hacemos los miembros de Goieniz durante el mes de noviembre en distintas fases.

El concurso se lleva a cabo en el cine Usurbe, en sesión única dividida en dos actos de aproximadamente hora y media cada uno de ellos y con un receso de media hora entre

Lehiaketa Usurbe antzokian egiten da, saio bakar batean, ordu eta erdiko bi zatitan banatuta eta haien arteko ordu erdiko atsenaldi bat izanda. Film laburren zuzendari eta aktoreei gonbidapena egiten diegu ikusi ondoren publikoarekin irekitzen den solasaldian parte har dezaten.

Epaimahaia saiora bertaratutako ikusleak dira.

2020.urteko etenaldiaren ondoren, joan den abenduaren 30ean lehiaketaren XX. edizioa ospatu zen irabazleak hauek direlarik:

- MOLAPHONE. XX. Gau Laburreko irabazlea.
- VOTAMOS. Aipamen berezia

LANKIDETZAK

Urtean zehar lankidetzak batzuk aurrera ematen ditugu:

- Haien artean beterranoena ASMUBEekin (Beasaingo Emakumeen Elkarteak) duguna da. Martxoan emakumearen eta gizartean duen paperaren inguruko bi film proiektatzen ditugu, Emakumearen Nazioarteko Eguna ardatz hartuta.

- Kolaborazio berriena *K Saria* da. 2021. urtean Donostiako Kresala zineklubak, Zineklubaren Nazioarteko Federazioaren *On Kixote* sarietan oinarrituta, *K Saria* sortu zituen, Gipuzkoan egiten den jaialdi bakoitzeko film labur bati saritzeko helburuarekin: hasiera-hasieratik, Goieniz-ek bat egin zuen ekimenarekin Azkoitiko Zinetogramekin eta Zumarragako Butak21ekin batera. Lehiaketa hauetan saritutako film laburrak Beasainen izango ditugu ikusgai.

ERRONKAK

Hogeita zazpi urteren ondoren eta talde barruan kideen joan-etorri asko egon arren, gaur egungo Goienizeko batzordea osatzen dugunok, lan boluntario eta zirrargarri honetan gure aurretik egon zirenen helburu bera izaten jarraitzen dugu: zine alternatiboa eta kalitatezkoa eskaintzea. Azken bi urte hauek latzak izan dira. Gizarteko sektore guztiek bezala, pandemia baten enbidoa jasan dugu, *etxeratzeagindua*, *perimetrajea*, musukoen, *distantziasozial*-aren hilabete

ambos. Se invita a los directores, productores e intérpretes de los cortometrajes a asistir y a intervenir en el coloquio que se abre tras el visionado.

El jurado es el público asistente a la sesión.

Tras el parón del año 2020, el pasado 30 de diciembre se celebró la XX edición del concurso siendo los ganadores:

- MOLAPHONE. XX. Gau Laburreko irabazlea
- VOTAMOS. Aipamen berezia

COLABORACIONES

Son varias las colaboraciones que realizamos a lo largo del año,

- la más veterana es la que tenemos con ASMUBE (Asociación de Mujeres de Beasain) durante el mes de marzo se proyectan dos películas en torno a la mujer y su papel en la sociedad teniendo como eje el Día internacional de la Mujer.

- La colaboración más reciente son los premios K Saria. En el año 2021 el cineclub Kresala de Donostia, basándose en los premios Don Quijote de la Federación Internacional de Cineclubes, creó los premios "K" con el objetivo de premiar un corto de cada festival que se celebre en Gipuzkoa; desde el primer momento Goieniz se sumó a la iniciativa junto a Zinetogram de Azkoitia y Butak21 de Zumarraga. Los cortos premiados en todos estos concursos se podrán ver en Beasain.

RETOS

Tras 27 años, e innumerables relevos en el grupo, los que formamos la comisión actual, seguimos teniendo el mismo objetivo que los que nos precedieron en esta labor voluntaria y apasionante: ofertar cine alternativo y de calidad.

Hemos soportado, como todos los sectores de la sociedad, el envite de una pandemia, nos hemos puesto en marcha en estos meses difíciles de toque de queda, "perimetrajes", mascarillas, distanciasocial noshemos arreglado con reuniones telemáticas, adelantando el horario del cine, pero creo, que

beltz hauetan, martxan jarri gara bilera telematikoak eginez, zinemaren ordutegia aurreratuz konpondu gara; uste dut Goieniz-en filmek ireki digutela, bai publikoari bai guri, egoera zail horretatik ihes egiteko, gutxienez ordu eta erdiko leiho bat.

Orokorrean, ez dira garai onak pelikulak zine-aretoetan ikusteko, plataforma digitalekin (NETFLIX, HBO...) lehiatu behar dutelako; Goieniz-ek, horretaz aparte, beste bi aurkari ditugu, oso potenteak biak: pintxopotea eta futbola. **Gaur egun ditugun erronken artean premiazkoenetariko bat osteguneko emanaldietara ikusle gehiago erakartzea da. Anima zaitez!**

Gaur egun, antolaketa-mailan trantsizio-aldi batean gaude, baja batzuk egon dira kideen artean hainbat arrazoiengatik: lana, bizileku-aldaketak, osasun arazoak... **Lerro hauetatik, zinemazaleen proiektu honetara hurbiltzera eta parte hartzera gonbidatu nahi zaituztet, gure ateak zabal-zabalik aurkituko dituzue.**

Lerro hauek aprobetxatu nahi ditut, Goieniz-en izenean baita nirean ere, eskerrak emateko bai ikusle beteranoei bai ikusle berriei proiektzioetan parte hartzeagatik, egiten dituzten iradokizunengatik, kritikengatik (batzuetan hanka sartzen dugu barruraino, beti ez dugu asmatzen), Usurbe antzokian zuen presentzia funtsezkoa da Beasaingo zinekluba bizirik irauteko, Udaletxeko Kultur sailaren eta Usurbe zinema kudeatzen duen enpresaren (Goikus) laguntza ere aipatu behar dut, izan ere, ezinbestekoa da. Mila esker guztioi, hor mantentzen zareten bitartean, Goieniz-ek, betiko moduan, urrian igoko du oihala.

hemos contribuido ofertando/ofertándonos cine de calidad como válvula de escape a esa situación.

A nivel general, no corren buenos tiempos para el cine en la gran pantalla, tiene que competir con las plataformas digitales (NETFLIX, HBO...) y a nivel más particular, además, nos toca lidiar con dos rivales difíciles de batir: el pintxopote y el fútbol. **Uno de los retos principales que tenemos en la actualidad es atraer a más espectadores a las sesiones de los jueves.**

Hoy en día estamos en un periodo de transición a nivel organizativo, hay relevo en la presidencia y también se han producido bajas en el grupo por distintos motivos: salud, trabajo, cambios de residencia... **Desde estas líneas, os invito a acercaros y participar en este proyecto de cinéfilos, tenemos las puertas abiertas de par en par.**

Quiero aprovechar estas líneas, para agradecer, en nombre de GOIENIZ y en el mío propio, tanto a los espectadores más veteranos como a las nuevas incorporaciones su asistencia a las proyecciones, las sugerencias que aportan, las críticas (que también metemos la pata hasta el fondo, no siempre se acierta con las películas), vuestra presencia en el patio de butacas es fundamental para que sigamos programando, pero también es importante y debo citarlo, el apoyo del departamento de Cultura del Ayuntamiento y de la empresa que gestiona el cine Usurbe: Goikus. Gracias a todos, mientras estéis ahí, GOIENIZ subirá el telón cada mes de Octubre.

RPS-56/18

JM.IMAZ
eusk  pticos

OPTICO OPTOMETRISTA
LENTES DE CONTACTO – AUDIFONOS

Kale Nagusia, 46 – Telefonoa 88 20 55 – Beasain

ASMUBE 2022



32 urte igaro dira sortu zenetik. Batzuetan nostalgiaz gogoratzen ditugu, baina beste urteurren asko ospateko itxaropenarekin. COVID19 ren pandemiak ez du eragotzi gure tailer-programazioarekin jarraitzea. Ez zaigu erraza izan ordutegiak eta gelak koordinatzea ezarritako osasun arauak bete ahal izateko, baina bat ere eten gabe martxan egotea lortu dugu azkeneko bi kurtsoetan.

Gure taldeetan parte hartzeak "plus" bat du guretzat. Helburua ez da gogobetetzen zaituen jarduera mentala, eskuzkoa edo fisikoa egitea soilik, baizik eta beste emakume batzuekin batera egitea, haiekin, bizitzako esperientziak partekatu ahal izateko: zaletasunak, zahartzea, alarguntasuna, jubilazioa, bakardadea...

Guztioi mesede egiten digun laguntza-sarea da, eta, beraz, baita gure gizarte

Han pasado 32 años desde su creación. En ocasiones lo recordamos con nostalgia, pero con la esperanza de poder celebrar muchos aniversarios más. La pandemia del COVID 19 no ha impedido que continuemos con nuestra programación de talleres. No nos ha sido fácil coordinar horarios y locales para poder cumplir los protocolos sanitarios establecidos, pero hemos conseguido estar en marcha sin tener que suspender la actividad en ninguno de ellos en los dos últimos cursos.

El participar en nuestros talleres tiene un "plus" para nosotras. No sólo se trata de realizar una actividad mental, manual o física que nos satisfaga, sino hacerlo en compañía de mujeres con las que te puedes identificar y compartir experiencias vitales: aficiones, envejecimiento, viudedad, soledad, jubilación,...

Es una red de apoyo que nos beneficia a todas

inguruneari ere. 16 talde ari gara lanean, bai URBIETako lokalak , bai ORIAMENDI 18ko gure egoitzakoak erabiliz. Tailerrak gure dinamismoaren erakusgarri dira:

- YOGA.
- PILATES.
- JANTZIGINTZA.
- HARIAK ETA JOSTURA.
- SCRAPBOOKING.
- DEKORAZIO PINTURA.
- SEVILLANAS.
- ZUNBA.
- IRAKURKETA.
- PATCHWORK.
- ABESBATZA.

BEASAINgo bizi-kalitate eta gizarte-harremanak hobetzeko proposatu dizkiguten udal-ekimen guztietan parte hartzen dugu:

- BERDINTASUNA BEASAINGO UDALA.
- ONDO IBILI, ONDO IZAN.
- HERRILAB.
- ARANEALDE.
- NAGUSILAN.
- AHOLKULARITZA BATZORDEA.
- ATZEGI.
- GIZARTE ONGIZATEA.
- KULTUR SAILA.
- LEMNISKATA.
- TXILIBUTXOF.
- EUSKALTEGI.
- BERDINTASUN KONTSEILUA.
- LOINAZ TXIRRINDULARI- ELKARTEA
- B.K.L.

y consecuentemente, creemos que también a nuestro entorno social. Somos 16 grupos en activo utilizando tanto los locales de URBIETA como los de nuestra sede en ORIAMENDI. Nuestros talleres son una muestra palpable de nuestro dinamismo:

- YOGA.
- PILATES.
- CORTE Y CONFECCIÓN.
- HILOS Y COSTURA.
- SCRAPBOOKING.
- PINTURA DECORATIVA.
- SEVILLANAS.
- ZUNBA.
- LECTURA.
- PATCHWORK.
- CORO.

Participamos en cuantas iniciativas municipales nos han propuesto para mejorar la calidad de vida y las relaciones sociales en BEASAIN.

- BERDINTASUNA BEASAINGO UDALA.
- ONDO IBILI, ONDO IZAN.
- HERRILAB.
- ARANEALDE.
- NAGUSILAN.
- AHOLKULARITZA BATZORDEA.
- ATZEGI.
- DTO. BIENESTAR SOCIAL.
- DTO.CULTURA.
- LEMNISKATA.
- TXILIBUTXOF.
- EUSKALTEGI.
- CONSEJO DE IGUALDAD.
- SOCIEDAD CICLISTA LOINAZ.
- B.K.L.

Guztietan parte hartzen dugu modu batera edo bestera, eta beti saiatzen gara ASMUBEko kideen kolektibo heterogeneoa ordezkatzeko.

Beasainen Berdintasuneko Zinegotziagoa eta Teknikaria izateak, jardura batzuen kudeaketa errazteaz gain, beste emakume talde feministak batzuekin harremanetan jartzea ahalbidetzen digu.

Gure egoitzako ateak zabalik daude astelehenetik ostegunera 5:00 etatik 7:00 etara **emakume** guztientzako. Hemen informazioa eta elkar ezagutzeko aukera izango duzue.

HELBIDEA K: ORIAMENDI 18, behea.

asmubel18@gmail.com

TFNOAK:

943 027391 eta 688 715 308

ASMUBE ko Batzordearen ordezkaria, batzordeburua

ANA ASLA

En todas ellas participamos con interés de una forma u otra, e intentando, siempre representar a un colectivo tan heterogéneo como es el de las socias de ASMUBE.

El hecho de contar en BEASAIN con Concejalía y Técnica de IGUALDAD nos permite, además de facilitar la gestión de algunas actividades, el conectar con otros grupos feministas.

Las puertas de nuestra sede permanecen abiertas de lunes a jueves de 5h. a 7h. de la tarde para todas las mujeres. Aquí podréis informaros y conocernos:

DIRECCIÓN: ORIAMENDI 18, BAJO

asmubel18@gmail.com

TFNOS:

943 027391 y 688 715 308

En representación de la JUNTA de ASMUBE, su presidenta

ANA ASLA



*Carrefour Goierri
jai zoriontsuak
opa dizkizue*

Descargate "Mi Carrefour" aplikazioa
Descárgate la App "Mi Carrefour"

Carrefour
Goierri

Euskadiko produktua
Producto del País Vasco

Omenaldia eta Herri-Kirolak

ANDONI SARRIEGI



Iñaki zenari omenaldia

Artikulu hau berez, 2019ko *Beasain jaietan* urtekarian argitaratzekoa zen, baina urte hartan eta iaz ere, izurritea tarteko, ez zen aldizkaririk argitaratu, beraz, izurritearen aurreko bizitza eta ondorengoa-edo, nolabait uztartzeko eta Iñaki zenaren omenaldiaren berri emateko, argitaratzea pentsatu dut.

Duela lau urte, Loinatz zortziurrenean, 2018-06-09an, bi ekitaldi izan genituen Gernika pasealekuko pilotalekuan eta haren aurrealdean: Iñaki Muxika Garaialde "*Arritta*" zenari omen egiteko ekitaldia 18:30ean eta herri-kirolen saioa 19:00etan.

OMENALDIA

Eguraldiak ordu horretarako ez zuen ziurtasunik eskaintzen eta zerua lainotua ageri zen, baina azkenean ateri iraun zuen eta frontoiaren aurrealdean ere gauzak egoki egin ahal izan ziren. Aurtzaka eta Ostadar taldeetako 9 dantzari Erauskin plazatik behera abiatu ziren 18:15ean, Beñat Iturriotz soinujoleak eta Mikel Olano atabalariak lagunduta eta omen-ordurako iritsi ziren frontoira. Bestalde, ordu bertsuan, Barrendain plazatik abiatu ziren Iturengo Aurtizko

joaldunak Patxi Iturriotz adarra joz gidari zutela eta haiekin batera Beasaingo Zalpaldunak joare-jole taldea. Horiek ere frontoira hurbildu ziren omen-ordurako.

Pilotalekuaren kanpoko aldean txukun prestatuta zegoen Arritta zenaren argazki handi bat collage moduan inguruan bere ekimenetako hainbat argazki zituela. Gainean San Martinen andazaleen kapela berezi bat

eta Olentzeroren brusa

esekita. Lurrean, harri bat eta enbor bat aizkora sartuta. Albo batean Iñaki zenaren familiartekoak ilaran eta bestean herri-kiroletan parte hartzera edota omenaldira etorritako herri-kirolariak, aizkolariak, harri-jasotzaileak, eta epaileak. Joaldunek, iristean, bira pare bat eman zituzten aurrera eta atzera eta bere argazkia ere inguratu zuten bizpahiru aldiz. Azkenean, argazkiaren atzean kokatu ziren Aurtizarrak eta alboan Zalpaldunak. Orduan, dantzariak eremuaren erdialdea hartu zuten agurra dantzatzeko eta bertan zegoen Mari Domingi elkartu eta erdi-erdian jarri zitzairen, bere aurrean Olentzeroren txapela lurrean utzi ondoren.

Irudia ederra izan zen eta dantzariak Mari Domingirekin batera agurra dantzatu zuten soinujoleak eta atabalariak doinua jota. Jendeak inguru guztia hartu zuen inguramena itxiz. Jarraian, Andoni Sarriegik, esatari moduan hitza hartu, jendea agurtu, etortzea eskertu eta Iñaki Muxika zenak bere bizitzan zehar hainbat arlotan herrian egindakoen aipamen laburra egin zuen.

Gero, Mari Domingik lore-sorta bat eskaini



© JOSE ANGEL BARRASA 2019

Aurtizko joaldunak eta Beasaingo Zanpaldunak omen-ekitaldian

zien lñaki zenaren emazteari eta arrebari eta herri-kirolarien izenean, Andoni Sarriegik, oroigarri bat eman zion emazteari eta bertan idatzita zegoen bertsoa kantatu zuen. Alkate jn.ak, beste oroigarri bat eman zion Beasaingo Udalaren izenean eta Aurtizko joaldunek ere beren oroigarria eskaini zioten familiari. Jendeak asko txalotu zuen omen-ekitaldi osoa.

HERRI-KIROLLEN SAIOA

Omen-ekitaldia amaituta, jendeak frontoiko ikuslekuak bete zituen eta familiakoak frontoian bertan kokatu ziren hartarako jarritako jarlekuetan. Herri-kirolen saioa, betea eta maila handikoa izan zen.

Harri-jasotzaileak

Ekitaldiari hasiera harri-jasotzaileek eman zioten. Jon Unanuek, "Goenatxo III.ak", 4 aldiz jaso zuen 200 kg-ko harri laukizuzena 2 minutuan. Ondoren, Joseba Ostolazak 6 altxaldi eman zizkion 2 minutuan 135 kg-

ko ingude traketsari eta haren alaba Udane Ostolazak (13 urte) 4 jasoaldi eman zizkion 60 kg-ko harri laukizuzenari denbora berean. Oso txalotuak izan ziren hirurak.

Aizkolari beteranoak eta gazteak

Donato Larretxea eta Anjel Arrospide aizkolari beteranoek eta Arkaitz Jauregi eta Xabier Dorronsoro gazteek ere omendu nahi izan zuten lñaki zena eta parte hartu zuten jaialdian.

Lehenengo saioan, Arrospidek eta Jauregik txanda librean, 45" (ontzako) enborra zutik ebaki zuten 1' eta 32"an eta Larretxeak eta Dorronsorok 2'eta 07" behar izan zituzten. Txalotuak izan ziren beteranoak eta gazteak.

Harri-jasotzaileak berriro

Oraingoan harri kubikoekin jardun zuten. Lehenik Goenatxo III.ak 138 kg-ko (11 arroako) harri kubikoa 7 aldiz jaso zuen 2 minutuan. Segidan Udane Ostolazak beste 7 aldiz altxatu zuen 42 kg-ko harri kubikoa



© JOSE ANGEL BARRASA 2019

Aurtzaka eta Ostadar dantza-taldeetako kideak Agurra dantzatzen



© JOSE ANGEL BARRASA 2019

Iñaki Muxika zenaren familiakoak oroigarriko bertsoa entzuten

eta, azkenik, Joseba Ostolazak 5 aldiz altxatu zuen 100 kg-ko harri kubikoa esku bakarrarekin eta trebezia handiarekin.

Apur batean atsedean hartu ondoren, saio azkar batean Joseba Ostolazak 15 aldiz jaso zuen 125 kg-ko harri laukizuzena 1' eta 45"an.

Oso txalotuak izan ziren hirurak.

Aizkolarari beteteranoak eta gazteak berriro

Aizkolarari beteterano eta gazteen artean eratutako bikoteek, kanaerdikoen (54") eta 60" (ontzakoen) artekoak ziren 3 enbor ebaki zituzten txanda librean. Berriro ere Arrospide eta Jauregi izan ziren azkarrenak eta 7' eta 20" segundoan ebaki zituzten. Larretxeak eta Dorronsorok 8' eta 21" behar izan zituzten. Txaloz eskertu zieten ahalegina ikusleek.

Gipuzkoako 1. mailako aizkolararien binakako "Iñaki Muxika" lehiaketa

Eguneko saio nagusia Gipuzkoako 1. mailako aizkolararien binakako "Iñaki Muxika"

lehiaketarena izan zen. Hiru bikote izan genituen lehian: Ugaitz Mugertza eta Xabier Zaldúa, Iñaki Azurmendi eta Julen Alberdi eta Mikel Larrañaga eta Joseba Otaegi. Lana: 6na kanaerdiko (54") eta 6na 60 ontzako (60") txanda librean. Lehendabizi 3 kanaerdiko ebaki zituzten, ondoren 60 ontzako 6ak eta azkenik beste 3 kanaerdikoak.

Hasieran oso parekatuta hasi ziren hiru bikoteak baina lehenengo hiru kanaerdikoen amaieran, Larrañaga-Otaegi eta Azurmendi-Alberdi aurreratu ziren eta parez pare jarraitu zuten lehenengo 60 ontzakoetan. Gero, ordea, Larrañaga-Otaegi bikoteak hartu zuen aurea eta Mugertza-Zaldúa bikoteak ere harrapatu egin zuen Azurmendi-Alberdi bikotea. Azkenean, Larrañaga eta Otaegi nagusitu ziren egurrak 23' eta 20"an ebakita. Mugertzak eta Zalduek 23' eta 42" behar izan zituzten eta Azurmendik eta Alberdik 24' eta 01".

Hiru bikoteek 41"ren barruan lanak egiteak lehia bikaina izan zela adierazten du eta



© JOSE ANGEL BARRASA 2019

Herri-kirolen jaialdian parte hartu zuten guztiak

plazan ere halaxe izan zen. Asko txalotu zuen jendeak hiru bikoteen lana.

Eta bukatzeko harri-jasotzaileak

Jaialdiari amaiera harri-jasotzaileek eman zioten harri biribilekin. Jon Unanuek eta Joseba Ostolazak 100 kg-ko bola batetik bestera eramán zuten elkarri txandaka emanez eta lepo inguruan biratuz eta Udane Ostolazak 30 kg-ko bolarekin gauza bertsua egin zuen. Ikusleek gogoz txalotu zituzten denak.

Kontrol-lanak Gipuzkoako Herri-kirolen federazioko hiru epailek egin zituzten. Bukaeran, Elena Ruiz kirol-zinegotziak, Joan Jose Unanue "Goenatxo II.ak" eta Floren Nazabal aizkolariak, Iñaki Muxika zenaren omenez prestatutako harrizko oroigarri argazkiduna eman zieten kirolari guztiei eguna gogoratzeko eta ekitaldian parte hartu izana eskertzeko. Era berean, oroigarri-ale berdinak eman zitzaizkien hiru emailleei eta antolakuntzan jardundakoei ere. Horrela bukatu zen 2019ko herri-kirolen jarduna.

transportes
VICUNA S.A.

Ctra. N-1, Km. 416 • Pol. Ind. Harizti, pab. 14 • Olaberria

ehunmilak 2019: errekorren edizioa

ehunmilak 2019: una edición de records



2018ko edizioa ekaitz indartsuek eraginda bertan behera utzi ostean, uztailaren 12tik 14ra bitartean, ehunmilak mendilasterketen trilogiaren hamargarren edizioa ospatu zen. Hiru lasterketak, ehunmilak, goierriko2haundiak eta marimurumendi maratona inongo ezustekorik gabe ospatu ziren, meteorologia baldintza eta kirol giro apartaz lagunduta.

Hiru lasterketetako izen emateak beteta, 16 herrialde ezberdinetatik etorritako 1.200 korrikalaritik gora elkartu ziren.

Kirol arloan, 2019ko ekitaldia inoiz jokatu den ediziorik azkarrena izan zen. Aurreko urtean jasandako egoera zailaren ondoren eta antolakuntzarentzat horren garrantzitsua zen hamargarren edizioaren aurrean, ekitaldi borobil bat osatzeko ilusioa nabari zen.

ehunmilak lasterketa nagusiari ostiralean eman zitzaion hasiera arratsaldeko 18:00etan, faboritoen artean zeuden 5 aldiz irabazle izandako Javi Dominguez eta baita bi herritar ere, etxeko zaleen aurrean sorpresa emateko gogoarekin: Jon Aizpuru (2. 2018an eta 3. 2017an) eta Unai Dorronsoro (2019ko maiatzean Maxi Race Annecy-ko irabazlea). Irteeran izen ezagun

Tras la suspensión de la edición 2018 motivada por las fuertes tormentas en la comarca, el fin de semana del 12 al 14 de julio tuvo lugar la décima edición de ehunmilak, la trilogía vasca de carreras de montaña. Las tres carreras, ehunmilak, goierriko2haundiak y la maratón marimurumendi se celebraron sin sorpresas, con un ambiente fenomenal, tanto meteorológico como deportivo. Con las inscripciones de las tres carreras completas, la cita congregó a más de 1.200 corredores, de 16 nacionalidades diferentes.

En lo deportivo, 2019 fue la edición más rápida de todas las celebradas; no en vano, tras el varapalo sufrido el año anterior y ante una edición tan importante para la organización, había muchas ganas de que fuera una edición especial.

La prueba reina, **ehunmilak**, arrancaba el viernes a las 18:00 horas con el pentacampeón Javi Dominguez como favorito y con los locales Jon Aizpuru (2º en 2018 y 3º en 2017) y Unai Dorronsoro (campeón Maxi Race Annecy en mayo del 2019) con muchas ganas de sorprender en casa. En la línea de salida nombres conocidos como el de Imanol

asko bildu ziren, hala nola Imanol Aleson, taldeka parte hartu zuena, Joxelu Albizuri, Igon Mancisidor eta Suedia, Erresuma Batuak eta Hong Kong bezalako lekuetatik etorritako korrikalariak. Emakumeen artean, Ewa Majer poloniarra, hirugarrenez gerturatu zen Beasainera txapelaren bila; aurreko bi edizioetan frogaren buruan zihoan baina ezin izan zituen hauek amaitu. Berarekin batera, Elena Calvillo eta Jaione Sasieta ziren faborito nagusiak.

Jon Aizpuru izan zen lasterketa osoan zehar jaun eta jabe, eta ibilbide guztian zehar errekorren azpitik ibili zen, ikuskizun paregabea eskainiz. Azkenean Javi Dominguezek zuen errekorra baino 7 segundo gutxiago behar izan zituen ibilbidea osatzeko eta Javi bera sartu zen bere atzetik bigarren postuan. Honen atzetik hirugarren, Unai Dorronsoro izan zen, bigarren sailkatuarekin ia 120 kilometro egin ostean. Ultreroak epe luzearako ditugu Beasainen!

Emakumezkoetan ez zen sorpresarik izan eta Ewa Majer poloniarra izan zen, oraingoan bai, txapela jantzi zuena lasterketa sendo bat egin ostean, sailkapeneko Top 20an bukatu ondoren eta errekor berria ezarriz. Bere atzetik inoiz akatsik egiten ez duen Elena Calvillo izan zen, beti bezain fin eta tinko, eta hirugarren lekuan Jaione Sasieta. Taldekako lasterketan, Imanol Aleson, Ixaka Oñederra eta Julian Morcillo-k osaturiko taldea izan zen garaile, hauek ere errekor berria ezarriz.

goierriko2haundiak lasterketan errekorren eta 3 garaipenen jabe den Dani Aguirre,

Aleson, quien competiría por equipos, Joxelu Albizuri, Igon Mancisidor, un largo etcétera; además de corredores llegados desde Suecia, Reino Unido y Hong Kong entre otros lugares. Entre las féminas, la polaca Ewa Majer llegaba a Beasain por tercera vez con la mente puesta en vestirse la txapela. En las dos ediciones anteriores dominaba la prueba con facilidad, pero no pudo completar ninguna. Junto a ella, la local e incombustible Elena Calvillo y Jaione Sasieta como máximas favoritas.

Jon Aizpuru fue el gran dominador, rodando durante toda la prueba en tiempos de récord y ofreciendo un espectáculo sin igual. Al final cruzó la meta en 7 segundos menos que el récord vigente que estaba en posesión de Javi Dominguez, quien a la postre sería segundo. Unai Dorronsoro daba muestras de su calidad recorriendo prácticamente 120 km de carrera junto a Javi y acabando tercero. ¡Hay ultreros para rato en Beasain!

En féminas no hubo sorpresas y la polaca Ewa Majer se llevó por fin la txapela haciendo una carrera muy sólida, acabando además en el Top 20 de la general y marcando un nuevo récord femenino de la prueba. Elena Calvillo sería segunda, haciendo una excelente carrera y rodando fiable como siempre. El podio lo cerraría Jaione Sasieta. En la prueba por equipos, el trío formado por Imanol Aleson, Ixaka Oñederra y Julián Morcillo se llevaba la victoria marcando también el récord por equipos.



Alvaro Ramos, Ion Azpiroz, Raul Macarro, Goar Lopetegi, Xabier Mugika eta abar luze batekin hasi zen, guztiak ere sorpresa emateko asmoarekin. Emakumeen artean Uxue Frailerin izena beste guztien gainetik zegoen, podiuma osatzeko Elixabete Ursua, Amaia Ochoa de Alda edota suediatik etorritako korrikalariak zeuden besteak beste.

Lasterketa bizi baten ostean Jon Azpiroz izan zen garaile errekor berri bat ezarriz. Bigarren postuan lasterketa izugarri bat egin zuen

La carrera **goierriko2haundia**k comenzaba con el tricampeón y recordman Dani Aguirre, Álvaro Ramos, Ion Azpiroz, Raúl Macarro, Goar Lopetegi, Xabier Mugika y una larga lista de nombres que bien podían dar la sorpresa. En el cuadro femenino, un nombre destacaba sobre el resto, el de Uxue Fraile, que venía con ganas de hacerlo bien. Junto a ella, Elixabete Ursua, Amaia Ochoa de Alda o alguna corredora del equipo sueco, se pelearían por el segundo y tercer puesto.



Goar Lopetegi izan zen eta hirugarren amaitu zuen Alvaro Ramosek. Uxue Frailek Top-20-ean amaitu zuen froga errekorra ezarriz, bere atzetik Elixabete Ursua eta Amaia Ochoa de Alda bigarren eta hirugarren helmugaratu ziren.

Igande goizean **marimurumendi maratona** ospatu zen, kalitate handiko zenbait korrikalari bilduz, hala nola, azken irabazlea zen Bartosz Gorczyca poloniarra eta Samuel Davila venezuelarra faborito nagusi bezala. Emakumeen artean 3 faborito nagusi ziren txapela etxera eramateko prest: Oihana Arratibel, Maialen Gurrutxaga eta Oihane Perez. Azkenean Oihane Perez izan zen azkarrena, bere atzetik oso gertu Oihana Arratibel eta Maialen Gurrutxaga sartu ziren. Gizonen artean Samuel Davila venezuelarrak,

Tras una carrera rapidísima, Ion Azpiroz se llevaría la prueba y el récord masculino seguido de un magnífico Goar Lopetegi, que fue capaz de mantener el ritmo de Ion hasta casi el final de la prueba, y un Álvaro Ramos que acabaría tercero. Uxue Fraile terminaba la prueba en el Top-20 absoluto y obtenía la txapela y el récord femenino de la prueba, seguida de Elixabete Ursua y Amaia Ochoa de Alda, muy lejos las dos de Uxue.

El domingo por la mañana se celebraba la **maratón marimurumendi**, con una atractiva parrilla de salida donde se daban cita el vigente campeón Bartosz Gorczyca y el venezolano Samuel Dávila como grandes favoritos. En féminas tres claras candidatas para la victoria, Oihana Arratibel, Maialen Gurrutxaga y Oihane Perez, quien a la postre sería quien se llevaría

Salomon taldeko poloniarra mendeen hartu zuen, ibilbidean zehar hegan eginez eta asteburuko seigarren errekorra lortuz. Bartoszek bigarren amaitu zuen eta Iñigo Arantzamendik hirugarren.

Amestutako ekitaldi bat itxi zen era horretan, eskuragai zeuden 7 errekorretatik 6 hobetuz. Ekitaldi ahaztezina dudarik gabe!

Baina denak ez dira albiste onak. COVID-19 koronabirusaren pandemiak gizarte osoari eragin dio, eta ondorioz 2020an bertan behera utzi behar izan genituen probak, eta 2021ean ere antolakuntza lanak alde batera utzi behar izan genituen.

Aurten, berriro ekingo diogu proiektuari. Orain arte egin dugun moduan, hiru lasterketak uztailako bigarren asteburuan ospatu dira. Horrekin batera ohikoa den giro berezia itzuliko da Beasaina. Zorionez, azken bi urte hauetan egin behar izan dugun geldialdiaren ondoren, lasterkarien erantzuna ohiz kanpokoa izan da, eta hiru lasterketak denbora errekorrean bete dira.

Lerro hauen bitartez, beste behin, eskerrik beroenak eman nahi dizkiegu boluntarioei, erakundeei, babesleei eta laguntzaileei. Horiek guztiak, ehunmilak proiektuan konfiantza jarri, eta proiektuari berriro ekiteko ezinbesteko laguntza ematen digute. Mila esker denoi!

Gogoratu, uztailaren 8tik 10era beste hitzordu bat izango dugu.

Zuen zain geratzen gara!!

ehunmilak antolakuntza batzordea

la txapela con una carrera muy trabajada. Cerrarían el podio Oihana Arratibel y Maialen Gurrutxaga. En el cuadro masculino, el polaco del equipo Salomon y vencedor en 2017 se veía sorprendido por un Samuel Dávila que ya venía avisando de su calidad y que voló sobre el circuito obteniendo el sexto récord del fin de semana. Bartosz acabaría segundo e Iñigo Arantzamendi tercero.

Se cerraba así una edición en la que se obtuvieron 6 récords de 7 posibles. ¡Una edición sin duda para no olvidar!

Pero no todo fueron buenas noticias. La pandemia Coronavirus COVID-19, que nos afectó a toda la sociedad, hizo que tuviéramos que suspender las pruebas en 2020 y olvidarnos de su organización en 2021.

Este año volveremos a retomar el proyecto. Las tres carreras volverán a celebrarse el segundo fin de semana de julio, trayendo nuevamente a Beasain el tradicional ambiente que ya echábamos de menos. Por suerte, tras estos dos últimos años de ausencia obligada, la respuesta de corredoras y corredores ha sido excepcional y las tres carreras han completado sus plazas en un tiempo récord.

Desde aquí, queremos manifestar nuevamente nuestro más sincero agradecimiento a todo el voluntariado, instituciones, patrocinadores y colaboradores, que han vuelto a confiar en el proyecto ehunmilak y han posibilitado que el proyecto se haya podido reanudar. Mila-mila esker denoi!

Recuerda, tendremos una nueva cita entre el 8 y el 10 de julio.

¡Os esperamos!

Comité organizador de ehunmilak

BEASAINGO BATZOKIA



-MENÚ DEL DÍA
-RACIONES
-PINTXOS
-CARTA
-PESCADOS Y CARNES A LA PARRILLA

Kale Nagusia, 26 behea – Tfno.: 943 08 68 55 – Beasain

Roberto Turrientes y Mikel Ongay

JOSE MARI MARTIN



S.D. BEASAIN FUTBOL TALDEKO BI JOKALARI HANDIREN OROIMENEZ ROBERTO TURRIENTES ETA MIKEL ONGAY

Bi urte igaro dira bi beasaindar zintzo eta maite hauek hil zirenetik. Herriko futbol-taldeko jokalaria izan ziren biak eta COVIDaren tragedia horren erdian ez genuen denborarik izan merezi zuten bezala agurtzeko.

S.D. Beasain futbol-taldeko bi jokalaria aparta hauen heriotzak tristura handia eragin zigun; zaila izango da hori gainditzea, eredu garriak izan baitzineten, buru-belarri aritu zinetelako beti, eta, batez ere, gizatasunez, eskuzabal eta adoretu jardun zinetelako, hainbeste maite zenuten gure futbol-taldearen koloreak defendatuz, elkarrekin igaro genituen une gozo nahiz mikatzetan.

Hainbat urtez elkarrekin egon ginen eta zuen kirol-bizitza osoan talde bakar bat defendatu zenuten, eta horrek ohoratu egiten zaituzte, biziki maite baitzenituzten S.D. Beasain futbol-taldea, zaletuak eta Beasaingo herria. Oso harro egon daitezke zuen gurasoak, seme-alabak, anai-arrebak eta aitona-amonak, zuen herriaren alde egin duzuen guztiagatik, betirako iltzaturik geldituko baita elkartearen memorian.

Gaitz malapartatu batek betirako eraman zituen, beasaindar familia handiaren

EN RECUERDO A DOS GRANDES JUGADORES DE LA S.D. BEASAIN ROBERTO TURRIENTES Y MIKEL ONGAY.

Habiendo transcurrido 2 años de la muerte de estos dos queridos Beasaindarras de "Pro", pertenecientes y jugadores del club "vagonero" y en medio de esta tragedia del COVID no nos dio tiempo de despedirles cómo se merecían.

Dos extraordinarios jugadores de la S.D. Beasain, que sus muertes nos causó una profunda tristeza que será muy difícil de digerir, porque fuisteis un ejemplo, porque os entregasteis en cuerpo y alma, pero sobre todo esa humanidad, generosidad y ánimo en los momentos buenos y malos, que pasamos todos juntos defendiendo los colores de nuestro club la S.D. Beasain, que tanto queríais.

Estuvimos varios años juntos, y solo un equipo que defendisteis en toda vuestra vida deportiva, lo cual os honra, lo mucho que queríais a vuestra S.D. Beasain, a la afición y al pueblo Beasaindarra. Ya pueden estar muy orgullosos, vuestros padres, hijos, hermanos y aitonas, por todo lo que habéis hecho por vuestro pueblo, que quedara para toda la vida en la memoria del club.

Una traidora enfermedad los llevo para





oroitzapenean, betiko lagunen artean, betetzen zaila den hutsunea utziz. Zuen entrenatzaile izan nintzenez, nire oroimenean izango zaituztet beti. Eskerrak ematen dizkizuet nirekin izan zenuten portaera bikainarengatik eta bihotzean eramango zaituztet beti.

Hurbildu dira hainbeste gozatu zenituzten zuen herriko jaiak eta zaudeten lekuan zaudetela ziur egon zuetaz gogoratuko garela.

Beti Bizi elkarteari eta elkarteko kultur taldeari, zorionak BEASAIN JALETAN aldizkariak ehun urte bete dituelako; zorionak, halaber, aurreko zuzendaritza guztiei ere egindako lan guztiagatik, urtero maitasunez itxaroten dugun aldizkari honetan.

Eskerrik asko bihotz-bihotzez. Zorionak.



siempre, entre los recuerdos de la gran familia Beasaindarra, amigos de siempre donde será muy difícil de cubrir. Yo como entrenador vuestro que fui, siempre os tendré en el recuerdo. Daros las gracias por el exquisito comportamiento que tuvisteis conmigo y os llevaré siempre en mi corazón.

Entramos ya en fiestas de vuestro pueblo, que tantos años las habéis disfrutado y allí donde estéis estar seguros que nos acordaremos.

A la Sociedad BetiBizi y al equipo cultural, felicitarles por los cien años que cumple la revista BEASAIN FESTIVO y sea extensiva a todas las directivas anteriores, que con tanto trabajo y cariño la estamos esperando todos los años.

Gracias de todo corazón. Felicidades.



Fatxadako Olanak - Kamioietako olanak josten ditugu - Olanak alokatzen ditugu - Publizitate-Pankartak

Toldos de Fachada - Confección de Toldos de Camión - Alquiler de Toldos - Pancartas Publicitarias

Tfnoa. 943 88 02 43 - Faxe: 943 88 87 13 - BEASAIN

E: jauregutoldoak@gmail.com

Mendian hazi eta hezi

MARIBI SARRIEGI



Kirolen artean mendizaletasuna berezia da. Batetik, mendiak, landareak eta animaliak, herriak, paisaiak eta kultur-ondarea bertatik bertara ezagutzeko aukera ematen du; baita naturaz eta ingurumenaz gozatzeko ere. Bestetik, horiek babestearen beharraz ohartarazten laguntzen du. Aizkorri elkartearen eginkizun garrantzitsuenetako bat da guzti hori, mendia eta ingurumena babestea eta hobetzea hain zuzen ere. Helburu hezitzaile honekin Aizkorri elkarteak hainbat irteera antolatzen ditu. Zoritxarrez, azken bi urteetan, Covid-19 delakoaren ondorioz, ezin izan ditugu Elkarteko irteerak normaltasunez burutu. Hala ere, ez nuke nahi

pandemiaren aurreko azken urtean, hau da 2019an, egin genituen jarduerak jaso gabe geratzea. Horregatik, egin genituen ekintzak xehetasun gehiagorekin edo gutxiagorekin azalduko dizkizuet jarraian.

Otsailean Lareon txalburuen erreskatean ibili ginen. Anfibioak dira gaur egun arrisku handiena duten animaliak. Lareoko urtegi ondoko pistan dauden bideko zuloak tranpa hilgarriak dira baso-igel gorriarentzako, bertan jartzen baititu arrautzak eta handik pasatzen diren autoen gurpilpean zapalduta (lehertuta hilda) geratzen baitira. Arrautzak jasotzeko partehartzaileek etxetik hartuta eraman



zituzten hainbat tresna(sukaldeko apar-burruntzali edo koilara eta ontziak, eltzetxo kirtendunen bat edo plastikozko tupper edo garbiontzi,... eta jasotako arrautzak putzu seguru baten utzi genituen.

Udaberrian, apirilaren 7an, Otsaurtetik Txurrukopuntaraino ibilaldia burutu genuen, Beundetik igaroz. Bertan uren banalerroa (Kantauri-Mediterraneo), bideko harriak eta zuhaitzak,nartzisoak,satorrek altxatutako lur pilak, hegaztiak, eta abar behatzeko eta ikusteko aukera izan genuen. Hilabete batzuk beranduago, urriaren 6an Lareoko inguruak aztertzen aritu ginen: ikaragarritzko sustraiak bistan dauzkan pagoa, kareharriaren paisaia karstikoa bere koba, leize eta zuloekin; eta kobazuloa : nola dagoen eratuta , bertan gordetako saguzarrak eta barraskiloak (Quimper barraskiloa).

Azkenik, abenduaren 15ean Ataunera joan ginen. Barandiaranen museoa, errotatxoa eta Sara etxea bisitatzear gain Ataungo domoaren eta artadiaren ezaugarriak eta bitxikeriak ezagutu genituen.

En la montaña , además de pasear y disfrutar del paisaje,también se aprende sobre la naturaleza: ecosistemas diferentes, animales, plantas,...La sociedad de montaña organiza salidas montaÑeras con objetivos educativos, todas ellas con participación escolar y en los alrededores de Beasain. Por desgracia, estos dos últimos años no hemos podido hacer las salidas con normalidad. Sin embargo no me gustaría seguir adelante sin dejar constancia de las actividades realizadas el último año pre-pandemia. En Febrero estuvimos en Lareo al rescate de los renacuajos. El 7 de Abril de Otsaurte a Txurruko punta tuvimos la oportunidad de ver y observar la divisoria



de aguas(Cantábrico-Mediterranea), plantas y piedras del camino, aves, montones de tierra levantada por los topos,..... En otoño, el 6 de Octubre fue otra vez en Lareo donde disfrutamos viendo el haya con tremendas raíces, cómo y de qué materiales esta formada la cueva,.... Al final del año, el 15 de Diciembre pudimos ver el domo y encinar de Ataun, y también conocer y contemplar la casa y el museo de Barandiaran.

Ibilaldi guzti hauek ingurumen hezitzaile profesionalak diren biologoek gidatu zituzten.



2019. urtean zehar egin ziren beste mendi irteera batzuk, baita partaide kopuruak ere, hauek izan ziren:

IRTEERAK	HAURRAK	HELDUAK
Intxustiko iturria-Ataun-Lazkao(Astotxo)	17	26
Legazpi-Gorosti	-	11
Beasain-Arantzamendi-Idiazabal-Beasain	-	21
Beasain-Gainza-Beasai	-	10
Zumarraga-Oleta-Antigua	-	13
Beasain-Arkaka-Beasain	21	13
Uzturre	19	29
Urretxu-Elosua-Aizpurutxo-Zumarraga	-	18
Otsaurte-Beunde-Txurruko punta	9	23
Beasain-Sta marina-Legorreta	-	11
Deba-Zumaia	33	47
Sarastarri (JuanitoCia)	-	14
Ezkaraiko martxa	1	25
Lizarraga-Urbasa	-	17
Zumarraga-Beasainmendi	6	23
Besaide	1	17
Kanpaldia(Pirinioak)	21	34
Arantzazu-Urbia-Otsaurte	42	64
Lizarrausti-Lareo-Ataun	2	22
Garin(finalista eguna)	30	45
Andoin-Ballo-Andoin	-	14
Beasain-Arriaran-Beasain	2	11

ARANEALDE ELKARTEKO MENDIZALEEKIN EGINDAKOAK	
Beasain-Ataun-Beasain	31 lagun
Brinkola-Mirandaola-Legazpi-Zumarraga	22 lagun
Beasain-Ataun-Beasain	31 lagun
Brinkola-Mirandaola-Legazpi-Zumarraga	22 lagun
Igeldo-Orio	33 lagun
Arriarango urtegia (ibilaldi neurtua)	40 lagun

Tibeteko esaera zahar batek dio inoiz mendien ahotsa entzun duenak ez duela sekula ahazten. Igandero mendi buelta egiteko elkartzen garen lagun taldeko kideak, esaera honekin erabat ados gaude. Ahots hori barneratuz gero, beti zurekin daramazu.

Un proverbio tibetano dice que quien ha escuchado alguna vez la voz de la montaña, no la olvida nunca más. Esto es lo que nos pasa al grupo de montaña que todos los domingos salimos a dar una vuelta por el monte.



TOMAS SALAZAR GOGOAN

*Mendiak duen magia hori
transmititzea helburu
zuri eskerrak dira ezagun
Goierri hainbat inguru
jakintza utzi zenigun eta
gorde nahian dihardugu
zuk irakatsi zenigun eran
poliki baina seguru
bide zaharretan pauso berriak
emanez segiko dugu*

TOMAS, BETIKO GURE BIHOTZETAN



943880478 - 688814738

Alzuri
ARGAZKI DENDA
fotoalzurikopiak@gmail.com
www.fotoalzuri.com



GONZÁLEZ
Taller de enmarcaci n

Nekolalde, 22 • 20200 BEASAIN • Tel.: 943 882 388 • gonzalezenmarcacion@gmail.com

Beasain KE indarberrituta pandemiaren ondotik

BEASAIN K.E.



Zorigaiztoko osasun krisiak ere gogor astindu du Beasain Kirol Elkartearen jarduera. Lehen unetik ezarritako murrizketengatik gure jokalariei eta maila ezberdinetako taldeen entrenamenduak bertan behera geratu ziren eta lehiaketak eten ziren. 2020tik gaurdaino bi urte luze izan dira berriro normaltasunear itzuli aurretik.

Pandemiaren ondorioak bai kirol mailan eta bai ekonomikoki eragin kaltegarria suposatu dute. Baina klubak daukan bazkide masari eskeraurreraegitealortu du. Babeshorieskertu eta emandako laguntza txalogarria izan da eta hala jakinarazi nahi izan du zuzendaritza taldeak. Honi lotuta, azpimarratzekoa da pandemia garaian entrenatu ahal izateko ezarritako murrizketen aurrean, haur eta gaztetxo guztien portaera eredugarria izan dela futbol jarduera burutzeko orduan.

Pandemiak gogor jo duenean, zelaia hutsik egotera behartuta zegoenean, hirugarren mailako taldearen partiduak internetez

youtube kanalaren bidez eskaini ziren nola edo hala modu xumean zaletuek pantailen bidez taldea jarrai zezaten.

Aro digitalean sare sozialen indarrak baliatuz zaleekiko lotura mantentzen saiatu da kluba. Horren harira ere aipamena merezi du beasainke.com web atariko klubaren historiaren atalak. Hor ari baita ahalegin betean Josean Saiz kolaboratzailea denboraldiz denboraldi lehen taldearen ibilera bere ikuspegi pertsonaletik kontatzen.

Gipuzkoa mailan eta haratago ezagun eta errespetatua izaten jarraitzea da Beasain Kirol Elkartearen helburua. Lehen taldea ahalik eta beasaindar gehienek elikatu eta hirugarren mailan ohorezko postuetatik gertu mailaz igotzeko aukerei muzin egin gabe lehiatzea da asmoa.

Taldeen ibilbidea

Harrobiarekin prestakuntzan eta errendimenduan oinarritutako lana burutzea



da xedea. Futbol Eskolan 135 haur izan dira denboraldi honetan eta hemendik klubaren egiturari sartzeko lehen urratsa Alebin mailako bi taldeak dira. Alebin mailako partehartze eta hobekuntza taldeak ibilbide bikaina burutzen ari dira. Lerro hauek idazterakoan denboraldia nola amaituko den jakin ez arren, hobekuntza taldea Zubietan jokatuiko den maila honetako kopako finalera iritsi da.

meritu guztiak egiten ari da. Oraingoz igoera hori lortzeko finalerdietarako sailkatu da eta finalera iritsiz gero igoera lortuko luke. Beasaindarrez osatutako taldearentzat merezitako saria litzateke.

Hirugarren mailako taldeari dagokionez, 2. RFEF-era igotzeko lehen kanporaketarako sailkatu da. Ikusteke geratzen da igoera lortuko duen edo ez baina honekin batera



Infantil mailako hiru taldeak onenen artean lehiatu dira bakoitzari dagokien goiko postuetan. Kadete mailan, ohorezko taldeak maila mantentzeko helburua eta kopan lehiatzea ditu jomuga eta lehen mailakoak datorren denboraldian maila berria estreinatuko du, gorengo kadetea. Maila horretarako igoera fasean aurkitzen da.

Jubeniletara pasaz, bai nazional mailakoak zein ohorezkoak mailari eustea dute xede. Preferente edo Gorengo taldea sekulako lana burutzen ari da Xabier Cortesen gidaritzapean. Ohorezko dibisiora igotzeko

datorren urtean errege kopa jokatzeko aukera ere eskura du Igor Gordobilek zuzentzen duen taldeak.

Guztira aurten 220 jokalaria, 25 entrenatzaile eta ordezkari osatu dute kirol egitura. Guzti horren kudeaketa Kepa Lasa presidentek gidatzen duen zuzendaritza taldeak, kirol zuzendaritzaren lanarekin bideratzen du.

Zelaitik kanpo

Beasain Kirol Elkartearen baloreak eta konpromisoak azken bi urte hauetan tinko



mantentzen saiatu da zuzendaritza taldea. Euskararen erabilera, kirolaren gizarteratzea, berdintasuna, gizarte lana, hezkuntza, erakunde publiko, federazio eta Beasaingo Udalarekin lankidetzat estua... besteak beste dira eguneroko kudeaketaren zutabeak.

Arlo sozialari dagokionez nabarmentzekoak dira Beasain KE-k egindako ekintzak. Ukrainan jasaten ari diren gerra dela eta, oinarritzko material bilketa antolatuz en Loinatz futbol zelaian hara bidaltzeko. Euskararen aldeko Korrikaren aurtengo edizioan

Beasain Kirol Elkarteko ordezkariak Beasainen lekukoa eraman zuten eta atxikimendua adierazi zitzaion euskararen aldeko ekimenari. Haur eta gazteen eskola-opor garaian antolatutako kanpuak arrakastatsuak izaten jarraitzen dute eta aisia kirolarekin batuz familien kontziliazioan lagundu da.

Gizarte arloan eta desgaitasuna duten pertsonen gizarteratzean lagunduz, joan den apirilaren 24an Igartza udal futbol zelaian Futbol egokitutako jardunaldia burutu zen. Esperientzia bikaina eta bildu ziren guztiak asebate utzi zituen.





Oroimenean

Azken lerroak amaitu aurretik azken garaian klubean eta orohar zale txuri-urdinek bizitako une gazi-gozaok gogora ekarri behar. Gazien artean klubaren historiaren parte garrantzitsu izan eta utzi gaituzten bi izen propio. Alde batetik Oviedon bizi baina sorterrri Beasain zuen Francisco Javier Artabe. Futbolearen lehen urratsak Umore ona koadrilan eman zituen, ondoren Beasain KE-era pasaz. Oviedora iritsi aurretik Beasain, España de Tánger, Logroñés, Las Palmas eta Melillan jokatu zuen. Oviedon lortu zituen garaipen haundienak bereziki lehen mailarako igoera. Han bizi izan zen 2020ko abenduaren 5ean, 86 urterekin, zendu zen arte. Bestalde, 2020ko apirilaren 11an lehen taldean hainbeste urtetan kapitain izandako Roberto Turrientes "Turrik" utzi gintuen. 80 eta 90 hamarkadetan jokalaria eta ondoren laguntzaile izandakoak bere kirol



bizitza osoa Beasaini eskaini zion. 2021eko abenduaren 8an Klubak bere omenezko plaka Loinatz futbol zelaian jarri eta omenaldia eskaini zion betirako Loinazen geratzeko haren irudi eta oroimena.

Une gozo eta berriki bizitako bat amaitzeko. Joan den apirilaren 23an lehen taldeak izan duen azken kapitain beasaindarrari urrezko intsignia eman zion klubak hamar urte edo gehiago lehen taldean egonagatik.

Aritz Imaz "Ixku" beasaindarra, 2010eko urtariletik 2021era arte Beasain Kirol Elkarteko lehen taldean izan zen, azken urteetan kapitainaren besokoa eramanez. Beasain-Urduliz partiduen atarian, ohorezko dantza, taldekide ohien eta klubeko kideen opariak, urrezko intsignia eta Aiert Ordoñez taldekidearen bertsoa jaso zituen.

Txikitatikan defentsa zorrotz

segada ta burukada

Realarekin ikasi zenun

toke hori beharbada

Debuta egin ta Ordizira

zeditu urte bat hara

handik aurrera lider onena

Beasaingo defentsara

sufrituz eta gozatuz berdin

joanda playoffetara

familia bat sortu genuen

Beasainen esentzia da

eskerrik asko barru zein kanpo

ixku earra baitzara

Aiert Ordoñez



natx
Dietetika-Belardenda

- Medikuntza orokorra
- Dietista-nutrizionista
- Elkagaien bateraezintasuna
- Erreflexologia podala
- Kinesologia

- Medicina general
- Dietista-nutricionista
- Incompatibilidades alimentarias
- Reflexología podal
- Quienesología

Kale Nagusia, 15
tel. 943 08 91 15
BEASAIN

@natxobelardenda

37 urte goierritarren zerbitzura

KUTXABANK
10 URTE ETA 170 BETE DITU
EUSKAL FINANTZA TRADIZIO ONENAREN EREDU.



EUROPAKO BANKUA DA,
ESTATUKO
KAUDIMENTSUENETAKOA.

ITURRIA: EUROPAKO BANKU AGINTARITZA.



BERE DIBIDENDU OSOA
EUSKADIKO
GIZARTE PROIEKTUETARA
BIDERATZEN DUEN BAKARRA DA.



ETA HAU DENA,
HEMENDIK.



MATERIAL RODANTE
SEÑALIZACIÓN
SERVICIOS
EQUIPOS Y COMPONENTES
SISTEMAS DE TRANSPORTE

Ondo prestatuta eta begiak azti... horrela begiratzeko diogu mundu mailako garraioari. Horrela diseinatzen, garatzen, fabrikatzen, instalatzen eta txertatzen ditugu elkarlotutako mugikortasun sistema bat osatzen duten pieza guztiak. Zure modura egiten dugu, zure behar eta lehentasunetara egokitzen gara, modu iraunkorrean, seguruan eta erosoan etorkizuneko hiri eta pertsonentzat mundu osoan zehar.

Zure Bidea

ETORKIZUNeko MUGIKORTASUNERA

Tu Camino
A LA MOVILIDAD DEL FUTURO

Argazkia: Kaohsiung tranbia-sistema - CAFek giltza eskura egindako proiektua